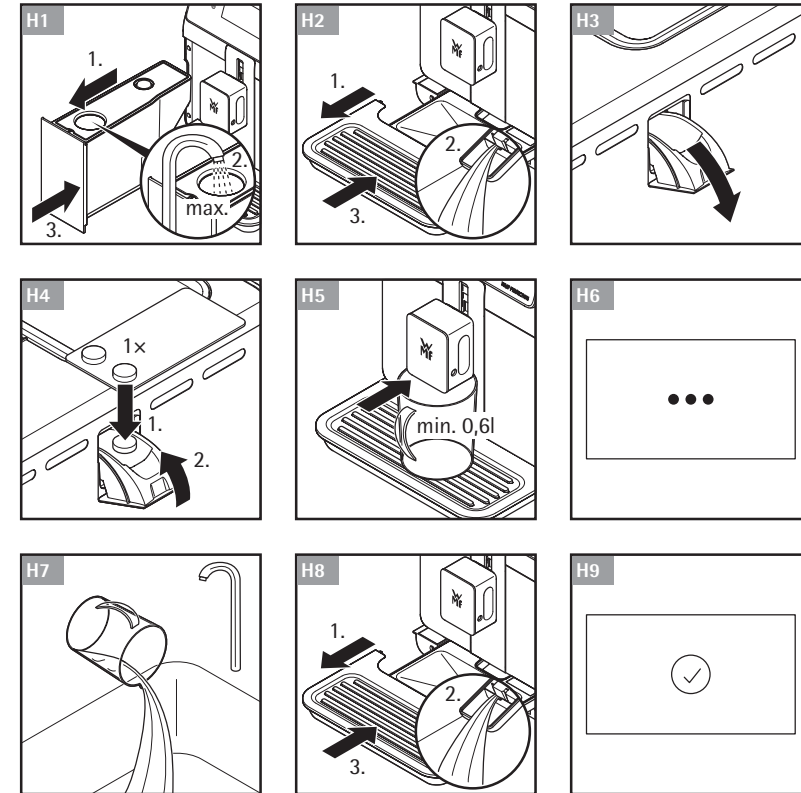
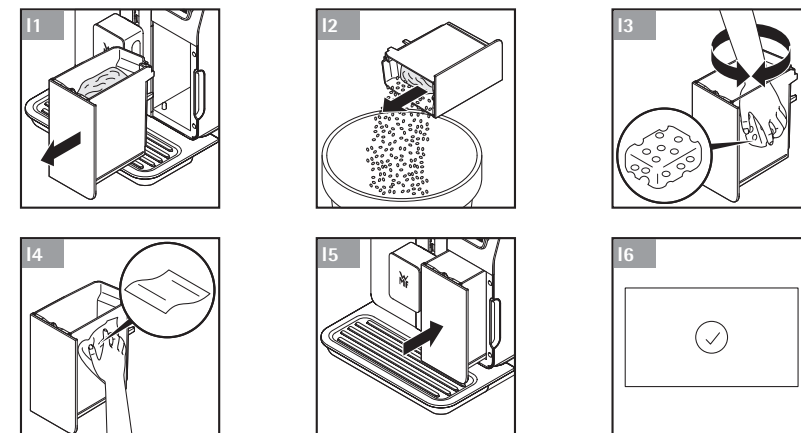


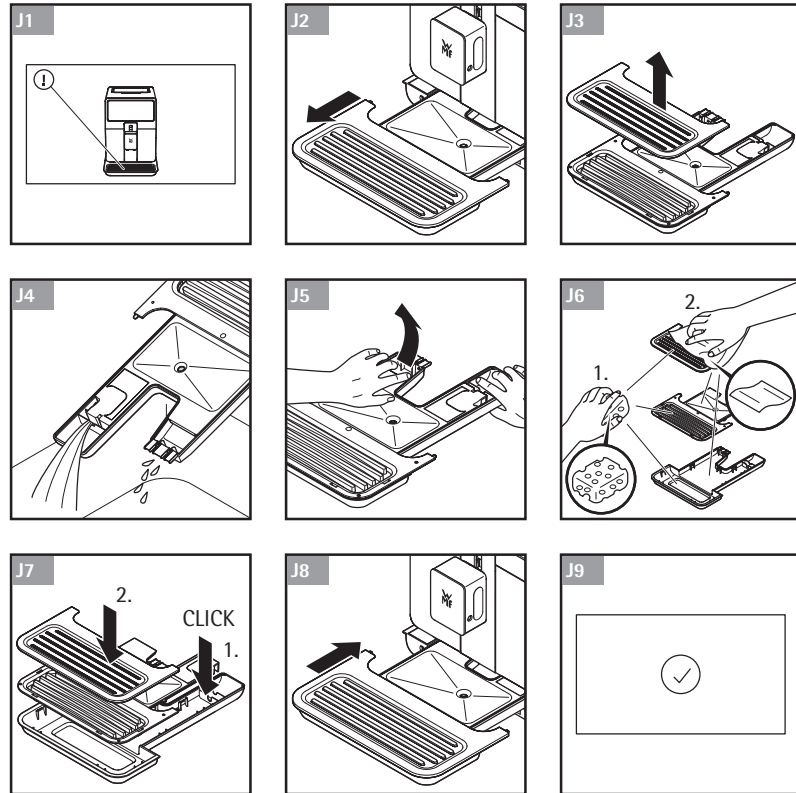
H AUTOMATIC CLEANING OF THE MACHINE AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE EKSPRESU



I EMPTY THE COFFEE GROUND COLLECTOR OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA FUSY Z KAWY



J EMPTY THE DRIP TRAY OPRÓŻNIANIE TACKI OCIEKOWEJ



VIDEOS ON CLEANING, CARE AND
OTHER USEFUL TIPS CAN BE FOUND AT
[PERFECTION.WMF.COM/HOW-TO](https://www.wmf.com/how-to)

ZDJĘCIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA,
PIELĘGNACJI I INNE PRZYDATNE
WSKĄZÓWKI MOŻNA ZNALEŹĆ NA
STRONIE [PERFECTION.WMF.COM/HOW-TO](https://www.wmf.com/how-to)

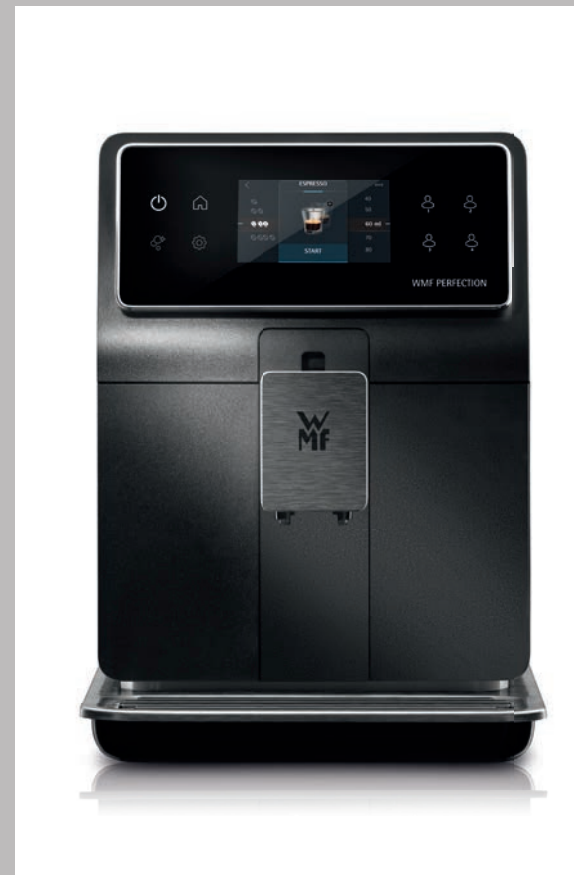
WMF GmbH

WMF Platz 1
73312 Geislingen/Steige
Germany

+49 (0)7331 256 256
contact-de@wmf.com
[wmf.com](https://www.wmf.com)

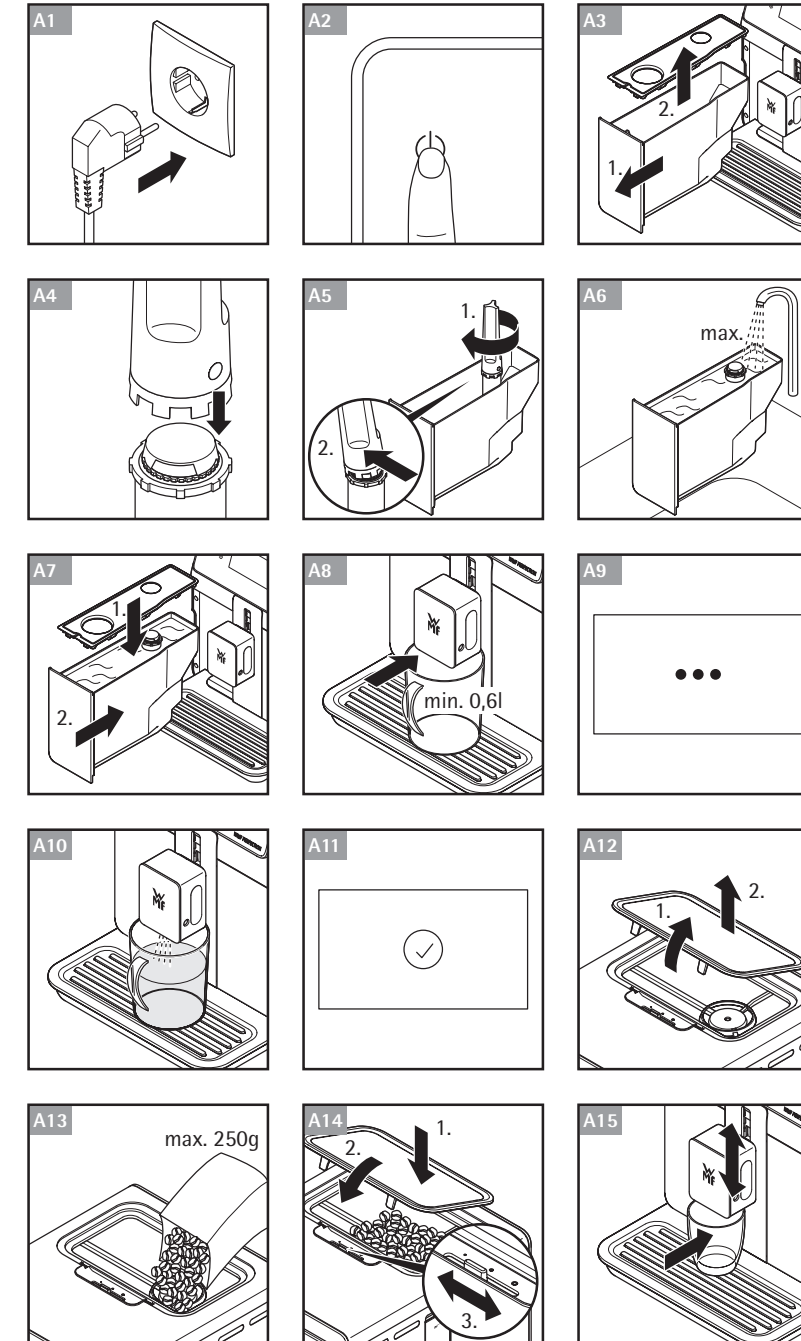
CP82XXXX | 8/23

WMF PERFECTION 700-SERIES

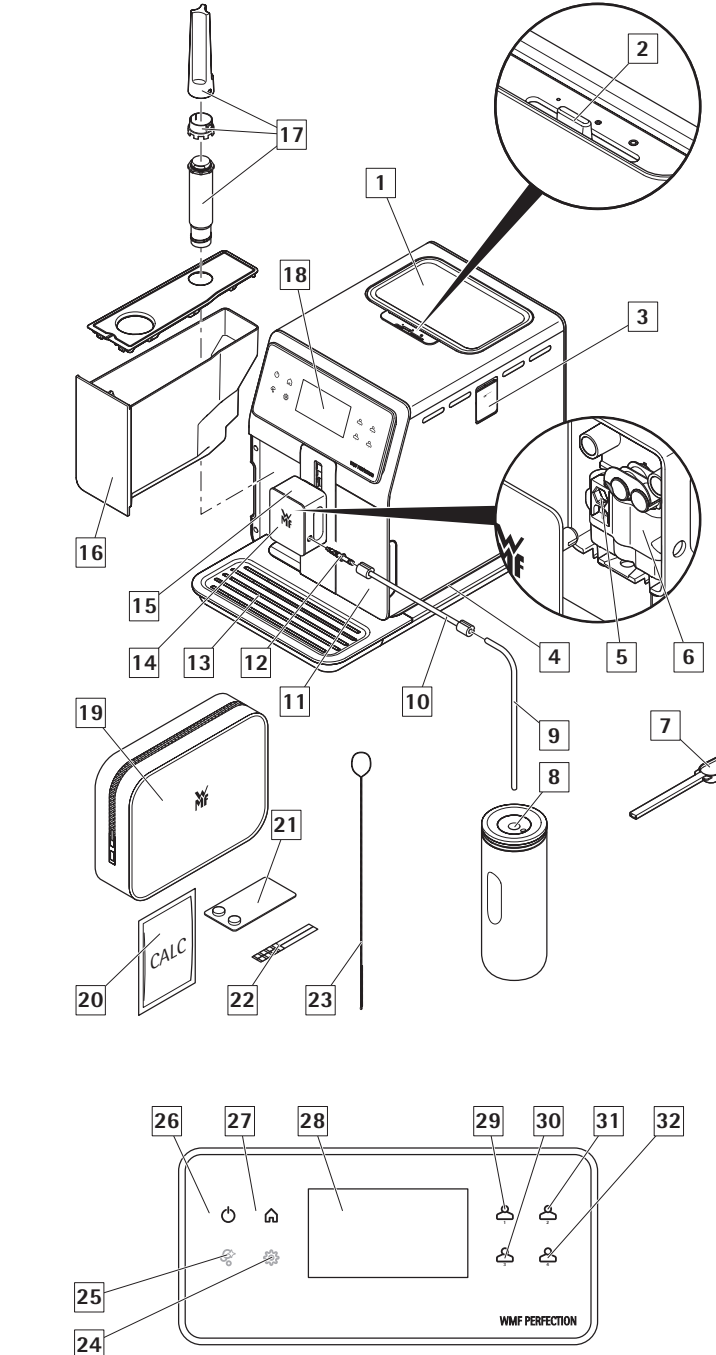


OPERATING INSTRUCTIONS | INSTRUKCJA OBSŁUGI

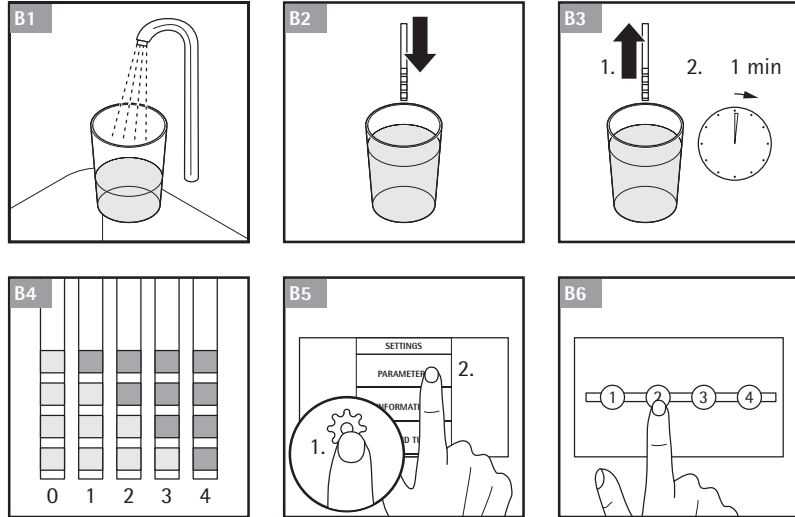
A FIRST USE PIERWSZE UŻYCIE



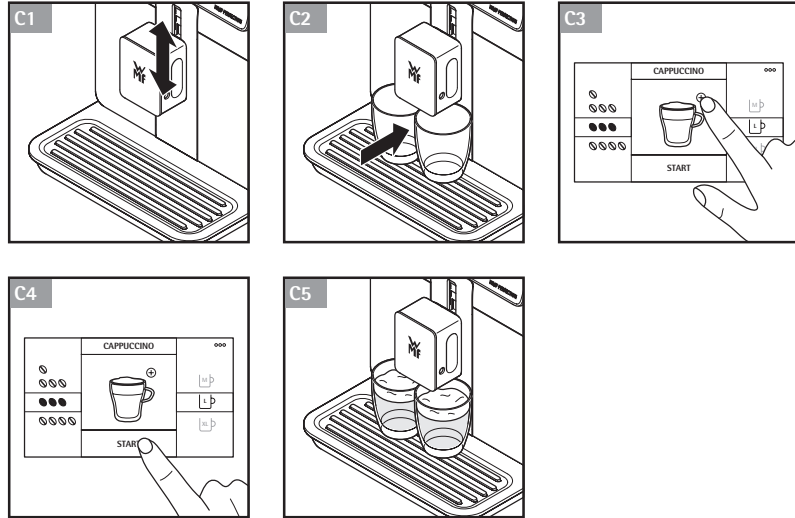
K OVERVIEW OF COMPONENTS PRZEGŁĄD KOMPONENTÓW



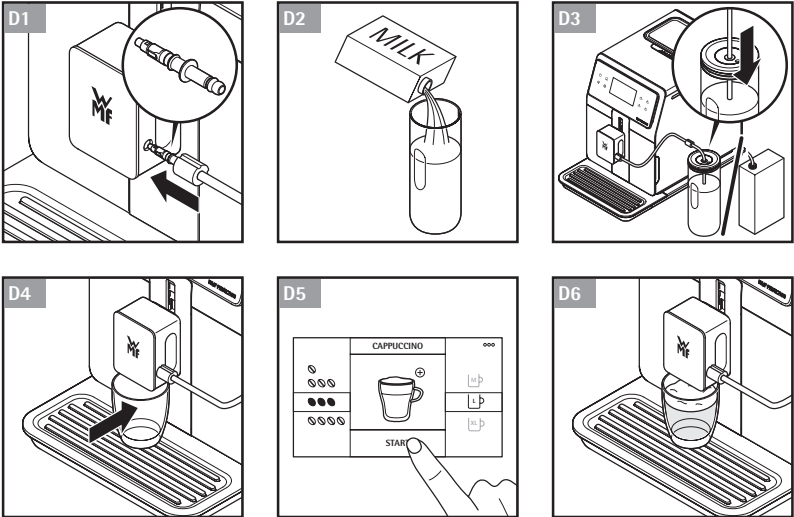
B MEASURING THE WATER HARDNESS
POMIAR TWARDOŚCI WODY



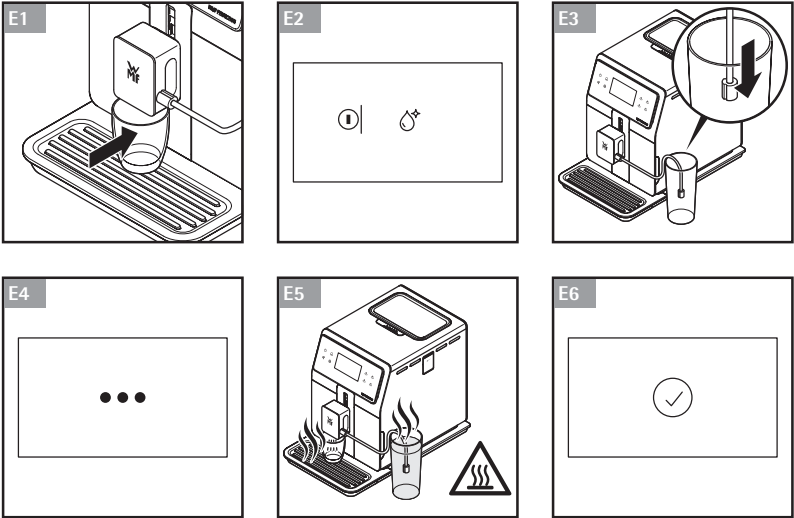
C MAKE 2 CUPS OF A RECIPE AT ONCE
PRZYGOTUJ 2 FILIŻANKI NAPOJU JEDNOCZEŚNIE



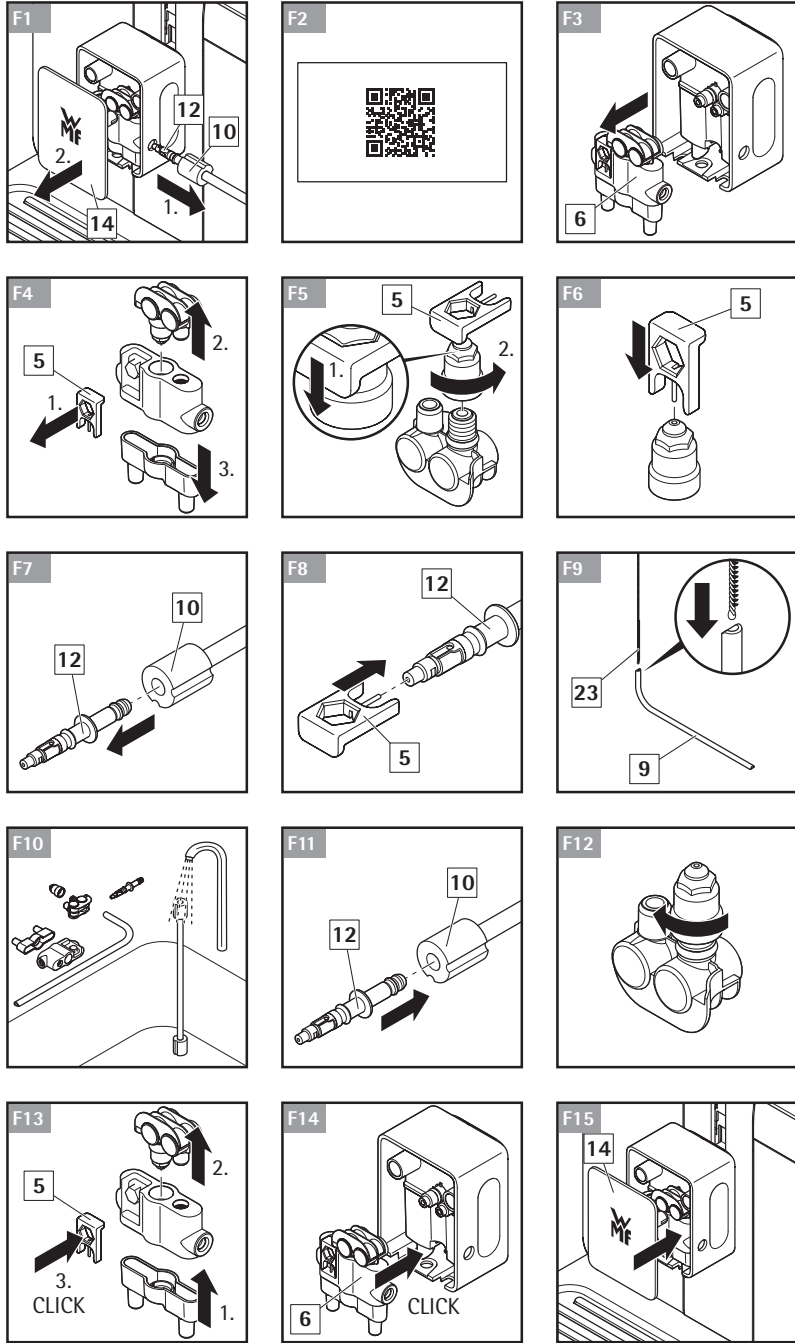
D MAKE A MILK RECIPE
PRZYGOTOWYWANIE MLEKA



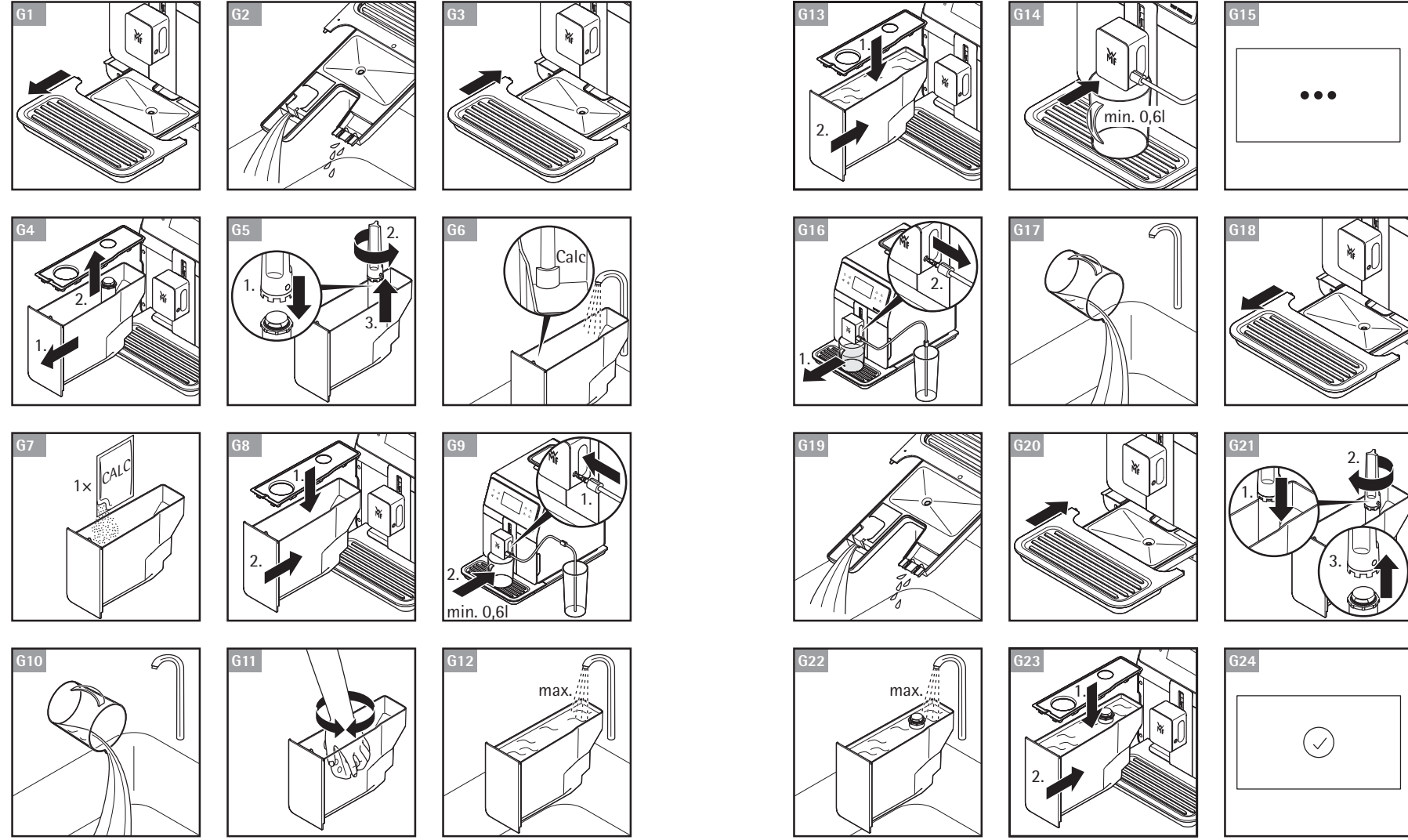
E QUICK MILK RINSING
SZYBKIE PŁUKANIE SYSTEMU MLEKA



F MANUAL DEEP CLEANING OF MILK SYSTEM
RĘCZNE CZYSZCZENIE SYSTEMU MLEKA



G DESCALING PROGRAM
PROGRAM USUWANIA KAMienia



WMF PERFECTION

700-SERIES



EN	Operating Instructions	2
PL	Instrukcja obsługi	28
BG	Указания за употреба	54
CS	Návod k obsluze	80
HR	Upute za uporabu	106
HU	Használati utasítás	132
RO	Instrucțiuni de utilizare	158
SK	Návod na obsluhu	184
SL	Navodila za uporabo	210
UK	Інструкція з експлуатації	236

EN OPERATING INSTRUCTIONS

1 Technical specifications	4
2 Important safety information	4
2.1 Proper use	5
2.2 For Europe market only	6
2.3 Recommendations for installation	6
2.4 Important product information	8
2.5 Before using the first time	8
3 Components	8
4 Differences between the models	9
5 Overall view	10
5.1 Presentation of the different buttons	10
5.2 Lights settings	11
6 Installing the appliance	11
6.1 Measuring the water hardness	12
6.2 Filter installation	12
7 Important information before preparing drinks	13
7.1 Preparing the appliance	13
7.2 Preparing the grinder	13
7.3 Adjusting the coffee outlet	14

8 Preparing drinks	14
8.1 Coffee drinks	14
8.2 Teas / hot water	14
8.3 Milky drinks	14
8.4 Ground coffee recipes	15
8.5 Permanent settings	16
9 Profile menus	18
9.1 Create and delete a profile	18
9.2 Create and delete a favourite recipe	18
10 Setting menu	18
11 General maintenance	19
11.1 Maintaining coffee grounds collector and drip tray	19
11.2 Maintenance of water tank	20
11.3 Why and how do I maintain the milk system?	20
11.4 Why and how cleaning the coffee beans tank?	20
11.5 Why and how cleaning the coffee hatch?	21
11.6 Overview general maintenance	21
12 Other maintenance	22
13 Troubleshooting	23

LIST OF FIGURES

A First use | **B** Measuring the water hardness | **C** Make two cups of a recipe at once | **D** Make a milk recipe | **E** Quick milk rinsing | **F** Manual deep cleaning of milk system | **G** Descaling program | **H** Complete automatic cleaning of the machine | **I** Empty the coffee ground collector | **J** Empty the drip tray

WMF PERFECTION 700-SERIES

FULLY AUTOMATIC COFFEE MACHINE

Congratulations! You are now the proud owner of your WMF Perfection fully automatic coffee machine.

The most frequently consumed drinks are accessible with one simple touch on the main interface. As for the screen, it allows you to follow the progress of your coffees and provides easy access to the different menus. Most drinks can be prepared in batches of two, which saves time and is more convivial.

We wish you many years of enjoyment with your WMF Perfection fully automatic coffee machine.

1 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Appliance: WMF Perfection
fully automatic coffee machine
Power supply: 220–240 V~/50 Hz
Pump pressure: 15 bars
Coffee bean container: 250 g
Capacity grounds container: 15 portions
Water tank: 2.0 l
Power consumption: During operation 1,550 W
Use and storage: Indoors, in a dry place (protected from frost)
Cable length (m): approx. 1.1
Dimensions (mm) H × W × D: 395 × 285 × 480
Weight (kg): 12.0

The guarantee period of this appliance is 2 years. Please refer to the guarantee document for details on the other guarantee terms and conditions in your country.

Manufacturer:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
France

2 | IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Important information is indicated in these operating instructions using symbols and signal words:

WARNING indicates a hazardous situation that can cause serious injuries.

CAUTION indicates a potentially hazardous situation that can cause minor or moderate injuries.

ATTENTION indicates a situation that can lead to material damage.

NOTE provides additional information regarding the safe handling of the product.



Symbols: observe and follow the indications.

2.1 | PROPER USE

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2,000 m.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following environments, which are not covered by the guarantee:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance:
 - unplug the appliance,
 - do not clean the appliance while hot,
 - clean with a damp cloth or sponge,
 - never immerse the appliance in water or put it under running water.
- When using the nozzle to ensure that it is properly oriented in order to avoid the risk of burns.
- Do not insert foreign objects into the grain mill.
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.

WARNING



Risks of injuries if you don't use this appliance correctly. After using, do not touch hot surfaces (steam nozzle), subjected to residual heat.

2.2| FOR EUROPE MARKET ONLY

- This appliance can be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children should not use the device as a toy.

- European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

2.3| RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

- Only use an earthed socket to plug the machine in. Check that the power voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to that of your mains installation.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations (Directives on low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.)

- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
- Do not use if the drip tray and the grid are not in place.
- Unplug the appliance when you clean it manually.
- Remove the plug if a problem occurs during operation or before you clean the appliance.
- Do not pull on the cord to unplug the appliance.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
- Ensure that the cord and your hands do not touch the hot parts of the appliance (cup warming plate, steam nozzle).
- Refer to the instructions for descaling your appliance.
- All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
- The accessories and the removable parts of the appliance are not dishwasher safe.
- For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.

- This appliance is not suitable for making drinks for babies under the age of 2 years.
- All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- To reduce the risk of injury, do not leave the cord hanging over the table or counter, where it can be pulled on by a child or trip someone.
- Never pour cold water in the tank immediately after a brew cycle. Let the appliance cool down between preparations.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Never operate the appliance with wet hands.

2.4 | IMPORTANT PRODUCT INFORMATION

NOTE



Read these instructions carefully and keep them for future reference. Please follow the safety guidelines.

The appliance may be used only for the intended purpose and in accordance with this manual. It contains instructions for using, cleaning and looking after the appliance. We accept no liability for any damage resulting from non-observance.

Keep this instruction manual in a safe place and pass it on to any subsequent user together with the appliance. Please also note the warranty information, which is enclosed separately. The safety precautions must be observed during use.

2.5 | BEFORE USING THE FIRST TIME

- 1 | Take the appliance and all accessories out of the box carefully and make sure that all components and accessories are complete and undamaged.
- 2 | Ensure that all packaging material is removed before use.
- 3 | Clean the appliance, components and accessories before the first use and after any long storage, as described in *section 11*. Always use a smooth cloth to clean all surfaces.

3 | COMPONENTS

- 1 | Coffee bean container lid
- 2 | Grinding fineness adjustment dial
- 3 | Pre ground coffee funnel / funnel for cleaning tablet
- 4 | Cromargan® border
- 5 | Accessory for cleaning the milk system, 2 in 1: disassembly tool + cleaning needle
- 6 | Removable One Touch Cappuccino block
- 7 | Ground coffee spoon
- 8 | Milk pot + lid (according to model)
- 9 | Milk lance
- 10 | Milk tube
- 11 | Coffee grounds collector
- 12 | Milk tube connector
- 13 | Grid and removable drip tray
- 14 | Removable spout cover
- 15 | Height-adjustable coffee outlets
- 16 | Water tank
- 17 | Claris – Aqua Filter System with fitting accessory
- 18 | Display panel
- 19 | Care kit bag
- 20 | 1 descaling sachet
- 21 | 2 cleaning tablets
- 22 | 2 stick for testing water hardness
- 23 | Pipe cleaner
- 24 | Settings button
- 25 | Cleaning button
- 26 | On/Off button
- 27 | Home button
- 28 | Navigation touchscreen
- 29 | Profile 1
- 30 | Profile 3
- 31 | Profile 2
- 32 | Profile 4

4 | DIFFERENCES BETWEEN THE MODELS

FEATURES	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Design	titanium grey	silver	black
Recipes			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/Double Espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Morning Coffee	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Milk Coffee/Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Hot milk	✓	✓	✓
Frothy milk	✓	✓	✓
Hot Water	–	–	✓
Hot water for black tea	✓	✓	–
Hot water for white tea	✓	✓	–
Hot water for green tea	✓	✓	–
Settings			
Profile settings	10	6	4
Coffee strength setting options	4	4	3
Function			
Ground Coffee	✓	✓	✓
Accessory			
Glass milk container	✓	✓	–

5 | OVERALL VIEW

5.1 | PRESENTATION OF THE DIFFERENT BUTTONS

BUTTON	DESCRIPTION/GENERAL FUNCTIONS
	Switching the machine on and off. It is necessary to press the button to start the machine.
	Home button. Allows you to return to the home menu.
	The machine has a range of settings – check them out! They let you create a more personalized experience.
	Go to the various cleaning options for the machine. Carrying out proper maintenance will optimize the life of your machine and preserve the authentic taste of your coffee.
	Allows you to return to the previous screen.
	Go to the next. For instance, when preparing a Cappuccino, switch from milk preparation to espresso preparation after a certain time.
	Browse upwards in the menu/increase the parameter selected. Browse downwards in the menu/decrease the parameter selected.
	You can prepare one or two cups with your appliance by pushing the  button.
OK	Confirmation of selection.
START	Start the selection.
STOP	Stop the selection.
	Profile buttons at the right of the screen.
	Profile button on the top left of the screen.
	Contextual button, function depends on screen (advanced setting for recipes, settings for profiles, etc.).
	A recipe with this symbol is prepared from ground coffee inserted via the pre ground coffee funnel  .

5.2 | LIGHTS SETTINGS

Specific information about the buttons' backlight

- When a button is not illuminated, the corresponding function is inaccessible.
- When it is slightly illuminated, the function is available and can be selected.
- While the function requested is in progress, the light becomes very bright.

6 | INSTALLING THE APPLIANCE

Refer to first use *figure A1 – A15* earlier in the instruction.

WARNING

 Connect the appliance to an earthed 230 V mains socket. Failure to do so means that you run the risk of fatal injury due to electricity! Respect the safety guidelines as indicated as described in *section 10*.

Place your machine on a stable, flat, heat-resistant surface away from water splashes and sources of heat. Insure that the location chosen is sufficiently well ventilated, as the appliance gives off heat. Please do not place the appliance on surfaces such as marble. Remove the protective film from the display panel .

Specific information about the drip tray

It allows you to collect water or coffee that might flow out of the appliance during and after preparation. It is important to always leave it in place and to empty it regularly.

Switching on the appliance

Switch on the appliance by pressing the ON / OFF button , WMF-*logo* appears on the screen. Follow the instructions provided by your appliance (*figure A1 – A15*).

Initial settings

When using the machine for the first time, you will be prompted to configure various settings. Follow the indications displayed on the screen.

6.1 | MEASURING THE WATER HARDNESS

You must set your machine depending on the hardness of your water, from 0 to 4. To do this, follow these instructions:

- 1| Before using the appliance for the first time, check the hardness of your water so that you can set the appliance accordingly. This opera-

tion should also be carried out when you use your machine in a place where the hardness of the water is different or if you notice a difference in the hardness of the water.

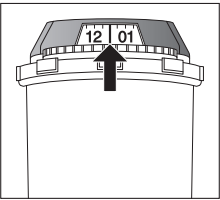
- 2| To check the water hardness, use the test strip 22 supplied with your machine or contact your local water authority.

The details of the classes are given in the table below:

DEGREE OF HARDNESS	CLASSE 0	CLASSE 1	CLASSE 2	CLASSE 3	CLASSE 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
Appliance setting	0 – very soft	1 – soft	2 – average hardness	3 – hard	4 – very hard

- 3| Fill a glass of water and insert a strip (figure B1 – B2).
- 4| Put the strip back out of the glass. After 1 minute read the level of water hardness (figure B3 – B4).
- 5| Indicate the number of red zones when configuring the appliance (figure B6).

on the upper end of the filter. The month when the filter should be replaced is indicated in position 2 on the following illustration (right side figure in the opening).



6.2 | FILTER INSTALLATION

When switching on for the first time, the appliance asks if you want to install the filter. If you wish to do so, select YES and follow the instructions on the screen.

- 1| Install the filter in the appliance.
- 2| ONLY screw the filter into the bottom of the water tank using the accessory supplied with the filter 17 (figure A4 – A5).
- 3| Set the month when the filter is fitted (position 1 on the illustration, left side figure in the opening) by turning the grey ring located

- 4| Please make sure to fill up the water tank after filter installation.
- 5| Put a container of 0.6 l under the steam exit (figure A8). The machine must be primed whether the filter has been installed or not. This means that the water circuits have to be filled. To do this, follow the instructions provided on the screen.
- 6| The machine will begin by filling the water circuits, preheating the circuits and then will complete an automatic rinse. The screen will inform you when installation is complete.

7 | IMPORTANT INFORMATION BEFORE PREPARING DRINKS

7.1 | PREPARING THE APPLIANCE

- 1| Remove and fill the water tank 16 (figure A3 – A6).
- 2| Replace the water tank 16 (figure A7).
- 3| Remove the lid of the coffee bean container 1 and add coffee beans (max. 250 g) (figure A12 – A13).
- 4| Replace the lid of the coffee bean container 1 (figure A14).

CAUTION

Do not fill the water tank 16 with hot water, milk or any other liquid.

CAUTION

Never put ground coffee in the coffee container. It is recommended that you do not use oily, caramelized or flavored coffee beans for this appliance. These kinds of beans may damage the appliance. Check that the coffee beans do not contain any foreign particles such as grit, as any damage caused by the presence of foreign particles will invalidate the guarantee. Do not put water into the coffee bean container.

7.2 | PREPARING THE GRINDER

Depending on the drinks chosen and the strength of coffee selected, your machine will automatically adjust the quantity of ground coffee.

You can also set the strength of your coffee by adjusting how finely the coffee beans are ground. In general, the finer the coffee is ground, the stronger and creamier the coffee will be.

It may also vary according to the type of coffee used. We recommend a fine setting for espressos and a coarser setting for coffees.

Adjust the fineness of grinding by moving the slider of the coffee grounds fineness adjuster 2 which is located on the topside of the appliance (figure A14).

CAUTION

On new product the grinder position is a factory setting and should not be changed during 30 recipes to let the grinder set in its optimal configuration. However if the coffee dispenses too slowly you can move the slider 1 notch towards the right direction for more coarseness.

NOTE

This setting should be applied during grinding notch by notch. It is advised to move 1 notch at a time, you will notice a pronounced difference in taste after 3 recipes. If you set the grinder towards "fine" more than 1 notch at a time an alert screen might ask you to reset it coarser.

Setting the fineness of grinding is useful when you change the type of coffee or if you want to make coffee that is more or less strong. However, it is not advised to use this setting systematically.

7.3 | ADJUSTING THE COFFEE OUTLET

For all the drinks available, you can lower or raise the coffee outlets [15] according to the size of your cup or glass (figure A15).

NOTE



Splashing or scalding may occur if the coffee outlets [15] are set to high in relation to the size of the cups.

8 | PREPARING DRINKS

Preparation: Place the cup(s) under the coffee nozzles. Press the button for the desired drink.

8.1 | COFFEE DRINKS

Possible settings: It is possible to increase the strength of the coffee by selecting different number of coffee beans.

You can prepare one or two cups with your appliance by pushing the [+] button (figure C3).

It is possible to adjust the volume of the coffee prepared by operating the quantities scale on the right side of the screen (possible to do it before launching recipe and during recipe flow). The machine starts by grinding the beans, tamping the ground coffee and finally brewing the coffee.

You can stop the preparation at any time by pressing **STOP**.

8.2 | TEAS / HOT WATER

Possible settings: Your appliance allows you to prepare hot water for teas or herbal tea.

Model 740: One hot water recipe, you can adjust temperature and volume of the drink (before and during preparation).

Models 760, 780: Three types of tea (black tea, white tea, green tea), the hot water temperature is adapted to the drink selection; you can adjust volume of the drink (before and during preparation).

8.3 | MILKY DRINKS

Refer to figure D1–D6 earlier in the instruction.

Before recipe launching

- 1| Connect the slimmer and longer side of the milk tube connector [12] to the One Touch Cappuccino block [6] (figure D1).

NOTE



Take care to well insert the slimmer and longer side of the milk tube connector [12], to insure recipe quality.

- 2| Immerse the other end in a receptacle filled with milk or directly in your bottle of milk (figure D3).

- 3| Place the cup(s) under the coffee/milk nozzles (figure D6).

Possible settings: It is possible to increase the strength of the coffee by selecting different number of coffee beans, and choose drink size.

The steam is used to froth the milk. As a higher temperature is required when producing steam, the appliance will run an additional pre-heating phase. The appliance allows to choose the quantity of milk foam, on several milky recipes.

You can push **STOP** to stop the recipe, you can push [↵] to go to next recipe step (only for recipes with 2 or more steps).

NOTE



No possibility to modify the volume during processing milk recipes (coffee and milk).

Cleaning after preparing milky drinks

Automatic milk cleaning: The screen indicates *Clean milk?* at the end of each milky preparation.

It is advised to rinse after using the milk function in order to ensure the cleanliness of the frothing accessories and the frothiness of the milk.

NOTE



For the best results, it is advised to clean the One Touch Cappuccino removable block [6] regularly (see section 11).

If you note a change in the quality of your milk froth, do not hesitate to repeat the rinsing and cleaning process: indeed a milk system that is not well maintained may cause this type of problem.

NOTE



Automatic rinsing outlets: according to the type of preparation (coffee or milky recipe), the machine may complete an automatic rinse program when it switches off. The cycle lasts only a few seconds and stops automatically (figure E3–E5).

8.4 | GROUND COFFEE RECIPES

Your appliance allows to prepare coffee and milky recipes with ground coffee.

Use the ground coffee beverage choice in the home screen or via a profile to prepare a beverage with ground coffee. After setting your recipe and pressing **START**, the appliance invites you to open pre ground coffee funnel [3]. With the specific spoon provided [7], insert one ground coffee spoon in the hatch. Close it. Then repeat this operation a second time. Press **OK** to realize the recipe. We recommend to insert two ground coffee spoons (one after the other) to insure coffee taste.

CAUTION



Do not put more than 1 spoon of ground coffee in the pre ground coffee funnel [3] at once. For one recipe, do not put more than 2 spoons of ground coffee in the appliance: Any damage caused by introducing an excessive quantity of ground coffee will not be covered by the guarantee.

Do not put anything else than ground coffee in funnel: Any damage caused by introducing another substance will not be covered by the guarantee.

NOTE



Never open pre ground coffee funnel [3] during recipe progressing; if doing, recipe will be stopped and machine will launch automatic maintenance after hatch closing.

Possibility to realize ground coffee recipe even if there are no coffee beans.

When a cycle is interrupted, the appliance requests immediately to close the hatch, before running automatic maintenance.

8.5 | PERMANENT SETTINGS

The following permanent settings can be made:

PRODUCT	NUMBER OF GRINDING	DOUBLE RECIPE AVAILABLE	APPROXIMATE SIZE	DEFAULT STRENGTH (MIN/MED/MAX)	POSSIBLE SETTINGS	ADVANCED SETTINGS BY PUSHING PARAMETERS	GROUND COFFEE OPTION
Ristretto	1	Yes (2 grindings)	25 ml	Med	Volume (20 – 35 ml, in 5 ml steps), strength	Coffee temperature T2/T3	Yes
Espresso	1	Yes (2 grindings)	40 ml	Med	Volume (30 – 70 ml, in 10ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Lungo	1	Yes (2 grindings)	80 ml	Med	Volume (50 – 90 ml, in 10ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Long Coffee/Café Crème	1	Yes (2 grindings)	120 ml	Min	Volume (80 – 180 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Doppio/Double Espresso	2	No	80 ml	Med	Volume (60 – 140 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	No
Americano	1	No	160 ml	Med	Volume (120 – 280 ml, in 10 ml steps), strength	Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Morning Coffee	1	Yes (2 grindings)	150 ml	Max (fixed)	Volume (120 – 170 ml, in 10 ml steps), strength		No
Cappuccino	1	Yes (2 grindings)	180 ml	Med	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Latte macchiato	1	Yes (2 grindings)	250 ml	Med	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Caffè Latte	1	No	250 ml	Med	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Flat white	2	No	160 ml	Med	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	No
Milk Coffee/Café au Lait	1	No	280 ml	Min	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Espresso macchiato	1	Yes (2 grindings)	60 ml	Med	Volume (M L XL), strength	Foam volume, Coffee temperature T1/T2/T3	Yes
Hot milk		No	200 ml		Volume (M L XL)		
Frothy milk		No	200 ml		Volume (M L XL)	Foam volume	
Hot Water					Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)	Water temperature (T1/T2/T3)	
Hot water for black tea		No	200 ml		Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)		
Hot water for white tea		No	200 ml		Volume (50 – 300 ml, in 10 ml steps)		
Hot water for green tea		No	200 ml		Volume(50 – 300 ml, in 10 ml steps)		

T = Temperature

9 | PROFILE MENUS

Profiles and favourite recipes allow you to record your preferred recipes, to personalize recipes and other settings like display.

9.1 | CREATE AND DELETE A PROFILE

Method 1: Press one profile button at the right of the screen [29] – [32]. If there is not a profile already recorded for this button, then follow instruction on the screen.

Method 2: Press profile icon (👤) on the top left of the screen, then press [+] (available if maximum of profile number is not reached).

Possibility to create up to 16 several profiles (depending on model). If you want to modify or delete a profile then press *setting button* in concerned profile.

9.2 | CREATE AND DELETE A FAVOURITE RECIPE

Method 1: From profile interface, press [+] button to add a recipe and follow instructions on the screen.

Method 2: At the end of a recipe press following button: (⚙️)

Possibility to record up to 8 recipes per profile. If you want to delete a favourite recipe then stay pressed on the concerned tile, then press the cross displayed on the top of the tile.

NOTE

⚠️ No possibility to modify a recipe in profile menu or during recipe processing.

NOTE

⚠️ If you stop your favourite drink in progress, this setting will be saved.

For each profile, you can set specific settings:

- Auto on on a specific favourite recipe
- Recipes display
- Add a name
- Choose a color
- Choose a short cut

10 | SETTING MENU

Push gear wheel (⚙️) at the left of the display panel [18].

The following settings can be made:

- **Parameters:** language, clock, date, water hardness, coffee temperature, tea temperature, measuring unit, screen brightness, Auto-off, automatic rinsing, recipe display (mosaic or slider), reset product.
- **Information:** drinks prepared, number of recipes done
- **Help and tutorials:** videos to explain how to use appliance

Below are the main settings available:

Date	You must set the date, particularly when you are using an anti-limescale cartridge.
Clock	You can select to display a 12 or 24-hour clock.
Language	You can select the language of your choice from those offered.
Measuring Unit	You can set the unit of measurement to be ml or oz.
Screen brightness	You can adjust the screen brightness according to your preferences.
Drinks temperature	You can adjust the temperature of your coffees and/or your teas to three different levels. This adjustment is a generic setting, applied as default on all recipes. But you can modify it occasionally when you launch a recipe, by using advance setting of the recipe.
Water hardness	You can set your water hardness from 0 to 4 (see section 6.1).
Auto-off	You can choose the duration after which your appliance will switch off automatically (duration of non-use). This function lets you reduce your energy consumption. Set the automatic switch-off time to save energy (switch-off after 15/30/60/90 minutes after the last action on the machine). Set the automatic switch off time to the shortest duration (15 minutes) to save utmost energy. You can also reset it to the factory setting.
Automatic rinsing	You can choose to activate automatic rinsing of the coffee outlet or not when starting the machine (not concern tea recipes).

To exit the settings menu, press [X]. The settings will be stored in the memory if you unplug your machine.

11 | GENERAL MAINTENANCE

Carrying out proper maintenance will optimise the life of your machine and preserve the authentic taste of your coffee. For hygiene reason, it is important to carry on daily maintenance as proposed in the operating instructions, and run a rinsing program every day before first use or when not used for a long period (over 2 days).

11.1 | MAINTAINING COFFEE GROUNDS COLLECTOR AND DRIP TRAY

The drip tray [13] collects the used water and the coffee grounds collector [11] collects the used ground coffee.

When and how should I empty the drip tray?
When the machine notifies you. You can empty it more regularly, before the machine notifies you (figure J1 – J9).

It is recommended that you let it air dry before you put it back in the appliance. It is important to always leave it in place and to empty it regularly.

CAUTION



For hygienic reasons, as this container is in contact with milk and coffee, we recommend that you fully dismantle and clean daily each element under hot water.

CAUTION



Not emptying the drip tray **13** regularly as may damage your machine. To clean it, you can disassemble cover by pulling on indicated area (figure J5).

When and how should I empty the coffee grounds collector?

When the machine notifies you. You can empty it more regularly, before the machine notifies you, but ensure that the machine is switched on so that it can record that the collector **11** has been emptied (figure I1 – I6).

CAUTION



Not emptying the coffee grounds collector **11** regularly may damage your machine. Do not put it in the dishwasher. For hygienic reasons, we recommend that you clean the coffee ground container daily under hot water with soap and sponge.

It is recommended that you let it air dry before you put it back in the appliance.

11.2 | MAINTENANCE OF WATER TANK

For the preservation of best coffee flavor impacted by the quality of the water and hygienic reasons, we advise you to use only fresh water and to daily clean the water tank **16** with hot water and a bottle brush.

11.3 | WHY AND HOW DO I MAINTAIN THE MILK SYSTEM?

Maintain the milk system after making milky drinks.

NOTE



In order to obtain a consistent foam quality, we recommend that you:

- Start the machine's cleaning cycle. You can start a milk system cleaning at any time. To learn how to do this, see the tutorial stored in your machine: *Performing a cleaning*.
- Thoroughly clean the tube and nozzle with hot water immediately after each use. You can use the pipe cleaner inside the metal part of the milk tube.
- We recommend to clean the milk pot **8** after each use or when it is empty. The glass jar can be washed in the dishwasher.

11.4 | WHY AND HOW CLEANING THE COFFEE BEANS TANK?

The coffee beans can leave oily stains in the tank that may affect coffee taste.

To preserve the best coffee flavour and for better hygiene, we recommend to wipe coffee beans tank with a soft and dry cloth, every time you fill it.

CAUTION



Do not clean it with water, because water in coffee beans tank may damage your product.

11.5 | WHY AND HOW CLEANING THE COFFEE HATCH?

After ground coffee recipe: To preserve the best coffee flavour and for better hygiene, we recommend to brush pre ground coffee funnel **3** with the brush included in the spoon **7** (or with a dry cloth), after every ground coffee recipe.

After coffee cleaning: The pre ground coffee funnel **3** is used for coffee cleaning, to introduce cleaning tablet (see section 12). Before insert tablet, insure there is no ground coffee in the pre ground coffee funnel. When the cleaning program is finished, we recommend to brush the coffee hatch, to remove any residues of cleaning product.

11.6 | OVERVIEW GENERAL MAINTENANCE

COMPONENT	PREALERT	ALERT	NOTE
Drip tray		Now, drip tray is full, you have to empty it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if drip tray is not in place.
Coffee beans tank		Now, coffee beans tank is empty, you have to fill it to be able to realize coffee with grinding	Note: You can realize recipes without grinding (ground coffee recipes and / or milk recipes and / or hot water).
Water tank	In few recipes, you will have to fill water tank	Now, water tank is empty, you have to fill it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if water tank is not in place and full. Please always place the water tank in the machine.
Coffee ground collector	In few recipes, you will have to empty coffee ground collector	Now coffee ground collector is full, you have to empty it to be allow to realize any recipes	It is not possible to realize any recipes if coffee ground collector is not in place.
Pre ground coffee funnel			If the coffee chute door is open, it is not possible to realize a recipe, you have to close it to be allow to realize recipes. If you open the coffee chute door during a recipe, the recipe will be stopped and the machine will run an automatic maintenance after closing the door.
Coffee beans cover			Note: we invite you to keep the cover on the appliance all the time to protect coffee beans flavour.

12 | OTHER MAINTENANCE

To access to maintenance menu, push cleaning button (☼) on the screen.

MAINTENANCE	WHEN?	EXPLANATION	ACCESSORIES REQUIRED
Automatic milk cleaning 30 s/20 ml	After each milky drink, when the machine notifies you	Allows you to clean the machine's milk system. You can start a milk system cleaning at any time.	
Coffee rinsing 45 s/30 ml	At any time	Allows you to rinse the machine's coffee system. This process uses hot water only. It ensures the authentic taste of your coffee.	
Tea rinsing 30 s–20 ml	At any time	Allows you to rinse with hot water to ensure an authentic taste of your tea or infusion.	
Milk accessory cleaning 5 min	When the machine notifies you and at any time	This involves removing and cleaning the removable One Touch Cappuccino block [6]. For optimum milk frothing, clean this regularly. See above in the instructions: <i>Figure F1 – F15</i>	Cleaning needle [5]
Coffee system cleaning 13 min/600 ml	When the machine notifies you or at any time	Allows you to clean and degrease the machine's coffee system. It guarantees optimal preservation of your drinks' aromas. Clean the coffee hatch before and after the cleaning program, above in the instructions: <i>Figure H1 – H9</i>	1 cleaning tablet
Descaling 25 min/600 ml	When the machine notifies you or after the first 60 beverages at any time	Allows you to perform a descaling procedure. Eliminates any limescale or tartar deposits that can affect the taste of the coffee. When the number of drinks is not sufficient to require descaling, this function is not active. Stir to dissolve product when pouring in tank.	1 dose of descaler

CAUTION



You do not have to run the cleaning program as soon as the appliance notifies you, but you should do it reasonably soon after. If the cleaning is postponed, the alert message will remain displayed until the operation has been performed.

If you unplug your machine during cleaning or in the event of electrical failure, the cleaning program will restart. It is not possible to postpone this operation: it is mandatory in order

to rinse the water system. In this case, a new cleaning tablet may be necessary. For further explanations, please see the tutorials available in your machine's settings.

Want to know when you should perform the maintenance operations above? An alert message will appear on the screen as soon as there is an action you need to take.

13 | TROUBLESHOOTING

WARNING



Only a qualified technician is authorized to carry out repairs on electrical wiring and carry out work on the electrical grid. If you do not follow these instructions, you risk death by electrocution. Do not use an appliance that is visibly damaged!

FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
General operation	The machine displays a failure, the software hangs or your machine has a malfunction.	Switch off and unplug the appliance, remove the filter, wait for one minute and start the appliance again. Press and hold the on/off button for starting.
	The appliance does not switch on when the ON/OFF button is pressed.	Check your fuses and plug sockets. Check that the power plug is correctly inserted into the socket.
	A power failure occurs during a cycle.	The appliance will automatically restart when the power is switched back on. Then follow screens instructions if necessary.
	The appliance asks to be unplugged and plugged back in again.	Unplug the appliance for 20 seconds, remove the Claris Aqua Filter System, then plug it back in again. If the error continues, contact the WMF Customer Service team.
Use	The coffee grinder makes a strange noise.	There are most probably foreign bodies in the grinder. Try to clear it with a vacuum cleaner, otherwise contact the WMF Customer Service team.
	The coffee fineness cursor is difficult to manipulate.	Only change the grinder setting when it is running.
	The appliance is not producing coffee, or any other requested recipe.	A problem has been detected during preparation of the drink. The appliance has restarted automatically and is ready for a new cycle.
	You have used ground coffee instead of coffee beans in coffee beans tank.	Use your vacuum cleaner to remove the ground coffee from the coffee bean container. Put only coffee beans in coffee beans tank, avoid any other products (such as spices)
	Coffee beans alert is switched on, even if there are coffee beans in the tank	You can open the lid and shake the beans with your hand. Avoid using oily, caramelized or flavoured coffee beans that do not easily go into the grinder.
	There is water underneath the appliance.	Before removing the water tank, wait for 15 seconds after the coffee has finished flowing so that the appliance finishes its cycle properly. Check that the drip tray is correctly positioned on the machine; it should always be in place, even when the appliance is not in use. The drip tray should not be removed during a cycle.

FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	There is water in coffee ground retainer.	If some water is flowing on the upper cover of the appliance, this flowing is directly conducted to coffee retainer. Avoid to stack a fully cup on the top of the appliance.
	When you turn off the appliance, warm water flows out of the coffee outlets and the One Touch Cappuccino block.	According to the type of recipe prepared, the machine may run an automatic rinsing cycle when it is turned off, to avoid clogging. This cycle lasts only a few seconds and stops automatically.
Using beverages	The One Touch Cappuccino block does not suck the milk.	Check that the block is assembled correctly (in particular the connector in the milk tube). Ensure that the steam nozzle is not blocked. If this is the case, see below "The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked". Check that the connector is not blocked or dirty; soak it in a mixture of hot water and washing-up liquid, then rinse and dry before reassembling. Ensure that the flexible pipe is not blocked or twisted and that it is properly inserted into the One Touch Cappuccino block in order to avoid any air leaks. Check that it is fully immersed in the milk. Rinse and clean the block (see chapters concerning rinsing and cleaning the One Touch Cappuccino block).
Using milk froth	The One Touch Cappuccino blocks produces little or no froth.	For milk drinks, we recommend that you use fresh, pasteurized or UHT milk which has been recently opened. It is also advisable to use a cold container.
	The milk or water is not flowing correctly into the cup(s).	Check that the One Touch Cappuccino block [6] is correctly positioned.
	There are traces of milk in an Americano or a Hot water.	Complete a milk rinsing cycle or dismantle and clean the One Touch Cappuccino accessory before running the preparation.
	The espresso or coffee is not hot enough.	Run a coffee circuit rinsing cycle before preparing your coffee. Increase the coffee temperature in the advanced menu or in the settings menu. Warm the cup by rinsing it with hot water before making the drink. Choose a cup according the volume of recipe you request.
	The coffee is too lightly coloured or too weak.	Avoid using oily, caramelized or flavoured coffee beans. Check that the coffee bean is dispensing correctly and that nothing is obstructing the sensor. Decrease the volume of the preparation and increase the strength of your drink. Push the grinding fineness adjustment cursor to the left to make the grounds finer. Make the drink in two cycles by using the 2 cups function.

FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	The coffee dispenses too slowly.	Push the fineness of grind adjustment cursor [2] to the right to make the ground coffee coarser (according to the type of coffee used). Run one or several rinsing cycles. Run a machine clean (see section 12). If it occurs during ground coffee recipe: choose a coarser ground coffee powder or use a mixture for espresso coffee machine
	Your tea is not hot enough or too hot.	Increase or reduce the hot water temperature in the Settings menu.
	After pre ground coffee funnel [3] closing, there is still ground coffee inside.	Before inserting the second spoon, check if the hatch is empty. If not, use the brush on the spoon to unstick coffee. Be careful to close the hatch after one spoon insertion, don't put several spoons in the hatch at the same time. Don't tamp the ground coffee in the hatch before closing it to avoid stuck coffee.
Using steam	The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked.	Dismantle the nozzle from its support using the dismantling key (figure F4). Replace the support without the nozzle. Start the rinse cycle for the One Touch Cappuccino block to remove any remaining deposits. Clean the steam nozzle and ensure that the opening of the nozzle is not obstructed by the remains of milk or limescale. Use the cleaning needle if necessary (figure F5).
	No steam comes out of the steam nozzle.	Ensure that the steam nozzle is not blocked. See <i>The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked</i> above. If this does not work, empty the water tank and remove the Claris filter temporarily. Fill the water tank with mineral water with high calcium content (>100 mg/l) and run steam cycles (5 to 10) consecutively into a container until you obtain a continuous jet of steam. Put the filter back in the tank and come back to use regular water.
	Steam is leaking from the drip tray grid.	Depending on the type of preparation, steam may escape from the drip tray grid.
Using maintenance	The drip tray has been emptied, but the warning message is still displayed on the screen.	The metal contacts are dirty. Clean and wipe the metal contacts at the back of the drip tray.
	The machine does not request descaling.	The descaling cycle is requested after a large number of recipes.
	There is few flowing through coffee nozzle during descaling.	During descaling, several actions are in progress in the appliance, without permanent flowing through nozzle.

FUNCTION	PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
	Some ground coffee has found its way into the drip tray.	A small amount of ground coffee may settle in the drip tray. The machine is designed to evacuate any excess ground coffee so that the percolation zone remains clean. For coffees done with ground coffee chute, pay attention to use only one coffee dose (correspond with spoon supplied with the appliance).
	After emptying the coffee grounds collector, the warning message is still displayed on the screen.	Correctly replace the coffee grounds collector and follow the instructions on the screen. Wait at least 6 seconds before replacing them.
	The water tank has been filled, but the warning message is still displayed on the screen.	You may not have put enough water for the product to detect the water level, fill completely the tank. Check that the tank is installed correctly on the device. The float at the bottom of the tank should move freely. Check and unblock the float if necessary.

 The appliance complies with European directives 2014/35/EU, 201/30/EU and 2009/125/EU.



At the end of its life, this product must not be disposed of in normal household waste but must instead be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic appliances. The materials are recyclable in accordance with their labelling. Reuse, recycling and other ways of reutilizing old appliances make an important contribution to protecting our environment. Please ask your local authorities for information about the appropriate disposal point.

Think about protecting the environment!

Your appliance contains valuable raw materials that can be recycled. Therefore, please hand in your appliance at a collection point in your city or municipality.

Subject to change

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1 Specyfikacja techniczna	30
2 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	30
2.1 Właściwe użytkowanie	31
2.2 Tylko na rynek europejski	32
2.3 Zalecenia dotyczące instalacji	32
2.4 Ważne informacje o produkcji	34
2.5 Przed pierwszym użyciem	34
3 ELEMENTY EKSPRESU	34
4 Różnice między modelami	35
5 Menu wyświetlacza	36
5.1 Prezentacja różnych przycisków	36
5.2 Ustawienia podświetlenia	37
6 Przygotowanie urządzenia	37
6.1 Pomiar twardości wody	38
6.2 Instalacja filtra	38
7 Ważne informacje przed przygotowaniem napojów	39
7.1 Przygotowanie urządzenia	39
7.2 Przygotowanie młynka	39
7.3 Ustawienie wylotu kawy	39

8 Przygotowanie napojów	40
8.1 Napoje kawowe	40
8.2 Herbata / gorąca woda	40
8.3 Napoje mleczne	40
8.4 Programy z kawą mieloną	41
8.5 Parametry zaprogramowanych napojów	42
9 Menu profili	44
9.1 Tworzenie i usuwanie profilu	44
9.2 Tworzenie i usuwanie ulubionego napoju	44
10 Menu ustawień	44
11 Konserwacja ogólna	45
11.1 Konserwacja pojemnika na fusy kawowe i tacki ociekowej	45
11.2 Konserwacja zbiornika na wodę	46
11.3 Dlaczego i jak konserwować system mleka?	46
11.4 Dlaczego i jak czyścić zbiornik na kawę ziarnistą?	46
11.5 Dlaczego i jak czyścić wlot na kawę mieloną?	47
11.6 Przegląd ogólnej konserwacji	47
12 Pozostała konserwacja	48
13 Rozwiązywanie problemów	49

SPIS RYSUNKÓW

A Pierwsze użycie | **B** Pomiar twardości wody | **C** Przygotowywanie jednocześnie dwóch filiżanek napoju | **D** Przygotowywanie mleka | **E** Szybkie płukanie systemu mleka | **F** Ręczne czyszczenie systemu mleka | **G** Program usuwania kamienia | **H** Automatyczne czyszczenie ekspresu | **I** Opróżnianie pojemnika na fusy z kawy | **J** Opróżnianie tacki ociekowej

SERIA WMF PERFECTION 700

W PEŁNI AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY

Gratulacje! Zakupili Państwo w pełni automatyczny ekspres do kawy WMF Perfection. Najczęściej spożywane napoje można przygotować jednym dotknięciem bezpośrednio z głównego interfejsu. Ekran pozwala śledzić postęp procesu przygotowania napoju i zapewnia łatwy dostęp do wszystkich funkcji menu. Większość napojów można przygotować w dwóch porcjach jednocześnie, co oszczędza czas i jest bardzo wygodne.

Życzymy Państwu wielu lat radości z użytkowania w pełni automatycznego ekspresu do kawy WMF Perfection.

1 | SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Urządzenie: WMF Perfection
w pełni automatyczny ekspres do kawy
Zasilanie: 220–240 V~ / 50 Hz
Ciśnienie pompy: 15 barów
Pojemnik na kawę ziarnistą: 250 g
Pojemność pojemnika na fusy: 15 porcji
Zbiornik na wodę: 2,0 l
Pobór energii: Podczas pracy 1550 W
Użytkowanie i przechowywanie: Wewnątrz,
w suchym miejscu (zabezpieczonym przed
mrozem)
Długość kabla (m): ok. 1,1
Wymiary (mm) wys. x szer. x gł.: 395 x 285 x 480
Waga (kg): 12,0

Okres gwarancji tego urządzenia wynosi 2 lata.
Szczegółowe informacje na temat innych
warunków gwarancji w danym kraju znajdują się
w dokumencie gwarancyjnym.

Producent:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Francja

2 | WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W tej instrukcji obsługi ważne informacje oznaczone są za pomocą symboli i słów ostrzegawczych:

OSTRZEŻENIE wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może spowodować poważne obrażenia.

OSTROŻNIE wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.

UWAGA wskazuje na sytuację, która może prowadzić do szkód materialnych.

WSKAZÓWKA zawiera dodatkowe informacje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z produktem.



Symbole: należy przestrzegać wskazówek i postępować zgodnie z nimi.

2.1 | WŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, wymiana przewodu zasilającego może być wykonana wyłącznie przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub osoby o równoważnych kwalifikacjach.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, tylko wewnątrz budynku, na wysokości poniżej 2000 m.
- Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego.
- Nie jest ono przeznaczone do użytku w następujących środowiskach, które nie są uwzględnione w gwarancji:
 - pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych;
 - w obiektach oferujących nocleg ze śniadaniem.
- Aby oczyścić urządzenie, należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia:
 - odłączyć urządzenie od zasilania,
 - nie czyścić urządzenia, gdy jest gorące,
 - czyścić wilgotną ściereczką lub gąbką,
 - nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie wkładać go pod bieżącą wodę.
- Podczas przygotowywania napojów, należy upewnić się, że dysze są prawidłowo skierowane, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

- Nie wkładać obcych przedmiotów do młynka do mielenia ziarna.
- Urządzenie nie powinno znajdować się w szafce, gdy jest używane.

OSTRZEŻENIE



Ryzyko obrażeń w przypadku nieprawidłowego użytkowania urządzenia. Po użyciu nie dotykać gorących powierzchni urządzenia (dysza pary), narażonych na działanie ciepła resztkowego.

2.2| TYLKO NA RYNEK EUROPEJSKI

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku minimum 8 lat, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i są w pełni świadome związanych z tym zagrożeń.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przechowywać urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo których doświadczenie lub wiedza nie są wystarczające, pod warunkiem,

że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.

- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby stare domowe urządzenia elektryczne nie były wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenia należy zbierać oddzielnie, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawierają, a także zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

2.3| ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazda z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w instalacji sieciowej.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami (dyrektywy dotyczące niskiego

napięcia, kompatybilności elektromagnetycznej, materiałów mających kontakt z żywnością, środowiskiem itp.)

- Wszelkie błędy w podłączeniu elektrycznym powodują utratę gwarancji.
- Nie używać, jeśli tacka ociekowa i kratka nie znajdują się na swoim miejscu.
- Podczas ręcznego czyszczenia urządzenia odłączyć je od zasilania.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka, jeżeli podczas pracy lub przed czyszczeniem urządzenia wystąpi problem.
- Nie ciągnąć za przewód w celu odłączenia urządzenia.
- Przewód zasilający nie może znajdować się w pobliżu gorących części urządzenia ani w kontakcie z nimi, w pobliżu źródła ciepła ani nad ostrą krawędzią.
- Upewnić się, że przewód ani ręce nie dotykają gorących części urządzenia (płyta do podgrzewania filiżanek, dysza parowa).
- Zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi usuwania kamienia z urządzenia.
- Wszystkie czynności poza czyszczeniem i codzienną konserwacją przez klienta muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Akcesoria i zdejmowane części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych producenta przeznaczonych do tego urządzenia.
- Urządzenie nie nadaje się do przygotowywania napojów dla dzieci w wieku poniżej 2 lat.
- Wszystkie urządzenia podlegają surowym procedurom kontroli jakości. Należą do nich testy rzeczywistego użytkowania na losowo wybranych urządzeniach, które wyjaśniają ewentualne ślady użytkowania.
- Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, nie należy zostawiać przewodu wiszącego nad stołem lub blatem, gdzie dziecko może go pociągnąć lub ktoś może się o niego potknąć.
- Nie wlewać zimnej wody do zbiornika bezpośrednio po cyklu parzenia. Między kolejnymi przygotowaniami należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego albo elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
- Nie używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

2.4 | WAŻNE INFORMACJE O PRODUKCIE

WSKAZÓWKA



Przeczytać uważnie tę instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa.

Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona wskazówki dotyczące użytkowania, czyszczenia i konserwacji urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i wraz z urządzeniem przekazywać każdemu kolejnemu użytkownikowi. Należy zwrócić uwagę na informacje dotyczące gwarancji, które są załączone oddzielnie. Podczas użytkowania należy przestrzegać środków ostrożności.

2.5 | PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- 1 | Wyjąć ostrożnie urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania oraz sprawdzić, czy wszystkie elementy i akcesoria są kompletne i nieuszkodzone.
- 2 | Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte.
- 3 | Przed pierwszym użyciem i po dłuższym przechowywaniu należy oczyścić urządzenie, komponenty i akcesoria zgodnie z opisem w rozdziale 11. Zawsze używaj miękkiej szmatki do czyszczenia wszystkich powierzchni.

3 | ELEMENTY EKSPRESU

- 1 | Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- 2 | Suwak regulacji grubości mielenia
- 3 | Otwór na kawę zmieloną / otwór na tabletkę czyszczącą
- 4 | Cromargan® granica
- 5 | Akcesorium do czyszczenia systemu mleka, 2w1: narzędzie do demontażu + igła czyszcząca
- 6 | Wyjmowany blok One Touch Cappuccino
- 7 | Łyżka do kawy mielonej
- 8 | Dzbaneł na mleko + pokrywa (zależnie od modelu)
- 9 | Rurka do dzbanka na mleko
- 10 | Rurka do mleka
- 11 | Pojemnik na fusy z kawy
- 12 | Złącze rurki do mleka
- 13 | Siatka i wyjmowana tacka ociekowa
- 14 | Zdejmowana osłona wylewki
- 15 | Dysze z regulowaną wysokością
- 16 | Zbiornik na wodę
- 17 | System filtrów Claris Aqua z akcesoriami montażowymi
- 18 | Panel wyświetlacza
- 19 | Saszetka z zestawem do konserwacji
- 20 | 1 saszetka do usuwania kamienia
- 21 | 2 tabletki czyszczące
- 22 | 2 paski do testowania twardości wody
- 23 | Czyścik do rurek
- 24 | Przycisk ustawień
- 25 | Przycisk czyszczenia
- 26 | Przycisk włączania/wyłączania
- 27 | Przycisk Home
- 28 | Ekran dotykowy nawigacji
- 29 | Przycisk personalizacji ustawień 1
- 30 | Przycisk personalizacji ustawień 2
- 31 | Przycisk personalizacji ustawień 3
- 32 | Przycisk personalizacji ustawień 4

4 | RÓŻNICE MIĘDZY MODELAMI

CECHY	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Obudowa	tytan grey	srebrna	czarna
Zaprogramowane napoje			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Duża czarna kawa / Café crème	✓	✓	✓
Doppio / Podwójne espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Poranna kawa	✓	—	—
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Kawa z mlekiem / Café au lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Gorące mleko	✓	✓	✓
Spienione mleko	✓	✓	✓
Gorąca woda	—	—	✓
Gorąca woda na czarną herbatę	✓	✓	—
Gorąca woda na białą herbatę	✓	✓	—
Gorąca woda na zieloną herbatę	✓	✓	—
Ustawienia			
Ustawienia profilu	10	6	4
Opcje ustawień mocy kawy	4	4	3
Funkcja			
Kawa mielona	✓	✓	✓
Akcesoria			
Szklany dzbanek na mleko	✓	✓	—

5| MENU WYŚWIETLACZA

5.1| PREZENTACJA RÓŻNYCH PRZYCISKÓW

PRZYCISK	OPIS / FUNKCJE OGÓLNE
	Włączanie i wyłączanie ekspresu. Aby uruchomić ekspres, należy nacisnąć przycisk.
	Przycisk Home. Umożliwia powrót do menu głównego.
	Ekspres ma szereg ustawień – wypróbuj je! Dzięki nim możesz cieszyć się kawą dokładnie taką, jak lubisz.
	Przejdźcie do różnych opcji czyszczenia urządzenia. Właściwa konserwacja zoptymalizuje żywotność ekspresu i pozwoli zachować autentyczny smak kawy.
	Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.
	Przejdźcie do następnego ekranu. Na przykład podczas przygotowywania cappuccino po określonym czasie należy przejść od opcji przygotowywania mleka do parametrów przygotowywania espresso
	Zwiększanie lub zmniejszanie wybranego parametru, np. moc kawy.
	Przycisk  pozwala wybrać, czy urządzenie ma przygotować jedną, czy dwie filiżanki.
OK	Potwierdzenie wyboru.
START	Rozpoczęcie wyboru.
STOP	Zatrzymanie wyboru.
 	Przyciski profili po prawej stronie ekranu.
	Przycisk profilu w lewym górnym rogu ekranu.
	Przycisk kontekstowy, funkcja zależna od ekranu (ustawienia zaawansowane receptur, ustawienia profili itp.)
	Przepis oznaczony tym symbolem jest przygotowywany z kawy mielonej wsypanej przez lejek kawy  .

5.2| USTAWIENIA PODŚWIETLENIA

Szczegółowe informacje o podświetleniu przycisków

- Gdy przycisk nie jest podświetlony, odpowiadająca mu funkcja jest niedostępna.
- Gdy przycisk jest lekko podświetlony, funkcja jest dostępna i można ją wybrać.
- Gdy żądana funkcja jest włączona światło staje się bardzo jasne.

6| PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem patrz rysunek A1–A15 we wcześniejszej części instrukcji.

OSTRZEŻENIE

 Urządzenie należy podłączyć do uzziemionego gniazdka sieciowego 230 V. Niezastosowanie się do tego wiąże się z ryzykiem śmiertelnych obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zgodnie z opisem w rozdziale 10.

Ustawić urządzenie na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni, z dala od rozprysków wody i źródeł ciepła. Upewnić się, że wybrane miejsce jest odpowiednio wentylowane, ponieważ urządzenie wydiera ciepło. Nie umieszczać urządzenia na powierzchniach takich jak marmur. Usunąć folię ochronną z panelu wyświetlacza .

Szczegółowe informacje o tacce ociekowej
Umożliwia zbieranie wody lub kawy, która może wypłynąć z ekspresu w trakcie przygotowywania kawy i po jej przygotowaniu. Ważne jest, aby zawsze wkładać ją na miejsce i regularnie opróżniać.

Włączanie urządzenia
Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk ON / OFF , a na ekranie pojawi się logo WMF-logo. Postępować zgodnie z instrukcjami wskazanymi przez urządzenie (rys. A1–A15).

Ustawienia początkowe
Podczas pierwszego użycia urządzenia pojawi się prośba o skonfigurowanie różnych ustawień. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

6.1 | POMIAR TWARDOŚCI WODY

Ekspres należy ustawić w zależności od twardości wody, w zakresie od 0 do 4. Aby to zrobić, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- 1 | Przed pierwszym użyciem ekspresu sprawdzić twardość wody, aby odpowiednio go ustawić. Czynność tę należy wykonać również wtedy,

gdy urządzenie jest używane w miejscu, w którym twardość wody jest inna lub jeśli zauważona została różnica w twardości wody.

- 2 | Aby sprawdzić twardość wody, należy użyć paska testowego [22] dostarczonego z urządzeniem lub skontaktować się z lokalnym urzędem do spraw wody.

Szczegółowe informacje dotyczące klas podano w poniższej tabeli:

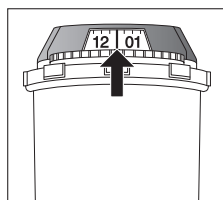
STOPIEŃ TWARDOŚCI	KLASA 0	KLASA 1	KLASA 2	KLASA 3	KLASA 4
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Ustawienia ekspresu	0 – bardzo miękka	1 – miękka	2 – średniej twardości	3 – twarda	4 – bardzo twarda

- 3 | Napełnić szklankę wodą i włożyć pasek (rysunek B1–B2).

- 4 | Wyjąć pasek ze szklanki. Po upływie 1 minuty odczytać poziom twardości wody (rysunek B3–B4).

- 5 | Wskazać liczbę czerwonych stref podczas konfiguracji urządzenia (rysunek B6).

Miesiąc, w którym należy wymienić filtr, jest wskazany w pozycji 2 na poniższej ilustracji (cyfra po prawej stronie w otworze).



6.2 | INSTALACJA FILTRA

Podczas pierwszego włączenia do sieci urządzenie zapyta, czy zainstalować filtr. Jeśli tak należy wybrać TAK i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- 1 | Zainstalować filtr w urządzeniu.
- 2 | Filtr wkręcać w dno zbiornika na wodę WYŁĄCZNIE za pomocą dołączonego narzędzia [17] (rys. A4–A5).
- 3 | Ustawić miesiąc, w którym filtr jest zamontowany (pozycja 1 na rysunku, cyfra po lewej stronie w otworze), obracając szary pierścień znajdujący się na górnym końcu filtra.

- 4 | Po zainstalowaniu filtra należy pamiętać o napełnieniu zbiornika na wodę.
- 5 | Umieścić pojemnik o pojemności 0,6 l pod wylotem pary (rysunek A8). Urządzenie musi zostać napełnione niezależnie od tego, czy filtr został zainstalowany, czy nie. Oznacza to, że obwody wodne muszą zostać napełnione. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 6 | Urządzenie rozpocznie pracę od napełnienia obwodów wodnych, wstępnego podgrzania obwodów, a następnie zakończy automatycznym płukaniem. Na ekranie pojawi się informacja o zakończeniu instalacji.

7 | WAŻNE INFORMACJE PRZED PRZYGOTOWANIEM NAPOJÓW

7.1 | PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

- 1 | Wyjąć i napełnić zbiornik na wodę [16] (rys. A3–A6).
- 2 | Wymienić zbiornik na wodę [16] (rysunek A7).
- 3 | Zdjąć pokrywę pojemnika na kawę [1] i wsypać kawę ziarnistą (maks. 250 g) (rysunek A12–A13).
- 4 | Ponownie założyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą [1] (rysunek A14).

OSTROŻNIE



Nie napełniać zbiornika na wodę [16] gorącą wodą, mlekiem ani żadnym innym płynem.

OSTROŻNIE



Nigdy nie wsypywać kawy mielonej do pojemnika na kawę. Zaleca się, aby w tym urządzeniu nie używać tłustych, karmelizowanych ani aromatyzowanych kaw ziarnistych. Te rodzaje ziaren mogą uszkodzić urządzenie. Sprawdzić, czy kawa ziarnista nie zawiera żadnych obcych cząstek, takich jak żwir, ponieważ wszelkie uszkodzenia spowodowane obecnością ciał obcych powodują unieważnienie gwarancji. Nie wlewać wody do pojemnika na kawę ziarnistą.

7.2 | PRZYGOTOWANIE MŁYNKA

W zależności od wybranych napojów i wybranej mocy kawy urządzenie automatycznie dostosuje ilość mielonej kawy.

Można również ustawić moc kawy przez regulację stopnia zmielenia ziaren kawy. Zasadniczo im drobniej zmielone ziarna, tym mocniejszy i bardziej kremowy napój.

Różnice mogą również wystąpić w zależności od rodzaju użytej kawy. Zalecamy ustawienie drobne dla espresso i grubsze dla innych kaw.

Dostosować grubość mielenia, przesuwając suwak regulatora grubości mielenia kawy [2], który znajduje się na górnej części urządzenia (rysunek A14).

OSTROŻNIE



W przypadku nowego produktu, ustawienie młynka jest fabryczne i nie powinno być zmieniane przez 30 cykli roboczych w celu ustawienia przez młynek optymalnej konfiguracji. Gdy parzenie kawy przebiega jednak zbyt powoli, przesunąć suwak o 1 stopień w prawo w celu zwiększenia wielkości ziarna.

WSKAZÓWKA



To ustawienie winno być zmieniane w trakcie mielenia o jeden stopień. Zalecamy stosowanie przesunięcia o 1 stopień, w trakcie kolejnych 3 cykli parzenia kawy zauważysz zmianę smaku. Jednorazowa zmiana ustawienia w kierunku „drobne ziarno” o więcej niż 1 krok, może spowodować pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu wzywającego do powrotu do większej wielkości ziarna.

Regulacja grubości mielenia jest przydatna, gdy zmienia się rodzaj kawy lub gdy chce się uzyskać mocniejszą lub słabszą kawę. Nie należy jednak dokonywać tego ustawienia zbyt często.

7.3 | USTAWIENIE WYLOTU KAWY

W przypadku wszystkich proponowanych napojów można opuszczać i podnosić wyloty kawy, [15] w zależności od wysokości filiżanek lub szklanek (rysunek A15).

WSKAZÓWKA



Jeśli wyloty kawy zostaną ustawione zbyt wysoko [15] w stosunku do wielkości filiżanek, może dojść do rozpryskiwania lub poparzenia.

8 | PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW

Przygotowanie: Umieścić filiżankę (lub filiżanki) pod dyszami kawy. Nacisnąć przyciskżądanego napoju.

8.1 | NAPOJE KAWOWE

Dostępny zakres ustawień: Moc kawy można zwiększyć poprzez wybranie różnej liczby ziaren kawy.

Za pomocą ekspresu można przygotować jedną lub dwie filiżanki, naciskając przycisk (rysunek C3).

Objętość przygotowywanej kawy można regulować za pomocą skali ilości znajdującej się po prawej stronie ekranu (można to zrobić przed uruchomieniem programu oraz w trakcie przygotowywania napoju). Ekspres rozpoczyna pracę od zmielenia ziaren, ubicia zmielonej kawy, a na koniec parzy kawę.

Przygotowanie można przerwać w dowolnym momencie, naciskając **STOP**.

8.2 | HERBATA / GORĄCA WODA

Dostępny zakres ustawień: Urządzenie umożliwia przygotowanie gorącej wody na herbatę lub herbatę ziołową.

Model 740: Program do gorącej wody, można dostosować temperaturę i objętość napoju (przed i w trakcie przygotowywania).

Modele 760, 780: Trzy rodzaje herbaty (herbata czarna, herbata biała, herbata zielona), temperatura gorącej wody dostosowana do wyboru napoju; można regulować objętość napoju (przed i w trakcie przygotowywania).

8.3 | NAPOJE MLECZNE

Zob. *rysunek D1–D6* we wcześniejszej części tej instrukcji.

Przed uruchomieniem programu

- 1 | Podłączyć węższą i dłuższą stronę złącza rurki do mleka do bloku One Touch Cappuccino (rysunek D1).

WSKAZÓWKA

Zwrócić uwagę, aby dobrze włożyć węższą i dłuższą stronę złącza rurki do mleka , aby zapewnić odpowiednią jakość napoju.

- 2 | Zanurzyć drugi koniec w naczyniu wypełnionym mlekiem lub bezpośrednio w butelce z mlekiem (rysunek D3).

- 3 | Umieścić filiżankę (lub filiżanki) pod dyszami kawy/mleka (rysunek D6).

Dostępny zakres ustawień: Moc kaw można zwiększyć poprzez wybranie różnej liczby ziaren kawy oraz wybór wielkości napoju.

Do spieniania mleka używa się pary. Jako że do wytwarzania pary wymagana jest wyższa temperatura, urządzenie wykona dodatkowy etap wstępnego podgrzewania. Urządzenie pozwala na wybór ilości spienionego mleka w kilku recepturach.

Można nacisnąć **STOP**, aby zatrzymać program, można również nacisnąć , aby przejść do następnego kroku (tylko w przypadku programów składających się z 2 lub więcej kroków).

WSKAZÓWKA

Nie ma możliwości zmiany objętości podczas przetwarzania programów mlecznych (kawa z mlekiem).

Czyszczenie po przygotowaniu napojów mlecznych

Automatyczne czyszczenie systemu mleka: Na ekranie pojawia się komunikat *Płukać syst. mleka?* pod koniec przygotowania każdego napoju mlecznego.

Zaleca się płukanie po użyciu funkcji mleka, aby zapewnić czystość akcesoriów do spieniania oraz funkcję spieniania mleka.

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się regularne czyszczenie wyjmowanego bloku One Touch Cappuccino (zob. rozdział 11).

Jeśli zauważono zmianę w jakości spienionego mleka, należy powtórzyć proces płukania i czyszczenia: w rzeczywistości niewłaściwie utrzymany system mleka może powodować tego typu problemy.

WSKAZÓWKA

Wyloty automatycznego płukania: w zależności od rodzaju przygotowania (kawa lub receptura mleczna) ekspres może wykonać automatyczny program płukania po wyłączeniu. Cykl ten trwa tylko kilka sekund i zatrzymuje się automatycznie (rysunek E3–E5).

8.4 | PROGRAMY Z KAWĄ MIELONĄ

Ekspres umożliwia przygotowanie kawy i napojów mlecznych z kawą mieloną.

W celu przygotowania napoju na bazie kawy mielonej, skorzystaj z menu wyboru napoju na ekranie głównym lub z profilu. Po ustawieniu receptury i naciśnięciu **START**, urządzenie zaprasza do otwarcia zasobnika z kawą wstępnie zmieloną . Za pomocą specjalnej łyżki dołączonej do zestawu włożyć jedną łyżkę kawy mielonej do wlotu. Zamknąć wlot. Następnie powtórzyć tę operację drugi raz. Nacisnąć **OK** w celu zrealizowania receptury. Zalecamy włożenie dwóch łyżeczek kawy mielonej (jedna po drugiej), aby zapewnić odpowiedni smak kawy.

OSTROŻNIE

Nie wsypywać jednorazowo więcej niż 1 łyżkę zmielonej kawy do zasobnika na kawę wstępnie zmieloną . W przypadku jednego przepisu nie należy umieszczać w urządzeniu więcej niż 2 łyżki zmielonej kawy: Wszelkie uszkodzenia spowodowane wprowadzeniem nadmiernej ilości kawy mielonej nie są objęte gwarancją.

Nie wkładać do zasobnika na kawę mieloną więcej niż 1 łyżkę kawy mielonej: Wszelkie uszkodzenia spowodowane wprowadzeniem innej substancji nie są objęte gwarancją.

WSKAZÓWKA

Nie otwierać zasobnika na kawę mieloną podczas wykonywania receptury. W przeciwnym razie receptura zostanie zatrzymana, a po zamknięciu wlotu ekspres rozpocznie automatyczną konserwację.

Możliwość wykonania receptury na kawę mieloną bez ziaren kawy.

Gdy cykl zostaje przerwany, urządzenie żąda natychmiastowego zamknięcia wlotu, przed uruchomieniem automatycznej konserwacji.

8.5| PARAMETRY ZAPROGRAMOWANYCH NAPOJÓW

Można wykonać następujące ustawienia stałe:

PRODUKT	LICZBA ZMIELEŃ	DOSTĘPNY PODWÓJNY PROGRAM	PRZYBLIŻONA WIELKOŚĆ	MOC DOMYŚLNA (MIN. / ŚRED. / MAKS.)	DOSTĘPNY ZAKRES USTAWIEŃ	USTAWIENIA ZAAWAN- SOWANE PO NACIŚNIĘCIU PRZYCISKU PARAMETRY	OPCJA KAWY MIELONEJ
Ristretto	1	Tak (2 zmielenia)	25 ml	Śred.	Objętość (20–35 ml, co 5 ml), moc	Temperatura kawy T2/T3	Tak
Espresso	1	Tak (2 zmielenia)	40 ml	Śred.	Objętość (30–70 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Lungo	1	Tak (2 zmielenia)	80 ml	Śred.	Objętość (50–90 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Duża czarna kawa /Café crème	1	Tak (2 zmielenia)	120 ml	Min.	Objętość (80–180 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Doppio /Podwójne espresso	2	Nie	80 ml	Śred.	Objętość (60–140 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Nie
Americano	1	Nie	160 ml	Śred.	Objętość (120–280 ml, co 10 ml), moc	Temperatura kawy T1/T2/T3	Tak
Poranna kawa	1	Tak (2 zmielenia)	150 ml	Maks. (stała)	Objętość (120–170 ml, co 10 ml), moc		Lp.
Cappuccino	1	Tak (2 zmielenia)	180 ml	Śred.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Latte macchiato	1	Tak (2 zmielenia)	250 ml	Śred.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Caffè latte	1	Nie	250 ml	Śred.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Flat white	2	Nie	160 ml	Śred.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Nie
Kawa z mlekiem /Café au lait	1	Nie	280 ml	Min.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Espresso macchiato	1	Tak (2 zmielenia)	60 ml	Śred.	Objętość (M L XL), moc	Objętość piany, Temperatura kawy T1 / T2 / T3	Tak
Gorące mleko		Nie	200 ml		Objętość (M L XL)		
Spienione mleko		Nie	200 ml		Objętość (M L XL)	Objętość piany	
Gorąca woda					Objętość (50–300 ml, co 10 ml)	Temperatura wody (T1 / T2 / T3)	
Gorąca woda na czarną herbatę		Nie	200 ml		Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		
Gorąca woda na białą herbatę		Nie	200 ml		Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		
Gorąca woda na zieloną herbatę		Nie	200 ml		Objętość (50–300 ml, co 10 ml)		

T = Temperatura

9 | MENU PROFILI

Profile i ulubione programy umożliwiają zapisywanie preferowanych programów, personalizację ich oraz innych ustawień, takie jak wyświetlacz.

9.1 | TWORZENIE I USUWANIE PROFILU

Sposób 1: Nacisnąć jeden przycisk profilu po prawej stronie ekranu [29] – [32]. Jeśli do tego przycisku nie ma jeszcze zarejestrowanego profilu, należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Sposób 2: Nacisnąć ikonę profilu (👤) w lewym górnym rogu ekranu, a następnie nacisnąć [+] (dostępne, jeśli nie osiągnięto maksymalnej liczby profili).

Możliwość utworzenia do 16 różnych profili (w zależności od modelu). Aby zmodyfikować lub usunąć profil, należy nacisnąć przycisk ustawień w odpowiednim profilu.

9.2 | TWORZENIE I USUWANIE ULUBIONEGO NAPOJU

Sposób 1: W interfejsie profilu nacisnąć przycisk [+], aby dodać napój postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Sposób 2: Na koniec programu nacisnąć przycisk: (+👤)

Możliwość zapisania do 8 programów w każdym profilu. Aby usunąć ulubione napoje należy przytrzymać przycisk na danym kafelku, a następnie nacisnąć krzyżyk wyświetlony na górze kafelka.

WSKAZÓWKA



Brak możliwości modyfikacji programu w menu profilu oraz podczas przetwarzania receptury.

WSKAZÓWKA



W przypadku zatrzymania programu w toku ustawienie to zostanie zapisane.

Dla każdego profilu można określić konkretne ustawienia:

- Automatyczne włączanie z określonymi ulubionymi programami
- Wyświetlanie programów
- Dodanie nazwy
- Wybór koloru
- Wybór skrótu

10 | MENU USTAWIEŃ

Nacisnąć koło zębate (⚙️) z lewej strony panelu wyświetlacza [18].

Można wykonać następujące ustawienia:

- **Parametry:** język, zegar, data, twardość wody, temperatura kawy, temperatura herbaty, jednostka miary, jasność ekranu, automatyczne wyłączenie, automatyczne płukanie, wyświetlanie programu (mozaika lub suwak), reset produktu.
- **Informacje:** przygotowane napoje, liczba wykonanych napojów
- **Pomoc i samouczki:** filmy wyjaśniające, jak korzystać z ekspresu

Poniżej znajdują się główne dostępne ustawienia:

Data	Należy ustawić datę, zwłaszcza gdy używany jest filtr redukujący kamień.
Zegar	Można ustawić wyświetlanie zegara w 12- lub 24-godzinny formacie.
Język	Można wybrać jeden język spośród oferowanych.
Jednostka miary	Można ustawić jednostkę miary jako ml lub oz.
Jasność ekranu	Można dostosować jasność ekranu zgodnie z własnymi preferencjami.
Temperatura napojów	Można ustawić temperaturę kawy i/lub herbaty na trzech różnych poziomach. To ustawienie jest ogólne i stosowane jest domyślnie we wszystkich recepturach. Możesz jednak modyfikować je od czasu do czasu, gdy uruchamiasz przepis, korzystając z zaawansowanych ustawień przepisu.
Twardość wody	Twardość wody można ustawić w zakresie od 0 do 4 (zob. rozdział 6.1).
Automatyczne wyłączenie	Można wybrać czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie (czas nieużywania). Funkcja ta pozwala zmniejszyć zużycie energii. Ustawić czas automatycznego wyłączenia, aby oszczędzać energię (wyłączenie po 15 / 30 / 60 / 90 minutach od ostatniej czynności wykonanej z urządzeniem). Aby zaoszczędzić jak najwięcej energii, należy ustawić czas automatycznego wyłączenia na najkrótszy okres (15 minut). Można również przywrócić ustawienia fabryczne.
Automatyczne płukanie	Można wybrać, czy podczas uruchamiania ekspresu ma być włączone automatyczne płukanie wylotu kawy (nie dotyczy przepisów na herbatę).

Aby wyjść z menu ustawień, należy nacisnąć [↩]. Ustawienia zostaną zachowane w pamięci po odłączeniu urządzenia od zasilania.

11 | KONSERWACJA OGÓLNA

Właściwa konserwacja zoptymalizuje żywotność ekspresu i pozwoli zachować autentyczny smak kawy. Ze względów higienicznych ważne jest, aby przeprowadzać codzienną konserwację zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi oraz uruchamiać program płukania codziennie przed pierwszym użyciem lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (ponad 2 dni).

11.1 | KONSERWACJA POJEMNIKA NA FUSY KAWOWE I TACKI OCIEKOWEJ

Tacka ociekowa [13] zbiera zużyty wodę, a w pojemniku na fusy z kawy [11] zbierana jest zużyta kawa mielona.

Kiedy i jak opróżnić tackę ociekową?

Wtedy, kiedy ekspres o tym poinformuje. Można opróżniać ją częściej, zanim ekspres o tym poinformuje (rysunek J1–J9).

Przed ponownym włożeniem do ekspresu zaleca się pozostawienie jej do wyschnięcia na powietrzu. Ważne jest, aby zawsze odkładać ją na miejsce i regularnie opróżniać.

OSTROŻNIE



Jako że pojemnik ten ma kontakt z mlekiem i kawą, ze względów higienicznych zaleca się, aby codziennie całkowicie zdemontować i umyć każdy element pod gorącą wodą.

OSTROŻNIE



Nieopróżnianie tacki ociekowej [13] w regularnych odstępach czasu może spowodować uszkodzenie ekspresu. Aby ją oczyścić, można zdemontować pokrywę, pociągając za wskazane miejsce (rysunek J5).

Kiedy i w jaki sposób należy opróżniać pojemnik na fusy z kawy?

Wtedy, kiedy ekspres o tym poinformuje. Można opróżniać go częściej, zanim urządzenie o tym poinformuje, ale należy upewnić się, że ekspres jest włączony, aby mógł zarejestrować [11] opróżnienie pojemnika (rysunek I1–I6).

OSTROŻNIE



Nieregularne opróżnianie pojemnika na fusy z kawy [11] może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie wkładać go do zmywarki. Ze względów higienicznych zaleca się codzienne czyszczenie pojemnika na fusy z kawy pod ciepłą wodą przy użyciu mydła i gąbki.

Przed ponownym włożeniem do ekspresu zaleca się pozostawienie pojemnika do wyschnięcia na powietrzu.

11.2 | KONSERWACJA ZBIORNIKA NA WODĘ

Aby zachować najlepszy smak kawy, na który ma wpływ jakość wody, oraz ze względów higienicznych zaleca się używanie wyłącznie świeżej wody i codzienne czyszczenie zbiornika na wodę [16] za pomocą gorącej wody i szczotki do butelek.

11.3 | DLACZEGO I JAK KONSERWOWAĆ SYSTEM MLEKA?

System mleka należy konserwować po przygotowaniu napojów mlecznych.

WSKAZÓWKA



Aby uzyskać jednolitej jakości piankę zaleca się, aby:

- Uruchomić cykl czyszczenia ekspresu. Czyszczenie systemu mleka można rozpocząć w dowolnym momencie. Aby dowiedzieć się, jak to zrobić, zob. samouczek zapisany w urządzeniu: *Wykonanie czyszczenia*.
- Bezpośrednio po każdym użyciu dokładnie oczyścić rurkę i dyszę gorącą wodą. Można użyć środka do czyszczenia rurek wewnątrz metalowej części rurki do mleka.
- Zaleca się czyszczenie pojemnika na mleko [8] po każdym użyciu lub gdy jest pusty. Szklany dzbanek można myć w zmywarce do naczyń.

11.4 | DLACZEGO I JAK CZYŚCIĆ ZBIORNIK NA KAWĘ ZIARNISTĄ?

Ziarna kawy mogą pozostawiać w zbiorniku tłuste plamy, które z kolei mogą wpływać na smak kawy.

Aby zachować najlepszy smak kawy i zapewnić lepszą higienę, zaleca się przetrzeć zbiornik na kawę ziarnistą miękką i suchą ściereczką podczas każdego napełnienia.

OSTROŻNIE



Nie należy czyścić go wodą, ponieważ woda w zbiorniku na kawę ziarnistą może uszkodzić produkt.

11.5 | DLACZEGO I JAK CZYŚCIĆ WŁOT NA KAWĘ MIELONĄ?

Po przygotowaniu kawy mielonej: Aby zachować najlepszy smak kawy i dla lepszej higieny zaleca się, aby przed wsypaniem kawy wstępnie mielonej do środka wyczyścić wlot [3] szczoteczką dołączoną do łyżeczki [7] (lub suchą szmatką).

Czyszczenie wlotu na kawę mieloną: Włot kawy wstępnie mielonej [3] służy do czyszczenia systemu kawy, poprzez wprowadzenie tabletki czyszczącej (zob. rozdział 12). Przed włożeniem tabletki należy upewnić się, że we wlocie kawy wstępnie mielonej nie ma kawy mielonej. Po zakończeniu programu czyszczenia zaleca się wyczyścić szczotką zasobnik na kawę, aby usunąć pozostałości środka czyszczącego.

11.6 | PRZEGLĄD OGÓLNEJ KONSERWACJI

ELEMENT	OSTRZEŻENIE WSTĘPNE	OSTRZEŻENIE	WSKAZÓWKA
Tacka ociekowa		Teraz, gdy tacka ociekowa jest pełna, należy ją opróżnić, aby można było wykonać włączyć programy.	Nie można wykonać żadnych programów, jeśli tacka ociekowa nie znajduje się na swoim miejscu.
Zbiornik na kawę ziarnistą		Teraz, gdy zbiornik na kawę ziarnistą jest pusty, należy go napełnić, aby można było przygotowywać kawę z mieleniem.	Wskazówka: Można wykonywać programy bez mielenia (receptury z kawą mieloną i/lub z mlekiem i/lub z gorącą wodą).
Zbiornik na wodę	W przypadku kilku programów trzeba napełnić zbiornik na wodę.	Teraz, gdy zbiornik na wodę jest pusty, należy go napełnić, aby można było włączyć programy.	Nie można włączyć żadnego programu, jeśli zbiornik na wodę nie znajduje się na swoim miejscu i nie jest pełny. Zawsze umieszczać zbiornik wody w maszynie.
Pojemnik na fusy z kawy	W przypadku kilku programów należy opróżnić pojemnik na fusy z kawy	Teraz, gdy pojemnik na fusy z kawy jest pełny, należy go opróżnić, aby można było włączyć program.	Nie można włączyć żadnego programu, jeśli pojemnik na fusy z kawy nie znajduje się na swoim miejscu.
Pokrywa zasobnika na kawę			Jeśli drzwiczki pojemnika na kawę są otwarte, nie można zrealizować żadnego programu. Należy je zamknąć, aby umożliwić przyrządzenie napoju. Jeśli drzwiczki zasobnika na kawę otworzą się podczas przygotowywania napoju, program zostanie zatrzymany, a urządzenie przeprowadzi automatyczną konserwację po zamknięciu drzwiczek.
Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą			Wskazówka: zaleca się, aby pokrywa była stale założona na urządzenie w celu ochrony smaku ziaren kawy.

12 | POZOSTAŁA KONSERWACJA

Aby przejść do menu konserwacji, należy nacisnąć przycisk czyszczenia (☼) na ekranie.

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE	KIEDY?	OBJAŚNIENIE	WYMAGANY OSPRZĘT
Automatyczne czyszczenie systemu mleka 30 s / 20 ml	Po każdym mlecznym napoju, gdy ekspres o tym poinformuje	Umożliwia przepłukanie systemu mleka w ekspresie. Płukanie systemu mleka można rozpocząć w dowolnym momencie.	
Płukanie systemu kawy 45 s / 30 ml	W dowolnym momencie	Umożliwia przepłukanie systemu kawy w ekspresie. W tym procesie używana jest wyłącznie gorąca woda. Dzięki temu kawa zachowuje swój autentyczny smak.	
Płukanie herbaty 30 s–20 ml	W dowolnym momencie	Umożliwia płukanie gorącą wodą w celu zapewnienia autentycznego smaku herbaty lub naparu.	
Czyszczenie akcesoriów do mleka 5 min	Kiedy ekspres poinformuje i w dowolnym momencie	Polega na wyjęciu i wyczyszczeniu wyjmowalnego bloku One Touch Cappuccino [6]. Aby zapewnić optymalne spienianie mleka, blok ten należy regularnie czyścić. Zob. wyżej w instrukcji: <i>Rysunek F1–F15</i>	Igła czyszcząca [5]
Czyszczenie systemu kawy 13 min / 600 ml	Kiedy ekspres poinformuje i w dowolnym momencie	Umożliwia czyszczenie i odtłuszczenie systemu kawy w ekspresie. Gwarantuje to optymalne zachowanie aromatów napojów. Wyczyścić zasobnik na kawę przed i po programie czyszczenia, który opisano wyżej w instrukcji: <i>Rysunek H1–H9</i>	1 tabletką czyszcząca
Usuwanie kamienia 25 min / 600 ml	Po pojawieniu się komunikatu maszyny lub po sporządzeniu pierwszych 60 napojów	Umożliwia przeprowadzenie procedury usuwania kamienia. Usuwa osady z kamienia lub zanieczyszczeń, które mogą mieć wpływ na smak kawy. Jeśli liczba napojów nie jest wystarczająca do przeprowadzenia procedury usuwania kamienia, funkcja ta nie jest aktywna. Wymieszać w celu rozpuszczenia produktu podczas wlewania do zbiornika.	1 dawka środka do usuwania kamienia

OSTROŻNIE



Nie trzeba uruchamiać programu czyszczenia natychmiast po powiadomieniu przez urządzenie, ale należy to zrobić w miarę szybko. Jeśli czyszczenie zostanie odłożone na później, komunikat alarmowy będzie wyświetlany do momentu wykonania operacji.

W przypadku odłączenia urządzenia od zasilania podczas czyszczenia lub w przypadku awarii zasilania elektrycznego program czyszczenia zostanie uruchomiony ponownie. Nie ma możliwości odłożenia tej operacji na później: jest ona obowiązkowa w celu przepłukania układu wodnego. W takim przypadku konieczne może być zastosowanie nowej tabletki czyszczącej.

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z samouczkiem dostępnym w ustawieniach ekspresu.

Kiedy należy wykonać opisane wyżej czynności konserwacyjne? Na ekranie wyświetli się komunikat ostrzegawczy, gdy tylko pojawi się konieczność wykonania danej czynności.

13 | ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE



Tylko wykwalifikowany technik jest uprawniony do przeprowadzania napraw instalacji elektrycznej i wykonywania prac przy sieci elektrycznej. Nieprzestrzeganie tych instrukcji grozi śmiercią na skutek porażenia prądem. Nie używać urządzenia, które jest widocznie uszkodzone!

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
Ogólna obsługa	Urządzenie wyświetla awarię, oprogramowanie zawiesza się lub urządzenie działa nieprawidłowo.	Wyłączyć i odłączyć urządzenie, wyjąć filtr, odczekać jedną minutę i ponownie uruchomić urządzenie. Naciśnąć i przytrzymać przycisk włączania / wyłączania, aby uruchomić urządzenie.
	Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON / OFF.	Sprawdzić bezpieczniki i gniazda wtykowe. Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	Podczas cyklu występuje awaria zasilania.	Urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie po następnym włączeniu zasilania. W razie potrzeby należy postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.
	Urządzenie wyświetla komunikat o odłączeniu i ponowne podłączenie.	Odłączyć urządzenie od zasilania na 20 sekund, wyjąć system filtra Claris Aqua, a następnie podłączyć je ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, należy skontaktować się z zespołem obsługi klienta WMF.
Użycie	Młynek do kawy wydaje dziwne dźwięki.	W młynku najprawdopodobniej znajdują się ciała obce. Spróbuj go wyczyścić za pomocą odkurzacza, w przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy WMF.
	Wskaźnik stopnia rozdrobnienia kawy jest trudny do ustawienia.	Zmieniać ustawienia młynka tylko podczas pracy urządzenia.
	Urządzenie nie mieli kawy, ani nie włącza żadnego programu.	Podczas przygotowywania napoju wystąpił problem. Urządzenie uruchomiło się ponownie automatycznie i jest gotowe do nowego cyklu.
	W zbiorniku na kawę ziarnistą użyto kawy mielonej zamiast ziarnistej.	Za pomocą odkurzacza usunąć zmieloną kawę z pojemnika na kawę ziarnistą. Do zbiornika na kawę ziarnistą wsypywać tylko kawę ziarnistą, unikać innych produktów (np. przypraw)
	Alarm kawy ziarnistej jest włączony, nawet jeśli w zbiorniku znajdują się ziarna kawy.	Można otworzyć pokrywę i wstrząsnąć ziarnami kawy dłonią. Unikać stosowania tłustych, karmelizowanych lub aromatyzowanych ziaren kawy, które niełatwo wchodzą do młynka.
	Pod urządzeniem znajduje się woda.	Przed wyjęciem zbiornika na wodę należy odczekać 15 sekund po wypłynięciu kawy, aby urządzenie prawidłowo zakończyło swój cykl. Sprawdzić, czy tacka ociekowa jest prawidłowo umieszczona na urządzeniu. Powinna znajdować się zawsze na swoim miejscu, nawet gdy urządzenie nie jest używane. Tacka ociekowa nie powinna być wyjmowana podczas cyklu.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	W pojemniku na fusy z kawy znajduje się woda.	Jeśli z górnej pokrywy urządzenia wypływa woda, to jest ona bezpośrednio przenoszona do pojemnika na fusy. Unikać stawiania pełnych filiżanek na górnej części urządzenia.
	Po wyłączeniu urządzenia ciepła woda wypływa z otworów wylotowych kawy i bloku One Touch Cappuccino.	W zależności od rodzaju wybranego programu urządzenie może uruchomić automatyczny cykl płukania po wyłączeniu, aby uniknąć niedrożności. Cykl ten trwa kilka sekund i zatrzymuje się automatycznie.
Użycie funkcji przygotowania napojów	Blok One Touch Cappuccino nie zasysa mleka.	Sprawdzić, czy blok jest prawidłowo zmontowany (w szczególności złącze w rurce do mleka). Upewnić się, że dysza parowa nie jest zablokowana. Jeśli tak, zob. niżej „Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana”. Sprawdzić, czy złącze nie jest zablokowane lub zabrudzone; namoczyć je w w gorącej wodzie zmieszanej z płynem do naczyń, a następnie wypłukać i wysuszyć przed ponownym zamontowaniem. Upewnić się, że elastyczny przewód nie jest zablokowany ani skręcony i że jest prawidłowo włożony do bloku One Touch Cappuccino, aby uniknąć uchodzenia powietrza. Sprawdzić, czy jest całkowicie zanurzony w mleku. Wypłukać i wyczyścić blok (zob. rozdziały dotyczące płukania i czyszczenia bloku One Touch Cappuccino).
Użycie funkcji spieniania mleka	Blok One Touch Cappuccino wytwarza niewielką ilość pianki lub nie wytwarza jej wcale.	Do napojów mlecznych zaleca się używanie świeżego, pasteryzowanego lub niedawno otwartego mleka UHT. Zaleca się również używanie zimnego pojemnika.
	Mleko lub woda nie spływają prawidłowo do filiżanki (filiżanek).	Sprawdzić, czy blok One Touch Cappuccino [6] znajduje się w prawidłowej pozycji.
	W americano lub gorącej wodzie są ślady mleka.	Zakończyć cykl płukania systemu mleka lub zdemontować i wyczyścić akcesorium One Touch Cappuccino przed uruchomieniem przygotowania.
	Espresso lub kawa nie są wystarczająco gorące.	Przed przygotowaniem kawy uruchomić cykl płukania obwodu kawy. Zwiększyć temperaturę kawy w menu zaawansowanym lub w menu ustawień. Podgrzać filiżankę, przepłukując ją gorącą wodą przed przygotowaniem napoju. Wybrać filiżankę zgodnie z objętością wybranego napoju.
	Kawa ma zbyt jasny kolor lub jest zbyt słaba.	Unikać stosowania tłustych, karmelizowanych lub aromatyzowanych kaw ziarnistych. Sprawdzić, czy ziarna kawy są prawidłowo dozowane i czy nic nie blokuje czujnika. Zmniejszyć przygotowywaną objętość i zwiększyć moc napoju. Przesunąć kursor regulacji mielenia w lewo, aby kawa została drobniej zmielona. Przygotować napój w dwóch cyklach, używając funkcji 2 filiżanek.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	Kawa wypływa zbyt wolno.	Przesunąć kursor regulacji mielenia [2] w prawo, aby kawa była mielona grubiej (odpowiednio do rodzaju użytej kawy). Przeprowadzić jeden lub więcej cykli płukania. Przeprowadzić czyszczenie urządzenia (zob. rozdział 12). Jeśli problem ten wystąpi podczas przygotowywania napoju z kawą mieloną: wybrać kawę grubiej zmieloną lub użyć mieszanki do ekspresu do kawy espresso.
	Herbata nie jest wystarczająco gorąca lub jest zbyt gorąca.	Zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę gorącej wody w menu Ustawienia.
	Po zamknięciu wlotu kawy występuje mielenie [3], wewnątrz ciągle znajduje się kawa.	Przed dodaniem drugiej łyżeczki, sprawdź, czy wlot jest pusty. Jeżeli nie, oczyść resztki kawy za pomocą szczotki łyżeczki. Dokładnie zamknij wlot po podaniu jednej łyżeczki, nie umieszczaj we wlocie jednocześnie kilku łyżeczek. Nie ubijaj kawy mielonej we wlocie przed zamknięciem, ponieważ może to spowodować jej zablokowanie.
Korzystanie z funkcji pary	Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana.	Zdemontować dyszę z podpórki za pomocą klucza do demontażu (rysunek F4). Wymienić podpórkę bez dyszy. Uruchomić cykl płukania bloku One Touch Cappuccino, aby usunąć wszelkie pozostałe osady. Oczyścić dyszę parową i upewnić się, że otwór dyszy nie jest zablokowany przez pozostałości mleka lub kamienia. W razie potrzeby użyć igły czyszczącej (rysunek F5).
	Z dyszy parowej nie wydobywa się para.	Upewnić się, że dysza parowa nie jest zablokowana. Patrz wyżej Dysza parowa w urządzeniu wydaje się częściowo lub całkowicie zablokowana. Jeśli to nie zadziała, opróżnić zbiornik na wodę i wyjąć tymczasowo filtr Claris. Napełnić zbiornik na wodę wodą mineralną o wysokiej zawartości wapnia (>100 mg/l) i wykonać cykle parowe (5 do 10) kolejno do pojemnika, aż do uzyskania ciągłego strumienia pary. Włożyć filtr z powrotem do zbiornika i powrócić do używania zwykłej wody.
	Para wydobywa się z kratki tacki ociekowej.	W zależności od rodzaju przygotowanego napoju z kratki tacki ociekowej może wydostawać się para.
Użycie funkcji konserwacji	Tacka ociekowa została opróżniona, ale na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Metalowe styki są zabrudzone. Wyczyścić i wytrzeć metalowe styki z tyłu tacki ociekowej.
	Urządzenie nie wyświetla komunikatu o usunięciu kamienia.	Cykl usuwania kamienia jest wymagany po wykonaniu dużej liczby napojów.
	Podczas usuwania kamienia przez dyszę kawy przepływa niewiele kawy.	Podczas usuwania kamienia w urządzeniu wykonywanych jest kilka czynności, a przez dyszę nie przepływa stała ilość kawy.

FUNKCJA	PROBLEM	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	Trochę zmielonej kawy dostało się do tacki ociekowej.	Niewielka ilość mielonej kawy może osadzać się w tacce ociekowej. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby odprowadzać nadmiar mielonej kawy, dzięki czemu strefa przepływu wody pozostaje czysta. W przypadku kaw przyrządzanych z użyciem zasobnika na kawę mieloną należy zwrócić uwagę, aby używać tylko jednej porcji kawy (odpowiadającej łyżeczce dostarczonej z urządzeniem).
	Po opróżnieniu pojemnika na fusy na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Prawidłowo opróżnić na fusy i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie. Odczekać co najmniej 6 sekund przed ponownym włożeniem.
	Zbiornik na wodę został napełniony, ale na ekranie nadal wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.	Być może wiano zbyt mało wody, aby ekspres mógł wykryć poziom wody – należy całkowicie napełnić zbiornik. Sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo zainstalowany na urządzeniu. Pływak na dnie zbiornika powinien poruszać się swobodnie. W razie potrzeby sprawdzić i odblokować pływak.

CE Urządzenie jest zgodne z dyrektywami europejskimi 2014/35/UE, 201/30/UE i 2009/125/UE.



Pomóżmy chronić środowisko naturalne. Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie. Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Pomyśl o ochronie środowiska! Twoje urządzenie zawiera cenne surowce, które można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy o oddanie urządzenia w punkcie zbiórki w Państwa mieście lub gminie.

Zastrzega się możliwość zmian.

ВГ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	56
2 ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА	56
2.1 ПРАВИЛНА УПОТРЕБА	57
2.2 САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАЗАР	58
2.3 ПРЕПОРЪКИ ЗА МОНТАЖ	58
2.4 ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА	60
2.5 ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА	60
3 ЧАСТИ	60
4 РАЗЛИКИ МЕЖДУ МОДЕЛИТЕ	61
5 ОБЩ ПРЕГЛЕД	62
5.1 ПРЕДСТАВЯНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ БУТОНИ	62
5.2 НАСТРОЙКИ НА СВЕТЛИНИТЕ	63
6 МОНТИРАНЕ НА УРЕДА	63
6.1 ИЗМЕРВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА	64
6.2 ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪР	64
7 ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ	65
7.1 ПОДГОТОВКА НА УРЕДА	65
7.2 ПОДГОТОВКА НА МЕЛАЧКАТА	65
7.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ИЗВОДА ЗА КАФЕ	65

8 ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ	66
8.1 НАПИТКИ С КАФЕ	66
8.2 ЧАЙ/ГОРЕЩА ВОДА	66
8.3 НАПИТКИ С МЛЯКО	66
8.4 РЕЦЕПТИ С МЛЯНО КАФЕ	67
8.5 ПОСТОЯННИ НАСТРОЙКИ	68
9 МЕНЮТА ЗА ПРОФИЛИ	70
9.1 СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ПРОФИЛ	70
9.2 СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ЛЮБИМА РЕЦЕПТА	70
10 МЕНЮ ЗА НАСТРОЙКИ	70
11 ОБЩА ПОДДРЪЖКА	71
11.1 ПОДДРЪЖКА НА КОЛЕКТОРА ЗА УТАЙКА И ТАВИЧКАТА ЗА ОТТИЧАНЕ	71
11.2 ПОДДРЪЖКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА	72
11.3 ЗАЩО И КАК ДА ПОДДЪРЖАМ СИСТЕМАТА ЗА МЛЯКО?	72
11.4 ЗАЩО И КАК ДА СЕ ПОЧИСТВА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА?	72
11.5 ЗАЩО И КАК ДА ПОЧИСТВАМ ОТВОРА ЗА КАФЕ?	73
11.6 ОБЗОР НА ОБЩАТА ПОДДРЪЖКА	73
12 ДРУГА ПОДДРЪЖКА	74
13 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	75

СПИСЪК НА ФИГУРИТЕ

А Първа употреба | **В** Измерване на твърдостта на водата | **С** Приготвяне на две чаши от една рецепта едновременно | **Д** Приготвяне по рецепта с мляко | **Е** Бързо изплакване на млякото | **Ф** Ръчно дълбоко почистване на системата за мляко | **Г** Програма за почистване на накип | **Н** Цялостно автоматично почистване на машината | **И** Изпразване на колектора за утайка | **Ј** Изпразване на тавичката за оттичане

WMF PERFECTION 700-SERIES

ИЗЦЯЛО АВТОМАТИЧНА МАШИНА ЗА КАФЕ

Честито! Вече сте горд собственик на изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection. Най-често консумираните напитки са достъпни с едно лесно докосване от главния интерфейс. А екранът ви позволява да следите напредъка на своето кафе и ви осигурява лесен достъп до различните менюта. Повечето напитки могат да се приготвят на партиди по две, което ви спестява време и създава приятеллива атмосфера.

Желаем ви дълги години да използвате с удоволствие своята изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection.

1 | ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уред: Изцяло автоматична машина за кафе WMF Perfection
Захранване: 220 – 240 V~ / 50 Hz Налягане на помпата: 15 бара
Отделение за кафе на зърна: 250 g
Вместимост на съд за утайка: 15 порции
Резервоар за вода: 2,0 l
Потребление на енергия: По време на работа 1550 W
Употреба и съхранение: на закрито, на сухо място (защитено от замръзване)
Дължина на кабела (m): около 1,1
Размери (mm) В x Ш x Д: 395 x 285 x 480
Тегло (kg): 12,0

Гаранционният срок на този уред е 2 години. Моля, вижте гаранционния документ за подробности относно другите условия на гаранцията във вашата държава.

Производител:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Франция

2 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

В тези указания за употреба важната информация се посочва с помощта на символи и сигнални думи:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Е посочва опасна ситуация, която може да доведе до сериозни наранявания.

ВНИМАНИЕ посочва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до дребни или умерени наранявания.

ВНИМАНИЕ посочва ситуация, която може да доведе до материални щети.

ЗАБЕЛЕЖКА предоставя допълнителна информация относно безопасното използване на продукта.



Символи: спазвайте и следвайте указанията.

2.1 | ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или такива без опит и познания, освен ако не се наблюдават или са били инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът е повреден. Захранващият кабел трябва да се заменя от производителя, негов сервиз за следпродажбено обслужване или лице с подобна квалификация с оглед избягване на опасности.
- Вашият уред е предназначен за домашна употреба само в дома на надморска височина под 2000 m.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или друга течност.

- Вашият уред е проектиран само за домашна употреба.
- Той не е предназначен за използване за следните приложения, които не се покриват от гаранцията:
 - кухненски области за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други среди за настаняване;
 - стаи за нощувки.
- инаги спазвайте указанията за почистване, когато почиствате своя уред:
 - изключете уреда от контакта,
 - не почиствайте уреда, докато е горещ,
 - забърсвайте с влажна кърпа или гъба,
 - никога не потапяйте уреда във вода и не го поставяйте под течаща вода.
- Когато използвате накрайника, се грижете той да е насочен правилно, за да избегнете риска от изгаряния.
- Не поставяйте външни предмети в мелачката за кафе.
- Уредът не следва да се поставя в шкаф, докато работи.



Риск от наранявания, ако не използвате този уред правилно. След употреба не докосвайте горещите повърхности (накрайника за кафе), които отделят остатъчна топлина.

2.2| САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАЗАР

- Уредът може да се използва от деца, навършили 8 години, ако те са под наблюдение и са инструктирани за безопасното използване на уреда, а също така са наясно със свързаните с това опасности.
- Почистването и обслужването от потребителя не следва да се извършва от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и под наблюдение от възрастен.
- Пазете уреда и кабела му на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или такива с недостатъчен опит или
- познания при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират опасностите.
- Децата не следва да играят с уреда.
- Европейската директива

2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) постановява, че старите домакински електроуреди не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Старите уреди трябва да се събират разделно, за да се оптимизира оползотворяването и рециклирането на съдържаните се в тях материали и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда

2.3| ПРЕПОРЪКИ ЗА МОНТАЖ

- За включване на уреда използвайте само заземен контакт. Проверете дали посоченото напрежение
- върху табелката на уреда съответства на електрическата инсталация.
- Не използвайте уреда, ако не работи както трябва или е повреден. Ако това се случи, се свържете с упълномощен сервизен център.
- С оглед вашата безопасност този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби (Директива "Ниско напрежение", Електромагнитна съвместимост, Материали в контакт с храна, Околна среда и др.).
- Всяка грешка в електрическото свързване отменя вашата гаранция.

- Не използвайте, ако тавичката за оттичане и решетката не са на място.
- Изключвайте уреда от контакта, когато го почиствате ръчно.
- Изваждайте щепсела, ако възникне проблем по време на работа, или преди да почиствате уреда.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от контакта.
- Захранващият кабел не трябва да попада в близост до или да е в контакт с горещи части на вашия уред, в близост до източник на топлина или остър ръб.
- Погрижете се кабелът и ръцете ви да не докосват горещите части на уреда (плоча за подгряване на чаши, накрайник за пара).
- Следвайте указанията за премахване на накип от уреда ви.
- Всички намеси, различни от почистване и ежедневна поддръжка от страна на клиента, трябва да се извършват от упълномощен сервизен център.
- Принадлежностите и подвижните части на уреда не са подходящи за съдомиялна машина.
- От съображения за вашата сигурност трябва да се използват само принадлежности и резервни части от производителя, предназначени за вашия уред.

- Уредът не е подходящ за приготвяне на напитки за бебета на възраст под 2 години.
- Всички уреди подлежат на строги контролни процедури. Те включват тестове с реална употреба на произволно избрани уреди, което би обяснило възможни следи от употреба.
- За понижаване на риска от наранявания не оставяйте кабела да виси от масата или плота, където е възможно да бъде дръпнат от дете или да препъне някого.
- Никога не наливайте студена вода в резервоара веднага след цикъл на приготвяне. Оставете уреда да изстине напълно между приготвянията.
- Не поставяйте върху или в близост до горещ газова или електрическа котлон, както и в загрята фурна.
- Не използвайте уреда за нищо различно от предназначението му.
- Никога не управлявайте уреда с мокри ръце.

2.4| ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

ЗАБЕЛЕЖКА



Прочетете внимателно тези указания и ги запазете за справка в бъдеще.

Моля, спазвайте указанията за безопасност.

Уредът може да се използва само по предназначение и съгласно това ръководство. То съдържа указания за употребата, почистването и грижата за уреда. Ние не поемаме отговорност за щети, възникнали поради неспазването им.

Запазете това ръководство на сигурно място и го предайте на следващия потребител заедно с уреда. Моля, вижте информацията за гаранция, която е приложена отделно. При употреба трябва да се спазват предпазните мерки.

2.5| ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- 1| Внимателно извадете уреда и всички принадлежности от кутията и се уверете, че всички компоненти и принадлежности са цели и по тях няма щети.
- 2| Преди употреба се уверете, че всички опаковъчни материали са премахнати.
- 3| очиствайте уреда, компонентите и принадлежности преди първото използване и след продължително съхранение, както е описано в *раздел 11*. Винаги използвайте мека кърпа за почистване на всички повърхности.

3| ЧАСТИ

- 1| Капак на контейнера за кафе на зърна
- 2| Регулатор за степен на смилане
- 3| Фуния за мляно кафе/фуния за таблетка за почистване
- 4| Cromargan® граница
- 5| Принадлежност за системата за мляко, 2 в 1: инструмент за разглобяване + игла за почистване
- 6| Подвижен блок One Touch Cappuccino
- 7| Лъжица за мляно кафе
- 8| Каничка за мляко + капак (според модела)
- 9| Бъркалка за мляко
- 10| Тръба за мляко
- 11| Колектор за утайка
- 12| Конектор на тръбата за мляко
- 13| Решетка и подвижна тавичка за оттичане
- 14| Подвижен капак на улея
- 15| Изводи за кафе с регулируема височина
- 16| Резервоар за вода
- 17| Claris – Aqua Filter System с принадлежност за поставяне
- 18| Панел на дисплея
- 19| Плик с комплект за обслужване
- 20| 1 саше за премахване на накип
- 21| 2 таблетки за почистване
- 22| 2 ленти за тест на твърдостта на водата
- 23| Средство за почистване на тръби
- 24| Бутон за настройки
- 25| Бутон за почистване
- 26| Бутон вкл./изкл.
- 27| Бутон „Начало“
- 28| Сензорен екран за навигация
- 29| Профил 1
- 30| Профил 2
- 31| Профил 3
- 32| Профил 4

4| РАЗЛИКИ МЕЖДУ МОДЕЛИТЕ

ФУНКЦИИ	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Дизайн	титаново сиво	сребро	черен
Рецепти			
Ристрето	✓	✓	✓
Еспресо	✓	✓	✓
Лунго	✓	✓	✓
Дълго кафе/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/Двойно еспресо	✓	✓	✓
Американо	✓	✓	✓
Сутрешно кафе	✓	—	—
Капучино	✓	✓	✓
Лате макиато	✓	✓	✓
Кафе лате	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Кафе с мляко/Café au Lait	✓	✓	✓
Еспресо макиато	✓	✓	✓
Горещо мляко	✓	✓	✓
Млечна пяна	✓	✓	✓
Гореща вода	—	—	✓
Гореща вода за черен чай	✓	✓	—
Гореща вода за бял чай	✓	✓	—
Гореща вода за зелен чай	✓	✓	—
Настройки			
Настройки за профил	10	6	4
Възможности за настройка на сила на кафето	4	4	3
Функция			
Мляно кафе	✓	✓	✓
Принадлежност			
Съгласен съд за мляко	✓	✓	—

5| ОБЩ ПРЕГЛЕД

5.1| ПРЕДСТАВЯНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ БУТОНИ

БУТОН	ОПИСАНИЕ/ОБЩИ ФУНКЦИИ
	Включване и изключване на машината. Натиснете бутона, за да включите машината.
	Бутон „Начало“ Позволява да се върнете в началното меню.
	Машината разполага с редица настройки – разгледайте ги! Те ви позволяват да създадете по-персонализирано изживяване.
	Отворете различните възможности за почистване на машината. Извършването на подходяща поддръжка ще оптимизира живота на машината и ще запази автентичния вкус на кафето.
	Позволява да се върнете към предходния екран.
	Преминане напред. Например когато правите капучино превключвате от приготвяне на мляко към приготвяне на еспreso след известно време.
	Разглеждане нагоре в менюто/увеличаване на избрания параметър. Разглеждане надолу в менюто/намаляване на избрания параметър.
	Можете да пригответе една или две чаши със своя уред, като натиснете  .
OK	Потвърждение на избора.
START	Стартиране на избраната функция.
STOP	Спиране на избраната функция.
	Бутони на профили в дясната част на екрана.
	Бутон на профил в горния ляв край на екрана.
	Контекстуален бутон, функцията зависи от екрана (разширени настройки за рецепти, настройки за профили и др.).
	Рецептите с този символ се приготвят от мляно кафе, поставено чрез фунията за мляно кафе  .

5.2| НАСТРОЙКИ НА СВЕТЛИНИТЕ

Специфична информация за подсветката на бутоните

- Когато един бутон не е осветен, съответната функция не е достъпна.
- Когато е леко осветен, функцията е налице и може да се избере.
- Докато заявената функция се изпълнява, светлината става много ярка.

6| МОНТИРАНЕ НА УРЕДА

Вж. информацията за първото използване фигура A1 – A15 по-горе в указанията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Свържете уреда към заземен захранващ контакт 230 V. Ако не направите това, съществува риск от смъртоносно нараняване поради действието на електричеството! Спазвайте указанията за безопасност в *раздел 10*.

Поставете машината върху равна, стабилна, устойчива на топлина повърхност, далеч от пръски вода и други източници на топлина. Уверете се, че избраното място има достатъчна вентилация, тъй като уредът отделя топлина. Моля, не поставяйте уреда върху деликатни повърхности, като мрамор. Отстранете предпазното фолио от панела на дисплея .

Специфична информация относно тавичката за оттичане

Тя ви позволява да събирате вода или кафе, което е възможно да изтече от уреда по време на и след приготвяне на напитки. Важно е винаги да я поставяте и да я изпразвате редовно.

Включване на уреда

Включете уреда, като натиснете бутона вкл./изкл 26, на екрана се извежда логото на WMF. Следвайте указанията на уреда (*фигура A1 – A15*).

Първоначални настройки

Когато използвате машината за първи път, ще бъдете помолени да конфигурирате различни настройки. Следвайте указанията на екрана.

6.1 | ИЗМЕРВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Трябва да настроите машината според твърдостта на водата от 0 до 4. За да го направите, изпълнете тези указания:

- 1 | Преди да използвате уреда за пръв път проверете твърдостта на водата, за да можете да настроите уреда съответно. Тази

операция трябва да се извършва и когато използвате машината си на място, където твърдостта на водата е различна, или ако забележите промяна в твърдостта на водата.

- 2 | За да проверите твърдостта на водата, използвайте лентата за тест [22](#), снабдена с машината, или се свържете с местната служба за водите.

Подробностите за класовете са представени в таблицата по-долу:

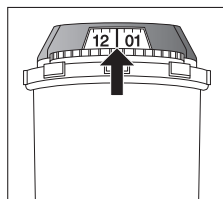
СТЕПЕН НА ТВЪРДОСТ	CLASSE 0	CLASSE 1	CLASSE 2	CLASSE 3	CLASSE 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Настройка на уреда	0 – много мека	1 – мека	2 – средно твърда/medie	3 – твърда	4 – много твърда

- 3 | Напълнете чаша с вода и поставете лентата (фигура B1 – B2).

- 4 | Извадете лентата от чашата. След 1 минута прегледайте степента на твърдост на водата (фигура B3 – B4).

- 5 | Посочете броя на червените зони, когато конфигурирате уреда (фигура B6).

тен в горния край на филтъра. Месецът, през който следва да се замени филтърът, е посочен на позиция 2 на илюстрацията по-долу (дясната фигура в отвора).



6.2 | ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪР

При първо включване уредът запитва дали искате да поставите филтъра. Ако искате да го направите, изберете YES (да) и следвайте указанията на екрана.

- 1 | Поставете филтъра в уреда.
- 2 | Завивайте филтъра на дъното на резервоара за вода САМО с помощта на аксесоара, снабден с филтъра [17](#) (фигура A4 – A5).
- 3 | Задайте месеца на поставяне на филтъра (позиция 1 на илюстрацията, фигура отляво в отвора), като завъртите сивия пръс-

- 4 | Моля, погрижете се да напълните резервоара за вода след поставянето на филтъра.
- 5 | Поставете съд с размер 0,6 l под изхода за пара (фигура A8). Машината трябва да се подготви, независимо дали е поставен филтър, или не. Това означава, че водната система трябва да се напълни. За да направите това, изпълнете указанията на екрана.
- 6 | Първо машината зарежда водната система, като подгръва веригите, след което изпълнява автоматично изплакване. Екранът ви информира при завършване на монтажа.

7 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ

7.1 | ПОДГОТОВКА НА УРЕДА

- 1 | Премахнете и напълнете резервоара за вода [16](#) (фигура A3 – A6).
- 2 | Поставете отново резервоара за вода [16](#) (фигура A7).
- 3 | Премахнете капака на отделението за кафе на зърна [1](#) и добавете кафе на зърна (макс. 250 g) (фигура A12 – A13).
- 4 | Поставете отново капака на отделението за кафе на зърна [1](#) (фигура A14).

ВНИМАНИЕ



Не пълнете резервоара за вода [16](#) с гореща вода, мляко или друга течност.

ВНИМАНИЕ



Никога не поставяйте мляно кафе в отделението за кафе. Препоръчително е да не използвате мазни, карамелизирани или ароматизирани зърна кафе за този уред. Тези видове зърна могат да повредят уреда. Уверете се, че зърната кафе не съдържат външни частици, като песчинки, тъй като щетите от наличие на външни частици отменят гаранцията. Не наливайте вода в контейнера за кафе на зърна

7.2 | ПОДГОТОВКА НА МЕЛАЧКАТА

В зависимост от избраните напитки и избраната сила на кафето машината автоматично регулира количеството мляно кафе.

Можете също да настроите силата на кафето, като регулирате степента на смилане на зърната. Обикновено колкото по-фино са смлени зърната, толкова по-силно и плътно става кафето.

То може да се различава и според типа на използваното кафе. Препоръчваме фина настройка за еспreso и по-едра настройка за кафе.

Регулирайте степента на смилане, като местите плъзгача на регулатора за степен на смилане на кафето [14](#), който се намира отгоре на уреда (фигура A14).

ВНИМАНИЕ



При нов продукт позицията на мелачката е фабрично настроена и не следва да се променя, докато

е бъдат приготвени 30 напитки, за да може мелачката да се настрои в оптималната си конфигурация. Обаче ако кафето изтича твърде бавно, можете да преместите плъзгача с 1 степен надясно за по-едро смилане.

ЗАБЕЛЕЖКА



Тази настройка следва да се прилага по време на мелене стъпка по стъпка. Препоръчително е да премествате с 1 степен всеки път. Ще забележите изразена разлика във вкуса след приготвяне на 3 порции. Ако настроите мелачката на по-фина степен с повече от 1 стъпка, е възможно да се изведе екран с предупреждение, който ви подканва да я настроите на по-едра степен.

Настройването на степента на смилане е полезно, когато промените вида на кафето, или ако искате да пригответе по-силно или по-слабо кафе. Обаче не се препоръчва да използвате тази настройка редовно

7.3 | РЕГУЛИРАНЕ НА ИЗВОДА ЗА КАФЕ

За всички налични напитки можете да понижите или да повдигнете изводите за кафе [15](#) според размера на чашата ви (фигура A15).

ЗАБЕЛЕЖКА



Възможно е разпръскване или изгаряне, ако изводите за кафе [19] са настроени високо спрямо размера на чашите.

8 | ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ

Приготвяне: Поставете чашите под изводите за кафе. Натиснете бутона за желаната напитка.

8.1 | НАПИТКИ С КАФЕ

Възможни настройки: Силата на кафето може да се увеличи, като изберете друг брой зърна кафе.

Можете да пригответе една или две чаши със своя уред, като натиснете (фигура C3).

Възможно е да се регулира обемът на приготвеното кафе с помощта на скалата за количеството от дясната страна на екрана (това може да се направи преди стартиране на рецепта или по време на изпълняването и). Първо машината смиля зърната, като уплътнява смляното кафе, и накрая приготвя напитката.

Можете да спрете приготвянето по всяко време, като натиснете **STOP**.

8.2 | ЧАЙ/ГОРЕЩА ВОДА

Възможни настройки: Уредът ви позволява да пригответе гореща вода за чай.

Модел 740: Една рецепта за гореща вода, можете да регулирате температурата и обема на напитката (преди и по време на приготвяне).

Модели 760, 780: Три вида чай (черен чай, бял чай, зелен чай), температурата на горещата вода е адаптирана според избраната напитка; можете да регулирате обема на напитката (преди и по време на приготвяне).

8.3 | НАПИТКИ С МЛЯКО

Вж. фигура D1 – D6 по-горе в указанията.

Преди стартиране на рецепта

1 | Свържете по-тънката и по-дълга част на конектора на тръбата за мляко [12] към блока One Touch Carpuccino [6] (фигура D1).

ЗАБЕЛЕЖКА



Погрижете се да натиснете добре по-тънката и по-дългата страна на конектора на тръбата за мляко [12], за да осигурите качество на приготвянето.

2 | Потопете другия край в съд, напълнен с мляко, или директно в бутилката с мляко (фигура D3).

3 | Поставете чашите под накрайниците за кафе/мляко (фигура D6).

Възможни настройки: Силата на кафето може да се увеличи, като изберете друг брой зърна кафе и изберете размера на напитката.

Парата се използва за разпенване на млякото. Тъй като за извеждане на пара е необходима по-висока температура, уредът изпълнява допълнителна фаза на подгриване. Уредът позволява да се избира количеството млечна пiana за няколко рецепти с мляко

Можете да натиснете **STOP**, за да спрете приготвянето, можете да натиснете , за да преминете към следващата стъпка от рецептата (само за рецепти с 2 или повече стъпки).

ЗАБЕЛЕЖКА



Без възможност за промяна на обема по време на изпълняването на рецепти с мляко (кафе и мляко).

Почистване след приготвяне на напитки с мляко Автоматично почистване на мляко:

В края на всяко приготвяне с мляко на екрана се изписва Clean milk? (Почистване след мляко?).

Препоръчително е да се изплаква след използване на функцията за мляко, за да се осигури чистотата на принадлежностите за разпенване и доброто разпенване на млякото.

ЗАБЕЛЕЖКА



За най-добри резултати се препоръчва редовно да почиствате подвижния блок One Touch Carpuccino [6], (вж. раздел 11).

Ако забележите промяна в качеството на млечната пiana, не се колебайте да повторите процеса на изплакване и почистване: система за мляко, която не се поддържа добре, може да предизвика подобен проблем.

ЗАБЕЛЕЖКА



Изводи за автоматично изплакване: според типа на напитката (рецепта с кафе или мляко) машината е възможно да изпълни автоматична програма за изплакване, когато се изключи. Цикълът продължава само няколко секунди и спира автоматично (фигура E3 – E5).

8.4 | РЕЦЕПТИ С МЛЯНО КАФЕ

Вашият уред позволява приготвяне на напитки с кафе и мляко с мляно кафе.

Използвайте опцията за напитка с мляно кафе на началния екран или чрез профил, за да пригответе напитка с мляно кафе. След като настроите рецептата си и натиснете уредът ви подканва да отворите фунията за мляно кафе [3]. С приложената специална лъжица [7] поставете една лъжица мляно кафе в отвора. Затворете. След това повторете тази операция още веднъж. Натиснете OK, за да изпълните рецептата. Препоръчваме да поставите две лъжици мляно кафе (една след друга), за да осигурите добър вкус на кафето.

ВНИМАНИЕ



Не поставяйте повече от 1 лъжица мляно кафе във фунията за мляно кафе [3] наведнъж. За една рецепта не поставяйте повече от 2 лъжици мляно кафе в уреда: повреди, причинени от поставянето на прекомерно количество мляно кафе, не се покриват от гаранцията.

Не поставяйте нищо друго във фунията за мляно кафе: повреди, причинени от поставянето на други продукти няма да се покриват от гаранцията.

ЗАБЕЛЕЖКА



Никога не отваряйте фунията за мляно кафе [3] по време на изпълняването на рецепта; ако го направите, приготвянето ще спре и машината ще стартира автоматична поддръжка след затваряне на капака.

Рецепта с мляно кафе може да се изпълни дори ако няма кафе на зърна.

Когато един цикъл е прекъснат, уредът изиска капакът да се затвори незабавно, преди да изпълни автоматично обслужване.

8.5| ПОСТОЯННИ НАСТРОЙКИ

Могат да се направят следните постоянни настройки:

ПРОДУКТ	СТЕПЕН НА СМИЛАНЕ	НАЛИЧНА ДВОЙНА РЕЦЕПТА	ПРИБЛ. РАЗМЕР	СИЛА ПО ПОДРАЗБИРАНЕ (МИН/СР/МАКС)	ВЪЗМОЖНИ НАСТРОЙКИ	РАЗШИРЕНИ НАСТРОЙКИ С ПАРАМЕТРИ	ОПЦИЯ ЗА МЛЯНО КАФЕ
Ristretto	1	Да (2 смилания)	25 ml	Ср	Обем (20 – 35 ml, със стъпка от 5 ml), сила	Температура на кафето T2 / T3	Да
Espresso	1	Да (2 смилания)	40 ml	Ср	Обем (30 – 70 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Lungo	1	Да (2 смилания)	80 ml	Ср	Обем (50 – 90 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Cafea lungă/Café Crème	1	Да (2 смилания)	120 ml	Мин	Обем (80 – 180 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Doppio/espresso dublu	2	Не	80 ml	Ср	Обем (60 – 140 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Не
Americano	1	Не	160 ml	Ср	Обем (120 – 280 ml, със стъпка от 10 ml), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Cafeaua de dimineață	1	Да (2 смилания)	150 ml	Макс (фиксирано)	Обем (120 – 170 ml, със стъпка от 10 ml), сила		Не
Cappuccino	1	Да (2 смилания)	180 ml	Ср	Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Latte macchiato	1	Да (2 смилания)	250 ml	Ср	Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Caffè Latte	1	Не	250 ml	Ср	Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Flat white	2	Не	160 ml	Ср	Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Не
Cafea cu lapte/Café au Lait	1	Не	280 ml	Мин	Обем (M L XL), сила	Обем на пяната	Да
Espresso macchiato	1	Да (2 смилания)	60 ml	Ср	Обем (M L XL), сила	Температура на кафето T1 / T2 / T3	Да
Lapte cald		Не	200 ml		Обем (M L XL)	Обем на пяната	
Spumă de lapte		Не	200 ml		Обем (M L XL)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	
Apă caldă					Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Обем на пяната	
Apă caldă pentru ceai negru		Не	200 ml		Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	
Apă caldă pentru ceai alb		Не	200 ml		Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Обем на пяната	
Apă caldă pentru ceai verde		Не	200 ml		Обем (50 – 300 ml, със стъпка от 10 ml)	Температура на кафето T1 / T2 / T3	

T = Температура

9 | МЕНЮТА ЗА ПРОФИЛИ

Профилите и любимите рецепти ви позволяват да записвате предпочитаните от вас рецепти, да персонализирате рецепти и други настройки като дисплей.

9.1 | СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ПРОФИЛ

Метод 1: Натиснете един бутон на профил откъсно на екрана [29] – [32]. Ако все още не е записан профил за този бутон, изпълнете указанията на екрана.

Метод 2: Натиснете иконката (👤) за [] профил горе вляво на екрана и + (налично, ако не е достигнат максималният брой профили).

Могат да се създадат до 16 профила (в зависимост от модела). Ако искате да модифицирате или изтриете профил, натиснете бутона за настройки в съответния профил.

9.2 | СЪЗДАВАНЕ И ИЗТРИВАНЕ НА ЛЮБИМА РЕЦЕПТА

Метод 1: От интерфейса на профила натиснете бутона [+], за да добавите рецепта, и следвайте указанията на екрана

Метод 2: В края на рецептата натиснете бутона: (+ 👤).

Могат да се записват до 8 рецепти за профил. Ако искате да изтриете любим рецепта, задръжте натисната съответната плочка, след което натиснете кръстчето, което се появява над плочката.

ЗАБЕЛЕЖКА



Рецептите не могат да се модифицират в менюто за профили или по време на изпълняване на рецепта

ЗАБЕЛЕЖКА



Ако спрете приготвянето на любимата си напитка, настройката се запазва.

За всеки профил можете да зададете специфични настройки:

- Автоматично включване на конкретна любима рецепта
- Извеждане на рецепти
- Добавете на име
- Избор на цвят
- Избор на кратък път

10 | МЕНЮ ЗА НАСТРОЙКИ

Натиснете зъбното колело (⚙️) отляво на панела на дисплея [18].

Могат да се направят следните настройки:

- **Параметри:** език, часовник, дата, твърдост на водата, температура на кафето, температура на чая, мерна единица, яркост на екрана, автоматично изключване, автоматично изплакване, извеждане на рецепти (мозайка или плъзгач), нулиране на продукта.
- **Информация:** приготвени напитки, брой изпълнени рецепти
- **Помощ и уроци:** видеоклипове с пояснения как да използвате уреда

По-долу са посочени основните налични настройки:

Дата	Трябва да настроите датата, особено когато използвате касета против накип.
Часовник	Можете да изберете дали да се извежда 12- или 24-часов часовник.
Език	Можете да изберете желания език от предлаганите възможности.
Мерна единица	Можете да настроите мерната единица на ml или oz.
Яркост на екрана	Можете да регулирате яркостта на екрана според предпочитанията си.
Температура на напитките	Можете да регулирате температурата на своето кафе и/или чай с три различни равнища. Това регулиране е обща настройка, която се прилага по подразбиране за всички рецепти. Но можете да я промените от време на време, когато стартирате рецепта, като използвате разширени настройки на рецептата.
Твърдост на водата	Можете да задавате твърдостта на водата от 0 до 4 (вж. раздел 6.1).
Автоматично изключване	Можете да изберете периода от време, след който уредът се изключва автоматично (период без активност). Тази функция ви позволява да намалите потреблението на енергия. Задайте време за автоматично изключване, за да пестите енергия (изключване след 15 / 30 / 60 / 90 минути след последното действие по машината). Задайте времето за автоматично изключване на най-краткия период (15 минути), за да спестите най-много енергия. Можете също да го нулирате до фабричната настройка.
Автоматично изплакване	Можете да изберете да активирате автоматично изплакване на извода за кафе или не при стартиране на машината (не засяга рецептите за чай).

За да излезете от менюто с настройки, натиснете [<]. Настройките се запазват в паметта, ако изключите уреда от контакта

11 | ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Подходящата поддръжка ще оптимизира живота на машината и ще запази автентичния вкус на кафето. От хигиенни съображения е важно да се извършва ежедневно обслужване съгласно указанията за употреба и да се изпълнява програма за изплакване всеки ден преди първото използване или когато уредът не е използван продължително време (над 2 дни).

11.1 | ПОДДРЪЖКА НА КОЛЕКТОРА ЗА УТАЙКА И ТАВИЧКАТА ЗА ОТТИЧАНЕ

Тавичката за оттичане [13] събира използваната вода и колекторът за утайка [11] събира използваното мляно кафе

Când și cum ar trebui să golesc tava de picurare?

Кога и как следва да изпразвам тавичката за оттичане? Когато машината ви извести. Можете да я изпразвате по-редовно, преди машината да ви извести (фигура J1 – J9).

Препоръчително е да я оставяте да изсъхне естествено, преди да я поставите отново в уреда. Важно е винаги да я поставяте и да я изпразвате редовно.

ВНИМАНИЕ



От хигиенни съображения, тъй като този съд е в контакт с мляко и кафе, препоръчваме да разглобявате напълно и да почиствате ежедневно всеки елемент с гореща вода.

ВНИМАНИЕ



Нередовното изпразване на тавичката за оттичане [13] може да повреди машината. За да я почистите, можете да разглобите капака, като дръпнете посочената област (фигура J5).

Кога и как следва да изпразвам колектора за утайка?

Когато машината ви извести. Можете да го изпразвате по-редовно, преди машината да ви извести, но се уверете, че машината е включена, за да запише, че колекторът [11] е изпразнен (фигура I1 – I6).

ВНИМАНИЕ



Нередовното изпразване на колектора за утайка [11] може да повреди машината. Не почиствайте в съдомиялна машина. От хигиенни съображения препоръчваме да почиствате контейнера за утайка ежедневно с гореща вода и гъба с препарат.

Препоръчително е да го оставяте да изсъхне естествено, преди да го поставите отново в уреда.

11.2 | ПОДДРЪЖКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

За запазване на най-добрия вкус на кафето, който се влияе от качеството на водата, и от хигиенни съображения ви препоръчваме да използвате само прясна вода и да почиствате резервоара за вода [16] ежедневно с гореща вода и четка за бутилки.

11.3 | ЗАЩО И КАК ДА ПОДДЪРЖАМ СИСТЕМАТА ЗА МЛЯКО?

Обслужвайте системата за мляко след приготвяне на напитки с мляко.

ЗАБЕЛЕЖКА



За да постигате постоянно качество на пияната ви препоръчваме:

- Стартирайте цикъла за почистване на машината. Можете да стартирате почистване на системата за мляко по всяко време. За да научите как да направите това, вижте запаметения в машината урок: *Performing a cleaning* (Извършване на почистване).
- Почиствайте старателно тръбата и накрайника с гореща вода веднага след всяка употреба. Можете да използвате средството за почистване на тръби във вътрешността на металната част на тръбата за мляко.
- Препоръчваме каничката за мляко [8] да се почиства след всяка употреба или когато е празна. Съгласената кана може да се мие в съдомиялна машина.

11.4 | ЗАЩО И КАК ДА СЕ ПОЧИСТВА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА?

Кафето на зърна може да оставя мазни петна в резервоара, които се отразяват на вкуса на кафето.

За да запазите най-добрия вкус на кафето и за по-добра хигиена препоръчваме да забързвате отделението за кафе на зърна с мека и суха кърпа при всяко зареждане

ВНИМАНИЕ



Не го почиствайте с вода, тъй като водата в отделението за кафе на зърна може да повреди продукта.

11.5 | ЗАЩО И КАК ДА ПОЧИСТВАМ ОТВОРА ЗА КАФЕ?

След рецепта с мляно кафе: За да запазите най-добрия вкус на кафето и за по-добра хигиена препоръчваме да почиствате фунията за мляно кафе [3] с приложената четка в лъжицата [7] (или със суха кърпа), след всяка рецепта с мляно кафе.

лед почистване на кафето: Фунията за мляно кафе [3] се използва за почистване на кафето, за поставяне на таблетка за почистване (вж. раздел 12). Преди да поставите таблетка се уверете, че във фунията за смляно кафе няма смляно кафе. Когато програмата за почистване завърши, препоръчваме да почистите с четка. отвора за кафе, за да премахнете остатъците от почистващото средство.

11.6 | ОБЗОР НА ОБЩАТА ПОДДРЪЖКА

КОМПОНЕНТ	ПРЕДВ. СИГНАЛ	СИГНАЛ	БЕЛЕЖКА
Тавичка за оттичане		Сега тавичката за оттичане е пълна, трябва да я изпразните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако тавичката за оттичане не е на място.
Отделение за кафе на зърна		Сега отделението за кафе на зърна е празно, трябва да го напълните, за да можете да приготвяте кафе със смилане	Забележка: Можете да изпълнявате рецепти без мелене (рецепти с мляно кафе и/или рецепти с мляко и/или гореща вода).
Резервоар за вода	При някои рецепти трябва да напълните резервоара за вода	Сега резервоарът за вода е празен, трябва да го напълните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако резервоарът за вода не е на мястото и пълен. Моля, винаги поставяйте резервоара за вода в машината.
Колектор за утайка	При някои рецепти трябва да изпразвате колектора за утайка	Сега колекторът за утайка е пълен, трябва да го изпразните, за да можете да изпълнявате рецепти	Не е възможно да се изпълняват рецепти, ако колекторът за утайка не е на мястото.
Фуния за мляно кафе			Ако вратичката на фунията за кафе е отворена, не могат да се изпълняват рецепти. Трябва да я затворите, за да приготвяте напитки. Ако отворите вратичката на фунията за кафе по време на приготвяне, то ще спре и машината ще изпълни автоматично обслужване след затваряне на вратичката.
Капак за кафе на зърна			Ако капакът за кафе на зърна не е върху уреда, не може да се извършва мелене. Забележка: препоръчваме ви винаги да държите капака върху уреда, за да запазите вкуса на кафето на зърна.

12 | ДРУГА ПОДДРЪЖКА

За да получите достъп до менюто за поддръжка, натиснете бутона за почистване (☼) на екрана.

ОБСЛУЖВАНЕ	КОГА?	ПОЯСНЕНИЕ	НЕОБХОДИМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
Автоматично почистване на мляко 30 s / 20 ml	След всяка млечна напитка, когато машината ви извести	Позволява почистване на системата за мляко на машината. Можете да стартирате почистване на системата за мляко по всяко време.	
Изплакване на кафето 45 s / 30 ml	По всяко време	Позволява да изплаквате системата за кафе на машината. При този процес се използва само гореща вода. Той осигурява автентичния вкус на кафето.	
Изплакване на чай 30 s – 20 ml	По всяко време	Позволява изплакване с гореща вода за гарантиране на автентичния вкус на чая.	
Почистване на принадлежност за мляко 5 мин	Когато машината ви извести и по всяко време	Това предполага премахване и почистване на подвижния блок One Touch Cappuccino [6]. За оптимално разпенване на млякото почиствайте редовно. Вж. по-горе в указанията: <i>Фигура F1 – F15.</i>	Игла за почистване [5]
Почистване на системата за кафе 13 мин / 600 ml	Когато машината ви извести или по всяко време	Позволява почистване и премахване на мазнините от системата за кафе. Гарантира оптимално запазване на аромата на напитките. Почиствайте отвора за кафе преди и след програмата за почистване в указанията по-горе: <i>Фигура H1 – H9.</i>	1 таблетка за почистване
Премахване на накип 25 мин / 600 ml	Когато машината ви извести или след първите 60 напитки, по всяко време	Позволява да изпълнявате процедура за премахване на накип. Елиминира натрупванията от накип, които могат да се отразят на вкуса на кафето. Когато броят напитки не е достатъчен, за да се изиска премахване на накип, тази функция не е активна. Разбърквайте, за да разтворите продукта, когато го наливате в резервоара.	1 доза препарат за премахване на накип.

ВНИМАНИЕ



Не е необходимо да пускате програмата за почистване веднага след като машината ви извести, но следва да го направите в разумен срок след това. Ако почистването се отложи, предупредителното съобщение ще продължи да се извежда, докато процесът се изпълни

Ако изключите машината от контакта по време на почистване или в случай на спиране на електричеството програмата за почистване се рестартира. Тази операция не може да се отложи: тя е задължителна, за да.

се изплакне системата за вода. В този случай може да е необходима нова почистваща таблетка. За допълнителни пояснения, моля, вижте уроците, налични в настройките на машината.

Искате да знаете кога следва да извършвате операциите по поддръжката по-горе? На екрана се извежда предупредително съобщение веднага след като възникне необходимост да предприемете действие.

13 | ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ремонти по електрическото окабеляване и работи по електрическата мрежа могат да се извършват само от страна на квалифициран техник. Ако не спазвате тези указания, рискувате да предизвикате токов удар, който може да доведе до смърт. Не използвайте уред, който е видимо повреден!

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
Общо функциониране	Машината сигнализира за неизправност, софтуерът блокира или машината е повредена.	Изключете уреда от бутона и от контакта, премахнете филтъра, изчакайте една минута и стартирайте уреда отново. Натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. за стартиране.
	Уредът не се включва при натискане на бутона вкл./изкл.	Проверете предпазителите и контактите. Уверете се, че захранващият щепсел е включен правилно в контакта.
	По време на цикъл е прекъснато захранването.	Уредът се рестартира автоматично, когато захранването се възстанови. След това изпълнете указанията на екрана, ако е необходимо.
	Уредът изисква да бъде изключен от контакта и включен отново.	Изключете уреда от контакта за 20 секунди, свалете касетата Claris Aqua Filter System, след което включете в контакта отново. Ако грешката продължи да се проявява, се свържете с екипа за обслужване на клиенти на WMF.
Употреба	Мелачката за кафе издава странен шум.	Вероятно в мелачката има външен предмет. Опитайте да почистите с прахосмукачка или се свържете с екипа за обслужване на клиенти на WMF.
	Програматорът за степен на смилане на кафето се управлява трудно.	Сменяйте настройката на мелачката за кафе само докато работи.
	Уредът не приготвя кафе и не изпълнява други рецепти.	По време на приготвянето на напитката е установен проблем. Уредът се е рестартирал автоматично и е готов за нов цикъл.

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
	Използвали сте мляно кафе вместо кафе на зърна в отделението за кафе на зърна.	Премахнете мляното кафе от контейнера за кафе на зърна с помощта на прахосмукачка. Поставете само кафе на зърна в отделението за кафе на зърна, избягвайте други продукти (напр. подправки).
	Предупреждението за кафе на зърна се включва дори ако в отделението има кафе на зърна.	Можете да отворите капака и да изтръскате зърната с ръка. Избягвайте да използвате мазно, карамелизирано или ароматизирано кафе на зърна, което не влиза лесно в мелачката.
	Под уреда има вода.	Преди да премахнете водния резервоар, изчакайте 15 секунди след като кафето спре да изтича, така че уредът да завърши цикъла както трябва. Уверете се, че тавичката за стичане е поставена правилно на машината: тя трябва да е винаги на място, дори когато уредът не се използва. Тавичката за стичане не трябва да се премахва по време на цикъл.
	В колектора за утайка има кафе.	Ако върху горния капак на уреда се разлее вода, този поток преминава директно към колектора за кафе. Избягвайте да оставяте пълни чаши върху уреда.
	Когато изключите уреда, от изходите за кафе и блока One Touch Carpuccino изтича топла вода.	Според типа на приготвяната рецепта машината е възможно да изпълни цикъл за автоматично изплакване при изключването, за да предотврати запушване. Цикълът трае само няколко секунди и спира автоматично.
Използване на напитки	Блокът One Touch Carpuccino не поема млякото.	Уверете се, че блокът е поставен правилно (по-специално конекторът в тръбата за мляко). Уверете се, че накрайникът за пара не е блокиран. Ако случат е такъв, вж. по-долу „Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло блокиран“. Уверете се, че конекторът не е блокиран или замърсен; накснете го в смес от гореща вода и препарат за миене, след което изплакнете и подсушете, преди да го сглобите отново. Уверете се, че гъвкавата тръба не е блокирана или превита и че е поставена правилно върху блока One Touch Carpuccino, за да избегнете изтичане на въздух. Уверете се, че е напълно потопена в млякото. Изплакнете и почистете блока (вж. разделите относно изплакването и почистването на блока One Touch Carpuccino). За млечни напитки препоръчваме да използвате пастеризирано или UHT мляко, отворено наскоро. Препоръчително е също да използвате студен съд.
Използване на млечна пяна	Блокът One Touch Carpuccino не приготвя пяна или приготвя малко.	Уверете се, че блокът е поставен правилно (по-специално конекторът в тръбата за мляко). Уверете се, че накрайникът за пара не е блокиран. Ако случат е такъв, вж. по-долу „Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло блокиран“. Уверете се, че конекторът не е блокиран или замърсен; накснете го в смес от гореща вода и препарат за миене, след което изплакнете и подсушете, преди да го сглобите отново. Уверете се, че гъвкавата тръба не е блокирана или превита и че е поставена правилно върху блока One Touch Carpuccino, за да избегнете изтичане на въздух. Уверете се, че е напълно потопена в млякото. Изплакнете и почистете блока (вж. разделите относно изплакването и почистването на блока One Touch Carpuccino). За млечни напитки препоръчваме да използвате пастеризирано или UHT мляко, отворено наскоро. Препоръчително е също да използвате студен съд.
	Млякото или водата не изтича както трябва в чашите.	Уверете се, че блокът One Touch Carpuccino [6] е поставен правилно.

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
	В Американско или Горещо вода има остатъци от мляко.	Изпълнете цикъл за изплакване на мляко или разглобете и почистете блока One Touch Carpuccino, преди да приготвите напитка.
	Еспресото или кафето не е достатъчно горещо.	Пуснете цикъл за изплакване на веригата за кафе, преди да приготвите кафе. Увеличете температурата на кафето в разширеното меню или в менюто за настройки. Затоплете чашата, като я изплакнете с гореща вода, преди да приготвите напитката. Изберете чаша според обема на заявената рецепта.
	Кафето е твърде светло на цвят или твърде слабо.	Избягвайте да използвате мазно, карамелизирано или ароматизирано кафе на зърна. Уверете се, че кафето на зърна се подава правилно и че нищо не възпрепятства датчика. Намалете обема на напитката и увеличете силата на напитката. Преместете програматора за степен на смилане наляво за по-фино смилане. Пригответе напитката на два цикъла, използвайки функцията за 2 чаши.
	Кафето изтича твърде бавно.	Преместете регулатора за степен на смилане [2] надясно, за да смелите кафето по-едро (според типа на използваното кафе). Пуснете един или няколко цикъла за изплакване. Пуснете почистване на машината (вж. раздел 12). Ако това се случи по време на рецепта с мляно кафе: изберете по-едро смляно кафе или използвайте смес за машина за еспreso.
	Вашият чай не е достатъчно топъл или е твърде горещ.	Увеличете или намалете температурата на горещата вода в менюто за настройки.
	След затваряне на фунията за мляно кафе [3] вътре все още има мляно кафе.	Преди да поставите втората лъжица, проверете дали отворът е празен. Ако не е, отлепете кафето с четката на лъжицата. Погрижете се да затворите капака след като е поставена една лъжица, не изсипвайте няколко лъжици едновременно в отвора. Не уплътнявайте смляното кафе в отвора, преди да затворите, за да избегнете засядане на кафето.
Използване на пара	Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло запушен.	Отделете накрайника от основата с помощта на ключ за разглобяване (фигура F4). Поставете основата без накрайника. Стартирайте цикъла за изплакване на блока One Touch Carpuccino, за да премахнете оставащите натрупвания. Почистете накрайника за пара и се уверете, че отворът на накрайника не е запушен с остатъци от мляко или накип. Използвайте иглата за почистване при необходимост (фигура F5).

ФУНКЦИЯ	ПРОБЛЕМ	КОРИГИРАЩО ДЕЙСТВИЕ
Използване на поддръжка	От накрайника не излиза пара.	Уверете се, че накрайникът за пара не е блокиран. Вж. Накрайникът за пара на машината изглежда частично или изцяло запушен. Ако това не помогне, изпразнете резервоара за вода и временно премахнете филтъра Claris. Напълнете резервоара за вода с минерална вода с високо съдържание на калций (>100 mg/l) и пуснете цикли за пара (5 до 10) последователно в съд, докато не постигнете непрекъсната струя пара. Поставете филтъра обратно в резервоара и отново използвайте обикновена вода.
	От решетката на тавичката за отпичане изтича пара.	В зависимост от типа на напитката от решетката на тавичката за отпичане е възможно да излиза пара.
	Тавичката за отпичане е изпразнена, но предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Металните контакти са замърсени. Почистете и забършете металните контакти от задната страна на тавичката за отпичане.
	Машината не подава сигнал за премахване на накип.	Цикълът за премахване на накип се изисква след приготвянето на голям брой напитки.
	От накрайника за кафе изтича малко количество по време на почистване на накип.	По време на премахването на накип в уреда протичат няколко действия без постоянно изтичане от накрайника.
	В тавичката за отпичане е попаднало мляно кафе.	В тавичката за отпичане е възможно да се задържи малко количество мляно кафе. Машината е проектирана да извежда излишното мляно кафе, така че зоната за приготвяне да остане чиста. За кафе, приготвяно с фунията за мляно кафе, се постарайте да използвате само една доза кафе (съответства на една лъжица, приложена към уреда).
	След като изпразните колектора за утайка предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Поставете правилно колектора за утайка и следвайте указанията на екрана. Изчакайте най-малко 6 секунди, преди да го поставите.
	Резервоарът за вода е напълнен, но предупредителното съобщение продължава да се показва на екрана.	Възможно е да не сте заредили достатъчно вода, за да може уредът да установи нивото на водата; напълнете резервоара докрай. Уверете се, че резервоарът е поставен правилно на уреда. Поплавъкът на дъното на резервоара следва да се движи свободно. Проверете и освободете поплавъка, ако е необходимо.

CE Този уред е в съответствие с Европейски Директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС.



В края на полезния му живот продуктът не трябва да се изхвърля с обичайните домакински отпадъци, а да се занесе в пункт за събиране на електрически и електронни уреди за рециклиране. Материалите са подходящи за рециклиране съгласно обозначението им. Повторната употреба, рециклирането и другите начини за повторно оползотворяване на старите уреди е важен принос за защитата на нашата околна среда. Моля, обърнете се към местните власти за информация относно подходящия пункт за изхвърляне.

Помислете за опазването на околната среда! Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани. Затова, моля, предайте уреда си в пункт за събиране на отпадъци във вашия град или община.

Подлежи на промяна.

CS NÁVOD K OBSLUZE

1 Technické specifikace	82
2 Důležité bezpečnostní informace	82
2.1 Správné použití	83
2.2 Pouze pro evropský trh	84
2.3 Doporučení pro instalaci	84
2.4 Důležité informace o výrobku	86
2.5 Před prvním použitím	86
3 Komponenty	86
4 Rozdíly mezi modely	87
5 Celkový pohled	88
5.1 Představení různých tlačítek	88
5.2 Nastavení osvětlení	89
6 Instalace spotřebiče	89
6.1 Měření tvrdosti vody	90
6.2 Instalace filtru	90
7 Důležité informace před přípravou nápojů	91
7.1 Příprava spotřebiče	91
7.2 Příprava mlýnku	91
7.3 Nastavení výpusti kávy	92

8 Příprava nápojů	92
8.1 Kávové nápoje	92
8.2 Čaje / horká voda	92
8.3 Mléčné nápoje	92
8.4 Recepty z mleté kávy	93
8.5 Trvalá nastavení	94
9 Nabídky profilu	96
9.1 Vytvoření a odstranění profilu	96
9.2 Vytvoření a odstranění oblíbeného receptu	96
10 Nabídka nastavení	96
11 Obecná údržba	97
11.1 Údržba zásobníku na kávovou sedlinu a odkapávací misky	97
11.2 Údržba nádržky na vodu	98
11.3 Proč a jak čistit systém na mléko?	98
11.4 Proč a jak čistit zásobník na kávová zrna?	98
11.5 Proč a jak čistit násypku na kávu?	99
11.6 Přehled obecné údržby	99
12 Ostatní údržba	100
13 Řešení problémů	101

SEZNAM OBRÁZKŮ

A První použití | **B** Měření tvrdosti vody | **C** Příprava dvou šálků dle receptu najednou | **D** Příprava mléčného receptu | **E** Rychlé propláchnutí systému na mléko | **F** Manuální důkladné čištění systému na mléko | **G** Program na odstranění vodního kamene | **H** Kompletní automatické čištění přístroje | **I** Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu | **J** Vyprázdnění odkapávací misky

ŘADA WMF PERFECTION 700

PLNĚ AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Blahopřejeme! Jste nyní hrdým vlastníkem plně automatického kávovaru WMF Perfection. K nejčastěji konzumovaným nápojům máte přístup jedním jednoduchým dotykem na hlavním rozhraní. Co se týká obrazovky, umožňuje vám sledovat postup přípravy vaší kávy a poskytuje snadný přístup k různým nabídkám. Většinu nápojů lze připravit v dávkách po dvou, což šetří čas a je příjemnější.

Přejeme vám mnoho let zábavy s vaším plně automatickým kávovarem WMF Perfection.

1 | TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Spotřebič: WMF Perfection
plně automatický kávovar
Zdroj napájení: 220–240 V~/50 Hz
Tlak čerpadla: 15 barů
Zásobník na kávová zrna: 250 g
Kapacita zásobníku na sedlinu: 15 porcí
Nádržka na vodu: 2,0 l
Spotřeba energie: Během provozu 1550 W
Použití a skladování: Uvnitř, na suchém místě (chráněném před mrazem)
Délka kabelu (m): přibl. 1,1
Rozměry (mm) V × Š × H: 395 × 285 × 480
Váha (kg): 12,0

Záruční doba tohoto spotřebiče je 2 roky. Podrobnosti o dalších záručních podmínkách ve vaší zemi najdete v záručním dokumentu.

Výrobce:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Francie

2 | DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Důležité informace jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly a signálními slovy:

VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit vážná zranění.

OPATRŇE označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

POZOR označuje situaci, která může vést k věcným škodám.

UPOZORNĚNÍ poskytuje další informace týkající se bezpečného zacházení s výrobkem.



Symbols: respektujte a dodržujte pokyny.

2.1 | SPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka. Aby se zamezilo nebezpečí, musí být napájecí kabel vyměněn výrobcem, pracovníkem jeho poprodejního servisu nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Váš spotřebič je určen pouze pro domácí použití v domácnosti, a to v nadmořské výšce do 2000 m.
- Neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Váš spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

- Není určen k použití v následujících prostředích, na která se nevztahuje záruka:
 - prostory kuchyněk pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
 - farmy,
 - klienti v hotelech, motelech a jiných typech obytných prostředí,
 - prostředí typu „bed and breakfast“.
- Při čištění spotřebiče vždy postupujte podle pokynů k čištění:
 - odpojte spotřebič,
 - neprovádějte čištění spotřebiče, když je horký,
 - čištění provádějte vlhkým hadříkem nebo houbou,
 - nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jej nedávejte pod tekoucí vodu.
- Při používání trysky zajistěte její správnou orientaci, aby se zamezilo riziku popálení.
- Nevkládejte do mlýnku na zrna cizí předměty.
- Spotřebič nesmí být při používání umístěn ve skříni.



Pokud tento spotřebič nepoužíváte správně, hrozí riziko zranění. Po použití se nedotýkejte horkých povrchů (parní tryska) vystavených zbytkovému teplu.

2.2| POUZE PRO EVROPSKÝ TRH

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si plně vědomy souvisejících nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, jejichž zkušenosti nebo znalosti nejsou dostatečné, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumějí příslušným nebezpečím.
- Děti nesmí používat zařízení jako hračku.
- Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžaduje, aby staré domácí elektrospotřebiče nebyly vyhazovány do běžného

komunálního odpadu. Sběr starých spotřebičů je nutné provádět odděleně, aby se optimalizovalo využití a recyklace materiálů, které obsahují, a snížil se dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

2.3| DOPORUČENÍ PRO INSTALACI

- K připojení přístroje používejte pouze uzemněnou zásuvku. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně nebo pokud byl poškozen. Pokud k tomu dojde, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pro zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič odpovídá platným normám a předpisům (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, materiálech přicházejících do styku s potravinami, životním prostředím atd.)
- Jakákoli chyba v elektrickém připojení zneplatní vaši záruku.
- Nepoužívejte, pokud odkapávací miska a mřížka nejsou na svém místě.
- Odpojte spotřebič, když jej čistíte manuálně.
- Pokud během provozu nebo před čištěním spotřebiče dojde k problému, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Při odpojování spotřebiče netahejte za kabel.
- Napájecí kabel nesmí být nikdy v blízkosti horkých částí spotřebiče nebo v kontaktu s nimi, v blízkosti zdrojů tepla nebo veden přes ostré hrany.
- Dbejte na to, aby se kabel a vaše ruce nedotýkaly horkých částí spotřebiče (plocha na ohřívání šálků, parní tryska).
- Postupujte podle pokynů k odstranění vodního kamene u spotřebiče.
- Všechny zásahy kromě čištění a každodenní údržby prováděných zákazníkem musí provádět autorizované servisní středisko.
- Příslušenství a odnímatelné části spotřebiče nejsou vhodné do myčky.
- Pro zajištění vaší bezpečnosti používejte pouze příslušenství a náhradní díly určené výrobcem pro váš spotřebič.
- Tento spotřebič není vhodný pro přípravu nápojů pro děti mladší 2 let.
- Všechny spotřebiče podléhají přísným postupům kontroly kvality. Patří mezi ně testy skutečného používání na náhodně vybraných spotřebičích, které odhalí jakékoli známky použití.
- Abyste snížili riziko poranění, nenechávejte kabel viset přes stůl nebo linku, kde by za něj mohlo zatáhnout dítě nebo o něj někdo mohl zakopnout.

- Nikdy nelijte studenou vodu do nádržky bezprostředně po cyklu vaření. Mezi jednotlivými přípravami nápojů nechejte spotřebič vychladnout.
- Nepokládejte na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do vyhřáté trouby, ani do jejich blízkosti.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému účelu.
- Nikdy nepracujte se spotřebičem, když máte mokré ruce.

2.4| DŮLEŽITÉ INFORMACE O VÝROBKU

UPOZORNĚNÍ



Přečtěte si pozorně tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Dodržujte bezpečnostní pokyny.

Spotřebič lze používat pouze k určenému účelu a v souladu s tímto návodem. Ten obsahuje pokyny k používání, čištění a péči o spotřebič. Nepřijímáme žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené nedodržením pokynů.

Uschovejte tento návod k použití na bezpečném místě a předejte jej spolu se spotřebičem jakémukoli dalšímu uživateli. Seznamte se také s informacemi o záruce, které jsou přiloženy samostatně. Během používání je nutné dodržovat bezpečnostní opatření.

2.5| PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- 1| Opatrně vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství z krabice a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty a příslušenství úplné a nepoškozené.
- 2| Před použitím se ujistěte, že byl odstraněn veškerý obalový materiál.
- 3| Před prvním použitím a po jakémkoli delším skladování spotřebič, komponenty a příslušenství vyčistěte, jak je popsáno v kapitole 11. K čištění všech povrchů vždy používejte měkký hadřík.

3| KOMPONENTY

- 1| Víko zásobníku na kávová zrna
- 2| Volič nastavení jemnosti mletí
- 3| Násypka pro předem namletou kávu / násypka pro čisticí tabletu
- 4| Cromargan® okraj
- 5| Příslušenství pro čištění systému na mléko, 2 v 1: nástroj pro demontáž + čisticí jehla
- 6| Odnímatelný blok One Touch Cappuccino
- 7| Lžička na mletou kávu
- 8| Nádobka na mléko + víko (podle modelu)
- 9| Trubička na mléko
- 10| Hadička na mléko
- 11| Zásobník na kávovou sedlinu
- 12| Konektor hadičky na mléko
- 13| Mřížka a odnímatelná odkapávací miska
- 14| Odnímatelný kryt hlavice
- 15| Výškově nastavitelné vypusti kávy
- 16| Nádržka na vodu
- 17| Claris – systém filtrace vody s montážním příslušenstvím
- 18| Panel displeje
- 19| Taška se sadou pro péči
- 20| 1 sáček pro odstranění vodního kamene
- 21| 2 čisticí tablety
- 22| 2 proužky pro testování tvrdosti vody
- 23| Čistič trubice
- 24| Tlačítko nastavení
- 25| Tlačítko čištění
- 26| Tlačítko zapnutí / vypnutí
- 27| Tlačítko Domů
- 28| Navigační dotyková obrazovka
- 29| Profil 1
- 30| Profil 3
- 31| Profil 2
- 32| Profil 4

4| ROZDÍLY MEZI MODELÝ

FUNKCE	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Provedení	titanium šedá	stříbrné	černé
Recepty			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/Dvojitě espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Ranní káva	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Káva s mlékem/Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Horké mléko	✓	✓	✓
Napěněné mléko	✓	✓	✓
Horká voda	–	–	✓
Horká voda na černý čaj	✓	✓	✓
Horká voda na bílý čaj	✓	✓	✓
Horká voda na zelený čaj	✓	✓	✓
Nastavení			
Nastavení profilu	10	6	4
Možnosti nastavení intenzity kávy	4	4	3
Funkce			
Mletá káva	✓	✓	✓
Příslušenství			
Skleněná nádobka na mléko	✓	✓	–

5 | CELKOVÝ POHLED

5.1 | PŘEDSTAVENÍ RŮZNÝCH TLAČÍTEK

TLAČÍTKO	POPIS / OBECNÉ FUNKCE
	Zapnutí a vypnutí přístroje. Ke spuštění přístroje je nutné stisknout tlačítko.
	Tlačítko Domů. Umožňuje návrat do hlavní nabídky.
	Přístroj má řadu nastavení – seznamte se s nimi! Umožní vám vytvořit zážitek podle vašich vlastních potřeb.
	Přechod na různé možnosti čištění přístroje. Provádění řádné údržby optimalizuje životnost vašeho přístroje a zachovává autentickou chuť vaší kávy.
	Umožňuje návrat na předchozí obrazovku.
	Přejít na další. Například při přípravě cappuccina přepněte po určité době z přípravy mléka na přípravu espressa.
	Procházení nabídkou nahoru / zvýšení vybraného parametru. Procházení nabídkou dolů / snížení vybraného parametru.
	Stisknutím tlačítka  můžete na vašem spotřebiči připravit jeden nebo dva šálky.
OK	Potvrzení výběru.
START	Spuštění výběru.
STOP	Zastavení výběru.
	Tlačítka profilů v pravé části obrazovky.
	Tlačítko profilu v levé horní části obrazovky.
	Kontextové tlačítko, funkce závisí na dané obrazovce (pokročilé nastavení receptů, nastavení profilů atd.).
	Recept s tímto symbolem se připravuje z mleté kávy vložené prostřednictvím násypky pro předem namletou kávu  .

5.2 | NASTAVENÍ OSVĚTLENÍ

Specifické informace o podsvícení tlačítek

- Pokud tlačítko není osvětlené, příslušná funkce není k dispozici.
- Pokud je mírně osvětlené, funkce je k dispozici a lze ji vybrat.
- Během průběhu požadované funkce je osvětlení velmi jasné.

6 | INSTALACE SPOTŘEBIČE

Viz první použití *obrázek A1 – A15* dříve v pokynech.

VAROVÁNÍ



Připojte spotřebič k uzemněné síťové zásuvce 230 V. Pokud tak neučiníte, riskujete smrtelné zranění způsobené elektřinou! Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené a popsané v *kapitole 10*.

Umístěte přístroj na stabilní, rovný, tepelně odolný povrch, mimo dosah stříkající vody a zdrojů tepla. Zajistěte, aby zvolené místo bylo dostatečně dobře odvětrávané, protože spotřebič vyzařuje teplo. Neumísťujte spotřebič na povrchy, jako je mramor. Odstraňte ochrannou fólii z panelu displeje .

Specifické informace o odkapávací misce

Umožňuje vám shromažďovat vodu nebo kávu, které mohou vytéci ze spotřebiče během a po přípravě nápoje. Je důležité ponechat ji vždy na místě a pravidelně ji vyprazdňovat.

Zapnutí spotřebiče

Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ZAP/VYP , na obrazovce se objeví *logo WMF*. Postupujte podle pokynů dodaných s vaším spotřebičem (*obrázek A1 – A15*).

Počáteční nastavení

Při prvním použití přístroje budete vyzváni ke konfiguraci různých nastavení. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.

6.1 | MĚŘENÍ TVRDOSTI VODY

Přístroj musíte nastavit v závislosti na tvrdosti vaší vody, od 0 do 4. Za tím účelem postupujte podle těchto pokynů:

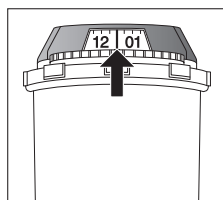
- 1| Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte tvrdost vody, abyste mohli odpovídajícím způsobem nastavit spotřebič. Tuto činnost
- 2| Chcete-li zkontrolovat tvrdost vody, použijte testovací proužek [22] dodaný s přístrojem nebo se obraťte na místní vodárenský úřad.

Podrobnosti o třídách jsou uvedeny v níže uvedené tabulce:

STUPEŇ TVRDOSTI	TŘÍDA 0	TŘÍDA 1	TŘÍDA 2	TŘÍDA 3	TŘÍDA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavení spotřebiče	0 – velmi měkká	1 – měkká	2 – průměrná tvrdost	3 – tvrdá	4 – velmi tvrdá

- 3| Naplňte sklenici vodou a vložte proužek (obrázek B1–B2).
- 4| Vyndejte proužek ven ze sklenice. Po 1 minutě odečtěte míru tvrdosti vody (obrázek B3–B4).
- 5| Při konfiguraci spotřebiče uveďte počet červených zón (obrázek B6).

Měsíc, kdy by filtr měl být vyměněn, je na následujícím obrázku vyznačen v poloze 2 (číslo vpravo v otvoru).



6.2 | INSTALACE FILTRU

Při prvním zapnutí se spotřebič zeptá, zda chcete nainstalovat filtr. Chcete-li tak učinit, vyberte ANO a postupujte podle pokynů na obrazovce.

- 1| Nainstalujte filtr do spotřebiče.
- 2| Filtr zašroubujte do dna nádrže na vodu POUZE pomocí přiloženého nástroje [17] (obrázek A4–A5).
- 3| Otáčením šedého kroužku na horním konci filtru nastavte měsíc, kdy byl filtr nasazen (poloha 1 na obrázku, číslo vlevo v otvoru).

- 4| Po instalaci filtru nezapomeňte naplnit nádržku na vodu.
- 5| Pod parní trysku vložte nádobu o objemu 0,6 l (obrázek A8). Přístroj musí být naplněn, ať už je filtr nainstalován nebo ne. To znamená, že vodní okruhy musí být naplněny. V té souvislosti postupujte podle pokynů uvedených na obrazovce.
- 6| Přístroj nejprve naplní vodní okruhy, předehřeje okruhy a poté provede automatické propláchnutí. Po dokončení instalace se na obrazovce zobrazí informace.

7 | DŮLEŽITÉ INFORMACE PŘED PŘÍPRAVOU NÁPOJŮ

7.1 | PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE

- 1| Vyjměte a naplňte nádržku na vodu [16] (obrázek A3–A6).
- 2| Znovu nasadte nádržku na vodu [16] (obrázek A7).
- 3| Sejměte víko zásobníku na kávová zrna [1] a přidejte kávová zrna (max. 250 g) (obrázek A12–A13).
- 4| Znovu nasadte víko zásobníku na kávová zrna [1] (obrázek A14).

OPATRNĚ



Neplňte nádržku na vodu [16] horkou vodou, mlékem ani jinou tekutinou.

OPATRNĚ



Nikdy nedávejte mletou kávu do zásobníku na kávová zrna. Doporučujeme, abyste v tomto spotřebiči nepoužívali olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna. Tyto druhy zrn mohou spotřebič poškodit. Zkontrolujte, zda kávová zrna neobsahují žádné cizí částice, například kamínky, protože poškození způsobená přítomností cizích částic zneplatní záruku. Do zásobníku na kávová zrna nelijte vodu.

7.2 | PŘÍPRAVA MLÝNKU

V závislosti na vybraném nápoji a zvolené intenzitě kávy váš přístroj automaticky upraví množství mleté kávy.

Můžete také nastavit intenzitu kávy úpravou jemnosti mletí kávových zrn. Obecně platí, že čím jemněji je káva namletá, tím intenzivnější a krémovější káva bude.

To se může lišit také podle typu použité kávy. Doporučujeme jemné nastavení pro espresso a hrubší nastavení pro kávu.

Jemnost mletí upravte posunutím voliče nastavení jemnosti mletí [2], který se nachází na horní straně spotřebiče (obrázek A14).

OPATRNĚ



U nového produktu je poloha mlýnku továrně nastavena a neměli byste ji měnit, než připravíte 30 receptů, aby se mlýnek usadil v optimální konfiguraci. Pokud však káva vytéká příliš pomalu, můžete pro dosažení větší hrubosti posunout volič o 1 zářez směrem doprava.

UPOZORNĚNÍ



Toto nastavení byste měli během mletí používat po jednotlivých krocích. Doporučujeme posunovat po 1 zářezu najednou, po přípravě 3 receptů zaznamenáte výrazný rozdíl v chuti. Pokud mlýnek nastavíte směrem k poloze „jemný“ o více než 1 zářez najednou, může se objevit výstražná obrazovka s žádostí o nastavení hrubšího stupně.

Nastavení jemnosti mletí je užitečné, když změníte druh kávy nebo chcete-li připravovat slabší nebo silnější kávu. Nedoporučuje se však toto nastavení používat neustále.

7.3 | NASTAVENÍ VÝPUSTI KÁVY

U všech dostupných nápojů můžete výpusti kávy [15] spustit nebo zvednout podle velikosti šálku nebo sklenice (obrázek A15).

UPOZORNĚNÍ



Pokud jsou výpusti kávy [15] nastaveny příliš vysoko s ohledem na velikost šálku, může dojít k vystříknutí nebo opaření.

8 | PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

Příprava: Umístěte šálek (šálky) pod trysky na kávu. Stiskněte tlačítko požadovaného nápoje.

8.1 | KÁVOVÉ NÁPOJE

Možná nastavení: Je možné zvýšit intenzitu kávy výběrem jiného množství kávových zrn.

Stisknutím tlačítka [+] můžete na vašem spotřebiči připravit jeden nebo dva šálky (obrázek C3).

Objem připravované kávy je možné upravit pomocí stupnice množství na pravé straně obrazovky (lze to provést před spuštěním receptu a během přípravy receptu). Přístroj nejprve namele zrna, pokračuje pýchováním namleté kávy a nakonec uvaří kávu.

Přípravu nápoje můžete kdykoli zastavit stisknutím tlačítka **STOP**.

8.2 | ČAJE / HORKÁ VODA

Možná nastavení: Váš spotřebič umožňuje přípravu horké vody na čaje nebo bylinkový čaj.

Model 740: Jeden recept na horkou vodu, můžete upravit teplotu a objem nápoje (před přípravou nápoje a během ní).

Modely 760, 780: Tři druhy čaje (černý čaj, bílý čaj, zelený čaj), teplota horké vody je přizpůsobena výběru nápoje; můžete upravit objem nápoje (před přípravou nápoje a během ní).

8.3 | MLÉČNÉ NÁPOJE

Viz obrázek D1 – D6 dříve v pokynech.

Před spuštěním receptu

1 | Připojte tenčí a delší stranu konektoru hadičky na mléko [12] k bloku One Touch Cappuccino [6] (obrázek D1).

UPOZORNĚNÍ



Dávejte pozor, abyste správně zasunuli tenčí a delší stranu konektoru hadičky na mléko [12], a zajistili tak kvalitní přípravu receptu.

2 | Druhý konec ponořte do nádoby naplněné mlékem nebo přímo do láhve mléka (obrázek D3).

3 | Umístěte šálek (šálky) pod trysky na kávu / mléko (obrázek D6).

Možná nastavení: Je možné zvýšit intenzitu kávy výběrem jiného množství kávových zrn a zvolit velikost nápoje.

Pára se používá k napěnění mléka. Jelikož je při výrobě páry požadována vyšší teplota, provede spotřebič dodatečnou fázi přehřátí. Přístroj umožňuje zvolit množství mléčné pěny u několika mléčných receptů.

Stisknutím tlačítka **STOP** zastavíte recept, stisknutím tlačítka [2] přejdete na další krok receptu (pouze u receptů se 2 nebo více kroky).

UPOZORNĚNÍ



Během zpracování mléčných receptů (káva a mléko) není možné měnit objem.

Čištění po přípravě mléčných nápojů

Automatické čištění od mléka: Na konci přípravy mléčného nápoje se na displeji pokaždé zobrazí zpráva Propláchnout mléčný systém?

Po použití funkce mléka se doporučuje propláchnutí, aby byla zajištěna čistota napěňovacího příslušenství a pěnivost mléka.

UPOZORNĚNÍ



Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje pravidelně čistit odnímatelný blok One Touch Cappuccino [6] (viz kapitola 11).

Pokud zaznamenáte změnu kvality mléčné pěny, neváhejte opakovat proces proplachování a čištění: tento typ problému může být způsoben nedostatečnou údržbou systému na mléko.

UPOZORNĚNÍ



Automatické proplachování výpustí: podle druhu připravovaného nápoje (káva nebo mléčný recept) může přístroj při vypínání provést automatický proplachovací program. Cyklus trvá jen několik sekund a automaticky se zastaví (obrázek E3 – E5).

8.4 | RECEPTY Z MLETÉ KÁVY

Váš spotřebič umožňuje přípravu kávy a mléčných receptů z mleté kávy.

K přípravě nápoje s mletou kávou použijte výběr nápojů z mleté kávy na domovské obrazovce nebo profil. Po nastavení receptu a stisknutí tlačítka **START** vás přístroj vyzve k otevření násypky pro předem namletou kávu [3]. Pomocí dodané odměřovací lžičky [7], vložte do násypky jednu lžičku mleté kávy. Zavřete ji. Poté tento postup opakujte podruhé. Stisknutím tlačítka **OK** při-

pravíte recept. Pro zajištění chuti kávy doporučujeme vložit dvě lžičky mleté kávy (jednu po druhé).

OPATRNĚ



Do násypky pro předem namletou kávu nedávejte více než 1 lžičku mleté kávy [3] najednou. Pro přípravu jednoho receptu nedávkujte do spotřebiče více než 2 lžičky mleté kávy: Záruka se nevztahuje na jakékoli poškození způsobené dávkováním nadměrného množství mleté kávy.

Do násypky nedávejte nic jiného než mletou kávu: Záruka se nevztahuje na jakékoli poškození způsobené dávkováním jiné látky.

UPOZORNĚNÍ



Během přípravy receptu nikdy neotvírejte násypku pro předem namletou kávu [3]; pokud to uděláte, příprava receptu se zastaví a přístroj spustí po zavření víka automatickou údržbu.

Je možné připravovat recept z mleté kávy, i když v zásobníku nejsou žádná kávová zrna.

Když je cyklus přerušen, spotřebič před spuštěním automatické údržby okamžitě požádá o zavření víka.

8.5| TRVALÁ NASTAVENÍ

Lze provést následující trvalá nastavení:

RECEPTY	POČET MLETÍ	MOŽNOST DVOJITÉHO RECEPTU	PŘÍBLIŽNÁ VELIKOST	VÝCHOZÍ INTENZITA (MIN/STŘ/MAX)	MOŽNÁ NASTAVENÍ	POKROČILÁ NASTAVENÍ PO STISKNUTÍ VOLBY PARAMETRY	MOŽNOST MLETÉ KÁVY
Ristretto	1	Ano (2 mletí)	25 ml	Stř	Objem (20 – 35 ml, v krocích po 5 ml), intenzita	Teplota kávy T2/T3	Ano
Espresso	1	Ano (2 mletí)	40 ml	Stř	Objem (30 – 70 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Lungo	1	Ano (2 mletí)	80 ml	Stř	Objem (50 – 90 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Long Coffee/Café Crème	1	Ano (2 mletí)	120 ml	Min	Objem (80 – 180 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Doppio/Dvojitě espresso	2	Ne	80 ml	Stř	Objem (60 – 140 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ne
Americano	1	Ne	160 ml	Stř	Objem (120 – 280 ml, v krocích po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Ranní káva	1	Ano (2 mletí)	150 ml	Max (pevná)	Objem (120 – 170 ml, v krocích po 10 ml), intenzita		Ne
Cappuccino	1	Ano (2 mletí)	180 ml	Stř	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Latte macchiato	1	Ano (2 mletí)	250 ml	Stř	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Caffè Latte	1	Ne	250 ml	Stř	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Flat white	2	Ne	160 ml	Stř	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ne
Káva s mlékem/Café au Lait	1	Ne	280 ml	Min	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Espresso macchiato	1	Ano (2 mletí)	60 ml	Stř	Objem (M L XL), intenzita	Objem pěny, Teplota kávy T1/T2/T3	Ano
Horké mléko		Ne	200 ml		Objem (M L XL)		
Napěněné mléko		Ne	200 ml		Objem (M L XL)	Objem pěny	
Horká voda					Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)	Teplota vody (T1 /T2/T3)	
Horká voda na černý čaj		Ne	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		
Horká voda na bílý čaj		Ne	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		
Horká voda na zelený čaj		Ne	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krocích po 10 ml)		

T = teplota

9 | NABÍDKY PROFILU

Profily a oblíbené recepty vám umožňují zaznamenat vaše oblíbené recepty, upravovat recepty a provádět další nastavení displeje.

9.1 | VYTVOŘENÍ A ODSTRANĚNÍ PROFILU

Metoda 1: Stiskněte jedno tlačítko profilu v pravé části obrazovky [29] – [32]. Pokud pro toto tlačítko ještě není zaznamenán profil, postupujte podle pokynů na obrazovce.

Metoda 2: Stiskněte ikonu profilu (👤) v levé horní části obrazovky, poté stiskněte [+] (k dispozici, pokud nebylo dosaženo maximálního počtu profilů).

Možnost vytvořit až 16 různých profilů (v závislosti na modelu). Pokud chcete upravit nebo odstranit profil, stiskněte *tlačítko nastavení* v příslušném profilu.

9.2 | VYTVOŘENÍ A ODSTRANĚNÍ OBLÍBENÉHO RECEPTU

Metoda 1: V rozhraní profilu stisknutím tlačítka [+] přidejte recept a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Metoda 2: Na konci receptu stiskněte následující tlačítko: (👤)

Možnost zaznamenat až 8 receptů na profil. Chcete-li odstranit oblíbený recept, podržte stisknutou příslušnou dlaždici, a poté stiskněte křížek zobrazený v horní části dlaždice.

UPOZORNĚNÍ



Nelze upravovat recept v nabídce profilu nebo během zpracování receptu.

UPOZORNĚNÍ



Pokud zastavíte svůj oblíbený nápoj během přípravy, toto nastavení se uloží.

U každého profilu můžete nastavit konkrétní nastavení:

- Automatické spuštění konkrétního oblíbeného receptu
- Zobrazení receptů
- Přidání názvu
- Volba barvy
- Volba zkratky

10 | NABÍDKA NASTAVENÍ

Stiskněte ozubené kolečko (⚙️) na levé straně panelu displeje [18].

Lze provést následující nastavení:

- **Parametry:** jazyk, hodiny, datum, tvrdost vody, teplota kávy, teplota čaje, měrná jednotka, jas obrazovky, automatické vypnutí, automatické proplachování, zobrazení receptu (mozaika nebo posuvník), resetování výrobku.
- **Informace:** připravené nápoje, počet hotových receptů
- **Nápověda a průvodci:** videa vysvětlující, jak používat spotřebič

Níže jsou uvedena hlavní dostupná nastavení:

Datum	Musíte nastavit datum, zejména pokud používáte kazetu proti vodnímu kameni.
Hodiny	Můžete zvolit 12 nebo 24 hodinové zobrazení času.
Jazyk	Z nabízených jazyků si můžete zvolit jazyk dle vlastního výběru.
Měrná jednotka	Měrnou jednotku můžete nastavit na ml nebo oz.
Jas obrazovky	Jas obrazovky můžete upravit podle svých preferencí.
Teplota nápojů	Teplotu připravovaných káv a/nebo čajů můžete nastavit na tři různé úrovně. Tato úprava je obecným nastavením a používá se jako výchozí u všech receptů. Můžete ji však příležitostně upravit při spuštění receptu pomocí pokročilého nastavení receptu.
Tvrdost vody	Tvrdost vody můžete nastavit od 0 do 4 (viz kapitola 6.1).
Automatické vypnutí	Můžete zvolit dobu, po které se váš spotřebič automaticky vypne (doba nepoužívání). Tato funkce vám umožňuje snížit spotřebu energie. Nastavte čas automatického vypnutí pro úsporu energie (vypnutí po 15 / 30 / 60 / 90 minutách po poslední akci na přístroji). Pro maximální úsporu energie nastavte čas automatického vypnutí na nejkratší dobu (15 minut). Můžete také resetovat výrobek na tovární nastavení.
Automatické proplachování	Můžete zvolit, zda se má či nemá aktivovat automatické proplachování výpusti kávy při spuštění přístroje (netýká se čajových receptů).

Nabídku nastavení ukončíte stisknutím [X]. Pokud přístroj odpojíte ze sítě, nastavení zůstanou uložena v paměti.

11 | OBECNÁ ÚDRŽBA

Provádění řádné údržby optimalizuje životnost vašeho přístroje a zachovává autentickou chuť vaší kávy. Z hygienických důvodů je důležité provádět každodenní údržbu, jak je uvedeno v návodu k obsluze, a před prvním použitím nebo při delším nepoužívání (déle než 2 dny) pokaždé spustit program proplachování.

11.1 | ÚDRŽBA ZÁSObNÍKU NA KÁVOVOU SEDLINU A ODKAPÁVACÍ MISKY

V odkapávací misce [13] se shromažďuje použitá voda a v zásobníku na kávovou sedlinu [11] se hromadí použitá mletá káva.

Kdy a jak mám vyprázdnit odkapávací misku?
Když vás přístroj upozorní. Můžete ji vyprázdnit častěji, než vás přístroj upozorní (obrázek J1 – J9).

Před opětovným vložením do spotřebiče doporučujeme nechat ji oschnout na vzduchu. Je důležité ponechat ji vždy na místě a pravidelně ji vyprázdnit.

OPATRNĚ



Protože je tato nádoba v kontaktu s mlékem a kávou, z hygienických důvodů vám doporučujeme, abyste každý prvek úplně rozebrali a denně očistili pod horkou vodou.

OPATRNĚ



Pokud nebudete odkapávací misku [13] pravidelně vyprazdňovat, mohlo by dojít k poškození přístroje. Chcete-li ji vyčistit, můžete rozebrat kryt zatažením za vyznačenou oblast (obrázek J5).

Kdy a jak mám vyprázdnit zásobník na kávovou sedlinu?

Když vás přístroj upozorní. Můžete ho vyprazdňovat častěji, než vás přístroj upozorní, ale ujistěte se, že přístroj je zapnutý, aby mohl zaznamenat, že zásobník [11] byl vyprázdněn (obrázek I1 – I6).

OPATRNĚ



Pokud nebudete zásobník na kávovou sedlinu [11] pravidelně vyprazdňovat, mohlo by dojít k poškození přístroje. Nedávejte ho do myčky. Z hygienických důvodů doporučujeme zásobník na kávovou sedlinu čistit denně pod horkou vodou mýdlem a houbičkou.

Před opětovným vložením do spotřebiče doporučujeme nechat ho oschnout na vzduchu.

11.2 | ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU

Pro zachování nejlepší chuti kávy, na niž má vliv kvalita vody a hygienické důvody, vám doporučujeme používat pouze čerstvou vodu a denně čistit nádržku na vodu [16] horkou vodou a kartáčem na láhve.

11.3 | PROČ A JAK ČISTIT SYSTÉM NA MLÉKO?

Čistíte systém na mléko po přípravě mléčných nápojů.

UPOZORNĚNÍ



Abyste dosáhli konzistentní kvality pěny, doporučujeme vám:

- Spustit čistící cyklus přístroje. Čištění systému na mléko můžete spustit kdykoli. Chcete-li zjistit, jak to provést, podívejte se do průvodce uloženého ve vašem přístroji: *Provádění čištění*.
- Bezprostředně po každém použití důkladně očistit hadičku a trysku horkou vodou. Uvnitř kovové části trubice na mléko můžete použít čistič trubice.
- Doporučujeme vyčistit nádobku na mléko [8] po každém použití nebo pokud je prázdná. Skleněnou nádobku lze mýt v myčce.

11.4 | PROČ A JAK ČISTIT ZÁSObNÍK NA KÁVOVÁ ZRNA?

Kávová zrna mohou v zásobníku zanechávat mastné skvrny, které mohou ovlivnit chuť kávy.

Pro zachování nejlepší chuti kávy a pro lepší hygienu doporučujeme při každém plnění zásobník na kávová zrna otřít měkkým a suchým hadříkem.

OPATRNĚ



Nečistěte jej vodou, protože voda v zásobníku na kávová zrna může poškodit váš výrobek.

11.5 | PROČ A JAK ČISTIT NÁSYPKU NA KÁVU?

Po přípravě receptu z mleté kávy: Pro zachování nejlepší chuti kávy a pro lepší hygienu doporučujeme po přípravě každého receptu z mleté kávy očistit násypku pro předem namletou kávu [3] kartáčkem, který je součástí lžičky [7] (nebo suchým hadříkem).

Po čištění kávovaru: Násypka pro předem namletou kávu [3] se používá k čištění kávovaru, k vložení čisticí tablety (viz kapitola 12). Před vložením tablety se ujistěte, že v násypce pro předem namletou kávu není žádná mletá káva. Po dokončení čistícího programu doporučujeme očistit násypku na kávu kartáčkem, abyste odstranili veškeré zbytky po čištění výrobku.

11.6 | PŘEHLED OBECNÉ ÚDRŽBY

KOMPONENTA	PŘEDBĚŽNÁ VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	UPOZORNĚNÍ
Odkapávací miska		Odkapávací miska je nyní plná, musíte ji vyprázdnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li odkapávací miska na svém místě, není možné připravovat žádné recepty.
Zásobník na kávová zrna		Zásobník na kávová zrna je nyní prázdný, musíte ho naplnit, abyste mohli připravovat kávu pomocí mletí	Upozornění: Můžete připravovat recepty bez mletí (recepty z mleté kávy a/nebo mléčné recepty a/nebo horkou vodu).
Nádržka na vodu	U několika receptů budete muset naplnit nádržku na vodu	Nádržka na vodu je nyní prázdná, musíte ji naplnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li nádržka na vodu na svém místě a plná, není možné připravovat žádné recepty. Nádržku na vodu vždy umístěte do přístroje.
Zásobník na kávovou sedlinu	U několika receptů budete muset vyprázdnit zásobník na kávovou sedlinu	Zásobník na kávovou sedlinu je nyní plný, musíte ho vyprázdnit, abyste mohli připravovat recepty	Není-li zásobník na kávovou sedlinu na svém místě, není možné připravovat žádné recepty.
Násypka pro předem namletou kávu			Pokud je násypka pro předem namletou kávu otevřená, není možné připravit recept, musíte ji tedy zavřít, abyste mohli připravovat recepty. Pokud během přípravy receptu otevřete násypku, recept se zastaví a po zavření přístroj spustí automatickou údržbu.
Kryt na kávová zrna			Upozornění: žádáme vás, abyste po celou dobu ponechali kryt na spotřebiči, a ochránili tak chuť kávových zrn.

12 | OSTATNÍ ÚDRŽBA

Pro přístup do nabídky údržby stiskněte tlačítko čištění (☼) na obrazovce.

ÚDRŽBA	KDY?	VYSVĚTLENÍ	POTŘEBNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ
Automatické čištění – mléko 30 s/20 ml	Po každém mléčném nápoji, když vás přístroj upozorní	Umožňuje propláchnout systém na mléko přístroje. Propláchnutí systému na mléko můžete spustit kdykoli.	
Proplachování – káva 45 s/30 ml	Kdykoli	Umožňuje propláchnout systém na kávu přístroje. Tento proces používá pouze horkou vodu. Zajišťuje autentickou chuť vaší kávy.	
Proplachování – čaj 30 s/20 ml	Kdykoli	Umožňuje propláchnutí horkou vodou, aby byla zajištěna autentická chuť vašeho čaje nebo extraktu.	
Ruční čištění – mléko 5 min	Když vás přístroj upozorní a kdykoli	Zahrnuje to odebrání a očištění odnímatelného bloku One Touch Cappuccino [6]. Pro optimální napěnění mléka ho čistěte pravidelně. Viz výše v pokynech: <i>Obrázek F1 – F15</i>	Čisticí jehla [5]
Čištění – káva 13 min/600 ml	Když vás přístroj upozorní nebo kdykoli	Umožňuje vyčištění a odmaštění systému na kávu přístroje. Zaručuje optimální zachování aromatu vašich nápojů. Očistěte násypku na kávu před a po čisticím programu, viz výše v pokynech: <i>Obrázek H1 – H9</i>	1 čisticí tableta
Odvápnění 25 min/600 ml	Když vás přístroj upozorní nebo kdykoli po prvních 60 nápojích	Umožňuje vám provést proces odstranění vodního kamene. Odstraňuje vodní kámen nebo minerální usazeniny, které mohou ovlivňovat chuť kávy. Pokud počet nápojů není dostatečný, aby bylo potřeba odstranit vodní kámen, není tato funkce aktivní. Po nalití do nádržky produkt promíchejte, aby se rozpustil.	1 dávka prostředku na odstranění vodního kamene

OPATRNĚ



Nemusíte spouštět čisticí program hned, když vás spotřebič upozorní, ale měli byste to provést přiměřeně brzy poté. Pokud je čištění odloženo, výstražná zpráva zůstane zobrazována, dokud úkon neprovedete.

Čisticí program se znovu spustí, pokud během čištění odpojí přístroj ze zásuvky nebo v případě výpadku elektrického proudu. Tento úkon není možné odložit: je povinný, aby mohlo pro-

běhnout propláchnutí vodního systému. V takovém případě může být nutné použít novou čisticí tabletu. Další vysvětlení najdete v průvodcích, kteří jsou k dispozici v nastavení vašeho přístroje.

Chcete vědět, kdy byste měli provádět výše uvedené činnosti údržby? Jakmile je třeba provést nějakou akci, na obrazovce se zobrazí výstražná zpráva.

13 | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

VAROVÁNÍ



opravy elektrického vedení a práce na elektrické síti smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, riskujete smrt elektrickým proudem. Nepoužívejte spotřebič, který je viditelně poškozený!

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRÁVNÉ OPATŘENÍ
Obecný provoz	Na přístroji se zobrazuje porucha, software přestal reagovat nebo přístroj nefunguje.	Vypněte a odpojte spotřebič, vyjměte filtr, počkejte jednu minutu a znovu zapněte spotřebič. Pro spuštění stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí.
	Spotřebič se po stisknutí tlačítka ZAP/YVP nezapne.	Zkontrolujte pojistky a zásuvky. Zkontrolujte, zda je zastrčka správně zasunuta do zásuvky.
	Během cyklu došlo k výpadku proudu.	Po opětovném zapnutí napájení se spotřebič automaticky znovu spustí. Poté v případě potřeby postupujte podle pokynů na obrazovce.
	Spotřebič vyžaduje odpojení a opětovné připojení napájení.	Odpojte spotřebič od napájení na 20 sekund, vyjměte systém filtrace vody Claris, a poté spotřebič znovu připojte. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na tým zákaznických služeb WMF.
Použití	Mlýnek na kávu vydává zvláštní zvuk.	V mlýnku se s největší pravděpodobností nacházejí cizí tělesa. Zkuste je odstranit pomocí vysavače. Pokud se vám to nepodaří, obraťte se na zákaznický servis společnosti WMF.
	S voličem nastavení jemnosti mletí je obtížné manipulovat.	Nastavení mlýnku měňte pouze, když je v provozu.
	Spotřebič nepřipravuje kávu ani žádný jiný požadovaný recept.	Během přípravy nápoje byl zjištěn problém. Spotřebič se automaticky znovu spustil a je připraven na nový cyklus.
	V zásobníku na kávová zrna jste namísto kávových zrn použili mletou kávu.	Pomocí vysavače odstraňte mletou kávu ze zásobníku na kávová zrna. Do zásobníku na kávová zrna dávejte pouze kávová zrna, vyhněte se jakýmkoli jiným produktům (například koření)
	Varování ohledně kávových zrn je zapnuto, i když jsou v zásobníku kávová zrna	Můžete otevřít víko a protřepat zrna rukou. Nepoužívejte olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna, která nepadají snadno do mlýnku.
	Pod spotřebičem se vyskytuje voda.	Před vyjmutím nádržky na vodu počkejte 15 sekund poté, co káva přestane vytékat, aby spotřebič řádně dokončil svůj cyklus. Zkontrolujte, zda je odkapávací miska správně umístěna v přístroji; měla by vždy být na svém místě, i když spotřebič nepoužíváte. Odkapávací miska se nesmí během cyklu odstraňovat.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	V zásobníku na kávovou sedlinu se vyskytuje voda.	Pokud přes horní kryt spotřebiče protéká voda, je tato voda vedena přímo do zásobníku na kávovou sedlinu. Nepokládejte na horní část spotřebiče plný šálek.
	Když vypnete spotřebič, vytéká z výpusti kávy a bloku One Touch Cappuccino teplá voda.	Podle typu připravovaného receptu může přístroj spustit automatický cyklus propláchnutí, když je vypnutý, aby nedošlo k ucpání. Tento cyklus trvá jen několik sekund a automaticky se zastaví.
Používání nápojů	Blok One Touch Cappuccino nenasává mléko.	Zkontrolujte, zda je blok správně sestaven (zejména konektor v hadičce na mléko). Ujistěte se, že parní tryska není ucpaná. Pokud tomu tak je, viz „Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná“ níže. Zkontrolujte, zda konektor není ucpáný nebo znečištěný; namočte jej do směsi horké vody a mycího prostředku, poté jej před opětovným sestavením opláchněte a osušte. Zajistěte, aby ohebná hadička nebyla ucpaná nebo zkroucená a aby byla řádně zasunuta do bloku One Touch Cappuccino, a nedocházelo tak k úniku vzduchu. Zkontrolujte, zda je zcela ponořená do mléka. Propláchněte a vyčistěte blok (viz kapitoly týkající se propláchnutí a čištění bloku One Touch Cappuccino).
Používání mléčné pěny	Blok One Touch Cappuccino vyrábí málo pěny nebo žádnou pěnu.	V případě mléčných nápojů doporučujeme používat čerstvé, pasterizované nebo UHT mléko, které bylo nedávno otevřeno. Je také vhodné použít studenou nádobu.
	Mléko nebo voda netečou správně do šálku (šálků).	Zkontrolujte, zda je blok One Touch Cappuccino [6] správně umístěn.
	V Americanu nebo horké vodě jsou stopy mléka.	Před zahájením přípravy nápoje proveďte cyklus propláchnutí systému na mléko nebo demontujte a očistěte příslušenství One Touch Cappuccino.
	Espresso nebo káva nejsou dostatečně horké.	Před přípravou kávy spusťte cyklus propláchnutí okruhu kávy. Zvyšte teplotu kávy v rozšířené nabídce nebo v nabídce nastavení. Před přípravou nápoje zahřejte šálek jeho propláchnutím horkou vodou. Zvolte šálek podle požadovaného objemu receptu.
	Káva má příliš světlou barvu nebo je příliš slabá.	Nepoužívejte olejnatá, karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna. Zkontrolujte, zda se kávová zrna dávkují správně a zda senzor není ničím blokován. Snižte objem připravovaného nápoje a zvyšte jeho intenzitu. Zatlačte volič nastavení jemnosti mletí doleva, aby bylo mletí jemnější. Připravte nápoj ve dvou cyklech pomocí funkce 2 šálků.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	Káva se dávkuje příliš pomalu.	Zatlačte volič nastavení jemnosti mletí [2] doprava, aby byla namletá káva hrubší (podle typu použité kávy). Spusťte jeden nebo několik cyklů propláchnutí. Spusťte čištění přístroje (viz kapitola 12). Pokud k tomu dojde během přípravy receptu z mleté kávy: zvolte hrubší prášek z mleté kávy nebo použijte směs pro kávovar na espresso
	Čaj není dostatečně horký nebo je příliš horký.	Zvyšte nebo snižte teplotu teplé vody v nabídce Nastavení.
	Po zavření náspyky pro předem namletou kávu [3] se uvnitř stále nachází mletá káva.	Před vložením druhé lžičky zkontrolujte, zda je násepka prázdná. Pokud ne, uvolněte kávu pomocí kartáčku na lžičce. Dbejte na to, abyste zavřeli víko po vložení jedné lžičky, nedávejte do náspyky několik lžiček současně. Nepěchujte mletou kávu v násepce, než ji zavřete, aby se káva nepřilepila.
Používání páry	Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná.	Demontujte trysku z její podpěry pomocí demontážního klíče (obrázek F4). Znovu nasadte podpěru bez trysky. Spusťte cyklus proplachování u bloku One Touch Cappuccino, abyste odstranili všechny zbývající usazeniny. Vyčistěte parní trysku a ujistěte se, že otvor trysky není blokován zbytky mléka nebo vodního kamene. V případě potřeby použijte čistící jehlu (obrázek F5).
	Z parní trysky nevychází žádná pára.	Ujistěte se, že parní tryska není ucpaná. Viz <i>Parní tryska na vašem přístroji je zřejmě částečně nebo úplně ucpaná</i> výše. Pokud to nepomůže, vyprázdněte nádržku na vodu a dočasně vyjměte filtr Claris. Naplňte nádržku na vodu minerální vodou s vysokým obsahem vápníku (> 100 mg/l) a spusťte parní cykly (5 až 10) postupně do nádoby, dokud nedosáhnete nepřetržitého proudu páry. Vložte filtr zpět do nádržky a vraťte se k běžné vodě.
	Z mřížky odkapávací misky uniká pára.	V závislosti na typu připravovaného nápoje může z mřížky odkapávací misky unikat pára.
Provádění údržby	Odkapávací miska byla vyprázdněna, ale varovné hlášení se stále zobrazuje na obrazovce.	Kovové kontakty jsou znečištěné. Očistěte a otřete kovové kontakty na zadní straně odkapávací misky.
	Přístroj nevyžaduje odstranění vodního kamene.	Cyklus odstranění vodního kamene je vyžadován po velkém počtu připravených receptů.
	Během odstraňování vodního kamene je malý průtok přes trysku na kávu.	Během odstraňování vodního kamene probíhá ve spotřebiči několik akcí bez trvalého průtoku přes trysku.

FUNKCE	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
	V odkapávací misce se vyskytuje mletá káva.	V odkapávací misce se může usazovat malé množství mleté kávy. Přístroj je navržen tak, aby odváděl veškerou přebytečnou mletou kávu, a zóna filtrování tak zůstala čistá. U káv připravených s využitím násypky na předem namletou kávu dbejte na to, abyste používali pouze jednu dávku kávy (odpovídající lžící dodávané se spotřebičem).
	Po vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu se na obrazovce stále zobrazuje varovné hlášení.	Správně znovu nasaďte zásobník na kávovou sedlinu a postupujte podle pokynů na obrazovce. Před jeho opětovným nasazením počkejte nejméně 6 sekund.
	Nádržka na vodu byla naplněna, ale na obrazovce se stále zobrazuje varovné hlášení.	Možná jste nedoplnili dostatek vody, aby přístroj zjistil hladinu vody, zcela tedy naplňte nádržku. Zkontrolujte, zda je nádržka na zařízení správně nainstalována. Plovák na dně nádržky by se měl volně pohybovat. Zkontrolujte a v případě potřeby odblokujte plovák.

 Spotřebič je v souladu s evropskými směrnici 2014/35/EU, 201/30/EU a 2009/125/EU.



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován v rámci běžného domácího odpadu, ale namísto toho musí být odevzdán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovné použití, recyklace a další způsoby opětovného použití starých spotřebičů významně přispívají k ochraně našeho životního prostředí. Požádejte své místní úřady o informace o příslušném místě likvidace.

Myslete na ochranu životního prostředí! Váš spotřebič obsahuje cenné suroviny, které lze recyklovat. Proto prosím odevzdejte spotřebič na sběrném místě ve vašem městě nebo obci.

Změny vyhrazeny

HR UPUTE ZA UPORABU

1 Tehničke specifikacije	108
2 Važne sigurnosne informacije	108
2.1 Ispravna uporaba	109
2.2 Samo za europsko tržište	110
2.3 Preporuke za postavljanje	110
2.4 Važne informacije o proizvodu	112
2.5 Prije prve uporabe	112
3 Komponente	112
4 Razlika između modela	113
5 Prikaz cijelog uređaja	114
5.1 Prikaz različitih gumba	114
5.2 Postavke osvjetljenja	115
6 Postavljanje uređaja	115
6.1 Mjerenje tvrdoće vode	116
6.2 Instalacija filtra	116
7 Važne informacije prije pripreme napitaka	117
7.1 Priprema uređaja	117
7.2 Priprema mlinca	117
7.3 Prilagodba izlaza kave	118

8 Priprema napitaka	118
8.1 Kaveni napici	118
8.2 Čajevi / vruća voda	118
8.3 Napici s mlijekom	118
8.4 Recepti s mljevenom kavom	119
8.5 Trajne postavke	120
9 Izbornici profila	122
9.1 Izrada i brisanje profila	122
9.2 Izrada i brisanje omiljenog recepta	122
10 Izbornik s postavkama	122
11 Općenito održavanje	123
11.1 Održavanje posude za kaveni talog i pladnja za prikupljanje tekućine	123
11.2 Održavanje spremnika za vodu	124
11.3 Zašto i kako održavati sustav za mlijeko?	124
11.4 Zašto i kako čistiti spremnik za zrna kave?	124
11.5 Zašto i kako čistiti lijevak za kavu?	125
11.6 Pregled općenitog održavanja	125
12 Drugo održavanje	126
13 Otklanjanje poteškoća	127

POPIS SLIKA

A Prva uporaba | **B** Mjerenje tvrdoće vode | **C** Istodobna priprema dviju šalica po receptu | **D** Izrada napitka s mlijekom po receptu | **E** Brzo ispiranje mlijeka | **F** Ručno dubinsko čišćenje sustava za mlijeko | **G** Program za uklanjanje kamenca | **H** Potpuno automatsko čišćenje aparata | **I** Pražnjenje posude za kaveni talog | **J** Pražnjenje pladnja za prikupljanje tekućine

WMF PERFECTION SERIJA 700

POTPUNO AUTOMATSKI APARAT ZA KAVU

Čestitamo! Sada ste ponosni vlasnik potpunog automatskog aparata za kavu WMF Perfection.

Najčešće pripremani napici dostupni su jednim pritiskom gumba na glavnom sučelju. Zaslon vam omogućuje da pratite napredak pripreme kave i pruža jednostavan pristup različitim izbornicima. Većina napitaka može se istodobno pripremiti u dvije šalice radi uštede vremena i uživanja u društvu.

Želimo vam puno godina uživanja u potpuno automatskom aparatu za kavu WMF Perfection.

1 | TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Uređaj: WMF Perfection
potpuno automatski aparat za kavu
Napajanje: 220 – 240 V~ / 50 Hz
Tlak pumpe: 15 bara
Spremnik za zrna kave: 250 g
Kapacitet spremnika za talog: 15 porcija
Spremnik za vodu: 2,0 l
Potrošnja struje: 1550 W tijekom rada
Uporaba i skladištenje: u zatvorenom, na suhom mjestu (zaštićeno od smrzavanja)
Duljina kabela (m): približno 1,1
Dimenzije (mm) V x Š x D: 395 x 285 x 480
Masa (kg): 12,0

Jamstveno razdoblje za ovaj uređaj je 2 godine. U dokumentaciji o jamstvu potražite pojedinosti o drugim uvjetima i odredbama jamstva u svojoj zemlji.

Proizvođač:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Francuska

2 | VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Važne informacije u ovim uputama za uporabu naznačene su simbolima i izrazima:

UPOZORENJE ukazuje na opasnu situaciju koja može uzrokovati ozbiljne ozljede.

OPREZ ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja može uzrokovati manje ili umjerene ozljede.

PAŽNJA ukazuje na situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

NAPOMENA pruža dodatne informacije o sigurnom rukovanju proizvodom.



Simboli: obratite pažnju na napomene i pridržavajte ih se.

2.1 | ISPRAVNA UPORABA

- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu pod nadzorom.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili psihičkih sposobnosti ili pak onima s nedovoljno iskustva i znanja, osim ako ga upotrebljavaju pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su od te osobe dobili upute u vezi s uporabom uređaja.
- Djecu je potrebno nadzirati kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač. Kabel za napajanje smije zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni serviser ili osoba s odgovarajućim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost.
- Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenom u kućanstvu i samo na nadmorskoj visini nižoj od 2000 m.
- Nemojte uranjati uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Uređaj je predviđen isključivo za uporabu u kućanstvu.
- Nije predviđen za uporabu u sljedećim okruženjima koja nisu pokrivena jamstvom:
 - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima
 - farme
 - za potrebe gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama privremenog smještaja
 - u pansionima za smještaj.
- Uvijek se pridržavajte upute za čišćenje pri čišćenju uređaja:
 - isključite uređaj iz utičnice
 - nemojte čistiti uređaj dok je vruć
 - čistite uređaj vlažnom krpom ili spužvom
 - nikako nemojte uranjati uređaj u vodu ili ga stavljati pod tekuću vodu.
- Pri uporabi mlaznice provjerite je pravilno usmjerena kako bi se izbjegao rizik od opekline.
- Nemojte stavljati strane predmete u mlinac za kavu.
- Uređaj se ne smije držati u ormaru tijekom uporabe.



Postoji opasnost od ozljeda ako uređaj ne upotrebljavate ispravno. Nakon upotrebe nemojte dodirivati vruće površine (mlaznica za paru) jer mogu ostati zagrijane dulje vrijeme.

2.2| SAMO ZA EUROPSKO TRŽIŠTE

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina ako su pod nadzorom ili ako dobiju odgovarajuće upute za uporabu uređaja na siguran način i shvaćaju opasnosti povezane s uporabom istog.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu starija od osam godina i ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
- Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od osam godina.
- Uređaj mogu upotrebljavati osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i psihičkih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako dobiju odgovarajuće upute za uporabu uređaja na siguran način i shvaćaju opasnosti povezane s uporabom istog.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- Prema europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEE) stari kućanski električni uređaji ne smiju se odlagati s nerazvrstanim komunalnim otpadom. Stari uređaji moraju se prikupljati zasebno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koji su u njih ugrađeni i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš.

2.3| PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE

- Upotrebljavajte samo uzemljenu utičnicu za priključivanje aparata. Provjerite odgovara li napon naznačen na natpisnoj pločici uređaja onom vaše električne mreže.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako ne radi ispravno ili je oštećen. U tom se slučaju obratite ovlaštenom servisu.
- Radi vaše sigurnosti, uređaj je u skladu s primjenjivim standardima i propisima (direktive o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima u kontaktu s hranom, okolišem itd.).

- Bilo kakvo neispravno priključivanje uređaja poništava vaše jamstvo.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako pladanj za prikupljanje tekućine i rešetka nisu na mjestu.
- Pri ručnom čišćenju isključite uređaj iz napajanja.
- Isključite uređaj iz napajanja ako se pojavi problem tijekom rada, kao i prije čišćenja uređaja.
- Nemojte odspajati utikač uređaja povlačenjem kabela.
- Kabel za napajanje ne smije nikad biti u blizini vrućih dijelova uređaja ili u kontaktu s njima, u blizini izvora topline ili na oštrom rubu.
- Nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja kabelom i rukama (ploču za zagrijavanje šalice, mlaznicu za paru).
- U uputama potražite informacije o uklanjanju kamenca nakupljenog u uređaju.
- Sve postupke, osim čišćenja i svakodnevnog održavanja koje provodi korisnik, smije izvoditi samo ovlašteni servis.
- Pribor i dijelovi uređaja koji se mogu ukloniti nisu sigurni za upotrebu u perilici posuđa.
- Radi vlastite sigurnosti, upotrebljavajte samo pribor i rezervne dijelove proizvođača predviđene za vaš uređaj.

- Ovaj uređaj nije prikladan za pripremu napitaka za djecu mlađu od dvije godine.
- Svi su uređaji prošli stroge kontrole kvalitete. To uključuje stvarne testove korištenja nasumično odabranih uređaja, što ujedno objašnjava bilo kakve tragove uporabe.
- Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, nemojte ostavljati kabel da visi preko stola ili radne površine, gdje ga dijete može povući ili se netko može spotaknuti o njega.
- Nikad nemojte ulijevati hladnu vodu u spremnik neposredno nakon ciklusa pripreme kave. Ostavite uređaj da se ohladi između priprema.
- Nemojte stavljati uređaj na vruću plinsku ili električnu ploču ili blizu nje, kao ni u zagrijanu pećnicu.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u drugu svrhu osim predviđene.
- Nikad nemojte mokrim rukama rukovati uređajem.

2.4| VAŽNE INFORMACIJE O PROIZVODU

NAPOMENA



Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu. Pridržavajte se sigurnosnih smjernica.

Uređaj se smije upotrebljavati samo u predviđenu svrhu i u skladu s ovim priručnikom. U priručniku se nalaze upute za uporabu, čišćenje i održavanje uređaja. Ne prihvaćamo odgovornost ni za kakvo oštećenje nastalo zbog nepridržavanja uputa.

Čuvajte ovaj priručnik za uporabu na sigurnom mjestu i proslijedite ga eventualnom sljedećem korisniku zajedno s uređajem. Obratite pozornost i na informacije o jamstvu koje su priložene zasebno. Tijekom uporabe potrebno se pridržavati sigurnosnih mjera opreza.

2.5| PRIJE PRVE UPORABE

- 1| Pažljivo izvadite uređaj i sav pribor iz kutije i provjerite jesu li sve komponente i pribor priloženi u pakiranju i neoštećeni.
- 2| Obavezno uklonite svu ambalažu prije uporabe.
- 3| Očistite uređaj, komponente i pribor prije prve uporabe i nakon duljeg skladištenja, kao što je opisano u *odjeljku 11*. Uvijek upotrebljavajte mekanu krpu za čišćenje svih površina.

3| KOMPONENTE

- 1| Poklopac spremnika za zrna kave
- 2| Brojčanik za prilagodbu finoće mljevenja
- 3| Lijevak za već mljevenu kavu / lijevak za tabletu za čišćenje
- 4| Cromargan® graničnik
- 5| Pribor za čišćenje sustava za mlijeko, 2 u 1: alat za rastavljanje + iglica za čišćenje
- 6| Uklonjivi blok za One Touch Cappuccino
- 7| Žlica za mljevenu kavu
- 8| Lončić za mlijeko + poklopac (ovisno o modelu)
- 9| Nastavak za pjenjenje mlijeka
- 10| Cjevčica za mlijeko
- 11| Posuda za kaveni talog
- 12| Priključak cjevčice za mlijeko
- 13| Rešetka i uklonjivi pladanj za prikupljanje tekućine
- 14| Uklonjivi poklopac mlaznice za izlaz kave
- 15| Izlazi za kavu s mogućnošću prilagodbe visine
- 16| Spremnik za vodu
- 17| Claris – sustav za filtriranje vode s odgovarajućim priborom
- 18| Ploča zaslona
- 19| Vrećica s kompletom za održavanje
- 20| 1 vrećica za uklanjanje kamenca
- 21| 2 tablete za čišćenje
- 22| 2 štapića za ispitivanje tvrdoće vode
- 23| Četkica za čišćenje cijevi
- 24| Gumb postavki
- 25| Gumb za čišćenje
- 26| Gumb za uključivanje/isključivanje
- 27| Gumb za povratak na početni zaslon
- 28| Dodirni zaslon za navigaciju
- 29| Profil 1
- 30| Profil 3
- 31| Profil 2
- 32| Profil 4

4| RAZLIKA IZMEĐU MODELA

ZNAČAJKE	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Dizajn	titanijum siva	srebrna	crna
Recepti			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Produženi espresso / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / dvostruki espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Jutarnja kava	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Espresso s mlijekom	✓	✓	✓
Bijela kava	✓	✓	✓
Kava s mlijekom / Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Vruće mlijeko	✓	✓	✓
Mlijeko s pjenom	✓	✓	✓
Vruća voda	–	–	✓
Vruća voda za crni čaj	✓	✓	–
Vruća voda za bijeli čaj	✓	✓	–
Vruća voda za zeleni čaj	✓	✓	–
Postavke			
Postavke profila	10	6	4
Mogućnosti postavljanja jačine kave	4	4	3
Funkcija			
Mljevena kava	✓	✓	✓
Pribor			
Staklena posuda za mlijeko	✓	✓	–

5 | PRIKAZ CIJELOG UREĐAJA

5.1 | PRIKAZ RAZLIČITIH GUMBA

GUMB	OPIS / OPĆENITE FUNKCIJE
	Uključivanje i isključivanje aparata. Potrebno je pritisnuti gumb za pokretanje aparata.
	Gumb za povratak na početni zaslon. Omogućuje povratak na početni izbornik.
	Aparat ima niz postavki – isprobajte ih! Omogućuju vam da aparat prilagodite svojim potrebama.
	Pristupite različitim mogućnostima čišćenja aparata. Pravilnim održavanjem optimizirat će se vijek trajanja vašeg aparata i sačuvati izvorni okus kave.
	Omogućuje povratak na prethodni zaslon.
	Otvorite sljedeće. Primjerice, dok pripremate cappuccino, prijedite s pripreme mlijeka na pripremu espressa nakon određenog vremena.
	Pomičite se prema gore na izborniku / povećajte odabrani parametar. Pomičite se prema dolje na izborniku / smanjite odabrani parametar.
	Pritiskom gumba  možete pripremiti jednu ili dvije šalice na aparatu.
OK	Potvrda odabira.
START	Započnite odabir.
STOP	Zaustavite odabir.
	Gumbi profila na desnoj strani zaslona.
	Gumb profila krajnje lijevo na zaslonu.
	Kontekstualni gumb, funkcija ovisi o zaslonu (napredna postavka za recepte, postavke za profile itd.).
	Recept s ovim simbolom priprema se od mljevene kave koja se dodaje putem lijevka za već mljevenu kavu  .

5.2 | POSTAVKE OSVJETLJENJA

Određene informacije o pozadinskom svjetlu gumba

- Ako gumb nije osvijetljen, odgovarajuća funkcija nije dostupna.
- Kad je slabo osvijetljen, funkcija je dostupna i može se odabrati.
- Ako je zatražena funkcija u tijeku, svjetlo postaje snažnije.

6 | POSTAVLJANJE UREĐAJA

Pogledajte *slike A1 – A15* za prvu uporabu uređaja na početku ovog priručnika.

UPOZORENJE



Priključite uređaj u uzemljenu mrežnu utičnicu od 230 V. U suprotnom postoji opasnost od smrtonosne ozljede zbog strujnog udara! Pridržavajte se sigurnosnih smjernica navedenih i opisanih u *odjeljku 10*.

Stavite aparat na stabilnu, ravnu površinu otpornu na zagrijavanje, dalje od prskanja vode i izvora topline. Pobrinite se da odabrano mjesto ima dovoljno dobro prozračivanje jer aparat zrači toplinu. Nemojte stavljati uređaj na površine kao što je mramor. Uklonite zaštitnu foliju s ploče zaslona .

Određene informacije o pladnju za prikupljanje tekućine

Omogućuje prikupljanje vode ili kave koja može isteći iz uređaja tijekom i nakon pripreme. Važno ga je uvijek staviti na mjesto i redovito prazniti.

Uključivanje uređaja

Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE , na zaslonu će se prikazati *logotip WMF-a*. Slijedite upute na uređaju (*slike A1 – A15*).

Početne postavke

Pri prvoj uporabi aparata od vas će se tražiti da konfigurirate različite postavke. Slijedite upute prikazane na zaslonu.

6.1 | MJERENJE TVRDOĆE VODE

Aparat morate postaviti na vrijednost od 0 do 4, ovisno o tvrdoći vode. Da biste to učinili, slijedite ove upute:

- 1| Prije prve uporabe uređaja provjerite tvrdoću vode da biste mogli odabrati odgovarajuću postavku na uređaju. To je potrebno napra-

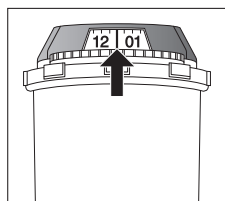
viti i ako aparat upotrebljavate u području s drukčijom tvrdoćom vode ili ako primijetite razliku u tvrdoći vode.

- 2| Da biste provjerili tvrdoću vode, upotrijebite testnu trakicu [22] koju ste dobili uz aparat ili se obratite upravi vodnog gospodarstva.

Pojedinosti o klasama navedene su u tablici u nastavku:

STUPANJ TVRDOĆE	KLASA 0	KLASA 1	KLASA 2	KLASA 3	KLASA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Postavka uređaja	0 – vrlo meka	1 – meka	2 – prosječne tvrdoće	3 – tvrda	4 – vrlo tvrda

- 3| Napunite čašu vodom i umetnite trakicu (slike B1 – B2).
- 4| Izvadite trakicu iz čaše. Nakon jedne minute očitajte stupanj tvrdoće vode (slike B3 – B4).
- 5| Unesite broj crvenih zona pri konfiguriranju uređaja (slika B6).



6.2 | INSTALACIJA FILTRA

Pri prvom uključivanju uređaja pitat će vas se želite li ugraditi filtar. Ako želite, odaberite YES i slijedite upute na zaslonu.

- 1| Ugradite filtar u uređaj.
- 2| Filtar pričvrstite na dno spremnika za vodu ISKLJUČIVO uz pomoć pribora priloženog uz filtar [17] (slike A4 – A5).
- 3| Odaberite mjesec postavljanja filtra (položaj 1 na ilustraciji, lijevi broj u otvoru) okretanjem sivog prstena koji se nalazi na gornjem kraju filtra. Mjesec potrebne zamjene filtra označava položaj 2 na sljedećoj ilustraciji (desni broj u otvoru).

- 4| Svakako napunite spremnik za vodu nakon ugradnje filtra.
- 5| Stavite spremnik od 0,6 l ispod izlaza pare (slika A8). Aparat se mora napuniti bez obzira na to je li filtar ugrađen ili ne. To znači da je potrebno napuniti sustave za vodu. Da biste to učinili, slijedite upute prikazane na zaslonu.
- 6| Aparat će početi puniti sustave za vodu, unaprijed zagrijavati sustave, a zatim izvršiti automatsko ispiranje. Na zaslonu će se prikazati obavijest kad se instalacija dovrši.

7 | VAŽNE INFORMACIJE PRIJE PRIPREME NAPITAKA

7.1 | PRIPREMA UREĐAJA

- 1| Izvadite i napunite spremnik za vodu [16] (slike A3 – A6).
- 2| Vratite spremnik za vodu na mjesto [16] (slika A7).
- 3| Skinite poklopac spremnika za zrna kave [1] i dodajte zrna kave (maks. 250 g) (slike A12 – A13).
- 4| Vratite poklopac spremnika za zrna kave na mjesto [1] (slika A14).

OPREZ



Nemojte puniti spremnik za vodu [16] vrućom vodom, mlijekom ili bilo kojom drugom tekućinom.

OPREZ



Nikad nemojte stavljati mljevenu kavu u spremnik za kavu. Preporučuje se da s ovim uređajem ne upotrebljavate masnu, karameliziranu kavu u zrnu ili kavu u zrnu s okusom. Te vrste zrna mogu oštetiti uređaj. Provjerite sadrže li zrna kave bilo kakve strane čestice, kao što je pijesak, jer oštećenje uzrokovano prisutnošću stranih čestica poništava jamstvo. Ne stavljajte vodu u spremnik za zrna kave.

7.2 | PRIPREMA MLINCA

Ovisno o odabranim napicima i jačini odabrane kave, aparat će automatski prilagoditi količinu mljevene kave.

Jačinu kave možete odrediti i prilagodbom finoće mljevenja zrna kave. Općenito, što je kava finije mljevena, to je jača i kremastija.

Jačina se može razlikovati i ovisno o vrsti korištene kave. Preporučujemo finu postavku za espresso, a grublju za kave.

Prilagodite finoću mljevenja pomicanjem klizača prilagodnika finoće mljevenja kave [2] koji se nalazi na gornjoj strani uređaja (slika A14).

OPREZ



Na novom proizvodu mlinac je postavljen na tvorničku postavku i ne bi je trebalo mijenjati tijekom 30 recepata kako bi se mlinac ustalio u optimalnoj konfiguraciji. No ako kava izlazi presporo, možete pomaknuti klizač za jedan urez udesno za grublje mljevenje.

NAPOMENA



Tu je postavku potrebno primjenjivati postupno (urez po urez) tijekom mljevenja. Preporučuje se pomicanje za jedan urez, nakon tri recepta primijetiti ćete izraženu razliku u okusu. Ako postavite mlinac na „fine“ za više od jednog ureza odjednom, na zaslonu s upozorenjem može se prikazati poruka da ga postavite na grublje mljevenje.

Postavljanje finoće mljevenja korisno je kad promijenite vrstu kave ili ako želite da kava bude jača ili slabija. Međutim, ne preporučuje se sustavna upotreba te postavke.

7.3 | PRILAGODBA IZLAZA KAVE

Za sve dostupne napitke možete spustiti ili podići izlaze za kavu [15], ovisno o veličini šalice ili čaše (slika A15).

NAPOMENA



Može doći do prskanja ili opekline ako su izlazi za kavu [15] postavljeni previše visoko u odnosu na veličinu šalice.

8 | PRIPREMA NAPITAKA

Priprema: stavite šalicu ili šalice ispod mlaznica za kavu. Pritisnite gumb za željeni napitak.

8.1 | KAVENI NAPICI

Moguće postavke: moguće je dobiti jaču kavu odabirom različitog broja zrna kave.

Na uređaju možete pripremiti jednu ili dvije šalice tako da pritisnete gumb [3] (slika C3).

Volumen pripremljene kave moguće je prilagoditi uz pomoć vage za količinu na desnoj strani zaslona (može se postaviti prije pokretanja pripreme recepta ili tijekom istjecanja). Aparat će započeti s mljevenjem zrna, pritiskanjem mljevene kave i konačno kuhanjem kave.

U bilo kojem trenutku možete zaustaviti pripremu tako da pritisnete gumb **STOP**.

8.2 | ČAJEVI / VRUĆA VODA

Moguće postavke: uređaj vam omogućuje pripremu vruće vode za čajeve ili biljni čaj.

Model 740: jedan recept za vruću vodu, možete prilagoditi temperaturu i volumen napitka (prije i tijekom pripreme).

Modeli 760, 780: tri vrste čaja (crni čaj, bijeli čaj, zeleni čaj), temperatura vruće vode prilagođava se odabranom napitku, možete prilagoditi volumen napitka (prije i tijekom pripreme).

8.3 | NAPICI S MLJEKOM

Pogledajte slike D1 – D6 na početku ovih uputa.

Prije pokretanja pripreme recepta

- 1 | Priključite tanju i dulju stranu priključka cjevčice za mlijeko [12] u blok One Touch Cappuccino [6] (slika D1).

NAPOMENA



Pazite da dobro umetnete tanju i dulju stranu priključka cjevčice za mlijeko [12] kako bi se zajamčila kvaliteta recepta.

- 2 | Uronite drugi kraj u posudu napunjenu mlijekom ili izravno u bocu s mlijekom (slika D3).

- 3 | Stavite šalicu ili šalice ispod mlaznica za kavu/mlijeko (slika D6).

Moguće postavke: moguće je dobiti jaču kavu odabirom različitog broja zrna kave i odabrati veličinu pića.

Para se upotrebljava za pjenjenje mlijeka. Budući da je pri stvaranju pare potrebna viša temperatura, uređaj će pokrenuti dodatnu fazu predzagrijavanja. Uređaj omogućuje odabir količine mliječne pjene za nekoliko recepata za napitke s mlijekom.

Možete pritisnuti **STOP** za zaustavljanje recepta ili [5] za prelazak na sljedeći korak recepta (samo za recepte s dva ili više koraka).

NAPOMENA



Nema mogućnosti promjene volumena tijekom obrade recepata za napitke s mlijekom (kava i mlijeko).

Čišćenje nakon pripreme napitaka s mlijekom
Automatsko čišćenje sustava za mlijeko: po završetku pripreme svakog napitka s mlijekom na zaslonu će se prikazati *Očistiti sustav za mlijeko?*

Preporučuje se ispiranje nakon uporabe funkcije za mlijeko kako bi se osigurala čistoća pribora za pjenjenje i pjenušavost mlijeka.

NAPOMENA



Za najbolje rezultate preporučuje se redovito čišćenje uklonjivog bloka One Touch Cappuccino [6] (pogledajte odjeljak 11).

Ako primijetite promjenu u kvaliteti mliječne pjene, bez oklijevanja ponovite postupak ispiranja i čišćenja jer sustav za mlijeko koji nije dobro održavan uistinu može uzrokovati takvu vrstu problema.

NAPOMENA



Automatsko ispiranje: ovisno o vrsti pripreme (recept za kavu ili napitak s mlijekom), aparat može pokrenuti automatski program za ispiranje nakon isključivanja. Taj ciklus traje samo nekoliko sekundi i automatski se zaustavlja (slike E3 – E5).

8.4 | RECEPTI S MLJEVENOM KAVOM

Vaš uređaj omogućuje pripremu recepata za kavu i napitaka s mlijekom uporabom mljevene kave.

Na početnom zaslonu ili putem profila odaberite napitak s mljevenom kavom kako biste ga pripremili. Nakon postavljanja recepta i pritiska gumba **START** uređaj prikazuje poruku da otvorite lijevak za već mljevenu kavu [3]. Odgovarajućom priloženom žlicom [7] stavite jednu žlicu mljevene kave u lijevak. Zatvorite ga. Zatim ponovite postupak još jednom. Pritisnite **OK** da biste pokrenuli pripremu recepta. Preporučujemo stavljanje dvije žlice mljevene kave (jednu za drugom) kako bi okus kave bio dobar.

OPREZ



U lijevak za već mljevenu kavu nemojte stavljati više od jedne žlice mljevene kave [3] odjednom. Za jedan recept nemojte stavljati više od dvije žlice mljevene kave u uređaj: bilo kakvo oštećenje uzrokovano prekomjernom količinom mljevene kave neće biti pokriveno jamstvom.

Ne stavljajte ništa osim mljevene kave u lijevak. Bilo kakvo oštećenje uzrokovano stavljanjem druge tvari neće biti pokriveno jamstvom.

NAPOMENA



Nikad nemojte otvarati lijevak za već mljevenu kavu [3] tijekom pripreme recepta. U tom će se slučaju recept zaustaviti, a aparat će pokrenuti automatsko održavanje nakon zatvaranja lijevka.

Moguće je realizirati recept za mljevenu kavu čak i ako nema zrna kave.

Ako se ciklus prekine, uređaj će odmah zatražiti da se zatvori lijevak prije pokretanja automatskog održavanja.

8.5| TRAJNE POSTAVKE

Moguće je postaviti sljedeće trajne postavke:

PROIZVOD	BROJ MLJEVENJA	MOGUĆNOST DVOSTRUKE PRIPREME	PRIBLIŽNA VELIČINA	ZADANA JAČINA (MIN/MED/MAX)	MOGUĆE POSTAVKE	NAPREDNE POSTAVKE PRITISKOM GUMBA PARAMETRI	MOGUĆNOST UPORABE MLJEVENE KAVE
Ristretto	1	Da (2 mljevenja)	25 ml	Med	Volumen (20 – 35 ml u koracima od 5 ml), jačina	Temperatura kave T2/T3	Da
Espresso	1	Da (2 mljevenja)	40 ml	Med	Volumen (30 – 70 ml u koracima od 10 ml), jačina	Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Lungo	1	Da (2 mljevenja)	80 ml	Med	Volumen (50 – 90 ml u koracima od 10 ml), jačina	Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Produženi espresso / Café Crème	1	Da (2 mljevenja)	120 ml	Min	Volumen (80 – 180 ml u koracima od 10 ml), jačina	Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Doppio/dvostruki espresso	2	Ne	80 ml	Med	Volumen (60 – 140 ml u koracima od 10 ml), jačina	Temperatura kave T1/T2/T3	Ne
Americano	1	Ne	160 ml	Med	Volumen (120 – 280 ml u koracima od 10 ml), jačina	Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Jutarnja kava	1	Da (2 mljevenja)	150 ml	Max (fiksno)	Volumen (120 – 170 ml u koracima od 10 ml), jačina		Ne
Cappuccino	1	Da (2 mljevenja)	180 ml	Med	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Latte macchiato	1	Da (2 mljevenja)	250 ml	Med	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Espresso s mlijekom	1	Ne	250 ml	Med	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Bijela kava	2	Ne	160 ml	Med	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Ne
Kava s mlijekom / Cafe au Lait	1	Ne	280 ml	Min	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Espresso macchiato	1	Da (2 mljevenja)	60 ml	Med	Volumen (M L XL), jačina	Volumen pjene, Temperatura kave T1/T2/T3	Da
Vruće mlijeko		Ne	200 ml		Volumen (M L XL)		
Mlijeko s pjenom		Ne	200 ml		Volumen (M L XL)	Volumen pjene	
Vruća voda					Volumen (50 – 300 ml u koracima od 10 ml)	Temperatura vode (T1/T2/T3)	
Vruća voda za crni čaj		Ne	200 ml		Volumen (50 – 300 ml u koracima od 10 ml)		
Vruća voda za bijeli čaj		Ne	200 ml		Volumen (50 – 300 ml u koracima od 10 ml)		
Vruća voda za zeleni čaj		Ne	200 ml		Volumen (50 – 300 ml u koracima od 10 ml)		

T = temperatura

9 | IZBORNICI PROFILA

Profil i omiljeni recepti omogućuju vam da zabilježite svoje najdraže recepte, prilagodite recepte i druge postavke kao što je zaslon.

9.1 | IZRADA I BRISANJE PROFILA

1. način: pritisnite jedan gumb profila na desnoj strani zaslona [29] – [32]. Ako za taj gumb nema već zabilježenog profila, slijedite upute na zaslonu.

2. način: pritisnite ikonu profila (👤) gore lijevo na zaslonu, a zatim pritisnite [+] (dostupno ako nije dosegnut maksimalni broj profila).

Moguće je izraditi najviše 16 različitih profila (ovisno o modelu). Ako želite izmijeniti ili izbrišati profil, pritisnite *gumb postavke* na određenom profilu.

9.2 | IZRADA I BRISANJE OMILJENOG RECEPTA

1. način: na sučelju profila pritisnite gumb [⊕] da biste dodali neki recept i slijedite upute na zaslonu.

2. način: na kraju recepta pritisnite sljedeći gumb: (⊕👤)

Moguće je zabilježiti najviše osam recepata po profilu. Ako želite izbrisati omiljeni recept, pritisnite i držite pločicu u pitanju, a zatim pritisnite križić prikazan pri vrhu pločice.

NAPOMENA



Nije moguće promijeniti recept u izborniku profila ili tijekom pripreme napitka prema receptu.

NAPOMENA



Ako zaustavite pripremu svog omiljenog napitka, ta će se postavka spremati.

Za svaki profil možete postaviti određene postavke:

- automatsko uključivanje određenog omiljenog recepta
- prikaz recepta
- dodavanje naziva
- odabir boje
- odabir prečaca.

10 | IZBORNİK S POSTAVKAMA

Pritisnite ikonu zupčanika (⚙️) na lijevoj strani ploče zaslona [18].

Moguće je odrediti sljedeće postavke:

- **Parametri:** jezik, sat, datum, tvrdoća vode, temperatura kave, temperatura čaja, mjerna jedinica, svjetlina zaslona, automatsko isključivanje, automatsko ispiranje, prikaz recepta (mozaik ili klizač), ponovno postavljanje proizvoda.
- **Informacije:** pripremljeni napici, broj napravljenih recepata.
- **Pomoć i upute:** videozapisi s objašnjenjima u vezi s uporabom uređaja.

U nastavku su glavne dostupne postavke:

Datum	Morate postaviti datum, posebno ako upotrebljavate uložak za uklanjanje kamenca.
Sat	Možete odabrati 12-satni ili 24-satni prikaz.
Jezik	Možete odabrati željeni jezik među ponuđenim.
Mjerna jedinica	Možete postaviti mjernu jedinicu na ml ili oz.
Svjetlina zaslona	Možete prilagoditi svjetlinu zaslona prema svojim željama.
Temperatura napitaka	Možete prilagoditi temperaturu kave i/ili čaja na tri različite razine. To je generička postavka koja se primjenjuje kao zadana za sve recepte. Ali možete je povremeno promijeniti kad pokrenete recept tako da upotrijebite naprednu postavku recepta.
Tvrdoća vode	Tvrdoću vode možete postaviti od 0 do 4 (pogledajte odjeljak 6.1).
Automatsko isključivanje	Možete odabrati vrijeme nakon kojeg će se vaš uređaj automatski isključiti (vrijeme tijekom kojeg se ne upotrebljava). Ta vam funkcija omogućuje smanjenje potrošnje električne energije. Postavite automatsko vrijeme isključivanja radi uštede energije (isključivanje nakon 15/30/60/90 minuta nakon posljednje aktivnosti na aparatu). Postavite automatsko vrijeme isključivanja na najkraće vrijeme (15 minuta) kako biste uštedjeli najviše energije. Možete ga i vratiti na tvorničku postavku.
Automatsko ispiranje	Možete odabrati hoće li se aktivirati automatsko ispiranje izlaza kave pri pokretanju aparata (to se ne odnosi na recepte za čaj).

Da biste zatvorili izbornik postavki, pritisnite [✕]. Ta će se postavka pohraniti u memoriju ako isključite aparat iz utičnice.

11 | OPĆENITO ODRŽAVANJE

Ispravnim održavanjem optimizirat će se vijek trajanja vašeg aparata i sačuvati izvorni okus kave. Radi higijenskih razloga, važno je provoditi svakodnevno održavanje kao što je preporučeno u uputama za uporabu i pokrenuti program za ispiranje svaki dan prije prve uporabe ili ako aparat nije bio u uporabi dulje vrijeme (više od dva dana).

11.1 | ODRŽAVANJE POSUDE ZA KAVENI TALOG I PLADNJA ZA PRIKUPLJANJE TEKUĆINE

Na pladnju za prikupljanje tekućine [13] prikuplja se iskorištena voda, a u posudi za kaveni talog [11] iskorištena mljevena kava.

Kada i kako moram isprazniti pladanj za prikupljanje tekućine?

Kad vas aparat obavijesti. Možete ga prazniti češće, prije nego što vas aparat obavijesti (*slike J1 – J9*).

Preporučuje se da ga ostavite da se osuši na zraku prije vraćanja u aparat. Važno ga je uvijek staviti na mjesto i redovito prazniti.

OPREZ



Radi higijenskih razloga, budući da je taj spremnik u kontaktu s mlijekom i kavom, preporučujemo da svaki dan u potpunosti rastavite i očistite svaki element pod vrućom vodom.

OPREZ



Neredovitim pražnjenjem pladnja za prikupljanje tekućine [13] aparat se može oštetiti. Da biste ga očistili, možete rastaviti poklopac tako da povučete naznačeno područje (slika J5).

Kada i kako moram isprazniti posudu za kaveni talog?

Kad vas aparat obavijesti. Možete ga prazniti češće, prije nego što vas aparat obavijesti, ali pazite da je aparat uključen kako bi se zabilježilo da je posuda [11] ispražnjena (slika I1 – I6).

OPREZ



Neredovitim pražnjenjem posude za kaveni talog [11] aparat se može oštetiti. Nemojte je stavljati u perilicu posuđa. Radi higijenskih razloga, preporučujemo da svaki dan pod vrućom vodom sapunom i spužvom očistite posudu za kaveni talog.

Preporučuje se da je ostavite da se osuši na zraku prije vraćanja u aparat.

11.2 | ODRŽAVANJE SPREMNIKA ZA VODU

Da bi se sačuvao što bolji okus kave na koji utječe kvaliteta vode i radi higijenskih razloga, preporučujemo da upotrebljavate samo svježu vodu i da svaki dan čistite spremnik za vodu [16] vrućom vodom i četkom za boce.

11.3 | ZAŠTO I KAKO ODRŽAVATI SUSTAV ZA MLIJEKO?

Održavajte sustav za mlijeko nakon pripreme napitaka s mlijekom.

NAPOMENA



Radi postizanja konzistentne kvalitete pjene, preporučujemo da učinite sljedeće:

- Pokrenite ciklus čišćenja. Čišćenje sustava za mlijeko možete pokrenuti u bilo kojem trenutku. Da biste to učinili, pogledajte upute pohranjene na aparatu: *Izvođenje čišćenja*.
- Detaljno očistite cijev i mlaznicu vrućom vodom odmah nakon svake uporabe. Unutar metalnog dijela cjevčice za mlijeko možete upotrijebiti četkicu za čišćenje cijevi.
- Preporučujemo da očistite lončić za mlijeko [8] nakon svake uporabe ili kad je prazan. Staklena posuda može se oprati u perilici posuđa.

11.4 | ZAŠTO I KAKO ČISTITI SPREMNIK ZA ZRNA KAVE?

Zrna kave mogu ostaviti masne mrlje u spremniku koje mogu utjecati na okus kave.

Da bi se očuvao najbolji okus kave i radi bolje higijene, preporučujemo da prebrišete spremnik za zrna kave mekom i suhom krpom pri svakom punjenju.

OPREZ



Nemojte ga čistiti vodom jer voda u spremniku za zrna kave može oštetiti vaš proizvod.

11.5 | ZAŠTO I KAKO ČISTITI LIJEVAK ZA KAVU?

Nakon recepta s mljevenom kavom: da bi se očuvao najbolji okus kave i radi bolje higijene, preporučujemo da očistite lijevak za mljevenu kavu [3] četkom na žličici [7] (ili suhom krpom) nakon svakog recepta s mljevenom kavom.

Nakon čišćenja kave: lijevak za već mljevenu kavu [3] upotrebljava se za čišćenje i stavljanje tablete za čišćenje (pogledajte odjeljak 12). Prije stavljanja tablete pazite da u lijevku za već mljevenu kavu nema mljevene kave. Nakon dovršetka programa za čišćenje preporučujemo da iščerkate lijevak za kavu kako bi se uklonili svi ostaci proizvoda za čišćenje.

11.6 | PREGLED OPĆENITOG ODRŽAVANJA

KOMPONENTA	PRETHODNO UPOZORENJE	UPOZORENJE	NAPOMENA
Pladanj za prikupljanje tekućine		Pladanj za prikupljanje tekućine je pun, morate ga isprazniti da biste mogli pokrenuti pripremu recepta.	Ako pladanj za prikupljanje tekućine nije na mjestu, nije moguće pokrenuti pripremu.
Spremnik za zrna kave		Spremnik za zrna kave je prazan, morate ga napuniti da biste mogli pripremiti kavu za koju je potrebno mljevenje kave.	Napomena: možete pokrenuti pripremu bez mljevenja (recepti s mljevenom kavom i/ili recepti za napitke s mlijekom i/ili vrućom vodom).
Spremnik za vodu	Za nekoliko recepata potrebno je napuniti spremnik za vodu.	Spremnik za vodu je prazan, morate ga isprazniti da biste mogli pokrenuti pripremu recepta.	Ako spremnik za vodu nije na mjestu i pun, nije moguće pokrenuti pripremu. Uvijek stavite spremnik za vodu na mjesto.
Posuda za kaveni talog	Za nekoliko recepata potrebno je isprazniti posudu za kaveni talog.	Posuda za kaveni talog je puna, morate je isprazniti da biste mogli pokrenuti pripremu recepta.	Ako posuda za kaveni talog nije na mjestu, nije moguće pokrenuti pripremu.
Lijevak za već mljevenu kavu			Ako su otvorena vratašca lijevka za kavu, nije moguće pokrenuti pripremu recepta. Morate ih zatvoriti da biste mogli pokrenuti pripremu. Ako otvorite vratašca lijevka za kavu tijekom pripreme, priprema se zaustavlja i aparat će pokrenuti automatsko održavanje nakon zatvaranja vratašca.
Poklopac za zrna kave			Napomena: preporučujemo da poklopac uvijek držite na uređaju da bi se sačuvao okus zrna kave.

12 | DRUGO ODRŽAVANJE

Da biste pristupili izborniku održavanja, pritisnite gumb za čišćenje (☼) na zaslonu.

ODRŽAVANJE	KADA?	OBJAŠNENJE	POTREBAN PRIBOR
Automatsko čišćenje sustava za mlijeko 30 s/20 ml	Nakon svakog napitka s mlijekom, kad vas aparat obavijesti	Omogućuje vam čišćenje sustava za mlijeko. Čišćenje sustava za mlijeko možete pokrenuti u bilo kojem trenutku.	
Ispiranje kave 45 s/30 ml	U bilo kojem trenutku	Omogućuje vam ispiranje sustava za kavu aparata. Taj postupak upotrebljava samo vruću vodu. Njime se osigurava izvorni okus kave.	
Ispiranje čaja 30 s / 20 ml	U bilo kojem trenutku	Omogućuje vam ispiranje vrućom vodom kako bi se osigurao izvorni okus čaja ili infuzije.	
Čišćenje pribora za mlijeko 5 min	Kad vas aparat obavijesti i u bilo kojem trenutku	To uključuje uklanjanje i čišćenje uklonjivog bloka One Touch Cappuccino [6]. Redovito ga čistite da bi se omogućilo optimalno pjenjenje mlijeka. Pogledajte na početku uputa: <i>sluke F1 – F15</i>	Iglica za čišćenje [5]
Čišćenje sustava za kavu 13 min / 600 ml	Kad vas aparat obavijesti i u bilo kojem trenutku	Omogućuje vam čišćenje i odmašćivanje sustava za kavu aparata. Jamči optimalno očuvanje arome vaših napitaka. Očistite lijevak za kavu prije i nakon programa za čišćenje na početku uputa: <i>sluke H1 – H9</i>	1 tableta za čišćenje
Uklanjanje kamenca 25 min / 600 ml	Kad vas aparat obavijesti ili nakon prvih 60 pripremljenih napitaka u bilo kojem trenutku	Omogućuje vam izvođenje postupka uklanjanja kamenca. Uklanja sve naslage kamenca koje mogu utjecati na okus kave. Kada broj napitaka nije dovoljan za aktiviranje funkcije uklanjanja kamenca, ona neće biti aktivna. Miješanjem rastopite proizvod pri ulijevanju u spremnik.	1 doza sredstva za uklanjanje kamenca

OPREZ



Ne morate pokrenuti program za čišćenje čim vas aparat obavijesti, ali biste to trebali učiniti što prije. Ako se čišćenje odgodi, poruka upozorenja nastavit će se prikazivati dok se postupak ne provede.

Ako isključite aparat iz utičnice tijekom čišćenja ili u slučaju nestanka struje, program za čišćenje ponovno će se pokrenuti. Nije moguće odgoditi taj postupak: obavezan je kako bi se

sustav za vodu isprao. U tom će slučaju možda biti potrebna nova tableta za čišćenje. Dodatna objašnjenja potražite u uputama dostupnim u postavkama aparata.

Želite li znati kad je potrebno provesti pret-hodno navedene postupke održavanja?

Poruka upozorenja prikazat će se na zaslonu čim morate poduzeti neku radnju.

13 | OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

UPOZORENJE



Samo kvalificirani serviser ovlašten je izvoditi popravke na električnom ožičenju i radove na električnoj mreži. Ako se ne pridržavate tih uputa, postoji opasnost od smrti uslijed strujnog udara. Nemojte upotrebljavati aparat koji je vidljivo oštećen!

FUNKCIJA	PROBLEM	KOREKTIVNA RADNJA
Općeniti rad	Na aparatu se prikazuje pogreška, zaustavilo se izvođenje softvera ili je došlo do kvara na uređaju.	Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice, izvadite filter, pričekajte minutu i ponovno pokrenite uređaj. Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste pokrenuli uređaj.
	Uređaj se ne uključuje pritiskom gumba ON / OFF.	Provjerite osigurače i utičnice. Provjerite je li utikač ispravno umetnut u utičnicu.
	Došlo je do nestanka struje tijekom ciklusa.	Uređaj će se automatski ponovno pokrenuti nakon ponovnog uključivanja napajanja. Potom po potrebi pratite upute na zaslonu.
	Uređaj će prikazati poruku da ga treba iskopčati iz utičnice i ponovno priključiti.	Iskopčajte uređaj iz utičnice na 20 sekundi, izvadite Claris Aqua Filter System, a zatim ga ponovno priključite. Ako se pogreška nastavi prikazivati, obratite se timu korisničke službe tvrtke WMF.
Uporaba	Mlinac za kavu proizvodi neobičan zvuk.	U mlincu se vjerojatno nalaze strana tijela. Pokušajte ga očistiti usisivačem. Ako to ne uspije, obratite se timu korisničke službe tvrtke WMF.
	Otežano je rukovanjem klizačem za finoću kave.	Postavku mlina mijenjajte samo kad radi.
	Iz aparata ne izlazi kava ni bilo koji drugi zatraženi napitak.	Uočen je problem tijekom pripreme napitka. Uređaj se automatski ponovno pokrenuo i spreman je za novi ciklus.
	Upotrijebili ste mljevenu kavu umjesto zrna kave u spremniku za zrna kave.	Usisivačem uklonite mljevenu kavu iz spremnika za zrna kave. Stavite samo zrna kave u spremnik za zrna kave, nemojte stavljati bilo kakve druge proizvode (kao što su začini).
	Prikazuje se upozorenje za zrna kave iako je spremnik napunjen zrnima kave.	Možete otvoriti poklopac i promiješati zrna rukom. Izbjegavajte upotrebu masnih, karameliziranih zrna kave ili zrna kave s okusom koja se teško melju u mlincu.
	Ispod uređaja ima vode.	Prije uklanjanja spremnika za vodu pričekajte 15 sekundi da kava prestane istjecati da bi uređaj ispravno završio svoj ciklus. Provjerite je li pladanj za prikupljanje tekućine ispravno postavljen na aparatu. Uvijek mora biti na mjestu, čak i kad se uređaj ne upotrebljava. Pladanj za prikupljanje tekućine ne smije se uklanjati tijekom ciklusa.

FUNKCIJA	PROBLEM	KOREKTIVNA RADNJA
	U spremniku za zrna kave nalazi se voda.	Ako voda dođe na gornji poklopac uređaja, izravno će ući u spremnik za kavu. Nemojte postavljati punu šalicu na vrh uređaja.
	Kada isključite uređaj, topla voda istječe iz izlaza za kavu i bloka One Touch Cappuccino.	Ovisno o vrsti recepta koji se priprema, aparat može pokrenuti automatski ciklus ispiranja nakon isključivanja da bi se izbjeglo začepljenje. Taj ciklus traje samo nekoliko sekundi i automatski se zaustavlja.
Uporaba napitaka	Blok One Touch Cappuccino ne usisava mlijeko.	Provjerite je li blok ispravno sastavljen (posebno priključak u cjevčici za mlijeko). Provjerite je li mlaznica za paru blokirana. U tom slučaju pogledajte odjeljak u nastavku „Čini se da je mlaznica za paru na aparatu djelomično ili potpuno blokirana“. Provjerite je li priključak blokiran ili prljav. Natopite ga u otopini vruće vode i deterdženta za posuđe, a zatim ga isperite i osušite prije ponovnog sastavljanja. Provjerite je li savitljiva cijev blokirana ili iskrivljena i je li ispravno umetnuta u blok One Touch Cappuccino da bi se izbjegao ulazak zraka. Provjerite je li u potpunosti umetnuta u mlijeko. Isperite i očistite blok (pogledajte poglavlja u vezi s ispiranjem i čišćenjem bloka One Touch Cappuccino). Za napitke s mlijekom preporučujemo uporabu svježeg, pasteriziranog ili trajnog mlijeka koje je nedavno otvoreno. Savjetuje se i uporaba hladnog spremnika.
Uporaba mliječne pjene	Blok One Touch Cappuccino stvara malo pjene ili je uopće ne stvara.	
	Mlijeko ili voda ne istječu ispravno u šalicu ili šalice.	Provjerite je li blok One Touch Cappuccino [6] ispravno postavljen.
	U americanu ili vrućoj vodi ima tragova mlijeka.	Dovršite ciklus ispiranja mlijeka ili rastavite i očistite pribor za One Touch Cappuccino prije pokretanja pripreme.
	Espresso ili kava nisu dovoljno vrući.	Pokrenite ciklus ispiranja sustava za kavu prije pripreme kave. Povećajte temperaturu kave u naprednom izborniku ili u izborniku postavki. Zagrijte šalicu ispiranjem vrućom vodom prije pripreme napitka. Odaberite šalicu prema volumenu traženog recepta.
	Kava je presvijetle boje ili preslaba.	Izbjegavajte uporabu masnih i karameliziranih zrna kave ili onih s okusom. Provjerite doziraju li se zrna kave ispravno i je li senzor blokiran. Smanjite volumen pripreme i povećajte jačinu napitka. Pritisnite pokazivač za prilagodbu finoće mljevenja ulijevo da bi mljevena zrna bila finija. Napravite napitak u dva ciklusa uporabom funkcije dviju šalica.

FUNKCIJA	PROBLEM	KOREKTIVNA RADNJA
	Kava se presporo dozira.	Pritisnite pokazivač [2] udesno da bi mljevena kava bila grublja (ovisno o vrsti kave koja se upotrebljava). Pokrenite jedan ili više ciklusa ispiranja. Pokrenite čišćenje aparata (pogledajte odjeljak 12). Ako se to dogodi tijekom pripreme kave s mljevenom kavom: upotrijebite grublje mljevenu kavu u prahu ili upotrijebite mješavinu za espresso aparat za kavu.
	Čaj nije dovoljno vruć ili je prevruć.	Povećajte ili smanjite temperaturu vruće vode u izborniku Postavke.
	U lijevku za mljevenu kavu [3] još ima mljevene kave i nakon njegova zatvaranja.	Prije stavljanja druge žlice provjerite je li lijevak prazan. Ako nije, četkicom na žlici uklonite zalijepljenu kavu. Obavezno zatvorite lijevak nakon stavljanja jedne žlice mljevene kave. U lijevak nemojte istodobno stavljati nekoliko žlica mljevene kave. Nemojte pritiskati mljevenu kavu u lijevak prije zatvaranja da ne bi zapela.
Uporaba pare	Čini se da je mlaznica za paru na aparatu djelomično ili potpuno blokirana.	Ključem za rastavljanje odvojite mlaznicu od nosača (slika F4). Vratite nosač na mjesto bez mlaznice. Pokrenite ciklus za ispiranje bloka One Touch Cappuccino da biste uklonili sve preostale naslage. Očistite mlaznicu za paru i provjerite je li otvor mlaznice blokiran ostacima mlijeka ili kamenca. Po potrebi upotrijebite iglicu za čišćenje (slika F5).
	Iz mlaznice za paru ne izlazi para.	Provjerite je li mlaznica za paru blokirana. Pogledajte prethodni odjeljak Čini se da je mlaznica za paru na aparatu djelomično ili potpuno blokirana. Ako to ne uspije, ispraznite spremnik za vodu i privremeno uklonite filter Claris. Napunite spremnik za vodu mineralnom vodom s visokim udjelom kalcija (> 100 mg/l) i pokrenite uzastopne parne cikluse (od 5 do 10) u spremnik dok ne postignete stalni mlaz pare. Vratite filter u spremnik i nastavite upotrebljavati običnu vodu.
	Para curi iz rešetke pladnja za prikupljanje tekućine.	Ovisno o vrsti pripreme, para može iscuriti iz rešetke pladnja za prikupljanje tekućine.
Uporaba održavanja	Pladanj za prikupljanje tekućine je ispražnjen, ali poruka upozorenja i dalje se prikazuje na zaslonu.	Metalni su kontakti prljavi. Očistite i prebrišite metalne kontakte na stražnjoj strani pladnja za prikupljanje tekućine.
	Aparat ne zahtijeva uklanjanje kamenca.	Ciklus uklanjanja kamenca zatražit će se nakon velikog broja pripremljenih napitaka po receptima.
	Slab mlaz tekućine kroz mlaznicu za kavu tijekom uklanjanja kamenca.	Tijekom uklanjanja kamenca u tijeku je nekoliko radnji na uređaju, bez trajnog istjecanja kroz mlaznicu.

FUNKCIJA	PROBLEM	KOREKTIVNA RADNJA
	Nešto mljevene kave dospjelo je u pladanj za istjecanje tekućine.	Mala količina mljevene kave može se naći u pladnju za prikupljanje tekućine. Aparat je dizajniran tako da ukloni višak mljevene kave da bi zona ekstrakcije ostala čista. Za kave koje se pripremaju uz pomoć ljevka za mljevenu kavu, pazite da upotrijebite samo jednu dozu kave (odgovara žličici priloženoj uz uređaj).
	Nakon pražnjenja posude za kaveni talog poruka upozorenja i dalje se prikazuje na zaslonu.	Ispravno vratite posudu za kaveni talog na mjesto i slijedite upute na zaslonu. Pričekajte najmanje šest sekundi prije nego što ga vratite na mjesto.
	Spremnik za vodu je napunjen, ali se poruka upozorenja i dalje prikazuje na zaslonu.	Možda niste stavili dovoljno vode da bi proizvod prepoznao razinu vode. Napunite spremnik do kraja. Provjerite je li spremnik ispravno postavljen na uređaju. Plovak pri dnu spremnika treba se slobodno pomicati. Po potrebi provjerite i odblokirajte plovak.

CE Uređaj je u skladu s europskim direktivama 2014/35/EU, 201/30/EU i 2009/125/EU.

 Po isteku vijeka trajanja proizvod se ne smije zbrinuti u normalni kućni otpad, već se mora odnijeti u reciklažno dvorište za električne i elektroničke uređaje. Materijali se mogu reciklirati u skladu sa svojom oznakom. Ponovna uporaba, recikliranje i drugi načini ponovne upotrebe starih uređaja značajno doprinose zaštiti našeg okoliša. Od lokalnih nadležnih tijela zatražite informacije o odgovarajućem reciklažnom dvorištu.

Razmišljajte o zaštiti okoliša! Vaš uređaj sadržava dragocjene sirovine koje se mogu reciklirati. Stoga ga odnesite u reciklažno dvorište u svom gradu ili općini.

Podložno promjeni

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1 MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	134
2 FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	134
2.1 MEGFELELŐ HASZNÁLAT	135
2.2 KIZÁRÓLAG AZ EURÓPAI PIACON	136
2.3 JAVASLATOK A TELEPÍTÉSHEZ	136
2.4 FONTOS TERMÉKINFORMÁCIÓK	138
2.5 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	138
3 ALKATRÉSZEK	138
4 ELTÉRÉSEK AZ EGYES MODELLEK KÖZÖTT	139
5 ÁTTEKINTÉS	140
5.1 A KÜLÖNBÖZŐ GOMBOK BEMUTATÁSA	140
5.2 A VILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA	141
6 A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE	141
6.1 A VÍZKEMÉNYSÉG MÉRÉSE	142
6.2 A SZŰRŐ TELEPÍTÉSE	142
7 FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ITALKÉSZÍTÉS ELŐTT	143
7.1 A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE	143
7.2 AZ ÖRLŐ ELŐKÉSZÍTÉSE	143
7.3 A KÁVÉKIÖMLŐ BEÁLLÍTÁSA	144

8 ITALOK KÉSZÍTÉSE	144
8.1 KÁVÉITALOK	144
8.2 TEA / FORRÓ VÍZ	144
8.3 TEJES ITALOK	144
8.4 RECEPTEK ÖRÖLT KÁVÉBÓL	145
8.5 ÁLLANDÓ BEÁLLÍTÁSOK	146
9 PROFIL LEHETŐSÉGEK	148
9.1 PROFIL LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE	148
9.2 KEDVENC RECEPT LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE	148
10 BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK	148
11 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS	149
11.1 A KÁVÉZACC TARTÁLY ÉS A CSEPEGTETŐ TÁLCA TISZTÍTÁSA	149
11.2 A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA	150
11.3 MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A TEJRENDSZERT?	150
11.4 MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉSZEM TARTÁLYT?	150
11.5 MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉBEÖMLŐT?	151
11.6 AZ ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS ÁTTEKINTÉSE	151
12 EGYÉB KARBANTARTÁS	152
13 PROBLÉMAMEGOLDÁS	153

ÁBRAJEGYZÉK

A Első használat | **B** Vízkeménység mérés | **C** Két csésze kávé lefőzése egyszerre | **D** Tejes recept készítése | **E** A tejrendszer gyors öblítése | **F** A tejrendszer alapos kézi tisztítása | **G** Vízkőmentesítő program | **H** A készülék teljes automatikus tisztítása | **I** A kávézacc tartály ürítése | **J** A csepegtető tálca ürítése

Gratulálunk, büszke tulajdonosa lett teljesen automata WMF Perfection kávéfőzőnknek.

Kedvenc italai mostantól egyetlen érintéssel elérhetőek a készüléken. A képernyőn nyomomkövetheti a kávékészítés szakaszait, és könnyedén elérheti a különböző funkciókat. A gyorsabb és kényelmesebb használat érdekében, az italok többsége két személyre is elkészíthető.

Sok-sok évnyi kellemes időtöltést kívánunk automata WMF Perfection kávéfőzőjéhez.

1 | MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Készülék: WMF Perfection teljesen automata kávéfőző
Feszültségforrás: 220 - 240 V~ / 50 Hz
Szivattyúnyomás: 15 bar
A kávészem tartály űrtartalma: 250 g
Kávézacc tartály űrtartalma: 15 adag
Víz tartály: 2,0 l
Energiafogyasztás: Üzemelés alatt 1550 W
Felhasználás és tárolás: Épületen belül, száraz helyen (fagyvédett helyen)
Kábel hossz (m): kb. 1,1
Méretek ma x szé x mé (mm): 395 x 285 x 480
Tömege (kg): 12,0

A készülék jótállási ideje 2 év. Az országára vonatkozó további jótállási feltételeket a jótállási jegyen olvashatja.

Gyártó:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Franciaország

2 | FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A fontos biztonsági információkat a jelen használati utasításban a következő piktogramok és jelzésértékű szavak jelölik:

VESZÉLY azokat a veszélyes helyzeteket jelöli, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

ÓVATOSSÁG azokat a potenciálisan veszélyes helyzeteket jelöli, amelyek könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhatnak.

FIGYELEM azokat a helyzeteket jelöli, amelyek anyagi károkat okozhatnak.

MEGJEGYZÉS a készülékkel történő biztonságos kezelést érintő további információkat nyújtanak.



Piktogramok: vegye figyelembe és tartsa be az utasításokat.

2.1 | MEGFELELŐ HASZNÁLAT

- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermekek ne játsz hassanak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy csatlakozó sérült. A kockázatok elkerülése érdekében, a tápkábel cseréjét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonlóan képesített személynek kell végeznie.
- A készüléke csak háztartási használatra szolgál max. 2000 méteres tengerszint feletti magasságig.
- Soha ne merítse víz vagy folyadék alá a készüléket, a csatlakozó kábelt vagy a csatlakozót.

- A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.
- A készülék nem használható a következő környezetekben, ahol a jótállás sem érvényes:
 - boltok, irodák és más munkahelyek teakonyhája,
 - armok,
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei,
 - „bed and breakfast” típusú szálláshelyek.
- A készülék tisztításakor mindig kövesse a tisztítási utasításokat:
 - csatlakoztassa le az készüléket az elektromos hálózatról,
 - ne tisztítsa a készüléket, amíg az forró,
 - a tisztítást nedves ronggyal vagy szivaccsal végezze,
 - Soha ne merítse vízbe, és ne mosogassa folyóvíz alatt!
- A fűvóka használatakor ügyeljen a megfelelő irányra, hogy elkerülje az égési sérülés kockázatát.
- Ne tegyen a kávéőrölőbe idegen tárgyakat.
- A készülék nem használható szekrénybe helyezve.



A készülék nem megfelelő használata esetén fennáll a sérülés kockázata. A használat után ne érintse a maradék hőnek kitett forró részeket (gőzölő fűvóka).

2.2| KIZÁRÓLAG AZ EURÓPAI PIACON

- A készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik azt, továbbá ha a készülék biztonságos használatára nézve előzetesen instrukciókat kaptak, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak 8 évnél idősebb gyermekek végezhetik, kizárólag felnőtt személy felügyelete alatt.
- Tartsa távol a készüléket és a csatlakozó kábelt a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- A készüléket csak azzal a feltétellel használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő személyek, vagy nem megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkezők, ha felügyelet alatt vannak, vagy megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és megértették a veszélyeket.

- A gyermekek nem használhatják a készüléket játékszerként.
- Az elektromos hulladékokról és az elektromos berendezésekről szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) meghatározza, hogy a használt háztartási elektromos berendezés nem dobható ki a szokásos kommunális hulladékba. A régi készüléket gyűjtse szelektíven, hogy optimalizálja az anyagok felhasználását és újrahasznosítását, és ezzel csökkentse az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatásokat.

2.3| JAVASLATOK A TELEPÍTÉSHEZ

- A készülék csatlakoztatásához kizárólag földelt konnektort használjon. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék adattábláján szereplő feszültségadatoknak, illetve egyezik-e a hálózata értékével.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően vagy sérült. Ha erre sor kerül, lépjen kapcsolatba a kijelölt márkaszervizzel.
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel (az alacsony feszültségű készülékre, elektromágneses kompatibilitásra, az élelmiszerekkel érintkező készülékekre, a környezetvédelemre érvényes) hatályos szabványoknak és előírásoknak.

- Az elektromos csatlakozás bármilyen hibája a jótállás elvesztését vonja magával.
- Ne használja, ha a csepegtető tálca és a rács nincsenek a helyükön.
- Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról, ha kézi módon tisztítja.
- Ha a készülék üzemelése vagy tisztítása alatt probléma merül fel, azonnal húzza ki a csatlakozót.
- A készülék tápfeszültségről lecsatlakoztatásakor ne a kábelt húzza.
- A tápkábel soha ne kerüljön a készülék forró részéhez közel és ne érintkezzen ezekkel, illetve ne vezesse hőforrások közelében és éles peremek mentén.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel és a keze ne érintkezzenek a készülék forró részeivel (a csészemelegítő felület, a gőzfűvóka).
- Kövesse a készülék vízkömentesítési utasításait.
- Az ügyfél által végzett tisztításon és a mindennapi karbantartáson kívül bármilyen beavatkozásra a szervizközpont jogosult.
- A készülék tartozékai és levehető részei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosogatásra.

- A saját biztonsága érdekében kizárólag a gyártónak a készülékéhez tartozó kiegészítőit és pótalkatrészeit használja.
- A készülék nem alkalmas italok készítésére 2 évnél fiatalabb gyermekek számára.
- Minden készülék szigorú minőségellenőrzési folyamatokon megy keresztül. Ezek része a véletlenszerűen kiválasztott készülékek gyakorlati tesztelése is, mely miatt korábbi használat nyomai mutakozhatnak a készüléken.
- A sérülésveszély elkerülése érdekében, ne hagyja a tápkábelt szabadon az asztalon vagy pulton, ahol a gyermek megránthatja vagy elakadhat benne.
- Soha ne öntsön azonnal hideg vizet a víztartályba egy főzési ciklust követően. Az egyes italkészítések között hagyja kihűlni a készüléket.
- Ne tegye forró gáz vagy villanytűzhelyre, vagy meleg sütőbe, sem ezek közelébe.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.

2.4| FONTOS TERMÉKINFORMÁCIÓK

MEGJEGYZÉS



Olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást és őrizze meg a jövőbeli használatra. Tartsa be a biztonsági előírásokat!

A készüléket csak a rendeltetési célra használja, a jelen használati utasítással összhangban. A használati utasítás tartalmazza a tisztítási, használati és ápolási utasításokat. Nem vállalunk felelősséget a jelen használati utasítás be nem tartásából eredő károkért.

Tartsa a használati utasítást biztonságos helyen, és adja át a készülékkel együtt az esetleges következő tulajdonosának. Ismerje meg a jótál-lási feltételeket is, amelyek egy külön dokumen-tumban szerepelnek. A használat során tartsa be a biztonsági utasításokat.

2.5| AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- 1| Vegye ki óvatosan a készüléket és minden tartozékát a dobozából, és ellenőrizze, hogy minden elem és alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.
- 2| A használat előtt ellenőrizze, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított.
- 3| Az első használat előtt és a készülék hosszabb tárolása esetén tisztítsa ki a készüléket, és minden tartozékát, ahogyan az a *11. fejezet-ben szerepel*. Mindig használjon puha ruhát minden felület tisztításához.

3| ALKATRÉSZEK

- 1| A kávészem tartály fedele
- 2| Az őrlési finomság beállítógomb
- 3| Beömlőnyílás az őrölt kávé beszórására / beömlőnyílás a tisztítótablettára
- 4| Cromargan® szegély
- 5| Tartozékok a tejszűrő tisztítására, 2 az 1-ben: leszerelő szerszám + tisztítótű
- 6| Levehető One Touch Cappuccino egység
- 7| őrölt kávé kanál
- 8| Tejtartály + fedél (modell szerint)
- 9| Tejvezeték
- 10| Tejtömlő
- 11| Kávézacc tartály
- 12| Tejtömlő csatlakozó
- 13| Rács és levehető csepegtető tálca
- 14| Levehető fejburkolat
- 15| Állítható magasságú kávékiömlő
- 16| Víz tartály
- 17| Claris - vízszűrő rendszer szerelőtartozékokkal
- 18| Kijelzőpanel
- 19| Ápolási cikket tartalmazó tasak
- 20| 1 tasak vízkőmentesítő
- 21| 2 tisztító tabletta
- 22| 2 csík vízkeménység tesztelő
- 23| Csőtisztító
- 24| Beállítás gomb
- 25| Tisztítás gomb
- 26| Bekapcsolás/kikapcsolás gomb
- 27| Főmenü gomb
- 28| Navigációs érintőképernyő
- 29| 1. profil
- 30| 3. profil
- 31| 2. profil
- 32| 4. profil

4| ELTÉRÉSEK AZ EGYES MODELLEK KÖZÖTT

FUNKCIÓ	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Kivitel	titán szürke	ezüst	fekete
Receptek			
Ristretto	✓	✓	✓
Eszpresszó	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Dupla espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Reggeli kávé	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffe Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Tejeskávé / Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Forró tej	✓	✓	✓
Habosított tej	✓	✓	✓
Forró víz	–	–	✓
Forró víz fekete teához	✓	✓	–
Forró víz fehér teához	✓	✓	–
Forró víz zöld teához	✓	✓	–
Beállítások			
Profilbeállítás	10	6	4
Állítható kávéerősség	4	4	3
Funkció			
Őrölt kávé	✓	✓	✓
Tartozékok			
Üveg tejtartó	✓	✓	–

5| ÁTTEKINTÉS

5.1| A KÜLÖNBÖZŐ GOMBOK BEMUTATÁSA

NYOMÓGOMB	LEÍRÁS / ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK
	A készülék be- és kikapcsolása A készülék indításához meg kell nyomni a gombot.
	Főmenü gomb. A megnyomásával visszatérhet a főmenübe.
	A készülék számos beállítással rendelkezik – ismerje meg ezeket a még inkább személyreszabott élményért!
	Átlépés a készülék különféle tisztítási módjaira. A megfelelő karbantartás optimalizálja a készüléke élettartamát, és megőrzi a kávéja autentikus ízét.
	Visszatérés az előző menübe.
	Továbblépés a következőre. Például egy cappuccino készítésekor kapcsoljon át egy idő után a tej készítésről az espresso készítésre.
	Lépkedés a menüben felfelé / a kiválasztott paraméter növelése. Lépkedés a menüben lefelé / a kiválasztott paraméter csökkentése.
	A  megnyomásával a készülékével egy vagy két csészényi kávé készíthet.
OK	A kiválasztás megerősítése.
START	A kiválasztás indítása.
STOP	A kiválasztás leállítása.
	A profil gombok a képernyő jobb oldalán.
	A profil gombok a képernyő bal felső részében.
	Kontextus gomb: a funkció az adott képernyőtől függ (haladó recept beállítás, profilbeállítás, stb.).
	Az ilyen piktogramú recept örölt kávéból készül az örölt kávé előre betöltésével az örölt kávé beömlőn keresztül  .

5.2| A VILÁGÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

- Specifikus információk a gombok háttérvilágításáról**
- Ha a gomb nem világít, a megfelelő funkció nem áll rendelkezésre.
 - Ha enyhén világít, a funkció rendelkezésre áll és kiválasztható.
 - A kívánt funkció működése alatt a világítás élénk.

6| A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Lásd első használat *A1 – A15 ábrákat* korábban az utasításokban.



VESZÉLY

A készüléket földelt 230 V-os hálózatra csatlakoztassa. Ennek be nem tartása esetén halálos áramütés sérülését okozhat! Tartsa be a *10. fejezetben* szereplő biztonsági utasításokat.

Helyezze a készüléket stabil, egyenes, hőálló felületre, fröccsenő víztől és hőforrástól távol. Biztosítsa, hogy a kiválasztott hely kellően szellőztetett legyen, mert a készülék hőt sugároz. Ne helyezze a készüléket olyan felületre, mint például a márvány. Távolítsa el a kijelzőpanelről a védőfóliát .

Specifikus információk a csepegtető tálcáról
Lehetővé teszi a készülékből az italkészítés közben vagy azt követően esetlegesen lecsepegő víz vagy kávéfolyadék összegyűjtését. Fontos mindig a helyén tartani, és rendszeresen üríteni.

A készülék bekapcsolása
A készülék a BE/KI gombbal  kapcsolható be, melyet követően a képernyőn megjelenik a WMF logó. Kövesse a készülék utasításait (*A1 – A15 ábra*).

Kezdeti beállítások
Az első használatkor a készülék felszólítja a különféle konfigurációk beállítására. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

6.1 | A VÍZKEMÉNYSÉG MÉRÉSE

A készüléket a használt víz keménysége szerint kell beállítani 0-tól 4-ig. Ehhez kövesse a következő utasításokat:

- 1 | A készülék első használata előtt ellenőrizze a vízkeménységet, hogy megfelelően állíthassa be készülékét. Ezt a műveletet akkor

is végezze el, ha a készüléket olyan helyen használja, ahol eltérő a vízkeménység, vagy ha eltérést észlel a vízkeménységben.

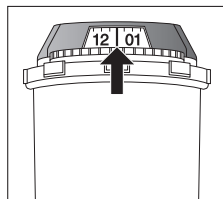
- 2 | A vízkeménység ellenőrzéséhez használja a készülékkel együtt szállított tesztcsíkot [22](#), vagy forduljon az ivóvíz szolgáltatójához.

A vízkeménységi osztályokról szóló részletes információk megtalálhatók az alábbi táblázatban:

VÍZKEMÉNYSÉGI SZINT	OSZTÁLY 0	OSZTÁLY 1	OSZTÁLY 2	OSZTÁLY 3	OSZTÁLY 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
A készülék beállítása	0 – nagyon lágy	1 – lágy	2 – átlagos keménység	3 – kemény	4 – nagyon kemény

- 3 | Töltsön meg egy poharat vízzel, majd helyezze be a csíkot [\(B1–B2 ábra\)](#).
- 4 | Vegye ki a csíkot a pohárból. 1 perccel később olvassa le a vízkeménységet [\(B3–B4 ábra\)](#).
- 5 | A készülék beállításánál adja meg a vörös sávok számát [\(B6 ábra\)](#).

ábrán a 2. pozícióban látható (a nyílásban jobbra lévő szám).



6.2 | A SZŰRŐ TELEPÍTÉSE

Az első bekapcsoláskor a készülék megkérdezi, hogy szeretne-e szűrőt telepíteni. Ha szűrőt szeretne telepíteni, válassza az IGEN lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 1 | Helyezze be a szűrőt a készülékbe.
- 2 | **KIZÁRÓLAG** a mellékelt szerszámmal csavarozza be a víztartály fenekére a szűrőt [17](#) [\(A4–A5 ábra\)](#).
- 3 | A szürke színű gyűrű forgatásával a szűrő tetején állítsa be a hónapot, amikor a szűrőt telepítette (az ábrán az 1. pozíció, a nyílásban balra lévő szám). A hónap, amikor a szűrőt cserélnie kell, a következő

- 4 | A szűrő telepítése után ne feledje megtölteni a víztartályt.
- 5 | Helyezzen a gőzölő fúvóka alá egy 0,6 l térfogatú tartályt [\(A8 ábra\)](#). A készüléket mindekképp fel kell tölteni, akár telepítette a szűrőt akár nem. Ez azt jelenti, hogy a vízkörnek meg kell telnie vízzel. Ezzel kapcsolatban kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 6 | A készülék először megtölti a vízkört, előmelegíti a kört, majd elvégzi az automatikus átöblítést. A telepítés befejezése után a képernyőn megjelenik az erről szóló információ.

7 | FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ITALKÉSZÍTÉS ELŐTT

7.1 | A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

- 1 | Vegye ki és töltsse fel a víztartályt [16](#) [\(A3–A6 ábra\)](#).
- 2 | Helyezze vissza a víztartályt [16](#) [\(A7 ábra\)](#).
- 3 | Vegye le a kávészem tartály fedelét [1](#) és töltsse be a kávészemeket (max. 250 g) [\(A12–A13 ábra\)](#).
- 4 | Helyezze vissza a kávészem tartály fedelét [1](#) [\(A14 ábra\)](#).

ÓVATOSSÁG



Ne töltsse fel a tartályt forró vízzel [16](#), tejfel sem más forró folyadékkal.

ÓVATOSSÁG



Soha ne töltsön őrölt kávé a kávészem tartályba. Javasoljuk, hogy a készülékben ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket. Ezek a kávészemek károsíthatják a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kávészemek nem tartalmaznak-e idegen tárgyakat, például kavicsot, mert az idegen tárgyak okozta sérülésekre a jótállás nem érvényes. Ne töltsön vizet a kávészem tartályba!

7.2 | AZ ŐRLŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

A kiválasztott ital és kávéerősség szerint a készüléke automatikusan beállítja a szükséges őrölt kávé mennyiségét.

A kávé erőssége a kávészemek őrlési finomságának módosításával is beállítható. Általában elmondható, hogy minél finomabbra őrölték a kávészemek, annál krémesebb és erősebb a kávé.

Ez a felhasznált kávé típusától is függ. Finomabb őrleést javasolunk espressóhoz, és durvább őrleést egyéb kávéhoz.

Az őrlési finomság az őrlési finomság állítógomb beállításával érhető el [2](#), amely a készülék felső részén található [\(A14 ábra\)](#).

ÓVATOSSÁG



Az új terméknel az őrleő helyzete gyártói alapbeállítás, amelyet ne módosítson, mielőtt el nem készül 30 adag kávé, hogy az őrleő az optimális szintre álljon be. Ha azonban a kávé túl lassan csorog, a durvább őrlési finomságért eltolhatja a választógombot 1 horonnyal jobbra.

MEGJEGYZÉS



Ezt a beállítást az őrleés során egy fokozatonként javasolt állítani. Javasoljuk, hogy egyszerre csak 1 horonnyal tolja arrébb, 3 recept elkészítése után érezhet csak jelentősebb ízeltérést. Ha az őrleőt a „finomabb” irányba tolja el több mint 1 horonnyal, figyelmeztetés jelenhet meg a képernyőn, hogy állítsa durvábbra az őrleést.

Az őrlési finomság beállítása akkor hasznos, ha módosít a kávéfajtán vagy szeretne gyengébb vagy erősebb kávé készíteni. Nem javasoljuk, hogy ez a beállítást folyamatosan változtassa.

7.3| A KÁVÉKIÖMLŐ BEÁLLÍTÁSA

Minden elérhető italnál változtathatja a kávékiömlő [15] magasságát, lehúzhatja, vagy felemelheti a csésze/pohár magassága szerint (A15 ábra).

MEGJEGYZÉS



Ha túl magasra állítja a kávékiömlőt [15] csésze magasságához képest, a készülék kávé kiforrásához vagy leforrázhatja.

8| ITALOK KÉSZÍTÉSE

Előkészítés: Helyezze a csészét (csészéket) a kávékiömlő alá. Nyomja meg a kívánt ital gombját.

8.1| KÁVÉITALOK

Lehetséges beállítások: Erősebb kávé készíthető a kávészemek mennyiségének változtatásával.

A [+] megnyomásával a készülékével egy vagy két csészényi kávé készíthet. (C3 ábra).

A készülék kávé mennyisége módosítható a mennyiségi fokozat segítségével a képernyő jobb oldalán (ez a recept indítása előtt és a recept elkészítése közben lehetséges). A készülék először megőrli a kávészemeket, majd az őrölt kávé tamperezésével folytatja, végül lefőzi a kávé.

Az italkészítést bármikor leállíthatja a **STOP** gomb megnyomásával.

8.2| TEA / FORRÓ VÍZ

Lehetséges beállítások: A készülékével készíthet forró vizet is teához, herbál teához.

740-es modell: Egy forróvizet recept, beállíthatja a forró víz hőmérsékletét és térfogatát (az ital készítése előtt vagy alatt).

760, 780 modell: Három teafajta (fekete tea, fehér tea, zöld tea), a forróvíz hőmérsékletét a teafajtahoz igazítja; az ital mennyisége módosítható (az ital készítése előtt vagy közben).

8.3| TEJES ITALOK

Lásd D1–D6 ábra és korábban az utasításokban.

A recept indítása előtt

1| Csatlakoztassa a tejítőmlő vékonyabb és hosszabb végét a [12] One Touch Cappuccino [6] egységhez (D1 ábra).

MEGJEGYZÉS



Ügyeljen arra, hogy csatlakoztassa a tejítőmlő vékony és a hosszabb végét [12], így biztosítva az ital minőségét.

2| A másik végét merítse a tejjel teli tálba, vagy közvetlenül a tejespalackba vagy dobozba (D3 ábra).

3| Helyezze a csészét (csészéket) a kávé/tejfűvóka alá. (D6 ábra).

Lehetséges beállítások: Erősebb kávé készíthető a kávészemek mennyiségének változtatásával és az ital mennyiségének kiválasztásával.

A gőz a tejhabosításra használható. Mivel a gőz készítéséhez nagyobb hőmérséklet szükséges, a készülék egy utólagos előmelegítést végez. A készülék több italt receptnél lehetővé teszi a tejhab mennyiségének kiválasztását.

A **STOP** gomb megnyomásával leállítja az italkészítést, a [2] gomb megnyomásával továbbléphet a recept következő lépésére (csak a 2 vagy több lépéses recepteknél).

MEGJEGYZÉS



A tejes italok készítése közben (kávé és tej) az ital mennyisége nem változtatható.

A készülék tisztítása a tejes ital készítése után

Automatikus tejtisztítás: Minden tejes ital készítésének a végén a kijelzőn a következő kérdés jelenik meg „Kívánja átöblíteni a tejrendszert?”. Tejes funkció használata után javasoljuk az átöblítést, hogy biztosított legyen a habosító alkatrészek tisztasága és a tej habosítása.

MEGJEGYZÉS



A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk a levehető One Touch Cappuccino [6] egység rendszeres tisztítását (lásd II. fejezet).

Ha a tejhab minőségváltozását észleli, ismételje meg az öblítési és tisztítási folyamatot: ezt a problémát a tejrendszer nem megfelelő karbantartása is okozhatja.

MEGJEGYZÉS



A kiömlő automatikus átöblítése: a készített ital fajtája szerint (kávé vagy tejes recept) a készülék kikapcsoláskor elvégezteti az automatikus öblítőprogramot. A ciklus néhány másodpercet igényel, és automatikusan leáll (E3–E5 ábra).

8.4| RECEPTEK ŐRÖLT KÁVÉBÓL

A készüléke lehetővé teszi a kávé és a tejes italok készítését őrölt kávéból is.

Az őrölt kávé italok készítéséhez válassza az italkészítés őrölt kávéból lehetőséget a főmenüből vagy a profilból. A recept kiválasztása és a **START** gomb megnyomása után a készülék felkéri az őrölt kávé beömlőnyílás kinyitására [3]. A készülékhez biztosított mérőkanál [7], segítségével helyezzen a beömlőbe egy kanál őrölt kávé. Zárja be. Ezután a műveletet ismételje meg még egyszer. Az **OK** gomb megnyomásával készítheti el a receptet. A kávéiz biztosítása érdekében javasoljuk, hogy két kanál őrölt kávé helyezzen a beömlőbe (egyiket a másik után).

ÓVATOSSÁG



Ne tegyen egynél több kanállal [3] egyszerre az őrölt kávéból a kávébeömlőbe. Egyetlen recept elkészítéséhez se adagoljon 2-nél több kanál őrölt kávé a készülékbe. A jótállás nem érvényes a túlzott mennyiségű őrölt kávé adagolás okozta károkra.

A beömlőbe ne tegyen mást az őrölt kávé kivül: A jótállás nem érvényes idegen anyagok adagolásával okozott károkra.

MEGJEGYZÉS



Ital készítése közben soha ne nyissa ki az előre őrölt kávé beömlőjét [3]; ha így tesz, az ital készítése leáll, és a készülék a fedél bezárása után automatikus karbantartást futtat.

Őrölt kávéból akkor is elkészíthető a recept, ha a kávészemes tartályban semmilyen kávé sincs.

Ha a ciklust megszakítja, a készülék azonnal felkéri a fedél bezárására, majd automatikus karbantartást futtat.

8.5| ÁLLANDÓ BEÁLLÍTÁSOK

A következő állandó beállításokból választhat:

RECEPTEK	ÖRLÉSEK SZÁMA	DUPLA RECEPT LEHETŐSÉG	HOZZÁVETŐLEGES MENNYISÉG	KIINDULÁSI ERŐSSÉG (MIN / KÖZ / MAX)	LEHETSÉGES BEÁLLÍTÁSOK	HALADÓ BEÁLLÍTÁSOK A PARAMÉTER VÁLASZTÓGOMB MEGNYOMÁSÁVAL	ÖRÖLT KÁVÉ LEHETŐSÉG
Ristretto	1	Igen (2 örlés)	25 ml	Közepes	Mennyiség (20 - 35 ml, 5 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T2 / T3	Igen
Eszpresszó	1		40 ml	Közepes	Mennyiség (30 - 70 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Lungo	1	Igen (2 örlés)	80 ml	Közepes	Mennyiség (50 - 90 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Long Coffee / Café Crème	1	Igen (2 örlés)	120 ml	Min	Mennyiség (80 - 180 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Doppio / Dupla espresso	2	Nem	80 ml	Közepes	Mennyiség (60 - 140 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Nem
Americano	1	Nem	160 ml	Közepes	Mennyiség (120 - 280 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás	Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Reggeli kávé	1	Igen (2 örlés)	150 ml	Max (erős)	Mennyiség (120 - 170 ml, 10 ml-es lépésben), intenzitás		Nem
Cappuccino	1	Igen (2 örlés)	180 ml	Közepes	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Latte macchiato	1	Igen (2 örlés)	250 ml	Közepes	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Caffè Latte	1	Nem	250 ml	Közepes	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Flat white	2	Nem	160 ml	Közepes	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Nem
Tejeskávé / Café au Lait	1	Nem	280 ml	Min	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Espresso macchiato	1	Igen (2 örlés)	60 ml	Közepes	Mennyiség (M L XL), intenzitás	Hab térfogata Kávéhőmérséklet T1 / T2 / T3	Igen
Forró tej		Nem	200 ml		Mennyiség (M L XL)		
Habosított tej		Nem	200 ml		Mennyiség (M L XL)	Hab térfogata	
Forró víz					Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)	Víz hőmérséklet T1 / T2 / T3	
Forró víz fekete teaához		Nem	200 ml		Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		
Forró víz fehér teaához		Nem	200 ml		Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		
Forró víz zöld teaához		Nem	200 ml		Mennyiség (50 - 300 ml, 10 ml-es lépésben)		

T = hőmérséklet

9 | PROFIL LEHETŐSÉGEK

A profilok és kedvenc receptek lehetővé teszik a kedvenc receptek rögzítését, a receptek személyre szabását és egyéb beállításokat, például a megjelenítést.

9.1 | PROFIL LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE

1. sz. módszer: Nyomjon meg egy profil gombot a képernyő jobb oldalán [29] – [32]. Ha a nyomógombhoz még nem rendelt profilt, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

2. sz. módszer: Nyomja meg a profil ikont [33] a képernyő bal felső részében, ezután nyomja meg a [34] gombot (akkor áll rendelkezésre, ha még nem érte el a maximális profilszámot).

Akár 16 különböző profilt is létrehozhat (modelltől függően). Ha szeretne módosítani vagy törölni egy profilt nyomja meg a *beállítás gombot* az érintett profilban.

9.2 | KEDVENC RECEPT LÉTREHOZÁSA ÉS TÖRLÉSE

1. sz. módszer: Recept hozzáadásához a profil menüben nyomja meg a [35] gombot, majd kövesse az utasításokat a képernyőn:

2. sz. módszer: A recept végén nyomja meg a következő gombot: [36].

Akár 8 recept is rögzíthető egy profilhoz. Ha szeretné törölni egyik kedvenc receptjét, nyomja meg és tartsa nyomva az érintett recept ikonját, majd nyomja meg az ikon felső részében megjelenő keresztet.

MEGJEGYZÉS

 A recept nem módosítható a profilban vagy a recept készítése közben.

MEGJEGYZÉS

 Ha leállítja kedvenc italát a készítés közben, ez a beállítás mentésre kerül.

- Minden profilhoz egyedi beállításokat adhat meg:
- Egy konkrét kedvenc recept automatikus indítása
 - A recept megjelenítése
 - Név hozzáadása
 - Szín kiválasztása
 - Parancsikon kiválasztása

10 | BEÁLLÍTÁSI LEHETŐSÉGEK

Nyomja meg a fogaskereket [37] a kijelző panel bal oldalán [18].

- A következő beállításokból választhat:
- **Paraméterek:** nyelv, óra, dátum, vízkeménység, kávéhőmérséklet, tea vízhőmérséklet, mértékegység, a kijelző fényereje, automatikus kikapcsolás, automatikus öblítés, receptek megjelenítés (mozaik vagy csúszka), alapbeállítások visszaállítása.
 - **Információ:** elkészített italok, elkészített receptek száma.
 - **Súgó és kalauz:** a készülékhasználatot magyarázó videók.

Választható főbeállítások:

Dátum	Állítsa be a dátumot, különösen, ha vízkömentesítő kazettát használ.
Órák	Kiválasztható a 12 vagy a 24 órás formátum.
Nyelv	A választható nyelvekből tetszőlegesen választhat.
Mértékegység	Mértékegységként ml vagy oz állítható be.
A képernyő fényereje	A képernyő fényereje tetszése szerint változtatható.
Italhőmérséklet	A készülő kávé vagy tea hőmérséklete három különböző szintre állítható be. Ez egy általános beállítás, mely alapbeállításaként szolgál minden receptnél. Ez alkalmanként egyedileg módosítható a receptek készítésekor, a recept haladó beállításai között.
Vízkeménység	A vízkeménység 0-tól 4-ig állítható be (lásd 6.1 fejezet).
Automatikus kikapcsolás	Az energiatakarékosság érdekében kiválaszthatja az időtartamot, melyet követően a készüléke automatikusan kikapcsol (inaktivitási időszak). Az energiatakarékossáért állítsa be az automatikus kikapcsolás idejét (kikapcsolás 15 / 30 / 60 / 90 perccel az utolsó tevékenység után). A maximális energiatakarékossáért állítsa a kikapcsolási időt a legrövidebbre (15 perc). A terméket visszaállíthatja gyári beállításokra is.
Automatikus öblítő program	Kiválaszthatja, hogy aktiválódjon-e az kávékiömlő öblítő funkciója a készülék indításakor (nem érinti a teás recepteket).

A beállítás menüből a [38] gomb megnyomásával léphet ki. Ha a készüléket kihúzza a hálózathoz, a beállításokat a készülék memóriája megőrzi.

11 | ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A megfelelő karbantartás optimalizálja a készüléke élettartamát, és megőrzi a kávéja autentikus ízét. Higiéniai szempontból fontos a használati utasításban javasolt mindennapi karbantartás, , és az első használat előtt vagy hosszabb használaton kívüli időszakot követően (több mint 2 nap) mindig indítsa el az öblítő programot.

11.1 | A KÁVÉZACC TARTÁLY ÉS A CSEPEGTETŐ TÁLCA TISZTÍTÁSA

A csepegtető tálcán [39] gyűlik össze a használt víz, a kávézacc tartályban [40] pedig a lefőtt kávépogácsák.

Mikor és hogyan ürítsem a csepegtető tálcát?
Ha a készülék figyelmezteti erre. A készülék figyelmeztetésénél gyakrabban is ürítheti (J1–J9 ábra).

A készülékbe történő ismételt behelyezés előtt javasolt a szabad levegőn hagyni megszáradni. Fontos mindig a helyén tartani, és rendszeresen üríteni.

ÓVATOSSÁG



Mivel ez az edény tejjel és kávéval érintkezik, higiéniai okokból javasoljuk, hogy minden elemét szedje szét, és naponta mossa el forró vízzel.

ÓVATOSSÁG



Ha nem üríti a csepegtető tálcát [13], rendszeresen, készüléke károsodhat. Ha szeretné kitisztítani, leveheti a burkolatot a megjelölt terület húzásával (J5 ábra).

Mikor és hogyan ürítsem a kávézacc tartályt?

Ha a készülék figyelmezteti erre. A készülék figyelmeztetésénél gyakrabban is ürítheti, de ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva, hogy a tartályürítést rögzíthesse [11] (I1 -I6 ábra).

ÓVATOSSÁG



Ha nem üríti a kávézacc tartályt [11] rendszeresen, készüléke károsodhat. Ne tegye mosogatógépbe. Higiéniai okokból javasoljuk a kávézacc tartály napi ürítését és meleg mosószeres vízzel és szivaccsal történő elmosogatását.

A készülékbe történő ismételt behelyezés előtt javasolt a szabad levegőn hagyni megszáradni.

11.2 | A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

A legjobb kávéíz megőrzése érdekében, tekintettel a vízminőség hatására a kávé ízére, továbbá higiéniai okokból is javasoljuk kizárólag friss víz használatát, és a víztartály [16] napi tisztítását melegvízzel és üvegkefével.

11.3 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A TEJRENDSZERT?

Tisztítsa a tejrendszert a tejes italok készítése után.

MEGJEGYZÉS



A tejhab minőségének megőrzése érdekében javasoljuk, hogy:

- Indítsa el a készülék tisztító ciklusát. A tejrendszer tisztítása bármikor elindítható. Ha szeretné megtudni, hogy kell, tekintse meg a készülékén elérhető kalauzt: *Tisztítás végrehajtása*.
- Közvetlenül minden használat után alaposan tisztítsa ki forró vízzel a tömlőt és a fűvókát. A tejtömlő fém részein belül használhatja a tömlőtisztítót.
- Javasoljuk, hogy a tejes tartályt [8] minden használat után vagy kiürülés után tisztítsa ki. Az üvegedény mosogatógépben is elmosható.

11.4 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉSZEM TARTÁLYT?

A kávészemek a tartályban zsíros foltokat hagyhatnak, amelyek befolyásolják a kávé ízét.

A kávé legjobb ízének fenntartása és a jobb higiénia érdekében javasoljuk, hogy a tartály minden feltöltése előtt törölje ki a kávészem tartályt egy puha és száraz ronggyal.

ÓVATOSSÁG



Ne tisztítsa vízzel, mert a víz a kávészem tartályban károsíthatja a készüléket.

11.5 | MIÉRT ÉS HOGYAN TISZTÍTSA A KÁVÉBEÖMLŐT?

Őrölt kávéból készült italt követően: A legjobb kávéíz fenntartása érdekében és a jobb higiéniaért javasoljuk az őrölt kávéból készült minden recept után az őrölt kávé beömlőnyílása tisztítását [3] az adagolókanál részeként biztosított kefével [7] (vagy egy száraz ronggyal).

Kávé utáni tisztítás: Az előre őrölt kávé beömlőnyílása [3] a kávéfőző tisztítására, vagyis a tisztító tabletta behelyezésére is szolgál (lásd 12. fejezet). A tabletta behelyezése előtt ellenőrizze, hogy az őrölt kávé beömlőnyílásában ne legyen őrölt kávé. A tisztító program befejezése után javasoljuk a kávébeömlő kitisztítását kefével, hogy eltávolítsa az összes tisztítóanyag maradványt.

11.6 | AZ ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS ÁTTEKINTÉSE

ELEM	ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS	MEGJEGYZÉS
Csepegtető tálca		A csepegtető tálca megtelt, ki kell ürítenie, további italok elkészítése előtt.	Ha a csepegtető tálca nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital.
Kávészem tartály		A kávészem tartály kiürült, tölts fel újra, hogy szemeskávéból készült italokat készíthessen.	Figyelmeztetés: szemeskávé nélkül is készíthet italokat (őrölt kávéból és/vagy tejes recepteket és/vagy forró vizet).
Víztartály	Bizonyos receptekhez fel kell töltenie a víztartályt.	A víztartály kiürült, meg kell töltenie, hogy folytathassa az ital készítését.	Amennyiben a víztartály nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital. Helyezze be a víztartályt a készülékbe.
Kávézacc tartály	Bizonyos receptekhez ki kell ürítenie a kávézacc tartályt.	A kávézacc tartály megtelt, ki kell ürítenie, hogy folytathassa az ital készítését.	Ha a kávézacc tálca nincs a helyén, nem készíthető semmilyen ital.
Őrölt kávé beömlőnyílás			Ha az őrölt kávé beömlőnyílása nyitva van, nem készíthető ital, ezért be kell csuknia a recept készítéséhez. Ha az ital készítésekor kinyitja a beömlőnyílást, a készítés leáll, majd a becsukás után elindul az automatikus karbantartó program.
Kávészem tartály fedél			Ha a kávészem tartály fedele nincs felhelyezve a készülékre, nem folytatható az őrölés. Megjegyzés: javasolt a fedelet folyamatosan a készülékentartani, ezzel megóvhatja a kávészemek aromáját.

12 | EGYÉB KARBANTARTÁS

A karbantartási menübe történő belépéshez nyomja meg a tisztítás (☼) gombot a képernyőn.

KARBANTARTÁS	MIKOR?	MAGYARÁZAT	SZÜKSÉGES TARTOZÉKOK
Automatikus tejrendszer tisztítás 30 mp/20 ml	Minden tejes italt követően, vagy amikor a készülék figyelmeztet.	Lehetővé teszi a készülék tejrendszerének tisztítását. A tejrendszer tisztítása bármikor elindítható.	
Átöblítés – kávé 45 mp/30 ml	Bármikor	Lehetővé teszi a kávérendszer átöblítését. Ez a folyamat csak forró vizet használ. Biztosítja a kávéja autentikus ízét.	
Átöblítés – tea 30 mp/20 ml	Bármikor	Lehetővé teszi a forróvizet öblítést, hogy biztosítsa a tea vagy a kivonat autentikus ízét.	
Tejrendszer alkatrészeinek tisztítása 5 perc	Ha a készülék figyelmezteti, illetve bármikor.	A One Touch Cappuccino [6] egység levételét és tisztítását jelenti. A tej optimális habosításához rendszeresen tisztítsa az egységet. Lásd fenti utasítások: <i>F1 – F15 ábra.</i>	Tisztítótű [5]
Kávérendszer tisztítása 13 min / 600 ml	Ha a készülék figyelmezteti, illetve bármikor.	Lehetővé teszi a készülék kávérendszerének tisztítását és zsírtalanítását. Biztosítja az italok aromáinak megőrzését. Tisztítsa ki a kávébeömlőt a tisztító program előtt és után, lásd az utasításokban: <i>H1–H9 ábra.</i>	1 tisztító tablettá
Vízkömentesítő 25 min / 600 ml	Ha a készülék figyelmezteti és bármikor az első 60 ital után.	Lehetővé teszi a vízköeltávolítást. Eltávolítja a vízkövet vagy az ásványi lerakódást, melyek befolyásolhatják a kávé ízét. Ha az italok mennyisége nem indokolja a vízköeltávolítást, ez a funkció nem aktív. A tartálya történő beöntés után a terméket keverje el, hogy feloldódjon.	1 adag vízköeltávolító

ÓVATOSSÁG



A készülék figyelmeztetését követően nem szükséges azonnal elvégeznie a tisztítást, de célszerű azt rövid időn belül megtenni. Ha a tisztítást elhalasztja, a figyelmeztető jelzés fennmarad addig, amíg a műveletet el nem végzi.

A tisztítóprogram újraindul, ha a tisztítás-
kor lecsatlakoztatja a gépet a tápfeszültség-
ről vagy áramkimaradás esetén. Ez a művelet
nem halasztható: kötelező elvégezni, hogy meg-
történhessen a vízrendszer öblítése. Ilyen eset-

ben új tisztító tablettára lehet szükség. További
magyarozatért kérjük, nézze meg a készüléke
beállításai között elérhető útmutatókat.

**Szeretné tudni, mikor kell a fenti karbantar-
tási műveleteket elvégeznie?** Ha bármilyen
művelet elvégzése szükséges, a képernyőn meg-
jelenik egy figyelmeztető üzenet.

13 | PROBLÉMAMEGOLDÁS

VESZÉLY



Az elektromos vezetékek vagy rendszer javítását kizárólag szakképzett szakember végezheti.
Ha nem követi a biztonsági utasításokat, halálos áramütést kockáztat. Soha ne használja
a készüléket, ha az láthatóan sérült!

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
Általános üzemeltetés	A készüléken megjelenik egy hibaüzenet, a szoftver nem reagál vagy a készülék hibásan működik.	Kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból, távolítsa el a szűrőt, várjon egy percet, majd kapcsolja be újra. Az indítás után nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsolás / kikapcsolás gombot.
	A készülék a BE/KI nyomógomb megnyomása után nem kapcsol be.	Ellenőrizze a biztosítékot és a csatlakozókat. Ellenőrizze, hogy a konnektor megfelelően van-e csatlakoztatva.
	A ciklus során áramkimaradás volt.	Az áramszolgáltatás helyreállítását követően a készülék automatikusan újraindul. Ezt követően szükség esetén kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
	A készülék a a tápfeszültségről történő leválasztást és visszakötést kéri.	Kösse le a készüléket 20 másodpercre a tápfeszültségről, vegye ki a Claris vízszűrő rendszert, majd újra csatlakoztassa a hálózathoz a készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a WMF ügyfélszolgálatához.
Használat	A kávéörlő furcsa hangot ad.	Az örlőbe nagy valószínűséggel idegen tárgyak kerültek. Próbálja meg eltávolítani ezeket porszívóval. Ha nem sikerül, forduljon a WMF ügyfélszolgálatához.
	Az örlési finomság választókapcsoló nehezen állítható.	Az örlő beállításait csak akkor módosítsa, ha üzemben van.
	A készülék semmilyen kávé, vagy egyéb receptet nem készít.	Az italkészítés alatt gondok merültek fel. A készülék automatikusan újraindult, és készen áll az új ciklusra.
	Őrölt kávé töltött a kávészem tartályba.	Porszívóval távolítsa el az őrölt kávé a kávészem tartályból. A kávészem tartályba csak kávészemeket helyezzen, kerüljön bármilyen más anyag (például fűszer) behelyezését.
	A kávészem figyelmeztetés bekapcsolt, bár a kávészem tartályban van kávé.	Nyissa fel a fedelet, és rázogassa meg a kávészemeket kézzel. Ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket, amelyek nem hullanak könnyen az örlőbe.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A készülék alatt víz található.	A víztartály kivétele előtt várjon 15 másodpercet azután, hogy a kávé folyása abbamaradt, hogy a készülék rendesen befejezhesse a ciklusát. Ellenőrizze, hogy a csepegtető tálca a készülékbe van-e helyezve; legyen mindig a helyén, ha nem is használja a készüléket. A csepegtető tálca nem távolítható el a ciklus folyamán.
	A kávézacc tartályban víz található.	Ha víz folyik a felső burkolaton át a készülékbe, ez a víz közvetlenül a kávézacc tartályra van vezetve. Ne helyezzen a készülék felső részére teli csészét.
	Ha kikapcsolja a készüléket, a kávékiömlőből kávé és a One Touch Cappuccino egységből forró víz folyik.	Az elkészített recept típusa szerint a készülék automatikus öblítő ciklust indíthat a kikapcsoláskor, hogy ne tömődjön el. A ciklus néhány másodpercet igényel, és automatikusan leáll.
Az italok használata	A One Touch Cappuccino egység nem szív tejet.	Ellenőrizze, hogy helyesen rakta-e össze az egységet (különösen a tejtömlő csatlakozót). Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fűvóka. Ha eltömődött, lásd a „Gőzfűvóka a készülékén részlegesen vagy teljesen eltömődött” részt.
A tejhab használata	A One Touch Cappuccino egység kevés vagy nem megfelelő habot készít.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozó nincs-e eltömődve vagy elszennyeződve; nedvesítse be forró vízbe és mosogatószerbe, majd az ismételt összeállítás előtt öblítse le és szárítsa ki. Biztosítsa, hogy a hajlékony tömlő ne legyen eltömődve vagy megcsavarodva, és hogy teljesen csatlakoztatva legyen a One Touch Cappuccino egységbe, és ne szivároгjon belőle a levegő. Ellenőrizze, hogy teljesen belemerül-e a tejbe. Öblítse át és tisztítsa ki az egységet (lásd a One Touch Cappuccino egység tisztítása és átöblítése fejezetet). A teljes italok esetén javasoljuk a friss, pasztörizált vagy UHT tej használatát, amely nem régen volt felbontva. Jobb, ha hideg edényt használ.
	A tej vagy a víz nem folyik megfelelően a csészébe (csészékbe).	Ellenőrizze, hogy a One Touch Cappuccino [6] egység megfelelően helyezkedik el.
	Az Americano vagy a forró víz nyomokban tejet tartalmaz.	Az italkészítés kezdete előtt indítsa el a tejrendszer tisztítási programot vagy szerelje le és tisztítsa ki a One Touch Cappuccino egységet.
	Az espresso vagy a kávé nem elég forró.	Még a kávé készítése előtt öblítse át a kávékört. Növelje a kávé hőmérsékletét a haladó vagy a beállítások menüben. Forró vizes öblítéssel melegítse fel a csészét az italkészítés előtt. A választott ital mennyiségének megfelelő méretű csészét használjon.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A kávé túl világos színű vagy túl gyenge.	Ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávészemeket. Ellenőrizze, hogy a kávészemek megfelelően adagolódnak, és hogy a szenzort nem blokkolja semmi. Csökkentse a készített italok mennyiségét és növelje az erősségüket. Állítsa balra az őrlési finomságot szabályozó kapcsolót a finomabb őrlés érdekében. Készítse el az italt két ciklusban a 2 csésze funkció segítségével.
	A kávé túl lassan folyik ki.	Állítsa az őrlési finomság szabályozó kapcsolót [2] jobbra, hogy a megőrölt kávé durvább legyen (a használt kávé típusa szerint). Indítson egy vagy több átöblítési ciklust. Indítsa el a készülék tisztítását (lásd 12. fejezet). Ha ez őrlt kávé ital készítése közben történik: válasszon durvább őrlésű kávé vagy használjon espresso kávégépekre való keveréket.
	A tea nem elég forró vagy túl forró.	Növelje vagy csökkentse a vízhőmérsékletet a Beállítások menüben.
	Az előre őrlt kávé beömlőnyílásának [3] bezárása után bent még mindig őrlt kávé van.	A második kanál behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a beömlő üres. Ha nem, lazítsa meg a kávé a kanálon lévő kefével. Ügyeljen arra, hogy zárja be a fedelet az egyik kanál behelyezése után, és ne tegyen több kanállal egyszerre a beömlőbe. Ne tömökölje a beömlőbe a kávé, mielőtt bezárja, hogy a kávé ne tapadjon fel.
Gőz használata	A készülékén a gőzfűvóka részlegesen vagy teljesen eltömődött.	Szerelje le a fűvókát a támasztójáról a leszerelő kulccsal (F4 ábra). Helyezze vissza a támasztékot a fűvóka nélkül. Indítsa el az öblítő ciklust a One Touch Cappuccino egységen, hogy eltávolítsa az összes fennmaradó üledéket. Tisztítsa ki a gőzfűvókát és ellenőrizze, hogy a fűvóka nyílása nem tömődött-e el tejtől vagy vízkőtől. Szükség esetén használja a tisztítótűt (F5 ábra).
	A gőzfűvókából nem érkezik ki semmilyen gőz.	Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fűvóka. Lásd A készülékén a gőzfűvóka részlegesen vagy teljesen eltömődött részt fentebb. Ha ez nem segít, ürítse ki a víztartályt, és ideiglenesen távolítsa el a Claris szűrőt. Töltse meg a víztartályt magas kalcium tartalmú ásványvízzel (> 100 mg/l), és indítson egymást követő gőzőlő ciklusokat (5 – 10-et) fokozatosan a tartályba, amíg nem éri el a folyamatos gőzáramlást. Helyezze vissza a szűrőt a tartályba, és használjon ismét szokásos vizet.
	A csepegtető tálcából szivárog a gőz.	A készített ital függvényében a csepegtető tálca rácsán át szivároghat a gőz.
Karbantartások végzése	A csepegtető tálat kiürítette, de a figyelmeztető jelzés még mindig megjelenik a kijelzőn.	A fém érintkezők szennyezettek. Tisztítsa meg a fém érintkezőket a csepegtető tálca hátoldalán.

FUNKCIÓ	PROBLÉMA	JAVÍTÓ INTÉZKEDÉS
	A készülék nem igényli a vízkömentesítést.	A vízkömentesítési ciklust csak a nagy számú elkészített recept után szükséges elindítani.
	A vízkömentesítés során gyenge átfolyás tapasztalható a kávéfűvőkán.	A vízkömentesítés folyamán a készülékben több művelet is zajlik, a fűvőkán át történő tartós átfolyás nélkül.
	A csepegtető tálcában örlött kávé található.	A csepegtető tálcában kis mennyiségű örlött kávé ülepedhet le. A készüléket úgy tervezték, hogy minden felesleges örlött kávé elvezessen, a szűrőzóna így tiszta maradhat. Az örlött kávé beömlővel készülő kávék esetében ügyeljen arra, hogy csak egy adag kávé használjon (a készülékkel együtt szállított kanálnak megfelelő mennyiség).
	A kávézacc tartály kiürítése után a képernyőn még mindig megjelenik a hibaüzenet.	Helyezze fel megfelelően újra a kávézacc tartályt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az újbóli behelyezés előtt várjon legalább 6 másodpercet.
	A víztartályt feltöltötte, de a képernyőn továbbra is megjelenik a figyelmeztető üzenet.	Talán nem töltött be elég vizet, hogy a készülék megállapítsa a vízszintet, töltsse fel teljesen a tartályt. Ellenőrizze, hogy helyesen helyezte-e be a tartályt. Az úszó a tartály fenekén szabadon kell mozogjon. Ellenőrizze, szükség esetén szabaddítsa ki az úszót.

CE A készülék megfelel a 2014/35/EU, a 201/30/EU és a 2009/125/EU európai irányelvek követelményeinek.



Az élettartama végén a készülék nem ártalmatlanítható a szokásos kommunális hulladékkal, ehelyett az erre alkalmas, elektronikus és elektromos berendezések szelektív gyűjtőhelyére adja le. Az anyagok újrahasznosíthatók a jelölésükkel összhangban. A régi készülékek újrahasznosítása, recikládása és az ismételt használat további módjai jelentősen hozzájárulnak a környezetünk védelméhez. Kérje a helyi hivatalok tájékoztatását a megfelelő ártalmatlanításról.

Gondolj a környezet védelmére! Az Ön készüléke értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosíthatók. Ezért kérjük, adja le készülékét a városában vagy településén található gyűjtőhelyen.

A tartalom változásának jogát fenntartjuk.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 Specificații tehnice	160
2 Informații importante privind siguranța	160
2.1 Utilizarea corespunzătoare	161
2.2 Numai pentru piața europeană	162
2.3 Recomandări pentru instalare	162
2.4 Informații importante despre produs	164
2.5 Înainte de prima utilizare	164
3 Componente	164
4 Diferențe între modele	165
5 Vedere de ansamblu	166
5.1 Prezentarea diferitelor butoane	166
5.2 Setări indicatoare luminoase	167
6 Instalarea aparatului	167
6.1 Măsurarea durtății apei	168
6.2 Instalarea filtrului	168
7 Informații importante înainte de prepararea băuturilor	169
7.1 Pregătirea aparatului	169
7.2 Pregătirea râșniței de cafea	169
7.3 Reglarea duzei de cafea	170

8 Prepararea băuturilor	170
8.1 Băuturi pe bază de cafea	170
8.2 Ceai/apă caldă	170
8.3 Băuturi cu lapte	170
8.4 Rețete pentru cafea măcinată	171
8.5 Setări permanente	172
9 Meniuri Profil	174
9.1 Crearea și ștergerea unui profil	174
9.2 Crearea și ștergerea unei rețete favorite	174
10 Meniu Setări	174
11 Întreținere generală	175
11.1 Întreținerea tăvii colectoare pentru zațul de cafea și tăvii de picurare	175
11.2 Întreținerea rezervorului de apă	176
11.3 De ce și cum trebuie să efectuez întreținerea sistemului pentru lapte?	176
11.4 De ce și cum se curăță rezervorul pentru cafea boabe?	176
11.5 De ce și cum se curăță compartimentul pentru cafea?	177
11.6 Prezentare întreținere generală	177
12 Alte tipuri de operații de întreținere	178
13 Depanare	179

LISTA FIGURILOR

A Prima utilizare | **B** Măsurarea durtății apei | **C** Preparați două băuturi deodată dintr-o rețetă | **D** Preparați o rețetă pe bază de lapte | **E** Clătirea rapidă a laptelui | **F** Curățarea manuală a sistemului pentru lapte | **G** Program de decalcifiere | **H** Curățarea automată completă a mașinii | **I** Goliți tava colectoare | **J** Goliți tava de picurare

SERIA WMF PERFECTION 700

ESPRESSOR COMPLET AUTOMAT

Felicitări! Acum sunteți mândrul proprietar al espressorului complet automat WMF Perfection. Băuturile cel mai frecvent consumate sunt accesibile cu o simplă atingere pe interfața principală. În ceea ce privește ecranul, acesta vă permite să urmăriți evoluția cafelelor și oferă acces ușor la diferitele meniuri. Majoritatea băuturilor pot fi preparate câte două odată, ceea ce economisește timp și este mai distractiv.

Vă dorim să folosiți cu plăcere espressorul complet automat WMF Perfection pentru o perioadă cât mai lungă de timp.

1 | SPECIFICAȚII TEHNICE

Aparat: WMF Perfection
espressor complet automat
Alimentare electrică: 220 – 240 V~ / 50 Hz
Presiunea pompei: 15 bari
Recipient pentru cafea boabe: 250 g
Capacitate recipient pentru zaț: 15 porții
Rezervor de apă: 2,0 l
Consum de putere: în timpul funcționării 1,550 W
Utilizare și depozitare: în interior, într-un loc uscat (ferit de îngheț)
Lungimea cablului (m): aprox. 1,1
Dimensiuni (mm) Î x L x A: 395 x 285 x 480
Greutate (kg): 12,0

Perioada de garanție a acestui aparat este de 2 ani. Consultați documentul de garanție pentru detalii despre ceilalți termeni și condiții de garanție din țara dvs.

Producător:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Franța

2 | INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Informațiile importante sunt indicate în aceste instrucțiuni de utilizare cu ajutorul simbolurilor și cuvintelor de avertizare:

AVERTISMENT indică o situație periculoasă care poate provoca vătămări grave.

PRECAUȚIE indică o situație potențial periculoasă care poate provoca răni minore sau moderate.

ATENȚIE indică o situație care poate duce la daune materiale.

INDICAȚIE oferă informații suplimentare cu privire la manipularea în siguranță a produsului.



Simboluri: respectați și urmați indicațiile.

2.1 | UTILIZAREA CORESPUNZĂTOARE

- A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecărul este deteriorat. Cablul de alimentare trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Aparatul dvs. este destinat utilizării casnice numai în interiorul locuinței, la o altitudine mai mică de 2,000 m.
- Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în orice alt lichid.

- Aparatul dvs. este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu este prevăzută utilizarea în mediile următoare, care nu sunt acoperite de garanție:
 - spații utilizate ca bucătărie pentru angajați din magazine, birouri și alte puncte de lucru;
 - unități de agroturism;
 - hoteluri, moteluri și alte unități de cazare;
 - medii de servicii de cazare și mic dejun.
- Urmați întotdeauna instrucțiunile de curățare pentru a vă curăța aparatul:
 - deconectați aparatul de la rețeaua electrică,
 - nu curățați aparatul când este fierbinte,
 - curățați cu o cârpă sau un burete umed,
 - nu scufundați niciodată aparatul în apă și nu îl puneți sub jet de apă.
- Atunci când utilizați duza, asigurați-vă că aceasta este orientată corect pentru a evita riscul de arsuri.
- Nu introduceți obiecte străine în râșnița de cafea.
- Aparatul nu trebuie să fie plasat într-un dulap atunci când este utilizat.



Pericol de rănire în cazul în care nu utilizați corect acest aparat. După utilizare, nu atingeți suprafețele fierbinți (duza de abur), supuse la căldură reziduală.

2.2| NUMAI PENTRU PIAȚA EUROPEANĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați și să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să fie pe deplin conștienți de pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați de un adult.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a căror experiență sau cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni pentru a utiliza dispozitivul în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele.
- Copiii nu trebuie să folosească dispozitivul ca pe o jucărie.

- Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) impune ca vechile aparate electrice de uz casnic să nu fie eliminate în circuitul normal de deșuri municipale. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza recuperarea și reciclarea materialelor pe care le conțin și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și a mediului.

2.3| RECOMANDĂRI PENTRU INSTALARE

- Folosiți numai o priză cu împământare pentru a conecta aparatul la rețeaua electrică. Verificați dacă tensiunea de alimentare indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu cea a rețelei dv. de alimentare.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. În acest caz, contactați un centru de service autorizat.
- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă cu standardele și reglementările în vigoare (directivele privind joasa tensiune, compatibilitatea electromagnetică, materialele în contact cu produse alimentare, mediul înconjurător etc.)
- Orice eroare în conexiunea electrică va anula garanția.

- Nu utilizați dacă tava de picurare și grilajul nu sunt la locul lor.
- Deconectați aparatul atunci când îl curățați manual.
- Scoateți ștecărul dacă apare o problemă în timpul funcționării sau înainte de a curăța aparatul.
- Nu trageți de cablu pentru a scoate aparatul din priză.
- Cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apropierea sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului, în apropierea unei surse de căldură sau deasupra unei muchii ascuțite.
- Cablul și mâinile dvs. nu trebuie să atingă părțile fierbinți ale aparatului (tava de suport pentru încălzirea ceștilor, duza de abur).
- Consultați instrucțiunile privind decalcifierea aparatului dvs.
- Toate intervențiile, altele decât cele de curățare și întreținere zilnice efectuate de către client, trebuie să fie efectuate de un centru de service autorizat.
- Accesoriile și părțile detașabile ale aparatului nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Pentru siguranța dvs., utilizați numai accesoriile și piesele de schimb ale producătorului concepute pentru aparat.
- Acest aparat nu este potrivit pentru prepararea băuturilor pentru copii cu vârsta sub 2 ani.
- Toate aparatele sunt supuse unor proceduri stricte de control al calității. Acestea includ teste de utilizare reală pe aparate selectate aleatoriu, ceea ce ar explica eventualele urme de utilizare.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu lăsați cablul atârând deasupra mesei sau tejghelei, unde poate fi tras de un copil sau poate împiedica pe cineva.
- Nu turnați niciodată apă rece în rezervor imediat după un ciclu de preparare. Lăsați aparatul să se răcească între preparări.
- Nu îl așezați pe sau în apropierea unei plite electrice sau cu gaz fierbinți sau într-un cuptor încălzit.
- Nu folosiți aparatul pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
- Nu folosiți niciodată aparatul dacă aveți mâinile ude.

2.4 | INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE PRODUS

INDICAȚIE



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Respectați instrucțiunile de siguranță.

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul prevăzut și în conformitate cu acest manual. Acesta conține instrucțiuni pentru utilizarea, curățarea și întreținerea aparatului. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune care rezultă din nerespectarea acestora.

Păstrați acest manual de instrucțiuni într-un loc sigur și transmiteți-l oricărui utilizator ulterior împreună cu aparatul. Rețineți, de asemenea, informațiile privind garanția, care sunt anexate separat. În timpul utilizării trebuie respectate măsurile de siguranță.

2.5 | ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- 1 | Scoateți cu grijă aparatul și toate accesoriile din cutie și asigurați-vă că toate componentele și accesoriile sunt complete și nedeteriorate.
- 2 | Asigurați-vă că toate materialele de ambalare sunt îndepărtate înainte de utilizare.
- 3 | Curățați aparatul, componentele și accesoriile înainte de prima utilizare și după orice perioadă îndelungată de depozitare, așa cum este descris în secțiunea 11. Utilizați întotdeauna o cârpă moale pentru a curăța toate suprafețele.

3 | COMPONENTE

- 1 | Capacul recipientului pentru cafea boabe
- 2 | Mâner de reglare al gradului de măcinare
- 3 | Pâlnie pentru introducerea cafelei pre-măcinate/pâlnie pentru pastila de curățare
- 4 | Cromargan® frontieră
- 5 | Accesoriu pentru curățarea sistemului pentru lapte, 2 în 1: ustensilă de dezasamblare + ac de curățare
- 6 | Bloc One Touch Cappuccino detașabil
- 7 | Lingură pentru cafea măcinată
- 8 | Cană pentru lapte + capac (în funcție de model)
- 9 | Tijă pentru spuma de lapte
- 10 | Tub pentru lapte
- 11 | Tăviță-colectoare pentru zațul de cafea
- 12 | Conector pentru tubul de lapte
- 13 | Grilaj și tavă de picurare detașabilă
- 14 | Capac detașabil tavă de scurgere
- 15 | Duze de cafea cu înălțime reglabilă
- 16 | Rezervor de apă
- 17 | Claris – Sistem de filtrare Aqua cu accesoriu de montare
- 18 | Panou de afișare
- 19 | Kit întreținere
- 20 | 1 plic decalcifiere
- 21 | 2 pastile de curățare
- 22 | 2 foițe test pentru duritatea apei
- 23 | Pensulă pentru curățare
- 24 | Buton Setări
- 25 | Buton Curățare
- 26 | Buton Oprire/Pornire
- 27 | Buton pentru meniul principal
- 28 | Ecran tactil cu comandă
- 29 | Profil 1
- 30 | Profil 3
- 31 | Profil 2
- 32 | Profil 4

4 | DIFERENȚE ÎNTRE MODELE

CARACTERISTICI	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Model	titan gri	argintiu	negru
Rețete			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Cafea lungă/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/espresso dublu	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Cafeaua de dimineață	✓	—	—
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Cafea cu lapte/Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Lapte cald	✓	✓	✓
Spumă de lapte	✓	✓	✓
Apă caldă	—	—	✓
Apă caldă pentru ceai negru	✓	✓	—
Apă caldă pentru ceai alb	✓	✓	—
Apă caldă pentru ceai verde	✓	✓	—
Setări			
Setări profil	10	6	4
Opțiuni setare intensitate cafea	4	4	3
Funcție			
Cafea măcinată	✓	✓	✓
Accesorii			
Recipient din sticlă pentru lapte	✓	✓	—

5 | VEDERE DE ANSAMBLU

5.1 | PREZENTAREA DIFERITELOR BUTOANE

BUTON	DESCRIERE/FUNCȚII GENERALE
	Pornirea și oprirea aparatului. Este necesar să apăsați butonul pentru a porni aparatul.
	Buton pentru meniul principal. Vă permite să reveniți la meniul principal.
	Aparatul are o serie de setări – verificați-le! Acestea vă permit să creați o experiență mai personalizată.
	Accesați diferitele opțiuni de curățare a aparatului. Efectuarea unei întrețineri adecvate va optimiza durata de viață a aparatului dvs. și va păstra gustul autentic al cafelei.
	Vă permite să reveniți la ecranul anterior.
	Treceți la următorul. De exemplu, atunci când pregătiți un Cappuccino, treceți de la prepararea laptelui la prepararea espresso după un anumit timp.
	Răsfoiți în sus în meniu/creșteți parametrul selectat. Răsfoiți în jos în meniu/scădeți parametrul selectat.
	Puteți prepara una sau două cești prin apăsarea tastei  .
OK	Confirmarea selecției.
START	Începeți selecția.
STOP	Oprirea selecției.
	Taste de profil din partea dreaptă a ecranului.
	Buton de profil din stânga sus a ecranului.
	Buton contextual, funcția depinde de ecran (setări avansate pentru rețete, setări pentru profiluri etc.).
	O rețetă cu acest simbol este preparată din cafea măcinată introdusă prin intermediul pâlniei de cafea pre-măcinată  .

5.2 | SETĂRI INDICATOARE LUMINOASE

Informații specifice despre iluminarea de fundal a butoanelor

- Atunci când un buton nu este iluminat, funcția corespunzătoare este inaccesibilă.
- Atunci când este slab iluminat, funcția este disponibilă și poate fi selectată.
- În timp ce funcția solicitată este în execuție, lumina devine foarte puternică.

6 | INSTALAREA APARATULUI

Consultați *figura A1 – A15* privind prima utilizare, de la începutul instrucțiunilor.

AVERTISMENT

 Conectați aparatul la o priză de rețea cu împământare de 230 V. În caz contrar, riscați să vă accidentați în mod fatal din cauza electricității! Respectați instrucțiunile de siguranță indicate, așa cum sunt descrise în secțiunea 10.

Așezați aparatul pe o suprafață de sprijin sigură și plană, rezistentă la căldură, departe de stropi de apă și surse de căldură. Asigurați-vă că locația aleasă este suficient de bine ventilată, deoarece aparatul degajă căldură. Nu așezați aparatul pe suprafețe precum marmura. Îndepărtați folia protectoare de pe panoul de afișare .

Informații specifice cu privire la tava de picurare
Aceasta vă permite să colectați apa sau cafeaua care ar putea curge din aparat în timpul preparării și după. Este important să o lăsați întotdeauna la locul ei și să o goliți în mod regulat.

Pornirea aparatului
Porniți aparatul prin apăsarea butonului POR-NIRE/OPRIRE, iar pe ecran va apărea  logo-ul WMF. Urmați instrucțiunile furnizate de aparatul dvs. (*figura A1 – A15*).

Setări inițiale
Atunci când utilizați aparatul pentru prima dată, vi se va solicita să configurați diverse setări. Urmați indicațiile afișate pe ecran.

6.1 | MĂSURA REA DURITĂȚII APEI

Trebuie să setați aparatul în funcție de duritatea apei, de la 0 la 4. Pentru a face acest lucru, urmați următoarele instrucțiuni:

- 1| Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, verificați duritatea apei, astfel încât să puteți seta aparatul în mod corespunzător. Această operațiune trebuie efectuată

și atunci când utilizați aparatul într-un loc în care duritatea apei este diferită sau dacă observați o diferență de duritate a apei.

- 2| Pentru a verifica duritatea apei, utilizați foița de testare [22] furnizată împreună cu aparatul sau contactați autoritatea locală din domeniul apei.

Detaliile referitoare la clase sunt prezentate în tabelul de mai jos:

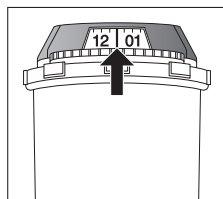
GRAD DE DURITATE	CLASA 0	CLASA 1	CLASA 2	CLASA 3	CLASA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Setare aparat	0 – apă cu duritate foarte scăzută	1 – apă cu duritate scăzută	2 – apă cu duritate medie	3 – apă cu duritate ridicată	4 – apă cu duritate foarte ridicată

- 3| Umpleți un pahar cu apă și scufundați o foiță de test pentru duritatea apei (figura B1 – B2).

- 4| Scoateți foița din pahar. După 1 minut, citiți nivelul de duritate al apei (figura B3 – B4).

- 5| Indicați numărul de zone roșii la configurarea aparatului (figura B6).

care trebuie înlocuit filtrul este indicată în poziția 2 pe următoarea ilustrație (figura din partea dreaptă a deschiderii).



6.2 | INSTALAREA FILTRULUI

La prima pornire, aparatul vă întreabă dacă doriți să instalați filtrul. Dacă doriți să faceți o impune, selectați DA și urmați instrucțiunile de pe ecran.

- 1| Instalați filtrul în aparat.
- 2| Înșurubați filtrul NUMAI cu unealta furnizată 17 în baza rezervorului de apă [17] (figura A4 – A5).
- 3| Setări luna atunci când filtrul este montat (poziția 1 pe ilustrație, figura din partea stângă a deschiderii) prin rotirea inelului gri situat la capătul superior al filtrului. Luna în

- 4| Aveți grijă să umpleți rezervorul de apă după instalarea filtrului.

- 5| Așezați un recipient de 0,6 l sub duza de abur (figura A8). Aparatul trebuie să fie pregătit, indiferent dacă filtrul a fost instalat sau nu. Acest lucru înseamnă că trebuie umplute circuitele de apă. Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

- 6| Aparatul va începe prin a umple circuitul de apă, a-l preîncălzi și apoi va efectua o clătire automată. Ecranul vă va informa atunci când instalarea este finalizată.

7 | INFORMAȚII IMPORTANTE ÎNAINTE DE PREPARAREA BĂUTURILOR

7.1 | PREGĂTIREA APARATULUI

- 1| Scoateți și umpleți rezervorul de apă [16] (figura A3 – A6).
- 2| Înlocuiți rezervorul de apă [16] (figura A7).
- 3| Îndepărtați capacul recipientului pentru cafea boabe [1] și adăugați boabe de cafea (max. 250 g) (figura A12 – A13).
- 4| Puneți la loc capacul recipientului [1] (figura A14).

PRECAUȚIE



Nu umpleți rezervorul de apă [16] cu apă caldă, lapte sau orice alt lichid.

PRECAUȚIE



Nu puneți niciodată cafea măcinată în recipientul pentru cafea. Se recomandă să nu folosiți boabe uleioase, caramelizate sau aromatizate pentru acest aparat. Aceste tipuri de boabe pot deteriora aparatul. Verificați ca boabele de cafea să nu conțină particule străine, cum ar fi nisip, deoarece orice deteriorare cauzată de prezența particulelor străine va anula garanția. Nu puneți apă în recipientul pentru cafea boabe.

7.2 | PREGĂTIREA RÂȘNIȚEI DE CAFEA

În funcție de băuturile alese și de intensitatea cafelei selectate, aparatul dvs. va ajusta automat cantitatea de cafea măcinată.

De asemenea, puteți seta intensitatea cafelei prin reglarea gradului de măcinare al boabelor de cafea. În general, cu cât cafeaua este mai fin măcinată, cu atât mai tare și mai cremoasă va fi.

De asemenea, poate varia în funcție de tipul de cafea utilizat. Vă recomandăm o setare fină pentru espresso și o setare mai grosieră pentru cafele.

Reglați finețea măcinării prin deplasarea cursorului de reglare a fineții zațului de cafea, [2] care se află pe partea superioară a aparatului (figura A14).

PRECAUȚIE



La un produs nou, poziția râșniței este setată din fabrică și nu trebuie modificată pe parcursul a 30 de rețete pentru a o lăsa să se fixeze în configurația sa optimă. Cu toate acestea, dacă cafeaua se distribuie prea încet, puteți deplasa glisorul cu 1 treaptă în direcția corectă pentru o granulație mai mare a cafelei.

INDICAȚIE



Această setare trebuie să fie aplicată în timpul măcinării, treptat. Se recomandă să mutați câte 1 treaptă pe rând, astfel veți observa o diferență pronunțată la gustul cafelei după 3 rețete. Dacă setați râșnița la un grad de măcinare „fin” mai mult de 1 treaptă pe rând, un ecran de alertă vă poate solicita să o resetați la un grad de măcinare mai grosier.

Setarea gradului de finețe a măcinării este utilă atunci când schimbați tipul de cafea sau dacă doriți să preparați o cafea mai mult sau mai puțin tare. Cu toate acestea, nu se recomandă utilizarea sistematică a acestei setări.

7.3 | REGLAREA DUZEI DE CAFEA

Pentru toate băuturile disponibile, puteți cobori sau ridica duzele de cafea [15] în funcție de dimensiunea ceștii sau a paharului dvs. (figura A15).

INDICAȚIE



Există pericolul de stropire sau opărire dacă duzele de cafea [15] sunt setate prea sus în raport cu dimensiunea ceștilor.

8 | PREPARAREA BĂUTURILOR

Preparare: Așezați ceașca (ceștile) sub duzele de cafea. Apăsăți butonul pentru băutura dorită.

8.1 | BĂUTURI PE BAZĂ DE CAFEA

Setări posibile: Puteți mări intensitatea cafelei prin selectarea unui număr diferit de boabe de cafea.

Puteți prepara una sau două cești prin apăsarea [4] butonului (figura C3).

Este posibilă ajustarea volumului de cafea preparată prin acționarea scalei de cantități din partea dreaptă a ecranului (se poate efectua înainte de a lansa comanda de preparare a băuturii, dar și în timpul preparării). Aparatul începe prin măcinarea boabelor, tasarea cafelei măcinate și, în final, prepararea cafelei.

Puteți opri procesarea în orice moment apăsând butonul **STOP**.

8.2 | CEAI/APĂ CALDĂ

Setări posibile: Aparatul dvs. vă permite să preparați apă caldă pentru ceai sau infuzii.

Modelul 740: O rețetă de apă caldă, puteți ajusta temperatura și volumul băuturii (înainte și în timpul preparării).

Modelele 760, 780: Trei tipuri de ceai (negru, alb, verde), temperatura apei calde este adaptată la tipul de băutură selectat; puteți regla volumul băuturii (înainte și în timpul preparării).

8.3 | BĂUTURI CU LAPTE

Consultați figura D1 – D6 de la începutul instrucțiunilor.

Înainte de a lansa comanda de preparare a băuturii

1 | Conectați partea mai subțire și mai lungă a conectorului pentru tubul de lapte [12] la blocul One Touch Cappuccino [6] (figura D1).

INDICAȚIE



Aveți grijă să introduceți bine partea mai subțire și mai lungă a conectorului tubului pentru lapte [12], pentru a asigura calitatea rețetei.

2 | Scufundați celălalt capăt într-un recipient plin cu lapte sau direct în sticla de lapte (figura D3).

3 | Așezați ceașca (ceștile) sub duzele de cafea/lapte (figura D6).

Setări posibile: Puteți mări intensitatea cafelei prin selectarea unui număr diferit de boabe de cafea totodată alegând dimensiunea băuturii.

Aburul este folosit pentru a face spumă de lapte. Pentru generarea de abur este necesară o temperatură mai ridicată, de aceea, aparatul necesită mai întâi un timp de preîncălzire. Aparatul permite alegerea cantității de spumă de lapte, pe mai multe rețete cu lapte.

Puteți apăsa **STOP** pentru a opri prepararea rețetei, sau [2] pentru a trece la următoarea etapă (numai pentru rețete cu 2 sau mai multe etape).

INDICAȚIE



Nu există posibilitatea de a modifica volumul în timpul procesării rețetelor pe bază de lapte (cafea și lapte).

Curățarea după prepararea băuturilor cu lapte

Curățarea automată dispozitivului de spumare a laptelui: Ecranul indică *Clătire lapte?* la sfârșitul fiecărei preparări a băuturii cu lapte.

Este recomandat să clătiți dispozitivul după fiecare utilizare a funcției pentru spumarea laptelui pentru a asigura igiena accesoriilor de spumare și spumarea laptelui.

INDICAȚIE



Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă ca blocul detașabil One Touch Cappuccino să fie curățat [6] regulat (a se vedea secțiunea 11).

Dacă observați o schimbare în calitatea spumei de lapte, nu ezitați să repetați procesul de clătire și curățare: într-adevăr, un sistem pentru lapte care nu este bine întreținut poate cauza acest tip de problemă.

INDICAȚIE



Dispozitive automate de clătire: în funcție de tipul de preparat (cafea sau rețetă pe bază de lapte), aparatul poate efectua un program automat de clătire atunci când se oprește. Ciclul durează doar câteva secunde și se oprește automat (figura E3 – E5).

8.4 | REȚETE PENTRU CAFEA MĂCINATĂ

Aparatul vă permite să preparați cafea și rețete pe bază de lapte cu cafea măcinată.

Utilizați opțiunea băutură cafea măcinată din ecranul de pornire sau prin intermediul unui profil pentru a pregăti o băutură cu cafea măcinată. După setarea rețetei și apăsarea butonului **START**, aparatul vă invită să deschideți pâlnia de cafea pre-măcinată [3]. Cu lingura specifică furnizată [7], introduceți o lingură de cafea măcinată în trapă. Închideți. Apoi repetați această operațiune a doua oară. Apăsăți **OK** pentru a realiza rețeta. Vă recomandăm să introduceți două linguri de cafea măcinată (una după alta) pentru a asigura gustul cafelei.

PRECAUȚIE



Nu puneți mai mult de o lingură de cafea măcinată în pâlnia de cafea măcinată [3] în prealabil. Pentru o rețetă, nu puneți mai mult de 2 linguri de cafea măcinată în aparat: Orice daune cauzate de introducerea unei cantități excesive de cafea măcinată nu vor fi acoperite de garanție.

Nu puneți altceva decât cafea măcinată în pâlnie: Orice daune cauzate de introducerea unei alte substanțe nu vor fi acoperite de garanție.

INDICAȚIE



Nu deschideți niciodată pâlnia de cafea pre-măcinată [3] în timpul progresului rețetei; dacă faceți acest lucru, rețeta va fi oprită și mașina va lansa întreținerea automată după închiderea trapei.

Posibilitatea de a realiza rețeta cafelei măcinate chiar dacă nu există boabe de cafea.

Când un ciclu este întrerupt, aparatul solicită imediat închiderea trapei, înainte de a executa întreținerea automată.

8.5| SETĂRI PERMANENTE

Pot fi efectuate următoarele setări permanente:

PRODUS	NUMĂR DE MĂCINĂRI	REȚETĂ DUBLĂ DISPONIBILĂ	DIMENSIUNE APROXIMATIVĂ	INTENSITATE IMPLICITĂ (MIN./MED./MAX.)	SETĂRI POSIBILE	SETĂRI AVANSATE PRIN APĂSAREA PARAMETRIILOR	OPȚIUNE PENTRU CAFEA MĂCINATĂ
Ristretto	1	Da (2 măcinări)	25 ml	Med.	Volum (20 – 35 ml, treptat cu câte 5 ml), intensitate	Temperatura cafelei T2/T3	Da
Espresso	1	Da (2 măcinări)	40 ml	Med.	Volum (30 – 70 ml, treptat cu câte 10ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Lungo	1	Da (2 măcinări)	80 ml	Med.	Volum (50 – 90 ml, treptat cu câte 10ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Cafea lungă/Café Crème	1	Da (2 măcinări)	120 ml	Min.	Volum (80 – 180 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Doppio/espresso dublu	2	Nu	80 ml	Med.	Volum (60 – 140 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Nu
Americano	1	Nu	160 ml	Med.	Volum (120 – 280 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate	Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Cafeaua de dimineață	1	Da (2 măcinări)	150 ml	Max. (fix)	Volum (120 – 170 ml, treptat cu câte 10 ml), intensitate		Nu
Cappuccino	1	Da (2 măcinări)	180 ml	Med.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Latte macchiato	1	Da (2 măcinări)	250 ml	Med.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Caffè Latte	1	Nu	250 ml	Med.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Flat white	2	Nu	160 ml	Med.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Nu
Cafea cu lapte/Café au Lait	1	Nu	280 ml	Min.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Espresso macchiato	1	Da (2 măcinări)	60 ml	Med.	Volum (M, L, XL), intensitate	Volumul spumei de lapte Temperatura cafelei T1/T2/T3	Da
Lapte cald		Nu	200 ml		Volum (M, L, XL)		
Spumă de lapte		Nu	200 ml		Volum (M, L, XL)	Volumul spumei de lapte	
Apă caldă					Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)	Temperatura apei (T1/T2/T3)	
Apă caldă pentru ceai negru		Nu	200 ml		Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		
Apă caldă pentru ceai alb		Nu	200 ml		Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		
Apă caldă pentru ceai verde		Nu	200 ml		Volum (50 – 300 ml, treptat cu câte 10 ml)		

T = temperatură

9 | MENIURI PROFIL

Profilurile și rețetele preferate vă permit să salvați rețetele preferate, să personalizați rețetele și să faceți alte setări pentru afișaj.

9.1 | CREAREA ȘI ȘTERGEREA UNUI PROFIL

Metodă 1: Apăsați un buton de profil din partea dreaptă a ecranului [29] – [32]. Dacă nu există un profil deja înregistrat pentru acest buton urmați instrucțiunile de pe ecran.

Metodă 2: Apăsați pictograma de profil (👤) din stânga sus a ecranului, apoi apăsați [+] (disponibilă dacă nu se atinge numărul maxim de profiluri).

Posibilitatea de a crea până la 16 profiluri difere (în funcție de model). Dacă doriți să modificați sau să ștergeți un profil, apăsați *butonul pentru setări* din profilul respectiv.

9.2 | CREAREA ȘI ȘTERGEREA UNEI REȚETE FAVORITE

Metodă 1: Din interfața de profil, apăsați butonul [⊕] pentru a adăuga o rețetă și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Metodă 2: La sfârșitul unei rețete, apăsați următorul buton: (⊕)

Posibilitatea de a înregistra până la 8 rețete pe profil. Dacă doriți să ștergeți o rețetă preferată, țineți apăsat pe panoul respectiv, apoi apăsați cruciulița afișată în partea de sus a panoului.

INDICAȚIE

! Nu există posibilitatea de a modifica o rețetă în meniul de profil sau în timpul procesării rețetei.

INDICAȚIE



Dacă opriți băutura preferată în curs, această setare va fi salvată.

Pentru fiecare profil, puteți stabili setări specifice:

- Aprindere automată pe o anumită rețetă preferată
- Afișarea rețetelor
- Adăugă un nume
- Alege o culoare
- Alegeți o comandă rapidă

10 | MENU SETĂRI

Apăsați roțița (⚙️) din stânga panoului de afișare [18].

Pot fi efectuate următoarele setări:

- **Parametrii:** limba, ora, data, duritatea apei, temperatura cafelei, temperatura ceaiului, unitatea de măsură, luminozitatea ecranului, oprire automată, clătire automată, afișarea rețetei (mozaic sau cursor), resetarea produsului.
- **Informații:** băuturi preparate, număr de rețete preparate
- **Ajutor și tutoriale:** videoclipuri pentru a explica modul de utilizare al aparatului

Mai jos sunt prezentate principalele setări disponibile:

Data	Trebuie să setați data, în special atunci când folosiți un cartuș anti-calcar.
Ora	Puteți selecta să afișați un ceas de 12 sau de 24 de ore.
Limba	Puteți selecta limba dorită dintre cele oferite.
Unitatea de măsură	Puteți seta unitatea de măsură ca fiind ml sau oz.
Luminozitatea ecranului	Puteți regla luminozitatea ecranului în funcție de preferințele dvs.
Temperatura băuturilor	Puteți regla temperatura cafelelor și/sau a ceaiurilor la trei niveluri diferite. Această ajustare este o setare generică, aplicată în mod implicit tuturor rețetelor. Dar o puteți modifica ocazional atunci când lansați o rețetă, utilizând setarea avansată a rețetei.
Duritatea apei	Puteți seta duritatea apei de la 0 la 4 (a se vedea secțiunea 6.1).
Oprire automată	Puteți alege durata de timp după care aparatul dvs. să se oprească automat (durata de neutilizare). Această funcție vă permite să reduceți consumul de energie. Setăți timpul de oprire automată pentru a economisi energie (deconectare după 15/30/60/90 de minute de la ultima acțiune asupra aparatului). Setați timpul de oprire automată la cea mai scurtă durată (15 minute) pentru a economisi cât mai multă energie. De asemenea, îl puteți reseta la setările din fabrică.
Clătire automată	Puteți alege să activați sau nu clătirea automată a duzei de cafea la pornirea aparatului (nu se referă la rețete de ceai).

Pentru a ieși din meniul de setări, apăsați [⏏]. Setările vor fi stocate în memorie dacă scoateți aparatul din priză.

11 | ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Efectuarea unei întrețineri adecvate va optimiza durata de viață a aparatului dvs. și va păstra gustul autentic al cafelei. Din motive de igienă, este important să efectuați întreținerea zilnică, așa cum se recomandă în instrucțiunile de utilizare, și să rulați un program de clătire în fiecare zi înainte de prima utilizare sau atunci când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp (peste 2 zile).

11.1 | ÎNTREȚINEREA TĂVII COLECTOARE PENTRU ZAȚUL DE CAFEA ȘI TĂVII DE PICURARE

Tava de picurare [13] colectează apa folosită, iar tăvița colectoare pentru zațul de cafea [11] colectează cafeaua măcinată folosită.

Când și cum ar trebui să golesc tava de picurare?

Aparatul vă va anunța despre acest lucru. Puteți să o goliți mai regulat, înainte ca aparatul să vă notifice (figura J1 – J9).

Se recomandă să îl lăsați să se usuce la aer înainte de a-l pune din nou în aparat. Este important să o lăsați întotdeauna la locul ei și să o goliți în mod regulat.

PRECAUȚIE



Deoarece acest recipient este în contact cu laptele și cafeaua, din motive de igienă, vă recomandăm să demontați complet și să curățați zilnic fiecare element sub apă caldă.

PRECAUȚIE



Nu goliți în mod regulat tava de picurare [13] deoarece puteți deteriora aparatul. Pentru a-l curăța, puteți dezasambla capacul trăgând de zona indicată (figura J5).

Când și cum ar trebui să golească tăvița colectoare pentru zațul de cafea?

Aparatul vă va anunța despre acest lucru. Puteți să-l goliți mai regulat, înainte ca aparatul să vă atenționeze, dar asigurați-vă că acesta este pornit, astfel încât să poată înregistra [11] golirea tăviței colectoare (figura I1 – I6).

PRECAUȚIE



Dacă nu goliți tăvița colectoare pentru zațul de cafea [11] cu regularitate, puteți deteriora aparatul. Nu o introduceți în mașina de spălat vase. Din motive de igienă, vă recomandăm să curățați zilnic recipientul de cafea măcinată în apă caldă cu săpun și burete.

Se recomandă să îl lăsați să se usuce la aer înainte de a-l pune din nou în aparat.

11.2 | ÎNTREȚINEREA REZERVORULUI DE APĂ

Pentru a păstra cea mai bună aromă a cafelei, influențată de calitatea apei și din motive de igienă, vă sfătuim să folosiți numai apă proaspătă și să curățați zilnic rezervorul de apă [16] cu apă caldă și o perie pentru sticle.

11.3 | DE CE ȘI CUM TREBUIE SĂ EFECTUEZ ÎNTREȚINEREA SISTEMULUI PENTRU LAPTE?

Curățați sistemul pentru lapte după prepararea băuturilor cu lapte.

INDICAȚIE



Pentru a obține o calitate constantă a spumei, vă recomandăm să:

- Porniți ciclul de curățare a mașinii. Puteți începe oricând o curățare a sistemului pentru lapte. Pentru a afla cum să faceți acest lucru, consultați tutorialul stocat în aparatul dvs.: *Efectuarea curățării*.
- Curățați temeinic tubul și duza cu apă caldă imediat după fiecare utilizare. Puteți folosi pensula pentru curățare în interiorul părții metalice a tubului pentru lapte.
- Vă recomandăm să curățați cana pentru lapte [8] după fiecare utilizare sau când aceasta este goală. Recipientul de sticlă poate fi spălat în mașina de spălat vase.

11.4 | DE CE ȘI CUM SE CURĂȚĂ REZERVORUL PENTRU CAFEA BOABE?

Boabele de cafea pot lăsa pete uleioase în rezervor, care pot afecta gustul cafelei.

Pentru a păstra cea mai bună aromă a cafelei și pentru o mai bună igienă, vă recomandăm să ștergeți rezervorul de cafea cu o cârpă moale și uscată de fiecare dată când îl umpleți.

PRECAUȚIE



Nu îl curățați cu apă, deoarece apa din rezervorul de cafea boabe poate deteriora produsul.

11.5 | DE CE ȘI CUM SE CURĂȚĂ COMPARTIMENTUL PENTRU CAFEA?

Rețetă de cafea după măcinare: Pentru a păstra cea mai bună aromă de cafea și pentru o igienă mai bună, vă recomandăm să periați pâlnia de cafea pre-măcinată [3] cu peria inclusă în lingură [7] (sau cu o cârpă uscată), după fiecare rețetă de cafea măcinată.

După curățarea cafelei: Pâlnia de cafea pre-măcinată [3] este utilizată pentru curățarea cafelei, pentru a introduce tableta de curățare (vezi secțiunea 12). Înainte de a introduce tableta, asigurați-vă că nu există cafea măcinată în pâlnia de cafea pre-măcinată. După terminarea programului de curățare, vă recomandăm să periați compartimentul pentru cafea, pentru a îndepărta orice reziduuri rămase de la produsul de curățare.

11.6 | PREZENTARE ÎNTREȚINERE GENERALĂ

COMPONENTĂ	ALERTĂ PREALABILĂ	ALERTĂ	INDICAȚIE
Tavă de picurare		Acum, tava de picurare este plină, trebuie să o goliți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă tava de picurare nu este la locul ei.
Rezervor de cafea boabe		Acum, rezervorul de cafea boabe este gol, trebuie să-l umpleți pentru a putea măcina cafeaua	Indicație: Puteți realiza rețete fără cafea măcinată (rețete cu cafea măcinată și/sau rețete cu lapte și/sau apă caldă).
Rezervor de apă	După câteva rețete, va trebui să umpleți rezervorul de apă	Acum, rezervorul de apă este gol, trebuie să-l umpleți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă rezervorul de apă nu este plin și la locul lui. Vă rugăm să plasați întotdeauna rezervorul de apă în aparat.
Recipient pentru cafea măcinată	După câteva rețete, va trebui să goliți recipientul pentru cafea măcinată	Acum, recipientul pentru cafea măcinată este plin, trebuie să îl goliți pentru a putea realiza orice rețetă	Rețeta este imposibil de realizat dacă recipientul pentru cafea măcinată nu este la locul său.
Ușa jgheabului pentru cafea			Dacă ușa jgheabului pentru cafea este deschisă, nu este posibilă realizarea unei rețete, trebuie să o închideți mai întâi. Dacă deschideți ușa jgheabului pentru cafea în timpul unei rețete, rețeta va fi oprită, iar aparatul va efectua o operațiune de întreținere automată după închiderea ușii.
Capacul pentru recipientul de cafea boabe			Indicație: vă recomandăm să păstrați capacul pe aparat tot timpul pentru a proteja aroma boabelor de cafea.

12 | ALTE TIPURI DE OPERAȚII DE ÎNTREȚINERE

Pentru a accesa meniul de întreținere, apăsați butonul de curățare (☼) de pe ecran.

ÎNTREȚINERE	CÂND?	EXPLICAȚIE	ACCESORII NECESARE
Curățarea automată a dispozitivului de spumare a laptei 30 s/20 ml	După fiecare băutură cu lapte, când aparatul vă anunță	Vă permite să clătiți sistemul pentru lapte al aparatului. Puteți începe oricând o clătire a sistemului pentru lapte.	
Clătirea sistemului de preparare a cafelei 45 s/30 ml	Oricând	Vă permite să clătiți sistemul de preparare a cafelei al aparatului. Acest proces utilizează doar apă caldă. Asigură gustul autentic al cafelei dvs.	
Clătirea sistemului de preparare a ceaiului 30 s/20 ml	Oricând	Vă permite să clătiți cu apă caldă pentru a asigura un gust autentic al ceaiului sau al infuziei dvs.	
Curățarea accesoriilor pentru lapte 5 min.	Atunci când aparatul vă anunță și în orice moment	Aceasta implică îndepărtarea și curățarea blocului detașabil One Touch Cappuccino [6]. Pentru o spumare optimă a laptei, curățați-l în mod regulat. Consultați instrucțiunile de mai sus: <i>Figura F1 – F15</i>	Ac de curățare [5]
Curățarea sistemului pentru cafea 13 min./600 ml	Atunci când aparatul vă anunță sau în orice moment	Vă permite să curățați și să degresați sistemul pentru cafea al aparatului. Garantează o păstrare optimă a aromelor băuturilor dvs. Curățați compartimentul pentru cafea înainte și după programul de curățare menționat mai sus în instrucțiuni: <i>Figura H1 – H9</i>	1 pastilă de curățare
Decalcifiere 25 min./600 ml	Când aparatul vă anunță sau în orice moment după primele 60 de băuturi	Vă permite să efectuați o procedură de decalcifiere. Elimină orice depuneri de calcar sau tartru care pot afecta gustul cafelei. Atunci când numărul de băuturi nu este suficient pentru a necesita decalcifiere, această funcție nu este activă. Agitați pentru a dizolva produsul atunci când îl turnați în rezervor.	1 doză de soluție anti-calcar

PRECAUȚIE



Nu este obligatoriu să executați programul de curățare imediat ce aparatul vă anunță, dar ar trebui să o faceți la scurt timp după. În cazul în care curățarea este amân timer, mesajul de alertă va rămâne afișat până la efectuarea operațiunii.

Dacă scoateți aparatul din priză în timpul curățării sau în caz de defecțiune electrică, programul de curățare va reporni. Nu este posibil să

se amâne această operațiune: este obligatorie pentru a clăti sistemul de apă. În acest caz, este posibil să fie necesară o nouă pastilă de curățare. Pentru explicații suplimentare, consultați tutorialele disponibile în setările mașinii dvs.

Vreți să știți când ar trebui să efectuați operațiunile de întreținere de mai sus? Un mesaj de alertă va apărea pe ecran de îndată ce trebuie să întreprindeți o acțiune.

13 | DEPANARE

AVERTISMENT



Numai un tehnician calificat este autorizat să efectueze reparații la cablurile electrice și să efectueze lucrări la rețeaua electrică. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, vă aflați în pericol de moarte prin electrocutare. Nu utilizați un aparat care este vizibil deteriorat!

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
Funcționare generală	Aparatul afișează o eroare, software-ul se blochează sau aparatul dvs. are o defecțiune.	Opriți și scoateți aparatul din priză, scoateți filtrul, așteptați un minut și porniți din nou aparatul. Apăsați și mențineți apăsat butonul pornit/oprit pentru pornire.
	Aparatul nu pornește atunci când este apăsat butonul PORNIRE/OPRIRE.	Verificați siguranțele și prizele de curent. Verificați dacă ștecărul este băgat corect în priză.
	Se produce o pană de curent în timpul unui ciclu.	Aparatul va reporni automat atunci când curentul este pornit din nou. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecrane, dacă este necesar.
Utilizare	Aparatul solicită să fie deconectat de la rețeaua electrică și conectat din nou.	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică timp de 20 de secunde, scoateți sistemul de filtrare Claris Aqua, apoi conectați-l din nou. Dacă eroarea continuă, contactați echipa de la serviciul pentru clienți WMF.
	Rășnița emite un zgomot ciudat.	Cel mai probabil există corpuri străine în rășniță. Incercați să o deblocați cu un aspirator, altfel contactați serviciul pentru clienți WMF.
	Cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării cafelei este dificil de manipulat.	Modificați setarea rășniței numai atunci când aceasta este în funcțiune.
	Aparatul nu produce cafea sau orice altă rețetă solicitată.	A fost detectată o problemă în timpul preparării băuturii. Aparatul a repornit automat și este pregătit pentru un nou ciclu.
	Ați folosit cafea măcinată în loc de cafea boabe în rezervorul de cafea boabe.	Folosiți aspiratorul pentru a scoate cafeaua măcinată din recipientul pentru cafea boabe. Puneți numai boabe de cafea în rezervorul de cafea boabe, evitați orice alte produse (cum ar fi condimentele).
	Alerta pentru boabe de cafea este activată, chiar dacă există boabe de cafea în rezervor	Puteți să deschideți capacul și să scuturați boabele cu mână. Evitați să folosiți boabe de cafea uleioase, caramelizate sau aromatate, care nu intră ușor în mașina de măcinat.

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
	Există apă sub aparat.	Înainte de a scoate rezervorul de apă, așteptați 15 secunde după ce cafeaua nu mai curge, pentru ca aparatul să își încheie corect ciclul. Verificați dacă tava de picurare este poziționată corect în aparat; aceasta trebuie să fie întotdeauna la locul ei, chiar și atunci când aparatul nu este utilizat. Tava de picurare nu trebuie să fie îndepărtată în timpul unui ciclu.
	Există apă în suportul pentru cafeaua măcinată.	În cazul în care pe capacul superior al aparatului curge apă, aceasta este direcționată direct către suportul pentru cafea. Evitați să așezați o ceașcă plină deasupra aparatului.
	Atunci când opriți aparatul, curge apă caldă din duzele de cafea și blocul One Touch Cappuccino.	În funcție de tipul de rețetă preparată, aparatul poate executa un ciclu automat de clătire atunci când este oprit, pentru a evita înfundarea. Acest ciclu durează doar câteva secunde și se oprește automat.
Utilizarea băuturilor	Blocul One Touch Cappuccino nu aspiră laptele.	Verificați dacă blocul este asamblat corect (în special conectorul din tubul de lapte). Asigurați-vă că duza de abur nu este blocată. În acest caz, consultați secțiunea de mai jos „Duza de abur a aparatului pare să fie parțial sau complet blocată”. Verificați dacă conectorul nu este blocat sau murdar; înmuiați-l într-un amestec de apă caldă și detergent, apoi clătiți-l și uscați-l înainte de a-l reasambla. Asigurați-vă că țeava flexibilă nu este blocată sau răsucită și că este introdusă corect în blocul One Touch Cappuccino pentru a evita pierderile de aer. Verificați dacă aceasta este complet scufundată în lapte. Clătiți și curățați blocul (consultați capitolele referitoare la clătirea și curățarea blocului One Touch Cappuccino). Pentru băuturile cu lapte, vă recomandăm să folosiți lapte proaspăt, pasteurizat sau UHT care a fost deschis recent. De asemenea, se recomandă să folosiți un recipient rece.
Utilizarea spumei de lapte	Blocul One Touch Cappuccino produce puțină spumă sau deloc.	
	Laptele sau apa nu curge corect în ceașcă (cești).	Verificați dacă blocul One Touch Cappuccino [6] este poziționat corect.
	Există urme de lapte într-o băutură Americano sau în apa caldă.	Finalizați un ciclu de clătire a sistemului de lapte sau demontați și curățați accesoriul One Touch Cappuccino înainte de a executa procesarea băuturii.
	Espressoul sau cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Executați un ciclu de clătire a circuitului înainte de a prepara cafeaua. Măriți temperatura cafelei din meniul avansat sau din meniul setări. Încălziți ceașca clătind-o cu apă caldă înainte de a prepara băutura. Alegeți o ceașcă în funcție de volumul băuturii pe care îl doriți.

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
	Cafeaua este prea puțin colorată sau prea slabă.	Evitați să folosiți boabe de cafea uleioase, caramelizate sau aromatizate. Verificați dacă boabele de cafea se distribuie corect și dacă senzorul nu este obstrucționat. Micsorați volumul preparatului și creșteți intensitatea băuturii. Împingeți cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării spre stânga pentru a face zațul mai fin. Pregătiți băutura în două cicluri utilizând funcția pentru 2 cești.
	Cafeaua este distribuită prea încet.	Împingeți cursorul de reglare a gradului de finețe a măcinării [2] spre dreapta pentru a face cafeaua măcinată mai grosieră (în funcție de tipul de cafea utilizat). Executați unul sau mai multe cicluri de clătire. Efectuați o curățare a mașinii (a se vedea secțiunea 12). Dacă aceasta se întâmplă în timpul preparării unei rețete pentru cafea măcinată: alegeți o cafea măcinată mai grosieră sau folosiți un amestec pentru espresso.
	Ceaiul nu este suficient de fierbinte sau este prea fierbinte.	Creșteți sau reduceți temperatura apei calde în meniul setări.
	După [3] închiderea pâlniei de cafea înainte de măcinare, există încă cafea măcinată în interior.	Înainte de a introduce a doua lingură, verificați dacă trapa este goală. Dacă nu, utilizați peria de pe lingură pentru a dezlipi cafeaua. Aveți grijă să închideți trapa după introducerea unei linguri, nu puneți mai multe linguri în trapă în același timp. Nu introduceți cafeaua măcinată în trapă înainte de a o închide, pentru a evita blocarea cafelei.
Utilizarea aburului	Duza de abur a aparatului dvs. pare să fie parțial sau complet blocată.	Demontați duza de pe suportul său cu ajutorul cheii de demontare (figura F4). Puneți la loc suportul fără duză. Porniți ciclul de clătire pentru blocul One Touch Cappuccino pentru a îndepărta orice depuneri rămase. Curățați duza de abur și asigurați-vă că deschiderea duzei nu este obstrucționată de resturi de lapte sau calcar. Utilizați acul de curățare dacă este necesar (figura F5).
	Nu iese abur din duză.	Asigurați-vă că duza de abur nu este blocată. Consultați secțiunea de mai sus <i>duza de abur de pe aparatul dvs. pare să fie parțial sau complet blocată</i> deasupra. Dacă acest lucru nu funcționează, goliiți rezervorul de apă și scoateți temporar filtrul Claris. Umpleți rezervorul de apă cu apă minerală cu un conținut ridicat de calciu (>100 mg/l) și executați cicluri de abur (5 până la 10) consecutiv într-un recipient până când obțineți un jet continuu de abur. Puneți filtrul înapoi în rezervor și reveniți pentru a folosi apă obișnuită.
	Aburul iese prin grila tăvii de picurare.	În funcție de tipul de preparat, este posibil ca aburul să iasă din grila tăvii de picurare.

FUNCȚIE	PROBLEMĂ	MĂSURĂ CORECTIVĂ
Utilizarea întreținerii	Tava de picurare a fost golită, dar mesajul de avertizare este încă afișat pe ecran.	Contactele metalice sunt murdare. Curățați și ștergeți contactele metalice din partea din spate a tăvii de picurare.
	Aparatul nu solicită decalcifierea.	Ciclul de decalcifiere este solicitat după un număr mare de rețete.
	Prin duza de cafea curg puține lichide în timpul decalcifierii.	În timpul decalcifierii, mai multe acțiuni sunt în desfășurare în aparat, fără ca prin duză să curgă permanent.
	O parte din cafeaua măcinată a ajuns în tava de picurare.	Este posibil ca o cantitate mică de cafea măcinată să se depună în tava de picurare. Aparatul este conceput pentru a evacua orice exces de cafea măcinată, astfel încât zona de percolare să rămână curată. Pentru cafelele făcute cu ajutorul jgheabului de cafea măcinată, aveți grijă să folosiți doar o singură doză de cafea (corespunde cu lingurița furnizată cu aparatul).
	După golirea tăviței colectoare pentru zațul de cafea, mesajul de avertizare este încă afișat pe ecran.	Puneți la loc corect tăvița colectoare pentru zațul de cafea și urmați instrucțiunile de pe ecran. Așteptați cel puțin 6 secunde înainte de a le înlocui.
	Rezervorul de apă a fost umplut, dar mesajul de avertizare este încă afișat pe ecran.	Este posibil să nu fi pus suficientă apă pentru ca produsul să detecteze nivelul apei, umpleți complet rezervorul. Verificați dacă rezervorul este instalat corect pe dispozitiv. Plutitorul din partea de jos a rezervorului trebuie să se miște liber. Verificați și deblocați plutitorul, dacă este necesar.

CE Aparatul respectă directivele europene 2014/35/UE, 201/30/UE și 2009/125/UE.

 La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Materialele sunt reciclabile în conformitate cu etichetarea acestora. Reutilizarea, reciclarea și alte modalități de reutilizare a aparatelor vechi aduc o contribuție importantă la protejarea mediului înconjurător. Vă rugăm să vă adresați autorităților locale pentru informații cu privire la punctul de eliminare adecvat.

Gândiți-vă la protejarea mediului înconjurător! Aparatul dumneavoastră conține materii prime valoroase care pot fi reciclate. Prin urmare, vă rugăm să predați aparatul la un punct de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră.

Sub rezerva modificărilor

SK NÁVOD NA OBSLUHU

1 TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	186
2 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	186
2.1 SPRÁVNE POUŽÍVANIE	187
2.2 LEN PRE EURÓPSKY TRH	188
2.3 ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE	188
2.4 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU	190
2.5 PRED PRVÝM POUŽITÍM	190
3 KOMPONENTY	190
4 ROZDIELY MEDZI MODELMI	191
5 CELKOVÝ POHĽAD	192
5.1 PREDSTAVENIE RÔZNYCH TLAČIDIEL	192
5.2 NASTAVENIE OSVETLENIA	193
6 INŠTALÁCIA SPOTREBIČA	193
6.1 MERANIE TVRDOSTI VODY	194
6.2 INŠTALÁCIA FILTRA	194
7 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED PRÍPRAVOU NÁPOJOV	195
7.1 PRÍPRAVA SPOTREBIČA	195
7.2 PRÍPRAVA MLYNČEKA	195
7.3 NASTAVENIA VÝPUSTU KÁVY	196

8 PRÍPRAVA NÁPOJOV	196
8.1 KÁVOVÉ NÁPOJE	196
8.2 ČAJE/HORÚCA VODA	196
8.3 MLIEČNE NÁPOJE	196
8.4 RECEPTY Z MLETEJ KÁVY	197
8.5 TRVALÉ NASTAVENIA	198
9 PONUKY PROFILU	200
9.1 VYTVORENIE A VYMAZANIE PROFILU	200
9.2 VYTVORENIE A VYMAZANIE OBLÚBENÉHO RECEPTU	200
10 PONUKA NASTAVENÍ	200
11 VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA	201
11.1 ÚDRŽBA ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVACEJ MISKY	201
11.2 ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU	202
11.3 PREČO A AKO ČISTIŤ SYSTÉM NA MLIEKO?	202
11.4 PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÉ ZRNA?	202
11.5 PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSOBNÍK NA KÁVU?	203
11.6 PREHĽAD VŠEOBECNEJ ÚDRŽBY	203
12 ĎALŠIA ÚDRŽBA	204
13 RIEŠENIE PROBLÉMOV	205

ZOZNAM OBRÁZKOV

A Prvé použitie | **B** Meranie tvrdosti vody | **C** Príprava dvoch šálok naraz podľa receptu | **D** Príprava receptu z mlieka | **E** Rýchle prepláchnutie systému na mlieko | **F** Dôkladné ručné čistenie systému na mlieko | **G** Program na odstránenie vodného kameňa | **H** Kompletne automatické čistenie stroja | **I** Vyprázdnovanie zásobníka na kávovú usadeninu | **J** Vyprázdnenie odkvapkávacej misky

SÉRIA WMF PERFECTION 700

PLNE AUTOMATICKÝ KÁVOVAR

Gratulujeme! Práve ste sa stali hrdým majiteľom plne automatického kávovaru WMF Perfection.

Jedným jednoduchým dotykom hlavného rozhrania získate prístup k vami najčastejšie konzumovaným nápojom. Obrazovka vám umožňuje sledovať priebeh prípravy kávy a zároveň poskytuje jednoduchý prístup k rôznym ponukám. Väčšina nápojov sa môže pripravovať v dávkach po dvoch, čo vám ušetrí čas a je to príjemnejšie.

Prajeme vám veľa rokov zábavy s vašim plne automatickým kávovarom WMF Perfection.

1 | TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Spotrebič: WMF Perfection

Plne automatický kávovar

Napájanie: 220 - 240 VAC / 50 Hz

Tlak čerpadla: 15 barov

Zásobník na kávové zrná: 250 g

Kapacita zásobníka na usadeninu: 15 porcií

Nádrž na vodu: 2,0 l

Spotreba energie: 1550 W počas prevádzky

Použitie a skladovanie: vo vnútri, na suchom mieste (chránené pred mrazom)

Dĺžka kábla (m): približne 1,1

Rozmery (mm) V × Š × H: 395 × 285 × 480

Hmotnosť (kg): 12,0

Záručná doba tohto spotrebiča je 2 roky. Pre podrobnosti o ďalších záručných podmienkach vo vašej krajine si pozrite záručný dokument.

Výrobca:

SAS GSM

Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne

Francúzsko

2 | DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Dôležité informácie sú v tomto návode na obsluhu označené symbolmi a signálnymi slovami nasledovne:

VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť vážne zranenie.

OPATRNE označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné zranenia.

POZOR označuje situáciu, ktorá môže viesť k škodám na majetku.

UPOZORNENIE poskytuje ďalšie informácie týkajúce sa bezpečného zaobchádzania s výrobkom.



Symboly: rešpektujte a dodržiavajte pokyny.

2.1 | SPRÁVNE POUŽÍVANIE

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú takéto osoby pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, napájací kábel musí vymeniť výrobca, pracovník popredajného servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Váš spotrebič je určený len na domáce použitie v domácnosti v nadmorskej výške do 2000 m.
- Neponárajte spotrebič, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
- Váš spotrebič je určený len na domáce použitie.
- Nie je určený na používanie v nasledujúcich priestoroch na ktoré sa nevzťahuje záruka:
 - Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - farmy,
 - klienti v hoteloch, motelloch a iných typoch obytných priestorov,
 - penzióny typu „bed and breakfast“ (prenocovanie s raňajkami).
- Pri čistení spotrebiča vždy dodržiavajte pokyny na jeho čistenie:
 - odpojte spotrebič zo zásuvky,
 - nečistite ho, keď je horúci,
 - na čistenie používajte vlhkú handričku alebo špongiu,
 - spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho nedávajte pod tečúcu vodu.
- Pri používaní trysky dbajte na jej správnu orientáciu, aby ste sa vyhli riziku popálenia.
- Do mlynčeka na kávové zrná nekladajte cudzie predmety.
- Spotrebič nesmie byť počas používania umiestnený v skrini.



Pri nesprávnom používaní tohto spotrebiča hrozí riziko poranenia. Po použití sa nedotýkajte horúcich povrchov (parná tryska) vystavených zvyškovému teplu.

2.2| LEN PRE EURÓPSKY TRH

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov za predpokladu, že sú pod dohľadom, boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si plne vedomé súvisiacich nebezpečenstiev.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom dospelého osoby.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktorých skúsenosti alebo znalosti nie sú dostatočné iba za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

- Deti nesmú používať zariadenie ako hračku.
- Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) vyžaduje, aby sa staré domáce elektrické spotrebiče nevyhadzovali do bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia zbierať oddelene, aby sa optimalizovalo zhodnocovanie a recyklácia materiálov, ktoré obsahujú, a aby sa znížil vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie.

2.3| ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE

- Na pripojenie zariadenia používajte len uzemnenú zásuvku. Skontrolujte, či napájacie napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo ak je poškodený. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Aby bola zaistená vaša bezpečnosť, tento spotrebič spĺňa platné normy a predpisy (smernica o nízkom napätí, smernica o elektromagnetickej kompatibilite, smernica o materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami, smernica o ochrane životného prostredia atď.).

- Akákoľvek chyba v elektrickom pripojení bude mať za následok neplatnosť záruky.
- Nepoužívajte, ak nie je odkvapkávacia miska a mriežka na svojom mieste.
- Pri ručnom čistení spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Ak sa počas prevádzky alebo pred čistením spotrebiča vyskytne problém, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za kábel.
- Napájací kábel nesmie byť nikdy v blízkosti horúcich častí spotrebiča alebo v kontakte s nimi, v blízkosti zdrojov tepla, ani nesmie byť vedený cez ostré hrany.
- Dbajte na to, aby sa kábel a vaše ruky nedotýkali horúcich častí spotrebiča (plocha na ohrievanie šálok, parná tryska).
- Na odstránenie vodného kameňa zo spotrebiča postupujte podľa pokynov.
- Všetky zásahy okrem čistenia a každodennej údržby zo strany zákazníka musí vykonávať autorizované servisné stredisko.
- Príslušenstvo a odnímateľné časti spotrebiča nie sú vhodné do umývačky riadu.
- Aby ste zaistili svoju bezpečnosť, používajte len príslušenstvo a náhradné diely určené pre váš spotrebič výrobcom.

- Tento spotrebič nie je vhodný na prípravu nápojov pre deti mladšie ako 2 roky.
- Všetky spotrebiče podliehajú prís-
nym postupom kontroly kvality. Patria sem aj skúšky skutočného používania náhodne vybraných spotrebičov s cieľom zistiť akékoľvek známky používania.
- Aby ste znížili riziko poranenia, kábel nenechávajte visieť ponad stôl alebo pult, kde by ho mohlo potiahnuť dieťa alebo oň zakopnúť.
- Nikdy nenalievajte studenú vodu do zásobníka bezprostredne po skončení cyklu varenia. Medzi prípravami nápojov nechajte spotrebič vychladnúť.
- Neumiestňujte ho na horúci plynový alebo elektrický horák alebo do blízkosti vyhrievanej rúry.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.
- So spotrebičom nikdy nemanipulujte, keď máte mokré ruky.

2.4| DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

UPOZORNENIE



Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

Spotrebič sa môže používať len na určený účel a v súlade s týmto návodom. Obsahuje pokyny na používanie, čistenie a starostlivosť o spotrebič. Za škody spôsobené nedodržaním pokynov nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Tento návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho spolu so spotrebičom ďalšiemu používateľovi. Prečítajte si tiež samostatne priložené informácie o záruke. Počas používania je potrebné dodržiavať bezpečnostné opatrenia.

2.5| PRED PRVÝM POUŽITÍM

- 1| Opatrne vyberte spotrebič a všetko príslušenstvo z krabice a skontrolujte, či sú všetky komponenty a príslušenstvo kompletne a nepoškodené.
- 2| Pred použitím sa uistite, že bol odstránený všetok obalový materiál.
- 3| Pred prvým použitím a po akomkoľvek dlhšom skladovaní spotrebič, jeho komponenty a príslušenstvo vyčistite podľa popisu v kapitole 11. Na čistenie všetkých povrchov vždy používajte mäkkú handričku.

3| KOMPONENTY

- 1| Veko zásobníka na kávové zrná
- 2| Volič na nastavenie jemnosti mletia
- 3| Násypka na vopred namletú kávu / násypka na čistiacu tabletu
- 4| Bordúra Cromargan®
- 5| Príslušenstvo na čistenie systému na mlieko, 2 v 1: nástroj na demontáž + čistiaca ihla
- 6| Odnímateľný blok One Touch Cappuccino
- 7| Lyžička na mletú kávu
- 8| Nádoba na mlieko + veko (podľa modelu)
- 9| Trubička na mlieko
- 10| Hadička na mlieko
- 11| Zásobník na kávovú usadeninu
- 12| Konektor trubičky na mlieko
- 13| Mriežka a odnímateľná odkvapkávacia miska
- 14| Odnímateľný kryt hlavice
- 15| Výškovo nastaviteľné výpusty kávy
- 16| Nádrž na vodu
- 17| Claris – systém filtrácie vody s montážnym príslušenstvom
- 18| Panel displeja
- 19| Taška so súpravou na starostlivosť
- 20| 1 vrečko na odstraňovanie vodného kameňa
- 21| 2 čistiace tablety
- 22| 2 prúžky na testovanie tvrdosti vody
- 23| Prostriedok na čistenie hadičky
- 24| Tlačidlo nastavenia
- 25| Tlačidlo čistenia
- 26| Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 27| Tlačidlo Domov
- 28| Navigačná dotyková obrazovka
- 29| Profil 1
- 30| Profil 3
- 31| Profil 2
- 32| Profil 4

4| ROZDIELY MEDZI MODELMI

FUNKCIE	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Dizajn	titánová sivá	striebro	čierna
Recepty			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Long Coffee / Café Crème	✓	✓	✓
Doppio / Dvojité espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Ranná káva	✓	–	–
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Káva s mliekom / Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Horúce mlieko	✓	✓	✓
Napenené mlieko	✓	✓	✓
Horúca voda	–	–	✓
Horúca voda na čierny čaj	✓	✓	–
Horúca voda na biely čaj	✓	✓	–
Horúca voda na zelený čaj	✓	✓	–
Nastavenie			
Nastavenie profilu	10	6	4
Možnosti nastavenia intenzity kávy	4	4	3
Funkcie			
Mletá káva	✓	✓	✓
Príslušenstvo			
Sklenená nádoba na mlieko	✓	✓	–

5 | CELKOVÝ POHĽAD

5.1 | PREDSTAVENIE RÔZNYCH TLAČIDIEL

TLAČIDLO	OPIS / VŠEOBECNÉ FUNKCIE
	Zapínanie a vypínanie zariadenia. Na spustenie zariadenia je potrebné stlačiť tlačidlo.
	Tlačidlo Domov. Umožňuje návrat do hlavnej ponuky.
	Prístroj má množstvo nastavení – zoznámte sa s nimi! Umožňuje vám vytvoriť si zážitok podľa vlastných potrieb.
	Prepínanie na rôzne možnosti čistenia prístroja. Správna údržba optimalizuje životnosť kávovaru a zachováva autentickú chuť kávy.
	Umožňuje návrat na predchádzajúcu obrazovku.
	Prejsť na ďalšiu. Napríklad pri príprave cappuccina prepnete po určitom čase z prípravy mlieka na prípravu espressa.
	Posúvanie sa v ponuke smerom nahor/zvýšenie vybraného parametra. Posúvanie sa v ponuke smerom nadol / zníženie vybraného parametra.
	Stlačením tlačidla  môžete pomocou spotrebiča pripraviť jednu alebo dve šálky.
OK	Potvrdenie výberu.
START	Spustenie výberu.
STOP	Zastavenie výberu.
	Tlačidlá profilu na pravej strane obrazovky.
	Tlačidlo profilu v ľavom hornom rohu obrazovky.
	Kontextové tlačidlo, funkcia závisí od obrazovky (pokročilé nastavenia receptov, nastavenie profilov atď.).
	Recept s týmto symbolom sa pripravuje z mletej kávy vloženou prostredníctvom násypky pre vopred namletú kávu  .

5.2 | NASTAVENIE OSVETLENIA

Špecifické informácie o podsvietení tlačidiel

- Ak tlačidlo nesvieti, príslušná funkcia nie je k dispozícii.
- Ak sa mierne rozsvieti, funkcia je k dispozícii a je možné ju vybrať.
- Osvetlenie je počas realizácie požadovanej funkcie veľmi jasné.

6 | INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

Pozrite Prvé použitie, obrázky A1 – A15 na začiatku návodu.

VAROVANIE



Spotrebič pripojte k uzemnenej sieťovej zásuvke 230 V. V opačnom prípade hrozí smrteľný úraz elektrickým prúdom! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené a opísané v kapitole 10.

Spotrebič umiestnite na stabilný, rovný, žiaruvzdorný povrch, mimo dosahu striekajúcej vody a zdrojov tepla. Uistite sa, že zvolené miesto je dostatočne vetrané, pretože spotrebič vyžaruje teplo. Spotrebič neumiestňujte na povrchy ako je mramor. Odstráňte ochrannú fóliu z panela displeja .

Špecifické informácie o odkvapkávacej miske

Umožňuje zachytávať vodu alebo kávu, ktorá môže vytečť zo spotrebiča počas prípravy nápoja alebo po nej. Je dôležité, aby ste ju vždy nechali na mieste a pravidelne ju vyprázdňovali.

Zapnutie spotrebiča

Spotrebič zapnite stlačením tlačidla ZAP/VYP . Na obrazovke sa zobrazí logo WMF. Postupujte podľa pokynov dodaných so spotrebičom (obrázok A1 – A15).

Počiatkové nastavenia

Pri prvom použití spotrebiča sa zobrazí výzva na konfiguráciu rôznych nastavení. Postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

6.1 | MERANIE TVRDOSTI VODY

Prístroj je potrebné nastaviť v závislosti od tvrdosti vody od 0 do 4. Na tento účel postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- 1| Pred prvým použitím spotrebiča skontrolujte tvrdosť vody, aby ste mohli spotrebič primerane nastaviť. Mali by ste to urobiť aj v prí-

pade, že spotrebič používate na mieste, kde je iná tvrdosť vody, alebo ak spozorujete rozdiel v tvrdosti vody.

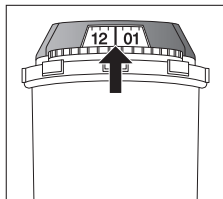
- 2| Na kontrolu tvrdosti vody použite testovací prúžok [22] dodaný so spotrebičom alebo sa obráťte na miestny vodohospodársky úrad.

Podrobnosti o triedach sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

STUPEŇ TVRDOSTI	TRIEDA 0	TRIEDA 1	TRIEDA 2	TRIEDA 3	TRIEDA 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3.75°	> 5°	> 8.75°	> 17.5°	> 26.25°
° f	< 5.4°	> 7.2°	> 12.6°	> 25.2°	> 37.8°
Nastavenie spotrebiča	0 – veľmi mäkká	1 – mäkká	2 – priemerná tvrdosť	3 – tvrdá	4 – veľmi tvrdá

- 3| Naplňte pohár vodou a vložte pásik (obrázok B1–B2).
- 4| Vyberte pásik z pohára. Po 1 minúte odčítajte tvrdosť vody (obrázok B3–B4).
- 5| Pri konfigurácii spotrebiča uveďte počet čer-vených zón (obrázok B6).

otvore). Mesiac, kedy sa má filter vymeniť, je označený na nasledujúcom obrázku v polohe 2 (číslo vpravo od otvoru).



6.2 | INŠTALÁCIA FILTRA

Pri prvom zapnutí spotrebiča sa zobrazí otázka, či chcete nainštalovať filter. Ak to chcete urobiť, vyberte možnosť ÁNO a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

- 1| Nainštalujte filter do spotrebiča.
- 2| Naskrutkujte filter do spodnej časti nádoby na vodu IBA pomocou priloženého nástroja [17] (obrázok A4–A5).
- 3| Otáčaním sivého krúžku v hornej časti filtra nastavte mesiac, v ktorom bol filter nainštalovaný (pozícia 1 na obrázku, číslo vľavo v

- 4| Po inštalácii filtra nezabudnite nádobu na vodu naplniť.
- 5| Pod parnú trysku vložte 0,6 l nádobu (obrázok A8). Spotrebič musí byť naplnený bez ohľadu na to, či je filter nainštalovaný alebo nie. Znamená to, že sa musia naplniť vodné okruhy. V tejto súvislosti postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- 6| Prístroj najprv naplní vodné okruhy, predhreje ich a až potom vykoná automatické prepláchnutie. Po dokončení inštalácie sa na obrazovke zobrazia informácie.

7 | DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRED PRÍPRAVOU NÁPOJOV

7.1 | PRÍPRAVA SPOTREBIČA

- 1| Vyberte a naplňte nádržku na vodu [16] (obrázok A3–A6).
- 2| Znovu namontujte nádržku na vodu [16] (obrázok A7).
- 3| Odstráňte veko zásobníka na kávové zrná [1] a nasypťte kávové zrná (max. 250 g) (obrázok A12–A13).
- 4| Nasadte späť veko zásobníka na zrná [1] (obrázok A14).

OPATRNE



Nádržku na vodu [16] neplňte horúcou vodou, mliekom ani žiadnou inou tekutinou.

OPATRNE



Nikdy nedávajte mletú kávu do zásobníka na zrnkovú kávu. Odporúčame, aby ste v tomto spotrebiči nepoužívali masťné, karamelizované ani ochutené kávové zrná. Tieto druhy zrn môžu spotrebič poškodiť. Skontrolujte, či kávové zrná neobsahujú cudzie častice, napríklad kamienky, pretože poškodenie spôsobené prítomnosťou cudzích častíc má za následok neplatnosť záruky. Do zásobníka na kávové zrná nenalievajte vodu.

7.2 | PRÍPRAVA MLYNČKA

V závislosti od vybraného nápoja a zvolenej intenzity kávy kávovar automaticky upraví množstvo mletej kávy.

Intenzitu kávy môžete upraviť aj nastavením jemnosti mletia kávových zŕn. Vo všeobecnosti platí, že čím jemnejšie je káva namletá, tým je intenzívnejšia a krémovejšia.

Môže sa to líšiť aj v závislosti od druhu použitej kávy. Odporúčame jemné nastavenie mletia pre prípravu espressa a hrubšie pre prípravu kávy.

Nastavte jemnosť mletia posunutím ovládača nastavenia jemnosti mletia [2], ktorý sa nachádza v hornej časti spotrebiča (obrázok A14).

OPATRNE



Pri novom výrobku je poloha mlynčeka nastavená z výroby a nemala by sa meniť skôr, ako pripravíte 30 receptov, aby sa mlynček ustálil v optimálnej konfigurácii. Ak však káva tečie príliš pomaly, ovládač môžete posunúť o 1 stupeň doprava, aby ste dosiahli väčšiu hrúbosť.

UPOZORNENIE



Toto nastavenie by ste mali počas procesu mletia používať postupne po jednotlivých krokoch. Odporúčame postupovať po 1 stupni. Po príprave 3 receptov zaznamenáte výrazný rozdiel v chuti. Ak nastavíte mlynček do polohy „jemné“ o viac ako 1 stupeň naraz, môže sa zobrazíť výstražná obrazovka s výzvou, aby ste nastavili hrubší stupeň mletia.

Nastavenie jemnosti mletia je užitočné pri zmene druhu kávy alebo ak chcete pripraviť slabšiu alebo silnejšiu kávu. Toto nastavenie sa však neodporúča používať stále.

7.3 | NASTAVENIA VÝPUSTU KÁVY

Pri všetkých dostupných nápojoch môžete spustiť alebo zdvihnúť výpusť kávy [15] podľa veľkosti šálky alebo pohára (obrázok A15).

UPOZORNENIE



Ak sú vzhľadom na veľkosť šálky výpusť kávy [15] nastavené príliš vysoko, môže dôjsť k postriekaniu alebo obareniu.

8 | PRÍPRAVA NÁPOJOV

Príprava: Umiestnite šálku (šálky) pod trysky na kávu. Stlačte tlačidlo požadovaného nápoja.

8.1 | KÁVOVÉ NÁPOJE

Možné nastavenia: Intenzitu kávy môžete zvýšiť výberom iného množstva kávových zŕn.

Stlačením tlačidla [+] na spotrebiči môžete pripraviť jednu alebo dve šálky (obrázok C3).

Objem pripravovanej kávy môžete nastaviť pomocou stupnice množstva na pravej strane obrazovky (môžete to urobiť pred spustením receptu a počas prípravy receptu). Kávovar najprv kávové zrná zomelie, následne prebieha pechovanie mletej kávy a nakoniec kávu uvarí.

Prípravu nápoja môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla **STOP**.

8.2 | ČAJE/HORÚCA VODA

Možné nastavenia: Váš spotrebič umožňuje prípravu horúcej vody na čaj alebo bylinkový čaj.

Model 740: Jeden recept na horúcu vodu, môžete upraviť teplotu a objem nápoja (pred a počas prípravy nápoja).

Modely 760, 780: tri druhy čaju (čierny čaj, biely čaj, zelený čaj), teplota horúcej vody sa prispôsobí výberu nápoja; môžete nastaviť objem nápoja (pred a počas jeho prípravy).

8.3 | MLIEČNE NÁPOJE

Pozrite obrázky D1 – D6 v predchádzajúcich pokynoch.

Pred spustením receptu

1 | Pripojte tenšiu a dlhšiu stranu konektora hadičky na mlieko [12] k bloku One Touch Cappuccino [6] (obrázok D1).

UPOZORNENIE



Dbajte na to, aby ste správne nasadili tenšiu a dlhšiu stranu konektora hadičky na mlieko [12], tak, aby ste zabezpečili kvalitnú prípravu receptu.

2 | Druhý koniec ponorte do nádoby naplnej mliekom alebo priamo do fľaše s mliekom (obrázok D3).

3 | Pod trysku na kávu/mlieko umiestnite šálku (šálky) (obrázok D6).

Možné nastavenia: Intenzitu kávy môžete zvýšiť výberom iného množstva kávových zŕn a inej veľkosti nápoja.

Para sa používa na napenenie mlieka. Keďže je pri výrobe pary potrebná vyššia teplota, spotrebič vykoná dodatočnú fázu predhrievania. V prípade niekoľkých mliečnych receptov spotrebič umožňuje zvoliť množstvo mliečnej peny.

Stlačením tlačidla **STOP** zastavíte prípravu receptu. Stlačením tlačidla [2] prejdete na ďalší krok v recepte (len pri receptoch s 2 alebo viacerými krokmi).

UPOZORNENIE



Počas spracovania mliečnych receptov (káva a mlieko) nie je možné meniť objem.

Čistenie po príprave mliečnych nápojov

Automatické čistenie od mlieka: Na konci prípravy mliečného nápoja sa na displeji vždy zobrazí správa *Prepláchnuť mliečny systém?*

Po použití funkcie mlieka odporúčame vykonať opláchnutie, aby sa zabezpečila čistota prísľušstva na napenenie a penivosť mlieka.

UPOZORNENIE



Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame pravidelne čistiť vyberateľný blok kávovaru One Touch Cappuccino [6] (pozrite kapitolu 11).

Ak spozorujete zmenu kvality mliečnej peny, neváhajte zopakovať proces preplachovania a čistenia: tento typ problému môže byť spôsobený nedostatočnou údržbou mliečného systému.

UPOZORNENIE



Automatické preplachovanie výpusť: v závislosti od typu pripravovaného nápoja (káva alebo recept na mlieko) môže prístroj pri vypnutí vykonať automatický program preplachovania. Cyklus trvá len niekoľko sekúnd a automaticky sa zastaví (obrázok E3 – E5).

8.4 | RECEPTY Z MLETEJ KÁVY

Váš prístroj umožňuje pripravovať kávu a mliečne recepty z mletej kávy.

Na prípravu mletého kávového nápoja použite výber mletého kávového nápoja na domovskej obrazovke alebo profil. Po nastavení receptu a stlačení tlačidla **START** vás spotrebič vyzve, aby ste otvorili zásobník na vopred namletú kávu [3]. Pomocou priloženej odmerky [7], vložte do zásobníka jednu lyžičku mletej kávy. Zatvorte ho. Potom postup zopakujte druhýkrát. Stlačením tlačidla **OK** pripravíte recept. Odporúčame vložiť dve čajové lyžičky mletej kávy (jednu po druhej) pre zaistenie najlepšej chuti kávy.

OPATRNE



Do zásobníka na vopred namletú kávu nekladajte naraz viac ako 1 čajovú lyžičku mletej kávy [3]. Na prípravu jedného receptu nepridávajte do spotrebiča viac ako 2 čajové lyžičky mletej kávy: Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené dávkovaním nadmerného množstva mletej kávy.

Do zásobníka nekladajte nič iné ako mletú kávu: Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené dávkovaním iných látok.

UPOZORNENIE



Nikdy neotvárajte zásobník na vopred namletú kávu počas prípravy receptu [3]; ak tak urobíte, príprava receptu sa zastaví a prístroj spustí po zatvorení veka automatickú údržbu.

Je možné pripraviť recept s použitím mletej kávy, aj keď v zásobníku nie sú žiadne kávové zrná.

Keď sa cyklus preruší, spotrebič vás bezprostredne pred spustením automatickej údržby vyzve, aby ste zatvorili veko.

8.5| TRVALÉ NASTAVENIA

Je možné vykonať nasledujúce trvalé nastavenia:

RECEPTY	POČET MLETÍ	MOŽNOSŤ DVOJITÉHO RECEPTU	PRIBLIŽNÁ VEĽKOSŤ	VÝCHODZIA INTENZITA (MIN/STR/MAX)	MOŽNÉ NASTAVENIA	POKROČILÉ NASTAVENIA PO STLAČENÍ VOĽBY PARAMETROV	MOŽNOSŤ MLETEJ KÁVY
Ristretto	1	Áno (2 mletia)	25 ml	Str	Objem (20 – 35 ml, v krokoch po 5 ml), intenzita	Teplota kávy T2/T3	Áno
Espresso	1		40 ml	Str	Objem (30 – 70 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1 /T2/T3	Áno
Lungo	1	Áno (2 mletia)	80 ml	Str	Objem (50 – 90 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1 /T2/T3	Áno
Long Coffee / Café Crème	1	Áno (2 mletia)	120 ml	Min	Objem (80 – 180 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1 /T2/T3	Áno
Doppio / Dvojité espresso	2	Nie	80 ml	Str	Objem (60 – 140 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1 /T2/T3	Nie
Americano	1	Nie	160 ml	Str	Objem (120 – 180 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita	Teplota kávy T1 /T2/T3	Áno
Ranná káva - -	1	Áno (2 mletia)	150 ml	Max (pevná)	Objem (120 – 170 ml, v krokoch po 10 ml), intenzita		Nie
Cappuccino	1	Áno (2 mletia)	180 ml	Str	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Latte macchiato	1	Áno (2 mletia)	250 ml	Str	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Caffè Latte	1	Nie	250 ml	Str	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Flat white	2	Nie	160 ml	Str	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Nie
Káva s mliekom / Cafe au Lait	1	Nie	280 ml	Min	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Espresso macchiato	1	Áno (2 mletia)	60 ml	Str	Objem (M L XL), intenzita	Objem peny, Teplota kávy T1/T2/T3	Áno
Horúce mlieko		Nie	200 ml		Objem (M L XL)		
Napenené mlieko		Nie	200 ml		Objem (M L XL)	Objem peny	
Horúca voda					Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)	Teplota vody (T1/T2/T3)	
Horúca voda na čierny čaj		Nie	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		
Horúca voda na biely čaj		Nie	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		
Horúca voda na zelený čaj		Nie	200 ml		Objem (50 – 300 ml, v krokoch po 10 ml)		

T = teplota

9 | PONUKY PROFILU

Profily a obľúbené recepty vám umožňujú zaznamenať preferované recepty, prispôbiť si recepty a ďalšie nastavenia, ako je napríklad zobrazenie.

9.1 | VYTvoreNIE A VYMAZANIE PROFILU

Spôsob 1: Stlačte jedno profilové tlačidlo na pravej strane obrazovky [29] – [32]. Ak pre toto tlačidlo ešte nebol zaznamenaný profil, postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Spôsob 2: Stlačte ikonu profilu (👤) v ľavom hornom rohu obrazovky a potom stlačte tlačidlo [+] (je k dispozícii, ak nebol dosiahnutý maximálny počet profilov).

Možnosť vytvoriť až 16 rôznych profilov (v závislosti od modelu). Ak chcete profil upraviť alebo odstrániť, stlačte tlačidlo nastavenia v príslušnom profile.

9.2 | VYTvoreNIE A VYMAZANIE OBLÚBENÉHO RECEPTU

Spôsob 1: V rozhraní profilu stlačením tlačidla [+] pridajte recept a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Spôsob 2: Na konci receptu stlačte nasledujúce tlačidlo: (⚙️).

Na jeden profil môžete nahráť až 8 receptov. Ak chcete odstrániť obľúbený recept, podržte príslušnú dlaždicu a potom stlačte krížik zobrazený v hornej časti dlaždice.

UPOZORNENIE



Recept nie je možné upravovať v ponuke profilu ani počas spracovania receptu.

UPOZORNENIE



Ak počas prípravy obľúbený nápoj zastavíte, toto nastavenie sa uloží.

Pre každý profil môžete nastaviť špecifické nastavenia:

- Automatické spustenie konkrétneho obľúbeného receptu
- Zobrazenie receptu
- Pridanie názvu
- Výber farby
- Výber skratiek

10 | PONUKA NASTAVENÍ

Stlačte ozubené koliesko (⚙️) na ľavej strane panela displeja [18].

Je možné vykonať nasledujúce nastavenia:

- **Parametre:** jazyk, hodiny, dátum, tvrdosť vody, teplota kávy, teplota čaju, merná jednotka, jas základného osvetlenia, jas obrazovky, automatické vypnutie, automatické opláchnutie, zobrazenie receptov (mozaika alebo posuvný ovládač), resetovanie produktu.
- **Informácie:** pripravené nápoje, počet hotových receptov.
- **Pomocník a sprievodcovia:** videá s vysvetlením používania spotrebiča.

Nižšie sú uvedené hlavné dostupné nastavenia:

Dátum	Musíte nastaviť dátum, najmä ak používate kazetu proti vodnému kameňu.
Hodiny	Môžete si vybrať 12- alebo 24-hodinové zobrazenie času.
Jazyk	Z ponúkaných jazykov si môžete vybrať jazyk podľa vlastného výberu.
Merná jednotka	Mernú jednotku môžete nastaviť na ml alebo oz.
Jas obrazovky	Jas obrazovky si môžete nastaviť podľa vlastných preferencií.
Teplota nápojov	Teplotu pripravovanej kávy a/alebo čaju môžete nastaviť na tri rôzne úrovne. Toto nastavenie je všeobecné nastavenie a používa sa ako predvolené pre všetky recepty. Príležitostne ho však môžete upraviť pri spustení receptu pomocou pokročilých nastavení receptu.
Tvrdosť vody	Tvrdosť vody môžete nastaviť od 0 do 4 (pozrite kapitolu 6.1).
Automatické vypnutie	Môžete vybrať čas, po ktorom sa spotrebič automaticky vypne (čas mimo prevádzky). Táto funkcia umožňuje znížiť spotrebu energie. Nastavte čas automatického vypnutia na úsporu energie (vypnutie po 15 / 30 / 60 / 90 minútach od poslednej činnosti na spotrebiči). Pre maximálnu úsporu energie nastavte čas automatického vypnutia na najkratší čas (15 minút). Môžete tiež obnoviť výrobné nastavenia produktu.
Automatické preplachovanie	Môžete si vybrať, či sa má alebo nemá aktivovať automatické preplachovanie výlevky kávy pri spustení kávovaru (neplatí pre čajové recepty).

Ak chcete opustiť ponuku nastavení, stlačte tlačidlo [X]. Ak zariadenie odpojíte od elektrickej siete, nastavenia zostanú v pamäti.

11 | VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Správna údržba optimalizuje životnosť kávovaru a zachováva autentickú chuť kávy. Z hygienických dôvodov je dôležité vykonávať každodennú údržbu podľa pokynov v návode na použitie a spustiť preplachovací program vždy pred prvým použitím alebo pri dlhšom nepoužívaní (viac ako 2 dni).

11.1 | ÚDRŽBA ZÁSOBNÍKA NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVACEJ MISKY

Použitá voda sa zhromažďuje v odkvapkávacej miske [13] a použitá mletá káva sa zhromažďuje v zásobníku na kávovú usadeninu [11].

Kedy a ako mám vyprázdiť odkvapkávaciu misku?

Keď vás zariadenie upozorní. Odkvapkávaciu misku môžete vyprázdiť častejšie, ako vás na to upozorňuje prístroj (obrázok J1 – J9).

Pred opätovným vložením do spotrebiča ho odporúčame nechať vysušiť na vzduchu. Je dôležité, aby ste ho vždy nechali na mieste a pravidelne ho vyprázdiť.

OPATRNE



Keďže táto nádoba prichádza do kontaktu s mliekom a kávou, z hygienických dôvodov odporúčame každý prvok úplne rozobrať a denne ho čistiť pod horúcou vodou.

OPATRNE



Ak nebudete pravidelne vyprázdňovať odkvapkávaciu misku [13], môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Ak ho chcete vyčistiť, môžete kryt demontovať potiahnutím za vyznačenú oblasť (obrázok J5).

Kedy a ako vyprázdniť zásobník na kávovú usadeninu?

Keď vás zariadenie upozorní. Môžete ho vyprázdňovať častejšie, ako vás na to upozorní zariadenie, ale uistite sa, že je zariadenie zapnuté, aby mohlo zaregistrovať, že zásobník [11] bol vyprázdnený (obrázok 11 – 16).

OPATRNE



Ak zásobník na kávovú usadeninu [11] nebudete pravidelne vyprázdňovať, môže dôjsť k poškodeniu kávovaru. Nevkladajte ho do umývačky riadu. Z hygienických dôvodov odporúčame čistiť zásobník so zameraním na kávovú usadeninu denne, pod horúcou vodou, pomocou mydla a špongie.

Pred opätovným vložením do spotrebiča ho odporúčame nechať vysušiť na vzduchu.

11.2 | ÚDRŽBA NÁDRŽKY NA VODU

Na zachovanie najlepšej chuti kávy, ktorá je ovplyvnená kvalitou vody a hygienickými dôvodmi, odporúčame používať len čerstvú vodu a denne čistiť nádržku na vodu [16] horúcou vodou a kefkou na fľaše.

11.3 | PREČO A AKO ČISTIŤ SYSTÉM NA MLIEKO?

Čistenie mliečného systému vykonajte po príprave mliečnych nápojov.

UPOZORNENIE



Na dosiahnutie konzistentnej kvality peny odporúčame vykonať nasledujúci postup:

- Spustíte cyklus čistenia stroja. Čistenie mliečného systému môžete spustiť kedykoľvek. Informácie o tom, ako postupovať, nájdete v príručke uloženej v prístroji: *Vykonávanie čistenia*.
- Hadičku a trysku ihneď po každom použití dôkladne vyčistite horúcou vodou. V kovovej časti hadičky na mlieko môžete použiť čistiaci prostriedok na hadičky.
- Odporúčame čistiť nádobu na mlieko [8] po každom použití, alebo ak je prázdna. Sklenenú nádobu je možné umývať v umývačke riadu.

11.4 | PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSObNÍK NA KÁVOVÉ ZRNÁ?

Kávové zrná môžu zanechať na zásobníku mastné škvrny, ktoré môžu ovplyvniť chuť kávy.

Na zachovanie najlepšej chuti kávy a pre lepšiu hygienu odporúčame zásobník na kávové zrná po každom naplnení utrieť mäkkou a suchou handričkou.

OPATRNE



Nečistite ho vodou, pretože voda v zásobníku na zrná môže poškodiť váš výrobok.

11.5 | PREČO A AKO ČISTIŤ ZÁSObNÍK NA KÁVU?

Po príprave receptu z mletej kávy: Na zachovanie najlepšej chuti kávy a pre lepšiu hygienu odporúčame po príprave každého receptu na mletú kávu vyčistiť zásobník na vopred namletú kávu [3] pomocou kefiiek, ktoré sú súčasťou lyžičky [7] (alebo suchou handričkou).

Po čistení kávovaru: Zásobník na vopred namletú kávu [3] slúži na čistenie kávovaru, na vloženie čistiacej tablety (pozrite kapitolu 12). Pred vložením tablety sa uistite, že v zásobníku na vopred namletú kávu nie je žiadna namletá káva. Po ukončení čistiaceho programu odporúčame vyčistiť zásobník na kávu kefkou tak, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré zostali po čistení výrobku.

11.6 | PREHĽAD VŠEOBECNEJ ÚDRŽBY

KOMPONENT	PREDBEŽNÁ VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	UPOZORNENIE
Odkvapkávacia miska		Odkvapkávacia miska je teraz plná, na prípravu receptov ju musíte vyprázdniť.	Ak odkvapkávacia miska nie je na mieste, nie je možné pripravovať žiadne recepty.
Zásobník na kávové zrná		Zásobník na kávové zrná je teraz prázdny, musíte ho naplniť, aby ste mohli pripravovať kávu pomocou mletia.	Poznámka: Recepty môžete pripravovať bez mletia (recepty na mletú kávu a/alebo recepty na mlieko a/alebo recepty na horúcu vodu).
Nádržka na vodu	Pri niekoľkých receptoch je potrebné naplniť zásobník na vodu.	Zásobník na vodu je teraz prázdny, na prípravu receptov ho musíte naplniť.	Ak zásobník na vodu nie je na mieste a nie je plný, nie je možné pripraviť žiadne recepty. Zásobník na vodu vždy umiestnite do zariadenia.
Zásobník na kávovú usadeninu	Pri niekoľkých receptoch budete musieť vyprázdniť zásobník na kávovú usadeninu.	Zásobník na kávovú usadeninu je teraz plný, na prípravu receptov ho musíte vyprázdniť.	Ak zásobník na kávovú usadeninu nie je na mieste, nie je možné pripraviť žiadne recepty.
Násypka pre vopred namletú kávu			Ak je násypka na vopred namletú kávu otvorená, nie je možné pripraviť recept, preto ho musíte na prípravu receptov zatvoriť. Ak otvoríte násypku počas prípravy receptu, recept sa zastaví a po zatvorení sa spustí automatická údržba stroja.
Kryt na kávové zrná			Ak nie je na spotrebiči nasadený kryt na zrná, nie je možné vykonať mletie. Upozornenie: žiadame vás, aby ste na spotrebiči vždy ponechali kryt, ktorý slúži na ochranu chuti kávových zrn.

12 | ĎALŠIA ÚDRŽBA

Pre prístup do ponuky údržby stlačte tlačidlo čistenia (☼) na obrazovke.

ÚDRŽBA	KEDY?	VYSVETLENIE	POTREBNÉ PRÍSLUŠENSTVO
Automatické čistenie – mlieko 30 s / 20 ml	Po každom mliečnom nápoji, keď vás prístroj upozorní.	Umožňuje prepláchnuť mliečny systém zariadenia. Preplachovanie mliečného systému môžete spustiť kedykoľvek.	
Preplachovanie – káva 45 s / 30 ml	Kedykoľvek	Umožňuje prepláchnuť kávový systém kávovaru. Pri tomto procese sa používa len horúca voda. Zaručuje autentickú chuť vašej kávy.	
Preplachovanie – čaj 30 s / 20 ml	Kedykoľvek	Umožňuje prepláchnutie horúcou vodou, aby ste zaistili autentickú chuť čaju alebo extraktu.	
Ručné čistenie – mlieko 5 min	Keď vás prístroj upozorní a kedykoľvek.	To zahŕňa aj vybratie a vyčistenie vyberateľného bloku One Touch Cappuccino [6]. Pre optimálne napenenie mlieka ho pravidelne čistite. Pozrite vyššie uvedené pokyny: <i>Obrázok F1 – F15</i> .	Čistiaca ihla [5]
Čistenie – káva 13 min / 600 ml	Keď vás prístroj upozorní alebo kedykoľvek.	Umožňuje čistenie a odmasťovanie kávového systému kávovaru. Zabezpečuje optimálne zachovanie vône vašich nápojov. Pred a po ukončení čistiaceho programu vyčistíte zásobník na kávu, pozrite vyššie v pokynoch: <i>Obrázok H1 – H9</i> .	1 čistiaca tableta
Odvápnenie 25 min / 600 ml	Keď vás prístroj upozorní alebo kedykoľvek po prvých 60 nápojoch.	Umožňuje vykonať proces odstraňovania vodného kameňa. Odstraňuje vodný kameň alebo minerálne usadeniny, ktoré môžu ovplyvniť chuť kávy. Ak počet nápojov nie je dostatočný na odstránenie vodného kameňa, táto funkcia nie je aktívna. Po naliatí do zásobníka výrobok premiešajte, aby sa rozpustil.	1 dávka prostriedku na odstránenie vodného kameňa

OPATRNE

 Čistiaci program nemusíte spustiť okamžite, keď vás spotrebič upozorní, ale mali by ste ho spustiť primerane včas. Ak čistenie odložíte, varovné hlásenie zostane zobrazené, kým úlohu nevykonáte.

Ak počas čistenia odpojte spotrebič zo zásuvky alebo v prípade výpadku prúdu bude čistiaci program spustený znova. Túto operáciu nie je možné odložiť: je povinná, aby mohlo byť

vykonané prepláchnutie vodného systému. V takom prípade môže byť potrebné použiť novú čistiacu tabletu. Ďalšie vysvetlenia nájdete v príručkách dostupných v nastaveniach vášho prístroja.

Chcete vedieť, kedy by ste mali vykonávať vyššie uvedené činnosti údržby? Akonáhle je potrebné vykonať akciu, na obrazovke sa zobrazí varovné hlásenie.

13 | RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE



Opavy elektrického vedenia a práce na elektrickej sieti smie vykonávať len kvalifikovaný technik. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, riskujete úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte spotrebič, ktorý je viditeľne poškodený!

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRÁVNÉ OPATRENIE
Všeobecná prevádzka	Zariadenie zobrazuje poruchu, softvér prestal reagovať alebo zariadenie nefunguje.	Vypnite a odpojte spotrebič, vyberte filter, počkajte jednu minútu a spotrebič opäť zapnite. Stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia spotrebič spustíte.
	Spotrebič sa po stlačení tlačidla ZAP/VYP nezapne.	Skontrolujte poistky a zásuvky. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
	Počas cyklu došlo k výpadku napájania.	Po opätovnom zapnutí napájania sa spotrebič automaticky reštartuje. V prípade potreby postupujte podľa pokynov na obrazovke.
	Spotrebič si vyžaduje odpojenie a opätovné pripojenie napájania.	Odpojte spotrebič od elektrickej siete na 20 sekúnd, vyberte filtračný systém vody Claris a potom spotrebič znovu pripojte. Ak chyba pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti WMF.
Použitie	Mlynček na kávu vydáva zvláštny zvuk.	V mlynčeku sa pravdepodobne nachádzajú cudzie telesá. Skúste ich odstrániť vysávačom. Ak to nie je možné, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti WMF.
	S ovládačom na nastavenie jemnosti mletia sa ťažko manipuluje.	Nastavenia mlynčeka meňte len vtedy, keď je v prevádzke.
	Spotrebič nepripravuje kávu ani iné požadované recepty.	Počas prípravy nápoja bol zistený problém. Spotrebič sa automaticky reštartoval a je pripravený na nový cyklus.
	Namiesto zrnkovej kávy ste v zásobníku použili mletú kávu.	Na odstránenie mletej kávy zo zásobníka na kávové zrná použite vysávač. Do zásobníka na zrnkovú kávu vkladajte len zrnkovú kávu, vyhnite sa akýmkoľvek iným produktom (napríklad korením).
	Upozornenie na zrnkovú kávu je zapnuté, aj keď sú v zásobníku na zrnkovú kávu zrná.	Môžete otvoriť veko a pretrepať zrná rukou. Nepoužívajte masťné, karamelizované alebo ochutené kávové zrná, ktoré do mlynčeka ľahko nezapadávajú.
	Pod spotrebičom je voda.	Pred vytiahnutím zásobníka na vodu počkajte 15 sekúnd po tom, čo káva prestala tiecť, aby spotrebič mohol správne dokončiť svoj cyklus. Skontrolujte, či je odkvapkávacia miska správne umiestnená v spotrebiči; mala by byť vždy na svojom mieste, aj keď spotrebič nepoužívate. Odkvapkávacia miska sa počas cyklu nesmie vytahovať.

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
	V zásobníku na kávovú usadeninu je voda.	Ak voda preteká cez horný kryt spotrebiča, je vedená priamo do zásobníka na kávovú usadeninu. Na spotrebič neumiestňujte plný hrnček.
	Keď spotrebič vypnete, z výpuste na kávu a z bloku One Touch Cappuccino vyteká teplá voda.	V závislosti od typu pripravovaného receptu môže spotrebič po vypnutí spustiť automatický cyklus oplachovania, aby sa zabránilo jeho upchatiu. Tento cyklus trvá len niekoľko sekúnd a automaticky sa zastaví.
Používanie nápojov	Blok One Touch Cappuccino nenasáva mlieko.	Skontrolujte, či je blok správne zostavený (najmä konektor v hadičke na mlieko). Uistite sa, že parná tryska nie je upchatá. Ak áno, pozrite si časť „Parná tryska na vašom stroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokováná“, nižšie. Skontrolujte, či konektor nie je upchatý alebo znečistený; pred opätovnou montážou ho namočte do zmesi horúcej vody a čistiaceho prostriedku, potom ho opláchnite a vysušte. Uistite sa, že flexibilná hadička nie je upchatá alebo zalomená a že je správne zasunutá do bloku One Touch Cappuccino, aby sa zabránilo úniku vzduchu. Skontrolujte, či je úplne ponorená v mlieku. Blok opláchnite a vyčistite (pozrite časti o oplachovaní a čistení bloku One Touch Cappuccino). V prípade mliečnych nápojov odporúčame používať čerstvé, pasterizované alebo UHT mlieko, ktoré bolo nedávno otvorené. Odporúčame tiež používať studenú nádobu.
Používanie mliečnej peny	Blok One Touch Cappuccino produkuje málo peny alebo ju neprodukuje vôbec.	
	Mlieko alebo voda nevtečie správne do hrnčeka (hrnčekov).	Skontrolujte, či je blok One Touch Cappuccino [6] správne umiestnený.
	V Americane alebo horúcej vode sú stopy mlieka.	Pred začatím prípravy nápoja vykonajte cyklus opláchnutia mliečného systému alebo rozoberte a vyčistite príslušenstvo One Touch Cappuccino.
	Espresso alebo káva nie sú dostatočne horúce.	Pred prípravou kávy spustíte cyklus preplachovania kávového okruhu. Zvýšte teplotu kávy v rozšírenej ponuke alebo v ponuke nastavení. Pred prípravou nápoja zohrejte šálku opláchnutím horúcou vodou. Vyberte šálku podľa požadovaného objemu receptu.
	Káva má príliš svetlú farbu alebo je príliš slabá.	Nepoužívajte masné, karamelizované alebo ochutené kávové zrná. Skontrolujte, či sú kávové zrná správne dávkované a či senzor nie je ničím blokový. Znížte objem pripravovaného nápoja a zvýšte jeho intenzitu. Zatiačte ovládač nastavenia jemnosti mletia smerom doľava pre zjemnenie mletia. Pomocou funkcie 2 šálky pripravte nápoj v dvoch cykloch.

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
	Káva je dávkovaná príliš pomaly.	Stlačením voliča nastavte jemnosť mletia [2] doprava tak, aby bola mletá káva hrubšia (v závislosti od druhu použitej kávy). Spustíte jeden alebo niekoľko cyklov oplachovania. Začnite čistiť prístroj (pozrite kapitolu 12). Ak sa to stane počas prípravy receptu na mletú kávu: vyberte si hrubšie mletú kávu alebo použite zmes na espresso.
	Čaj nie je dostatočne horúci alebo je príliš horúci.	Zvýšte alebo znížte teplotu teplej vody v ponuke Nastavenia.
	Po zatvorení zásobníka na vopred namletú kávu [3] sa v ňom stále nachádza namletá káva.	Pred vložením druhej lyžice skontrolujte, či je zásobník prázdny. Ak nie, uvoľnite kávu pomocou štetca na lyžičke. Po vložení jednej lyžice nezabudnite zatvoriť veko, nevkladajte do násypky niekoľko lyžíc naraz. Mletú kávu nevšúvajte do násypky pred jej zatvorením, aby sa káva nezlepila.
Používanie pary	Parná tryska na vašom prístroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokováná.	Pomocou demontážneho kľúča odstráňte trysku z podpery (obrázok F4). Opätovne nainštalujte podperu bez trysky. Spustíte cyklus oplachovania bloku One Touch Cappuccino, aby ste odstránili všetky zvyšné usadeniny. Vyčistite parnú trysku a skontrolujte, či otvor trysky nie je zablokový zvyškami mlieka alebo vodným kameňom. V prípade potreby použite čistiacu ihlu (obrázok F5).
	Z parnej trysky nevychádza para.	Uistite sa, že parná tryska nie je zablokováná. Pozrite si časť vyššie <i>Parná tryska na vašom stroji je pravdepodobne čiastočne alebo úplne zablokováná</i> . Ak to nepomôže, vyprázdňte nádržku na vodu a dočasne odstráňte filter Claris. Naplňte nádrž na vodu minerálnou vodou s vysokým obsahom vápnika (> 100 mg/l) a postupne do nádoby púšťajte parné cykly (5 až 10), kým nedosiahnete nepretržitý prúd pary. Vložte filter späť do nádrže a vráťte sa k normálnej vode.
	Z mriežky odkvapkávacej misky uniká para.	V závislosti od typu pripravovaného nápoja môže z mriežky odkvapkávacej misky unikať para.
Vykonávanie údržby	Odkvapkávacia miska bola vyprázdnená, ale na obrazovke sa stále zobrazuje varovné hlásenie.	Kovové kontakty sú znečistené. Vyčistite a utrite kovové kontakty na zadnej strane odkvapkávacej misky.
	Spotrebič nevyžaduje odstraňovanie vodného kameňa.	Cyklus odstránenia vodného kameňa je požadovaný po príprave veľkého počtu receptov.
	Počas odstraňovania vodného kameňa je prítok cez trysku na kávu nedostatočný.	Počas odstraňovania vodného kameňa prebieha v spotrebiči niekoľko činností bez nepretržitého prítoku cez trysku.

FUNKCIA	PROBLÉM	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
	Mletá káva sa nachádza v odkvapkávacej miske.	V odkvapkávacej miske sa môže usadiť malé množstvo mletej kávy. Kávovar je navrhnutý tak, aby odstránil prebytočnú mletú kávu a filtračná zóna zostala čistá. U káv pripravených s využitím násypky na vopred namletú kávu dbajte na to, aby ste použili len jednu dávku kávy (zodpovedajúcu lyžičke dodanej so spotrebičom).
	Po vyprázdnení zásobníka na kávovú usadeninu sa na obrazovke stále zobrazuje varovné hlásenie.	Správne nasadte zásobník na kávu a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Pred opätovným vložením počkajte aspoň 6 sekúnd.
	Zásobník na vodu bol naplnený, ale na obrazovke sa stále zobrazuje varovné hlásenie.	Je možné, že ste nenaliali dostatočné množstvo vody, aby spotrebič zistil hladinu vody, preto zásobník úplne naplňte. Skontrolujte, či je zásobník správne nasadený do zariadenia. Plavák na dne nádržky by sa mal voľne pohybovať. Skontrolujte a v prípade potreby odblokujte plavák.

CE Spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ, 201/30/EÚ a 2009/125/EÚ.



Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Materiály sú recyklovateľné v súlade s ich označením. Opätovné použitie, recyklácia a iné spôsoby opätovného použitia starých spotrebičov významne prispievajú k ochrane životného prostredia. Požiadajte miestne úrady o informácie o vhodnom mieste likvidácie.

Myslite na ochranu životného prostredia! Váš spotrebič obsahuje cenné suroviny, ktoré možno recyklovať. Preto odovzdajte spotrebič na zbernom mieste vo vašom meste alebo obci.

Zmeny sú vyhradené

SL NAVODILA ZA UPORABO

1 Tehnični podatki	212
2 Pomembne varnostne informacije	212
2.1 Pravilna uporaba	213
2.2 Samo za evropski trg	214
2.3 Priporočila za namestitev	214
2.4 Pomembne informacije o izdelku	216
2.5 Pred prvo uporabo	216
3 Sestavni deli	216
4 Razlike med modeli	217
5 Splošni pregled	218
5.1 Predstavitev različnih gumbov	218
5.2 Nastavitve osvetlitve	219
6 Namestitev aparata	219
6.1 Merjenje trdote vode	220
6.2 Namestitev filtra	220
7 Pomembne informacije pred pripravo napitkov	221
7.1 Priprava aparata	221
7.2 Priprava mlinčka	221
7.3 Prilagoditev odprtine za kavo	222

8 Priprava napitkov	222
8.1 Kavni napitki	222
8.2 Čaji/vroča voda	222
8.3 Napitki z mlekom	222
8.4 Priprava napitkov z mleto kavo	223
8.5 Stalne nastavitve	224
9 Meniji profilov	226
9.1 Ustvarjanje in brisanje profila	226
9.2 Ustvarjanje in brisanje najljubšega napitka	226
10 Meni z nastavitvami	226
11 Splošno vzdrževanje	227
11.1 Vzdrževanje zbiralnika odpadne kave in zbiralnega pladnja	227
11.2 Vzdrževanje rezervoarja za vodo	228
11.3 Zakaj in kako je treba vzdrževati sistem za mleko?	228
11.4 Zakaj in kako je treba očistiti posodo za kavna zrna?	228
11.5 Zakaj in kako je treba očistiti predalček za mleto kavo?	229
11.6 Pregled splošnega vzdrževanja	229
12 Drugi vzdrževalni postopki	230
13 Odpravljanje težav	231

SEZNAM SLIK

A Prva uporaba | **B** Merjenje trdote vode | **C** Priprava dveh skodelic napitka hkrati | **D** Priprava napitka z mlekom | **E** Hitro izpiranje po uporabi mleka | **F** Ročno temeljito čiščenje sistema za mleko | **G** Program za odstranjevanje vodnega kamna | **H** Celotno samodejno čiščenje aparata | **I** Praznjenje zbiralnika odpadne kave | **J** Praznjenje zbiralnega pladnja

WMF PERFECTION 700

POPOLNOMA SAMODEJNI KAVNI APARAT

Čestitamo! Zdaj ste ponosni lastnik popolnoma samodejnega kavnega aparata WMF Perfection.

Najbolj priljubljeni napitki so dostopni z enim samim dotikom upravljalne plošče Na zaslonu pa lahko spremljate napredek priprave kave in se enostavno pomikate po različnih menijih. Večino pijač lahko pripravite za dve skodelici hkrati, s čimer prihranite čas in poskrbite za družabnost.

Želimo vam veliko let zadovoljstva z uporabo popolnoma samodejnega kavnega aparata WMF Perfection.

1 | TEHNIČNI PODATKI

Aparat: popolnoma samodejni kavni aparat WMF Perfection
Napajanje: 220–240 V~/50 Hz
Tlak črpalke: 15 bar
Velikost posode za kavna zrna: 250 g
Zmogljivost posode za odpadno mleto kavo: 15 porcij
Prostornina rezervoarja za vodo: 2,0 l
Poraba energije: med delovanjem 1.550 W
Uporaba in shranjevanje: v zaprtih prostorih, na suhem mestu (zaščiteno pred zmrzaljo)
Dolžina kabla (m): pribl. 1,1
Mere (mm) – V×Š×G: 395×285×480
Teža (kg): 12,0

Garancijsko obdobje tega aparata je 2 leti. Za podrobnosti o drugih garancijskih pogojih in določilih v svoji državi glejte garancijski list.

Proizvajalec:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Francija

2 | POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Pomembne informacije so v teh navodilih za uporabo označene s simboli in opozorilnimi besedami:

OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko privede do hudih telesnih poškodb.

PREVIDNO označuje morebitno nevarno situacijo, ki lahko privede do manjših ali zmernih telesnih poškodb.

POZOR označuje situacijo, ki lahko privede do materialne škode.

NAPOTEK podaja dodatne informacije o varnem ravnanju z izdelkom.



Simboli: pozorni bodite na oznake in jih upoštevajte.

2.1 | PRAVILNA UPORABA

- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ta aparat ni namenjen, da ga uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod ustreznim nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ki jim lahko poda napotke glede uporabe aparata.
- Poskrbeti je treba za nadzor nad otroci, da se ne igrajo z aparatom.
- Ne uporabljajte aparata, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan. Za preprečitev nevarnosti mora napajalni kabel zamenjati proizvajalec, njegova poprodajna služba ali podobno usposobljene osebe.
- Aparat je namenjen za domačo uporabo v zaprtem prostoru samo na nadmorski višini do 2.000 m.
- Aparata in napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Aparat je predviden samo za domačo uporabo.
- Ni namenjen za uporabo v nas-

lednjih okoljih, ki jih garancija ne pokriva:

- v kuhinjskih prostorih za osebe v trgovinah, pisarnah ali drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za goste v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih okoljih;
- v prenočiščih, kot so penzioni.
- Za čiščenje vedno upoštevajte navodila za čiščenje:
 - odklopite aparat od napajanja,
 - aparata ne čistite, dokler je še vroč,
 - čistite z vlažno krpo ali gobo,
 - aparata nikoli ne potopite v vodo niti ga ne zmočite pod tekočo vodo.
- Pri uporabi šobe preverite, ali je pravilno usmerjena, da ne pride do opeklin.
- V mlinček za zrna ne vstavljajte tujkov.
- Aparata med uporabo ne smete postaviti v omaro.



Če tega aparata ne uporabljate pravilno, lahko pride do poškodb. Po uporabi se ne dotikajte vročih površin (šoba za paro), na katerih je še prisotna odvečna toplota.

2.2| SAMO ZA EVROPSKI TRG

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, ki so stari vsaj 8 let, in sicer pod nadzorom ter pod pogojem, da so prejeli napotke glede varne uporabe aparata in se zavedajo vseh možnih tveganj.
- Otroci lahko izvajajo čiščenje in vzdrževanje samo, če so stari najmanj 8 let in jih nadzoruje odrasla oseba.
- Aparat in njegov kabel morate hraniti zunaj dosega otrok, ki so mlajši od 8 let.
- Ta aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, in sicer pod nadzorom ali pod pogojem, da so prejeli napotke glede varne uporabe aparata in se zavedajo možnih nevarnosti.
- Otroci ne smejo uporabljati aparata kot igračo.

- V skladu z direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEEO) odpadnih gospodinskih električnih naprav ni dovoljeno odvreči med običajne komunalne odpadke. Odpadne naprave je treba odvreči ločeno zaradi optimizacije predelave in recikliranja materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjšanja njihovega vpliva na zdravje ljudi in okolje.

2.3| PRIPOROČILA ZA NAMESTITEV

- Za priključitev aparata v električno omrežje uporabite samo ozemljeno vtičnico. Preverite, ali napetost, ki je navedena na tipski ploščici aparata, ustreza omrežni napetosti na mestu uporabe.
- Če aparat ne deluje pravilno ali je poškodovan, ga ne uporabljajte. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servisno službo.
- Za zagotavljanje varnosti je ta aparat skladen z veljavnimi standardi in predpisi (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, materialih, namenjenih za stik z živili, okolju itd.).

- V primeru napačne električne povezave je garancija nična.
- Ne uporabljajte aparata, če zbiralni pladenj in rešetka nista nameščena.
- Pri ročnem čiščenju odklopite aparat od napajanja.
- Če pride do težave med uporabo aparata ali pred čiščenjem aparata, odklopite vtič.
- Pri odklopu vtiča ne vlecite kabla.
- Napajalni kabel nikoli ne sme biti v bližini ali v stiku z vročimi deli aparata, v bližini vira toplote ali nad ostrim robom.
- Prepričajte se, da kabel in vaše roke niso v stiku z vročimi deli aparata (plošča za segrevanje skodelic, šoba za paro).
- Glejte navodila za odstranjevanje vodnega kamna iz aparata.
- Vse posege, ki ne sodijo v sklop čiščenja in vsakodnevnega vzdrževanja uporabnika, mora izvesti pooblaščen servisna služba.
- Pribor in odstranljivi deli aparata niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Za zagotavljanje varnosti uporabljajte samo pribor in nadomestne dele proizvajalca, ki so zasnovani za ta aparat.

- Ta aparat ni primeren za pravo pijačo za dojenčke in majhne otroke, stare do 2 let.
- Za vse aparate veljajo strogi postopki nadzora kakovosti, ki vključujejo preizkuse dejanske uporabe na naključno izbranih aparatih, s čimer je mogoče posneti morebitne sledi uporabe.
- Za zmanjšanje tveganj za poškodbe ne puščajte kabla viseti čez mizo ali pult, da ga ne bi povlekel otrok ali da ne bi prišlo do spotika.
- Nikoli ne dolijte hladne vode v rezervoar neposredno po ciklu vretja. Med pripravo posameznih napitkov počakajte, da se aparat ohladi.
- Aparata ne postavljajte na vroč plinski ali električni gorilnik oziroma v njegovo bližino niti v segreto pečico.
- Aparat uporabljajte izključno za predvideni namen.
- Aparata nikoli ne upravljajte z mokrimi rokami.

2.4| POMEMBNE INFORMACIJE O IZDELKU

NAPOTEK



Pozorno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Upoštevajte smernice glede varnosti.

Aparat se lahko uporablja samo za predvideni namen in v skladu s tem priročnikom. Vsebuje navodila za uporabo, čiščenje in vzdrževanje aparata. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki bi bila posledica neupoštevanja navodil.

Shranite ta uporabniški priročnik na varnem mestu in ga predajte morebitnim naslednjim uporabnikom skupaj z aparatom. Upoštevajte tudi informacije o garanciji, ki so priložene ločeno. Med uporabo je treba upoštevati varnostne ukrepe.

2.5| PRED PRVO UPORABO

- 1| Aparat in ves pribor previdno vzemite iz škatle ter se prepričajte, da so vsi sestavni deli in pribor popolni in nepoškodovani.
- 2| Pred uporabo je treba odstraniti vso embalažo.
- 3| Pred prvo uporabo in po daljšem obdobju neuporabe očistite aparat, sestavne dele in pribor, kot je opisano v *razdelku 11*. Za čiščenje vseh površin vedno uporabite gladko krpo.

3| SESTAVNI DELI

- 1| pokrov posode za kavna zrna
- 2| drsnik za izbiro stopnje mletja
- 3| predalček za zmleto kavo/čistilno tableto
- 4| obroba iz materiala Cromargan®
- 5| pribor za čiščenje sistema za mleko, 2 v 1: orodje za razstavljanje in čistilna igla odstranljiv nastavek One Touch Cappuccino
- 6| žlica za mleto kavo
- 7| posoda za mleko s pokrovom (odvisno od modela)
- 8| nastavek za mleko
- 9| cevka za mleko
- 10| zbiralnik odpadne kave
- 11| priključek cevke za mleko
- 12| rešetka in odstranljiv zbiralni pladenj
- 13| odstranljiv pokrovček dulca
- 14| po višini nastavljeni odprtini za kavo
- 15| rezervoar za vodo
- 16| filtrirni sistem Claris Aqua z nameščenim dodatkom
- 17| zaslon
- 18| torbica s pripomočki za nego
- 19| 1 vrečka praška za odstranjevanje vodnega kamna
- 20| 2 čistilni tableti
- 21| 2 palci za preizkus trdote vode
- 22| ščetka za čiščenje cevi
- 23| gumb za nastavitve
- 24| gumb za čiščenje
- 25| gumb za vklop/izklop
- 26| gumb za začetni zaslon
- 27| zaslon na dotik za pomikanje po menijih
- 28| profil 1
- 29| profil 3
- 30| profil 2
- 31| profil 4
- 32|

4| RAZLIKE MED MODELI

LASTNOSTI	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Zasnova	titan siva	srebrna	črna
Načini priprave			
Ristretto	✓	✓	✓
Espresso	✓	✓	✓
Lungo	✓	✓	✓
Podaljšana kava/Café Crème	✓	✓	✓
Doppio/dvojni espresso	✓	✓	✓
Americano	✓	✓	✓
Jutranja kava	✓	—	—
Cappuccino	✓	✓	✓
Latte macchiato	✓	✓	✓
Caffè Latte	✓	✓	✓
Flat white	✓	✓	✓
Kava z mlekom/Café au Lait	✓	✓	✓
Espresso macchiato	✓	✓	✓
Vroče mleko	✓	✓	✓
Spenjeno mleko	✓	✓	✓
Vroča voda	—	—	✓
Vroča voda za črni čaj	✓	✓	—
Vroča voda za beli čaj	✓	✓	—
Vroča voda za zeleni čaj	✓	✓	—
Nastavitve			
Nastavitve profila	10	6	4
Možnosti nastavitve jakosti kave	4	4	3
Funkcija			
Mleta kava	✓	✓	✓
Pribor			
Steklena posoda za mleko	✓	✓	—

5 | SPLOŠNI PREGLED

5.1 | PREDSTAVITEV RAZLIČNIH GUMBOV

GUMB	OPIS/SPLOŠNE FUNKCIJE
	Za vklop in izklop aparata. Za zagon aparata morate pritisniti gumb.
	Gumb za začetni zaslon. Z njim se vrnete v začetni meni.
	Stroj omogoča različne nastavitve, ki jih lahko preizkusite. Z njimi si lahko ustvarite bolj osebno izkušnjo uporabe.
	Odprejo se različne možnosti čiščenja aparata. Če izvajate ustrezno vzdrževanje, se optimizira življenjska doba aparata in se ohrani pristen okus kavnih napitkov.
	S tem gumbom se vrnete na prejšnji zaslon.
	Pomaknite se naprej. Ko na primer pripravljate kapučino, po določenem času preklopite s priprave mleka na pripravo espressa.
	Pomaknite se navzgor po meniju, da povečate izbrani parameter. Pomaknite se navzdol po meniju, da zmanjšate izbrani parameter.
	S pritiskom gumba  lahko z aparatom pripravite eno skodelico ali dve skodelici.
OK	Potrdite izbiro.
START	Začnite izbiro.
STOP	Zaustavite izbiro.
	Gumbi profilov na desni strani zaslona
	Gumb profila v zgornjem levem kotu zaslona
	Kontekstni gumb; funkcija je odvisna od zaslona (napredna nastavitve za načine priprave, nastavitve profilov itd.).
	Napitek s tem simbolom se pripravi z mleto kavo, ki se vstavi v predalček za zmleto kavo  .

5.2 | NASTAVITVE OSVETLITVE

Posebne informacije o osvetlitvi gumbov od zadaj

- Če gumb ni osvetljen, ustreznna funkcija ni na voljo.
- Če je gumb rahlo osvetljen, je funkcija na voljo in jo lahko izberete.
- Medtem ko se izbrana funkcija izvaja, je gumb zelo močno osvetljen.

6 | NAMESTITEV APARATA

Glejte navodila za prvo uporabo; *slike A1–A15* na prejšnjih straneh tega priročnika.

OPOZORILO



Aparat priključite v ozemljeno vtičnico z napetostjo 230 V. Če tega ne storite, tvegate nevarnost nesreče s smrtnim izidom zaradi električnega udara. Upoštevajte varnostne napotke, navedene v *razdelku 10*.

Aparat postavite na stabilno, plosko površino, ki je odporna na toploto, stran od toplotnih virov in mest, ki se lahko zmočijo zaradi škropljenja z vodo. Na izbranem mestu mora biti zagotovljeno zadostno prezračevanje, saj aparat oddaja toploto. Aparata ne nameščajte na površinah, kot je marmor. Z zaslona  odstranite zaščitno folijo.

Posebne informacije o zbiralnem pladnju

Omogoča zbiranje vode ali kave, ki lahko pride iz aparata med pripravo napitka ali po njem. Zato mora biti vedno nastavljen in redno izprazen.

Vklop aparata

Aparat vklopite tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop , nato se na zaslonu prikaže *logo-tip WMF*. Upoštevajte navodila, priložena aparatu (*slike A1–A15*).

Začetne nastavitve

Pri prvi uporabi aparata je treba izbrati nekaj nastavitvev. Upoštevajte navodila, prikazana na zaslonu.

6.1 | MERJENJE TRDOTE VODE

Aparat mora biti nastavljen v skladu s trdoto vode v vaši zgradbi (od 0 do 4). Pri merjenju trdote upoštevajte ta navodila:

- 1| Pred prvo uporabo aparata preverite trdoto vode, ki jo bo uporabljal, da ga lahko temu ustrezno nastavite. Ta postopek je treba

izvesti tudi, ko aparat uporabite na mestu z drugačno trdoto vode ali če opazite, da se je trdota vode pri vas spremenila.

- 2| Trdoto vode preverite tako, da uporabite preskusni trak , ki ste ga prejeli z aparatom, ali pokličete lokalni urad za upravljanje z vodo.

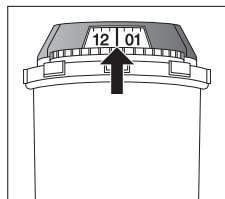
Podrobnosti o posameznih razredih so navedene v spodnji tabeli:

RAZRED TRDOTE	RAZRED 0	RAZRED 1	RAZRED 2	RAZRED 3	RAZRED 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavitev aparata	0 – zelo mehka	1 – mehka	2 – povprečno trda	3 – trda	4 – zelo trda

- 3| Nalijte vodo v kozarec in namočite preskusni trak (slika B1 in B2).

- 4| Trak vzemite iz kozarca. Po 1 minuti preverite razred trdote vode (slika B3 in B4).

- 5| Pri nastavitvi aparata označite število rdeče obarvanih razdelkov (slika B6).



6.2 | NAMESTITEV FILTRA

Ko aparat prvič vklopate, vas vpraša, ali želite namestiti filter. Če ga želite namestiti, izberite YES in upoštevajte navodila na zaslonu.

- 1| Namestite filter v aparat.

- 2| Filter lahko na dno rezervoarja za vodo namestite SAMO s pripomočkom, priloženim filtru  (slika A4 in A5).

- 3| Izberite mesec namestitve filtra (prva številka na sliki, ki je na levi strani) tako, da zavrtite siv obroč na zgornjem delu filtra. Druga številka označuje mesec, v katerem je treba filter zamenjati (številka na desni strani slike).

- 4| Po namestitvi filtra napolnite rezervoar za vodo.

- 5| Pod cevko za paro nastavite posodo, ki drži 0,6 l (slika A8). Postopek priprave aparata je treba izvesti ne glede na to, ali ste namestili filter. To pomeni, da se bodo napolnile vse cevke in prostori, skozi katere teče voda. Postopek opravite v skladu z navodili na zaslonu.

- 6| Aparat se bo napolnil z vodo, izvedel predgretje, nato pa postopek samodejnega izpiranja. Ko bo namestitev končana, se bo na zaslonu prikazalo sporočilo.

7 | POMEMBNE INFORMACIJE PRED PRIPRAVO NAPITKOV

7.1 | PRIPRAVA APARATA

- 1| Odstranite rezervoar za vodo in ga napolnite  (slika A3–A6).
- 2| Znova namestite rezervoar za vodo  (slika A7).
- 3| Odstranite pokrov posode za kavna zrna  in nasujte kavna zrna (največ 250 g) (slika A12 in A13).
- 4| Znova namestite pokrov posode za kavna zrna  (slika A14).

POZOR



V rezervoar za vodo  ne nalivajte vroče vode, mleka ali katere koli druge tekočine.

POZOR



V posodo za kavna zrna nikoli ne dajte mlete kave. Priporočamo, da v aparatu ne uporabljate mastnih, karameliziranih ali aromatiziranih kavnih zrn. Tovrstna kavna zrna lahko poškodujejo aparat. Prepričajte se, da med zrnji ni tujkov, npr. zrn peska, saj se lahko zaradi poškodb, nastalih kot posledica prisotnosti tujkov, razveljavi garancija. V posodo za kavna zrna ne dajajte vode.

7.2 | PRIPRAVA MLINČKA

Aparat samodejno prilagodi količino mlete kave v skladu z izbranim napitkom in močjo kave.

Moč kave lahko določite tudi s tem, da prilagodite, kako drobno naj se zmeljejo kavna zrna. Na splošno velja, da bolj fino mleta kava omogoča bolj močno in kremasto kavo.

Rezultati so lahko odvisni tudi od vrste uporabljenih kavnih zrn. Za kratke kave priporočamo nastavitev drobnega mletja, za druge vrste kave pa bolj grobo mletje.

Nastavitev grobsti mletja lahko izberete s premikom drsnika za nastavitev stopnje mletja kave , ki je na zgornji strani aparata (slika A14).

POZOR



Pri novem aparatu je drsnik za finost mletja nastavljen na tovarniško nastavitev, ki je za prvih 30 napitkov ne spreminjajte, da se lahko mlinček pripravi pri najustrežnejši nastavitvi. Če pa se kava odmerja prepočasi, lahko drsnik premaknete za 1 enoto v desno za bolj grobo mletje.

NAPOTEK



To nastavitev spreminjajte med mletjem in le po eno enoto naenkrat. Premikanje po eno enoto se priporoča, ker boste že po treh pripravljenih napitkih opazili občutno razliko. Če drsnik prestavite na stran za fino mletje za več kot eno enoto hkrati, se lahko prikaže opozorilo, ki zahteva bolj grobo mletje.

Nastavitev grobsti mletja je koristna, če zamenjate vrsto kavnih zrn in želite, da je kava bolj ali manj močna. Vseeno pa ni priporočljivo, da to nastavitev stalno spreminjate.

7.3 | PRILAGODITEV ODPRTINE ZA KAVO

Pri vseh možnih napitkih lahko spustite ali dvignete odprtini za kavo [15] glede na velikost skodelice ali kozarca (slika A15).

NAPOTEK



Če sta odprtini za kavo [15] nastavljeni previsoko glede na velikost skodelic, lahko pride do škropljenja ali opeklina.

8 | PRIPRAVA NAPITKOV

Priprava: Postavite skodelico ali skodelici pod šobi za kavo. Pritisnite gumb za želeni napitek.

8.1 | KAVNI NAPITKI

Možne nastavitve: Jakost kave lahko povečate tako, da izberete večje število kavnih zrn.

S pritiskom gumba [+] lahko z aparatom pripravite eno skodelico ali dve skodelici (slika C3).

Z lestvico količine na desni strani zaslona lahko prilagodite količine iztočene kave (to lahko nastavite pred izbiro napitka in med pripravo napitka). Aparat najprej zmelje zrna, stisne mleto kavo in nato skuha kavo.

Pripravo napitka lahko kadar koli prekinete tako, da pritisnete **STOP**.

8.2 | ČAJI/VROČA VODA

Možne nastavitve: Aparat omogoča pripravo vroče vode za prave čaje ali zeliščni čaj.

Model 740: Omogoča en način priprave vroče vode, pri katerem je mogoče nastaviti temperaturo vode in količino napitka (pred in med pripravo).

Modela 760 in 780: Omogoča pripravo vode za tri vrste čajev (črni čaj, beli čaj, zeleni čaj), pri čemer je temperatura vroče vode prilagojena izbrani vrsti čaja; nastavite lahko tudi količino napitka (pred in med pripravo).

8.3 | NAPITKI Z MLEKOM

Glejte *slike D1–D6* na prejšnjih straneh tega priročnika.

Pred izbiro napitka

1 | Tanjši in daljši konec priključka cevke za mleko [12] priključite v nastavek One Touch Cappuccino [6] (slika D1).

NAPOTEK



Za kakovostno pripravo napitka morate tanjši in daljši konec priključka cevke za mleko [12] dobro vstaviti.

2 | Drugi konec potopite v posodo, napolnjeno z mlekom, ali neposredno v steklenico z mlekom (slika D3).

3 | Postavite skodelico ali skodelici pod šobi za kavo/mleko (slika D6).

Možne nastavitve: Jakost kave lahko povečate tako, da izberete večje število kavnih zrn. Izberete lahko tudi količino napitka.

Za penjenje mleka se uporablja para. Za proizvodnjo pare je potrebna višja temperatura, zato aparat izvede dodatno fazo predgretja. Pri več načinih priprave napitkov z mlekom je mogoče izbrati količino mlečne pene.

Za zaustavitev priprave pritisnite **STOP**, za pomik na naslednji korak priprave pritisnite [→] (samo pri načinih priprave, ki imajo vsaj dva koraka).

NAPOTEK



Med postopkom priprave napitkov z mlekom (kava in mleko) ni mogoče spreminjati količine.

Čiščenje po pripravi napitkov z mlekom

Samodejno čiščenje po uporabi mleka Ob koncu priprave posameznega napitka z mlekom se na zaslonu pojavi sporočilo *Čiščenje po uporabi mleka?*

Po uporabi funkcije mleka je priporočljivo izpiranje, da se zagotovita čistost pribora za penjenje in spenjenost mleka.

NAPOTEK



Za najboljše rezultate je priporočljivo redno čiščenje odstranljivega nastavka One Touch Cappuccino [6] (glejte razdelek 11).

Če opazite, da se je kakovost spenjenega mleka spremenila, takoj ponovite postopek izpiranja in čiščenja; do takšnih težav lahko pride, če sistem za mleko ni ustrezno vzdrževan.

NAPOTEK



Odprtine za samodejno izpiranje: glede na vrsto priprave (kavni napitek ali napitek z mlekom) lahko aparat ob izklopu izvede samodejni program čiščenja. Cikel traja samo nekaj sekund in se samodejno zaustavi (slike E3–E5).

8.4 | PRIPRAVA NAPITKOV Z MLETO KAVO

Aparat omogoča pripravo kavnih napitkov in napitkov z mlekom z uporabo že zmlete kave.

Če želite pripraviti napitek z mleto kavo, izberite napitek z mleto kavo na domačem zaslonu ali prek profila. Po izbiri napitka pritisnite **START**; aparat vas nato pozove, da odprete predalček za zmleto kavo [3]. S posebno priloženo žlico [7] v predalček stresite eno žlico mlete kave. Zaprite predalček. Nato ponovite ta postopek. Za potrditev napitka pritisnite **OK**. Za pristen okus kave priporočamo, da stresete dve žlici mlete kave (eno za drugo).

POZOR



V predalček za zmleto kavo [3] lahko stresete samo 1 žlico mlete kave naenkrat. Za pripravo enega napitka lahko v aparat stresete največ 2 žlici mlete kave: Za vsakršno škodo, do katere bi prišlo zaradi vstavljanja prevelike količine mlete kave, garancija ne velja.

V predalček lahko vstavite izključno mleto kavo: Za vsakršno škodo, do katere bi prišlo zaradi vstavljanja drugih sestavin, garancija ne velja.

NAPOTEK



Med pripravo napitka nikoli ne odpirajte predalčka za zmleto kavo [3], sicer se lahko priprava zaustavi in aparat zažene samodejno vzdrževanje po zapiranju predalčka.

Napitek z mleto kavo je mogoče pripraviti tudi brez kavnih zrn.

Če se cikel prekine, vas aparat pozove, da takoj zaprete predalček, preden izvede samodejno vzdrževanje.

8.5| STALNE NASTAVITVE

Možne so naslednje stalne nastavitve:

NAPITEK	STOPNJA MLETJA	MOŽNOST PRIPRAVE DVEH SKODELIC	PRIBLIŽNA KOLIČINA	PRIVZETA MOČ (NAJN./SRED./NAJV.)	MOŽNE NASTAVITVE	NAPREDNE NASTAVITVE Z IZBIRO PARAMETROV	MOŽNOST MLETE KAVE
Ristretto	1	da (2-kratno mletje)	25 ml	sred.	količina (20–35 ml v korakih po 5 ml), moč	temperatura kave T2/T3	da
Espresso	1	da (2-kratno mletje)	40 ml	sred.	količina (30–70 ml v korakih po 10 ml), moč	temperatura kave T1/T2/T3	da
Lungo	1	da (2-kratno mletje)	80 ml	sred.	količina (50–90 ml v korakih po 10 ml), moč	temperatura kave T1/T2/T3	da
Podaljšana kava/Café Crème	1	da (2-kratno mletje)	120 ml	najn.	količina (80–180 ml v korakih po 10 ml), moč	temperatura kave T1/T2/T3	da
Doppio/dvojni espresso	2	ne	80 ml	sred.	količina (60–140 ml v korakih po 10 ml), moč	temperatura kave T1/T2/T3	ne
Americano	1	ne	160 ml	sred.	količina (120–280 ml v korakih po 10 ml), moč	temperatura kave T1/T2/T3	da
Jutranja kava	1	da (2-kratno mletje)	150 ml	najv. (fiksno)	količina (120–170 ml v korakih po 10 ml), moč		ne
Cappuccino	1	da (2-kratno mletje)	180 ml	sred.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	da
Latte macchiato	1	da (2-kratno mletje)	250 ml	sred.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	da
Caffè Latte	1	ne	250 ml	sred.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	da
Flat white	2	ne	160 ml	sred.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	ne
Kava z mlekom/Café au Lait	1	ne	280 ml	najn.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	da
Espresso macchiato	1	da (2-kratno mletje)	60 ml	sred.	količina (M, L, XL), moč	količina pene, temperatura kave T1/T2/T3	da
Vroče mleko		ne	200 ml		količina (M, L, XL)		
Spenjeno mleko		ne	200 ml		količina (M, L, XL)	količina pene	
Vroča voda					količina (50–300 ml v korakih po 10 ml))	temperatura vode (T1/T2/T3)	
Vroča voda za črni čaj		ne	200 ml		količina (50–300 ml v korakih po 10 ml))		
Vroča voda za beli čaj		ne	200 ml		količina (50–300 ml v korakih po 10 ml))		
Vroča voda za zeleni čaj		ne	200 ml		količina (50–300 ml v korakih po 10 ml))		

T = temperatura

9 | MENIJI PROFILOV

Profili in najljubši napitki omogočajo shranjevanje najljubših napitkov, prilagajanje načinov priprave po meri in izbiro drugih nastavitev, kot je prikaz.

9.1 | USTVARJANJE IN BRISANJE PROFILA

1. način: Pritisnite enega od gumbov profilov na desni strani zaslona [29]–[32]. Če za ta gumb profil še ni nastavljen, upoštevajte navodila na zaslonu.

2. način: Pritisnite ikono profila (👤) v levem zgornjem kotu zaslona in nato pritisnite [+] (možno, če še ni doseženo največje število profilov).

Ustvariti je mogoče do 16 različnih profilov (odvisno od modela). Če želite urediti ali izbrisati profil, pritisnite *gumb za nastavitve* v ustreznem profilu.

9.2 | USTVARJANJE IN BRISANJE NAJLJUBŠEGA NAPITKA

1. način: Za dodajanje napitka v meniju profila pritisnite gumb [+] in upoštevajte navodila na zaslonu.

2. način: Ob koncu priprave napitka pritisnite gumb: (+ 👤).

V posameznem profilu lahko shranite do 8 napitkov. Če želite izbrisati najljubši napitek, držite pritisnjeno ustrezno ploščico in nato pritisnite križec na zgornjem robu ploščice.

NAPOTEK



V meniju profila ali med pripravo napitka ni mogoče urejati napitka.

NAPOTEK



Če zaustavite pripravo najljubšega napitka, se ta nastavev shrani.

Pri vsakem profilu lahko shranite določene nastavitve:

- samodejni vklop pri določenem najljubšem napitku,
- prikaz napitkov,
- dodajanje imena,
- izbira barve,
- izbira bližnjice.

10 | MENI Z NASTAVITVAMI

Pritisnite gumb zobnika (⚙️) na levi strani poleg zaslona [18].

Možne so naslednje nastavitve:

- **Parametri:** jezik, ura, datum, trdota vode, temperatura kave, temperatura čaja, merska enota, svetlost zaslona, samodejni izklop, samodejno izpiranje, prikaz napitka (ploščice ali drsnik), ponastavitev izdelka
- **Informacije:** pripravljeni napitki, število pripravljenih napitkov
- **Pomoč in napotki po korakih:** videoposnetki z navodili za uporabo aparata

V nadaljevanju so navedene glavne nastavitve:

Datum	Nastaviti morate datum, predvsem pri uporabi kartuše za odstranjevanje vodnega kamna.
Ura	Izbirate lahko med 12-urnim ali 24-urnim prikazom ure.
Jezik	Izberete lahko želeni jezik s seznama.
Merska enota	Za mersko enoto lahko določite ml ali oz.
Svetlost zaslona	Svetlost zaslona lahko prilagodite po meri.
Temperatura napitkov	Temperaturo kavnih napitkov in/ali čajev lahko prilagajate v treh različnih stopnjah. Ta prilagoditev je splošna nastavev, ki se privzeto uporablja pri vseh napitkih. Vendar jo lahko občasno spremenite ob izbiri napitka tako, da odprete napredne nastavitve napitka.
Trdota vode	Trdoto vode lahko nastavite na stopnjo od 0 do 4 (<i>glejte razdelek 6.1</i>).
Samodejni izklop	Izberete lahko čas, po katerem se bo aparat samodejno izklopil (čas neuporabe). Ta funkcija omogoča prihranek pri porabi energije. Za varčevanje z energijo lahko nastavite čas do samodejnega izklopa (izklop po 15/30/60/90 minutah po zadnjem izvedenem koraku aparata). Za največji prihranek energije nastavite čas do samodejnega izklopa na najkrajši čas (15 minut). Izbiri lahko tudi ponastavite na tovarniško nastavev.
Samodejno izpiranje	Tu lahko nastavite, ali želite, da se ob zagonu aparata aktivira samodejno izpiranje odprtine za kavo (ne velja za pripravo čaja).

Za izhod iz menija z nastavitvami pritisnite [X]. Nastavitve ostanejo shranjene tudi, če aparat odklopite.

11 | SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Če izvajate ustrezno vzdrževanje, se optimizira življenjska doba aparata in se ohrani pristen okus kavnih napitkov. Iz higienskih razlogov je pomembno, da se izvaja dnevno vzdrževanje v skladu s priporočili v navodilih za uporabo in da se izvede program izpiranja vsak dan pred prvo uporabo ali po daljšem obdobju neuporabe (več kot 2 dni).

11.1 | VZDRŽEVANJE ZBIRALNIKA ODPADNE KAVE IN ZBIRALNEGA PLADNJA

V zbiralnem pladnju [13] se zbira odvečna voda, v zbiralniku odpadne kave [11] pa se zbira uporabljena mleta kava.

Kdaj in kako je treba izprazniti zbiralni pladenj?

O tem vas obvesti aparat. Izpraznite ga lahko tudi pogosteje, preden vas aparat obvesti (*slike J1–J9*).

Priporočljivo je, da ga osušite na zraku, preden ga vstavite nazaj v aparat. Zato mora biti vedno nastavljen in redno izprazen.

POZOR



Iz higienskih razlogov, ker pride ta zbiralnik v stik z mlekom in kavo, priporočamo, da ga vsak dan v celoti razstavite in vsak sestavni del očistite pod vročo vodo.

POZOR



Če zbiralnega pladnja [13] ne praznite redno, lahko pride do poškodbe aparata. Za čiščenje ga primite za pokrov na označenih mestih in ga izvlecite (slika J5).

Kdaj in kako je treba izprazniti zbiralnik odpadne kave?

O tem vas obvesti aparat. Praznite ga lahko tudi pogosteje, preden vas aparat obvesti, vendar mora biti aparat v tem primeru vklopljen, da lahko zazna, da je zbiralnik odpadne kave [11] izprazen (slike I1–I6).

POZOR



Če zbiralnika odpadne kave [11] ne praznite redno, lahko pride do poškodbe aparata. Zbiralnika ne dajajte v pomivalni stroj. Iz higienskih razlogov priporočamo, da zbiralnik odpadne kave vsak dan operete z gobico in detergentom pod vročo vodo.

Priporočljivo je, da ga osušite na zraku, preden ga vstavite nazaj v aparat.

11.2 | VZDRŽEVANJE REZERVOARJA ZA VODO

Za najboljšo kakovost vode in higienske pogoje, ki zagotavljajo najboljši okus napitkov, priporočamo, da uporabljate le svežo vodo in rezervoar za vodo [16] dnevno čistite z vročo vodo in ščetko za steklenice.

11.3 | ZAKAJ IN KAKO JE TREBA VZDRŽEVATI SISTEM ZA MLEKO?

Sistem za mleko je treba vzdrževati po pripravi napitkov z mlekom.

NAPOTEK



Za stalno kakovostno peno priporočamo naslednje:

- Zaženite čistilni cikel aparata. Čiščenje sistema za mleko lahko začnete kadar koli. To lahko naredite po navodilih za postopek, shranjenih v aparatu: *Izvajanje čiščenja*.
- Cevko in šobo temeljito očistite z vročo vodo po vsaki uporabi. Kovinski del cevke za mleko lahko očistite s ščetko za čiščenje cevi.
- Priporočamo, da posodo za mleko [8] očistite po vsaki uporabi ali ko je prazna. Stekleno posodo lahko operete v pomivalnem stroju.

11.4 | ZAKAJ IN KAKO JE TREBA OČISTITI POSODO ZA KAVNA ZRNA?

Kavna zrna lahko v posodi puščajo mastne madeže, ki lahko vplivajo na okus.

Za najboljši okus kave in čistočo priporočamo, da posodo za kavna zrna obrišete z mehko suho krpo pred vsakim polnjenjem.

POZOR



Za čiščenje ne uporabljajte vode, ker lahko voda v posodi za kavna zrna poškoduje aparat.

11.5 | ZAKAJ IN KAKO JE TREBA OČISTITI PREDALČEK ZA MLETO KAVO?

Po pripravi napitka iz mlete kave: Za najboljši okus kave in čistočo priporočamo, da predalček za mleto kavo [3] očistite s ščetko, ki je na žlici za mleto kavo [7] (ali s suho krpo) po vsaki pripravi napitka iz mlete kave.

Po odstranitvi zmlate kave: Predalček za mleto kavo [3] se uporablja tudi za čiščenje sistema za kavo tako, da vanj vstavite čistilno tableto (glejte razdelek 12). Preden vstavite tableto, se prepričajte, da v predalčku za mleto kavo ni ostankov mlete kave. Po zaključenem programu za čiščenje priporočamo, da predalček za mleto kavo očistite s ščetko, da odstranite morebitne ostanke čistilnega sredstva.

11.6 | PREGLED SPLOŠNEGA VZDRŽEVANJA

SESTAVNI DEL	PREDOPOROČILO	OPOZORILO	NAPOTEK
Zbiralni pladenj		Zbiralni pladenj je poln. Priprava napitkov bo mogoča šele, ko ga izpraznite.	Priprava napitkov ni mogoča, če zbiralni pladenj ni vstavljen.
Posoda za kavna zrna		Posoda za kavna zrna je prazna. Priprava napitkov iz zmlate kave bo mogoča šele, ko napolnite posodo.	Napotek: pripravite lahko napitke, za katere ni potrebo mletje kave (napitke iz zmlate kave, napitke iz vročega mleka ali napitke iz vroče vode).
Rezervoar za vodo	Po nekaj napitkih bo treba napolniti rezervoar za vodo.	Rezervoar za vodo je prazen. Priprava napitkov bo mogoča šele, ko ga napolnite.	Priprava napitkov ni mogoča, če rezervoar za vodo ni nameščen in poln. Rezervoar za vodo vedno namestite nazaj v aparat.
Zbiralnik odpadne kave	Po nekaj napitkih bo treba izprazniti zbiralnik odpadne kave.	Zbiralnik odpadne kave je poln. Priprava napitkov bo mogoča šele, ko ga izpraznite.	Priprava napitkov ni mogoča, če zbiralnik odpadne kave ni vstavljen.
Predalček za mleto kavo			Če je predalček za mleto kavo odprt, priprava napitkov ni mogoča. Pred pripravo napitkov ga zaprite. Če predalček za mleto kavo odprete med pripravo napitka, se priprava zaustavi in aparat zažene postopek samodejnega vzdrževanja, ko predalček zaprete.
Pokrov posode za kavna zrna			Napotek: priporočamo, da je pokrov vedno nameščen na aparatu, saj pomaga ohraniti okus kave.

12 | DRUGI VZDRŽEVALNI POSTOPKI

Za dostop do menija za vzdrževanje na zaslonu pritisnite gumb za čiščenje (☘).

POSTOPEK VZDRŽEVANJA	KDAJ?	POJASNILO	POTREBNI PRIPOMOČKI
Samodejno čiščenje sistema za mleko 30 s/20 ml	po vsaki pripravi napitka z mlekom, ko vas aparat o tem obvesti	Omogoča samodejno čiščenje sistema za mleko. Čiščenje sistema za mleko lahko začnete kadar koli.	
Izpiranje sistema za kavo 45 s/30 ml	kadar koli	Omogoča samodejno izpiranje sistema za kavo. Pri tem postopku se uporablja le vroča voda. Zagotavlja odličen okus kavnih napitkov.	
Izpiranje sistema za čaj 30 s/20 ml	kadar koli	Omogoča samodejno izpiranje z vročo vodo, da zagotovi odličen okus čajev in poparkov.	
Čiščenje delov, ki so v stiku z mlekom 5 min	ko vas obvesti aparat ali kadar koli	Postopek vključuje odstranjevanje in čiščenje odstranljivega nastavka One Touch Cappuccino [6]. Za odlične rezultate pri penjenju mleka ta del redno čistite. V navodilih zgoraj si oglejte: <i>slike F1–F15</i>	čistilna igla [5]
Čiščenje sistema za kavo 13 min/600 ml	ko vas obvesti aparat ali kadar koli	Omogoča samodejno čiščenje in razmaščevanje sistema za kavo. Zagotavlja optimalno ohranjanje arome napitkov. Očistite predalček za kavo pred začetkom in po koncu programa za čiščenje v skladu z navodili: <i>slike H1–H9</i>	1 čistilna tableta
Odstranjevanje vodnega kamna 25 min/600 ml	ko vas obvesti aparat ali kadar koli po pripravljenih prvih 60 napitkih	Omogoča izvajanje postopka odstranjevanja vodnega kamna. Odstrani obloge vodnega kamna ali ostanke drugih nečistoč, ki lahko vplivajo na okus kave. Če število napitkov, pri katerem je potrebno odstranjevanje vodnega kamna, še ni doseženo, ta funkcija ni aktivna. Ko dodate sredstvo v rezervoar, ga premešajte, da se raztopi.	1 paket sredstva za odstranjevanje vodnega kamna

POZOR



Programa za čiščenje vam ni treba zagotavljati takoj, ko vas aparat o tem obvesti, vendar ga je vseeno priporočljivo izvesti čim prej. Če čiščenje preložite, bo opozorilo prikazano na zaslonu, dokler čiščenja ne izvedete.

Če med čiščenjem odklopite aparat ali če pride do izpada električne energije, se program za čiščenje začne znova. Tega postopka ni mogoče preložiti; izpiranje sistema za vodo je obvezno. V tem primeru bo morda potrebna nova čistilna

tableta. Za več informacij glejte napotke, ki so na voljo v nastavitvah stroja.

Kdaj je treba izvesti zgoraj opisane postopke čiščenja? Takoj ko je potrebno ukrepanje uporabnika, se na zaslonu prikaže opozorilo.

13 | ODPRAVLJANJE TEŽAV

OPOZORILO



Popravila električnih napeljav in dela na električni opremi lahko izvaja samo usposobljen serviser. Če teh navodil ne upoštevate, obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara. Če je aparat vidno poškodovan, ga ne uporabljajte!

FUNKCIJA	TEŽAVA	POPRAVNI UKREP
Splošno delovanje	Stroj prikaže okvaro, programska oprema zablokira oziroma aparat ne deluje.	Aparat izklopite in odklopite od napajanja, odstranite filter, počakajte minuto in aparat znova vklopite. Za zagon pridržite gumb za vklop/izklop.
	Aparat se ne vklopi, ko pritisnete gumb za vklop/izklop.	Preverite varovalke in vtičnice. Preverite, ali je vtič pravilno priključen v vtičnico.
	Med izvajanjem cikla pride do izpada električne energije.	Aparat se samodejno znova zažene, ko je znova vzpostavljena oskrba z elektriko. Nato po potrebi upoštevajte navodila na zaslonu.
	Aparat vas pozove, da odklopite vtič iz vtičnice in ga znova priključite.	Odklopite aparat za 20 sekund, odstranite filtrirni sistem Claris Aqua in ga nato znova priključite. Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na servisno službo WMF.
Uporaba	Mlinček za kavo oddaja nenavaden zvok.	V mlinčku so verjetno tujki. Poskusite ga očistiti s sesalnikom, sicer se obrnite na servisno službo WMF.
	Drsnik za nastavljanje stopnje mletja se zatika.	Stopnjo mletja nastavite samo, ko mlinček deluje.
	Aparat ne pripravi kave oziroma drugega zelenega napitka.	Med pripravo napitka je prišlo do težave. Aparat se je samodejno znova zagnal in je pripravljen na nov cikel.
	V posodo za kavna zrna ste stresli mletto kavo namesto kavnih zrn.	S sesalnikom posesajte mletto kavo iz posode za kavna zrna. V posodo za kavna zrna stresite izključno kavna zrna, nobenih drugih sestavin (na primer začimb).
	Prikaže se opozorilo, da je treba dodati kavna zrna, čeprav so kavna zrna še v posodi.	Odprite pokrov in z roko premešajte zrna. Izogibajte se uporabi oljnatih, karameliziranih ali aromatiziranih kavnih zrn, ki jih je težko zmleti.
	Pod aparatom je voda.	Ko vsa kava izteče, počakajte še 15 sekund, da aparat pravilno zaključi cikel, in šele nato odstranite rezervoar za vodo. Preverite, ali je zbirni pladenj pravilno nameščen v aparatu; vedno mora biti na svojem mestu, tudi kadar se aparat ne uporablja. Zbirnega pladnja med trajanjem cikla ne smete odstranjevati.

FUNKCIJA	TEŽAVA	POPRAVNI UKREP
	V zbiralniku odpadne kave je voda.	Če z zgornjega pokrova aparata kaplja voda, se izteka neposredno v zbiralnik odpadne vode. Na vrh aparata ne polagajte polnih skodelic.
	Ko izklopite aparat, iz odprtih za kavo in nastavka One Touch Cappuccino izteče topla voda.	Glede na vrsto napitka, ki se pripravlja, lahko aparat ob izklopu izvede cikel samodejnega izpiranja, da se preprečijo zamašitve. Ta cikel traja samo nekaj sekund in se samodejno zaustavi.
Priprava napitkov	Nastavek One Touch Cappuccino ne posrka mleka.	Preverite, ali je nastavek pravilno sestavljen (predvsem priključek v cevki za mleko). Prepričajte se, da šoba za paro ni zamašena. Če je zamašena, glejte težavo »Šoba za paro na aparatu je videti delno ali popolnoma zamašena.« Preverite, ali je priključek zamašen ali umazan, potopite ga v mešanico vroče vode in pomivalnega sredstva, nato ga izperite in osušite, preden ga sestavite. Prepričajte se, da gibka cevka ni zamašena ali zvita ter da je pravilno vstavljena v nastavek One Touch Cappuccino in ne pride do uhajanja zraka. Preverite, ali je popolnoma potopljena v mleko. Izperite in očistite nastavek (glejte razdelke o izpiranju in čiščenju nastavka One Touch Cappuccino). Za napitke z mlekom priporočamo uporabo svežega, pasteriziranega ali UHT-mleka. Priporoča se tudi uporaba ohlajene posode.
Priprava spenjenega mleka	Nastavek One Touch Cappuccino zelo malo speni mleko ali ga sploh ne speni.	
	Mleko ali voda ne teče pravilno v skodelico.	Preverite, ali je nastavek One Touch Cappuccino [6] pravilno nameščen.
	V kavi Americano ali v vroči vodi so sledi mleka.	Pred pripravo napitka izvedite cikel izpiranja ostankov mleka ali razstavite in očistite dodatek nastavka One Touch Cappuccino.
	Espresso ali drug kavni napitek ni dovolj vroč.	Pred pripravo kave izvedite cikel izpiranja sistema kave. Povišajte temperaturo kave v naprednem meniju ali v meniju z nastavitvami. Pred pripravo napitka segrejte skodelico tako, da jo splaknete pod vročo vodo. Izberite skodelico glede na količino izbranega napitka.
	Kava je presvetle barve ali ni dovolj močna.	Izogibajte se uporabi mastnih, karameliziranih ali aromatiziranih kavnih zrn. Preverite, ali se kavna zrna odmerjajo pravilno in ali je senzor blokiran. Zmanjšajte količino za pripravo in povečajte jakost kave. Potisnite drsnik za nastavek stopnje mletja v levo, da bo kava bolj fino mleta. Napitek za dve skodelici hkrati pripravite v dveh ciklih.

FUNKCIJA	TEŽAVA	POPRAVNI UKREP
	Kava se odmerja prepočasi.	Potisnite drsnik za nastavek stopnje mletja [2] v desno, da bo kava bolj grobo mleta (glede na uporabljeno vrsto kave). Izvedite en cikel ali več ciklov izpiranja. Izvedite čiščenje aparata (glejte razdelek 12). Če se ta težava pojavi med pripravo napitka z mleto kavo: izberite bolj grobo mleto kavo ali uporabite mešanico za aparat za espresso.
	Čaj ni dovolj vroč ali je prevroč.	Povišajte ali znižajte temperaturo vroče vode v meniju z nastavitvami.
	Ko se predalček za zmleto kavo [3] zapre, je notri še mleta kava.	Preden vstavite drugo žlico kave, preverite, ali je predalček prazen. Če ni, odstranite ostanke kave s ščetko na žlici. Upošteвайте, da morate po vstavitvi ene žlice kave zapreti predalček. V predalček lahko stresete samo ene žlice kave naenkrat. Preden zaprete predalček, ne smete potlačiti mlete kave v predalčku, ker se lahko sistem zamaši.
Uporaba pare	Šoba za paro na aparatu je videti delno ali popolnoma zamašena.	Odstranite šobo iz držala s ključem za razstavljanje (slika F4). Namestite držalo nazaj brez šobe. Zaženite cikel izpiranja nastavka One Touch Cappuccino, da se odstranijo morebitni ostanki. Očistite šobo za paro in se prepričajte, da odprtina šobe ni blokirana z ostanki mleka ali vodnega kamna. Po potrebi uporabite čistilno iglo (slika F5).
	Iz šobe za paro ne izhaja para.	Prepričajte se, da šoba za paro ni zamašena. Glejte Šoba za paro na aparatu je videti delno ali popolnoma zamašena zgoraj. Če težava s tem ni odpravljena, izpraznite rezervoar za vodo in začasno odstranite filter Claris. Napolnite rezervoar za vodo z mineralno vodo z visoko vsebnostjo kalcija (> 100 mg/l) in izvedite nekaj zaporednih ciklov pare (od 5 do 10) v posodo, dokler ne začne izhajati enakomeren parni curek. Filter vstavite nazaj v rezervoar in znova uporabite običajno vodo.
	Para izhaja iz rešetke zbiralnega pladnja.	Glede na vrsto priprave lahko para uhaja iz rešetke zbiralnega pladnja.
Uporaba funkcij vzdrževanja	Zbiralni pladenj je bil izprazen, vendar je na zaslonu še vedno prikazano opozorilo.	Kovinski stiki so umazani. Očistite in obrišite kovinske stike na zadnjem delu zbiralnega pladnja.
	Na zaslonu aparata ni poziva k odstranjevanju vodnega kamna.	Cikel odstranjevanja vodnega kamna je potreben po velikem številu pripravljenih napitkov.
	Med odstranjevanjem vodnega kamna je pretok skozi šobo za kavo šibek.	Med odstranjevanjem vodnega kamna v aparatu poteka več dejanj hkrati, zato pretok skozi šobo ni enakomeren.

FUNKCIJA	TEŽAVA	POPRAVNI UKREP
	V zbiralnem pladnju so ostanki mlete kave.	V zbiralnem pladnju se lahko nabere manjša količina mlete kave. Aparat je zasnovan tako, da odstranjuje vso odvečno mleto kavo, da ostane pretočno območje čisto. Pri pripravi napitkov z zmleto kavo v predalčku pazite, da boste uporabili le en odmerek kave (enak količini v žlici, ki ste jo prejeli z aparatom).
	Ko izpraznite zbiralnik odpadne kave, je na zaslonu še vedno prikazano opozorilo.	Pravilno namestite zbiralnik odpadne kave nazaj in upoštevajte navodila na zaslonu. Počakajte vsaj 6 sekund, preden ga namestite nazaj.
	Rezervoar za vodo je bil napolnjen, vendar je na zaslonu še vedno prikazano opozorilo.	Morda niste natočili dovolj vode in aparat ne zazna nivoja vode; rezervoar napolnite do konca. Preverite, ali je rezervoar pravilno vstavljen v aparat. Plovec na dnu rezervoarja se mora neovirano gibati. Preverite plovec in ga po potrebi deblokirajte.

CE Aparat je skladen z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2009/125/EU.

 Tega izdelka po koncu njegove življenjske dobe ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga je treba dostaviti na zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Materiale je mogoče reciklirati v skladu z oznakami. Ponovna uporaba, recikliranje in drugi načini predelave odpadnih naprav prispevajo k zaščiti okolja. Za informacije o ustreznih mestih odlaganja med odpadke se obrnite na pristojne lokalne organe.

Pomagajte zaščititi okolje. Aparat vsebuje dragocene surovine, ki jih je mogoče reciklirati. Zato predajte aparat na zbirnem mestu v svojem kraju ali okraju.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1 Технічні характеристики	238
2 Важлива інформація щодо безпеки	238
2.1 Належне використання	239
2.2 Лише для європейського ринку	240
2.3 Рекомендації щодо встановлення	240
2.4 Важлива інформація про прилад	242
2.5 Перед першим використанням	242
3 Компоненти	242
4 Різниця між моделями	243
5 Загальний вигляд	244
5.1 Представлення різних кнопок	244
5.2 Налаштування підсвічування	245
6 Установлення приладу	245
6.1 Вимірювання жорсткості води	246
6.2 Установлення фільтра	246
7 Важлива інформація перед приготуванням напоїв	247
7.1 Підготовка приладу	247
7.2 Підготовка кавомолки	247
7.3 Налаштування трубок для виведення кави	248

8 Приготування напоїв	248
8.1 Кавові напої	248
8.2 Чай / гаряча вода	248
8.3 Молочні напої	248
8.4 Рецепти з меленої кави	249
8.5 Сталі налаштування	250
9 Меню профілів	252
9.1 Створення та видалення профілю	252
9.2 Create and delete a favourite recipe	252
10 Меню налаштувань	252
11 Загальне обслуговування	253
11.1 Обслуговування збірника кавової гущі й піддона для крапель	253
11.2 Обслуговування резервуара для води	254
11.3 Чому та як слід обслуговувати молочну систему?	254
11.4 Чому та як слід очищати контейнер для кавових зерен?	254
11.5 Чому та як слід очищати отвір для насипання кави?	255
11.6 Загальне обслуговування	255
12 Інше обслуговування	256
13 Усунення несправностей	257

СПИСОК РИСУНКІВ

A Перше використання | **B** Вимірювання жорсткості води | **C** Одночасне приготування двох чашок за одним рецептом | **D** Приготування молочного рецепта | **E** Швидке змивання молока | **F** Ручне глибоке очищення молочної системи | **G** Програма видалення накипу | **H** Повне автоматичне очищення машини | **I** Спорожнення збірника кавової гущі | **J** Спорожнення піддона для крапель

WMF PERFECTION 700-SERIES

ПОВНІСТЮ АВТОМАТИЧНА КАВОМАШИНА

Вітаємо! Ви стали щасливим власником повністю автоматичної кавомашини WMF Perfection.

Найпопулярніші напої доступні за допомогою одного дотику на головному інтерфейсі. Що стосується екрана, то він дає змогу стежити за процесом приготування кави й забезпечує легкий доступ до різних меню. Більшість напоїв можна готувати подвійними порціями, що економить час і створює більш дружню атмосферу.

Бажаємо вам насолоджуватися вашою повністю автоматичною кавомашиною WMF Perfection протягом багатьох років.

1 | ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прилад: WMF Perfection
повністю автоматична кавомашина
Джерело живлення: 220–240 В~ / 50 Гц
Тиск насоса: 15 бар
Контейнер для кавових зерен: 250 г
Об'єм контейнера для гущі: 15 порцій
Резервуар для води: 2,0 л
Споживання енергії: Під час роботи 1550 Вт
Використання та зберігання: У сухому (захищеному від морозу) приміщенні
Довжина кабелю (м): прибіл. 1,1
Габарити (мм) В x Ш x Г: 395 x 285 x 480
Вага (кг): 12,0

Гарантійний період експлуатації приладу становить 2 роки. Див. гарантійний документ, щоб дізнатися про інші умови гарантії у вашій країні.

Виробник:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Франція

2 | ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

У цій інструкції з експлуатації важлива інформація позначена символами й сигнальними словами:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, що може спричинити серйозні травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ вказує на потенційно небезпечну ситуацію, що може спричинити легкі травми чи травми середньої тяжкості.

УВАГА вказує на ситуацію, що може призвести до пошкодження майна.

ПРИМІТКА надає додаткову інформацію щодо безпечного використання приладу.



Символи: стежте за вказівками й дотримуйтеся їх.

2.1 | НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду й знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Діти повинні бути під наглядом, щоб запевнитися, що вони не граються з приладом.
- Не використовуйте прилад у разі пошкодження кабелю живлення чи вилок. Щоб уникнути небезпеки, кабель живлення повинен замінити виробник, його сервісний центр або особа з аналогічною кваліфікацією.
- Цей прилад призначений для побутового використання лише вдома на висоті нижче 2000 м.
- Не занурюйте прилад, кабель живлення або вилку у воду чи будь-яку іншу рідину.

- Цей прилад призначений лише для побутового використання.
- Він не призначений для використання в таких середовищах, на які не поширюється гарантія:
 - кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах й інших робочих середовищах;
 - фермерські будинки;
 - клієнтами в готелях, мотелях й інших житлових приміщеннях;
 - у закладах типу «ліжко й сніданок».
- Для очищення приладу завжди дотримуйтеся відповідних інструкцій:
 - від'єднайте прилад від джерела живлення,
 - не очищуйте прилад, коли він гарячий,
 - очищуйте його вологою тканиною чи губкою,
 - ніколи не занурюйте прилад у воду й не ставте його під проточну воду.
- Під час використання насадки переконайтеся, що вона правильно скерована, щоб уникнути ризику опіків.
- Не вставляйте сторонні предмети в млинок.

- Під час використання прилад не слід поміщати в шафу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі неправильного використання приладу існує ризик отримати травму. Після використання не торкайтеся гарячих поверхонь (парової насадки), що містять залишкове тепло.

2.2| ЛИШЕ ДЛЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО РИНКУ

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під наглядом, отримали інструкції щодо безпечного користування приладом і повністю усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку.
- Очищення та технічне обслуговування не повинно здійснюватися дітьми віком до 8 років, які не перебувають під наглядом дорослих.
- Зберігайте прилад і його кабель у місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Цим приладом можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або чий досвід чи знання недостатні, за умови, що вони перебува-

ють під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу й розуміють небезпеку.

- Не слід допускати, щоб діти використовували цей прилад як іграшку.
- Європейська директива 2012/19/UE щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE) вимагає не викидати старі побутові електроприлади разом зі звичайними побутовими відходами. Старі прилади потрібно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення та перероблювання матеріалів, які вони містять, і зменшити вплив на здоров'я людини й навколишнє середовище.

2.3| РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

- Для підключення машини використовуйте лише заземлену розетку. Переконайтеся, що напруга живлення, зазначена на заводській табличці приладу, відповідає напрузі вашої електромережі.
- Не використовуйте прилад, якщо він не працює в належний спосіб або якщо він був пошкоджений. Якщо таке трапиться, зверніться до авторизованого сервісного центру.

- Для вашої безпеки цей прилад відповідає чинним стандартам і нормам (Директиви щодо низької напруги, електромагнітної сумісності, матеріалів, що контактують із харчовими продуктами, навколишнього середовища тощо).
- Будь-яка помилка в електричному підключенні призведе до втрати гарантії.
- Не використовуйте прилад, якщо піддон для крапель і решітка не на місці.
- Під час ручного очищення від'єднайте прилад від джерела живлення.
- Витягніть вилку перед очищенням приладу або, якщо під час роботи виникла проблема.
- Для від'єднання приладу від джерела живлення не тягніть за кабель.
- Кабель живлення ніколи не повинен знаходитися поблизу гарячих частин вашого приладу, поблизу джерела тепла або над гострим краєм, а також не повинен торкатися їх.
- Стежте за тим, щоб кабель і ваші руки не торкалися гарячих частин приладу (нагрівальної пластини, парової насадки).
- Для видалення накипу з приладу див. відповідні інструкції.
- Усі втручання, окрім очищення

та щоденного технічного обслуговування клієнтом, повинні виконуватися в авторизованому сервісному центрі.

- Аксесуари й знімні частини приладу не можна мити в посудомийній машині.
- Задля вашої безпеки використовуйте лише аксесуари й запасні частини виробника, призначені для вашого приладу.
- Цей прилад не підходить для приготування напоїв для дітей віком до 2 років.
- Усі прилади проходять суворий контроль якості. Це передбачає фактичні тести на експлуатацію на випадково вибраних приладах, які дають уявлення про будь-яке використання.
- Щоб зменшити ризик отримання травми, не дозволяйте, аби кабель звисав над столом або стільницею, де дитина може потягнути за нього або хтось може через нього спіткнутися.
- Ніколи не наливайте холодну воду в резервуар одразу після циклу заварювання. Дайте приладу охолонути між приготуваннями.
- Не ставте його на гарячу газову чи електричну конфорку або поблизу неї, а також у розігріту духовку.

- Не використовуйте прилад не за призначенням.
- Ніколи не користуйтеся приладом із мокрими руками.

2.4| ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИЛАД

ПРИМІТКА



Уважно ознайомтеся з цими інструкціями й збережіть їх на майбутнє. Дотримуйтеся вказівок із техніки безпеки.

Прилад можна використовувати лише за призначенням та відповідно до цього посібника. Він містить інструкції щодо використання, очищення та догляду за приладом. Ми не несемо відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну внаслідок недотримання інструкцій.

Зберігайте цей посібник з експлуатації в безпечному місці й передайте його наступному власнику разом із приладом. Ознайомтеся також із гарантійною інформацією, яка додається окремо. Під час використання слід дотримуватися заходів безпеки.

2.5| ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- 1| Обережно вийміть прилад і всі аксесуари з коробки й переконайтеся в наявності й цілісності всіх компонентів й аксесуарів.
- 2| Усуньте весь пакувальний матеріал перед використанням.
- 3| Очистьте прилад, компоненти й аксесуари перед першим використанням та після довгого зберігання, як описано в *розділі 11*. Завжди використовуйте м'яку тканину для очищення всіх поверхонь.

3| КОМПОНЕНТИ

- 1| Кришка контейнера для кавових зерен
- 2| Регулятор дрібності помелу
- 3| Лійка для меленої кави / лійка для таблетки для очищення
- 4| Cromargan® border
- 5| Аксесуар для очищення молочної системи, 2 в 1: інструмент для демонтажу + очищувальна голка
- 6| Знімний блок One Touch Cappuccino
- 7| Ложка для меленої кави
- 8| Молочник + кришка (залежно від моделі)
- 9| Молочна насадка
- 10| Молочна трубка
- 11| Збірник кавової гуші
- 12| З'єднувач молочної трубки
- 13| Решітка й знімний піддон для крапель
- 14| Знімна кришка носика
- 15| Трубки для виведення кави з регулюванням висоти
- 16| Резервуар для води
- 17| Фільтрувальна система Claris – Aqua з монтажним аксесуаром
- 18| Панель дисплея
- 19| Набір для догляду
- 20| 1 пакетик для видалення накипу
- 21| 2 таблетки для очищення
- 22| 2 палички для перевірки жорсткості води
- 23| Засіб для очищення трубок
- 24| Кнопка налаштувань
- 25| Кнопка очищення
- 26| Кнопка ввімкнення/вимкнення
- 27| Кнопка головного екрана
- 28| Сенсорний екран навігації
- 29| Профіль 1
- 30| Профіль 2
- 31| Профіль 3
- 32| Профіль 4

4| РІЗНИЦЯ МІЖ МОДЕЛЯМИ

ОСОБЛИВОСТІ	WMF PERFECTION 780	WMF PERFECTION 760	WMF PERFECTION 740
Дизайн	titanium grey	сріблястий	чорний
Рецепти			
Ристрето	✓	✓	✓
Еспресо	✓	✓	✓
Лунго	✓	✓	✓
Лонг / кафе crema	✓	✓	✓
Допіо / подвійне еспресо	✓	✓	✓
Американо	✓	✓	✓
Ранкова кава	✓	—	—
Капучино	✓	✓	✓
Лате-мак'ято	✓	✓	✓
Лате	✓	✓	✓
Флет-вайт	✓	✓	✓
Кава з молоком	✓	✓	✓
Еспресо мак'ято	✓	✓	✓
Гаряче молоко	✓	✓	✓
Спінене молоко	✓	✓	✓
Гаряча вода	—	—	✓
Гаряча вода для чорного чаю	✓	✓	—
Гаряча вода для білого чаю	✓	✓	—
Гаряча вода для зеленого чаю	✓	✓	—
Налаштування			
Налаштування профілю	10	6	4
Параметри налаштування міцності кави	4	4	3
Функція			
Кава мелена	✓	✓	✓
Аксесуар			
Скляний контейнер для молока	✓	✓	—

5 | ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД

5.1 | ПРЕДСТАВЛЕННЯ РІЗНИХ КНОПОК

КНОПКА	ОПИС / ЗАГАЛЬНІ ФУНКЦІЇ
	Увімкнення та вимкнення машини. Для початку роботи машини потрібно натиснути кнопку.
	Кнопка головного екрана. Дає змогу повернутися до головного меню.
	Машини має ряд налаштувань — перегляньте їх! Вони дають змогу отримати більш персоналізований досвід.
	Перехід до різних варіантів очищення машини. Належне технічне обслуговування оптимізує термін служби вашої машини й збереже автентичний смак кави.
	Дає змогу повернутися до попереднього меню.
	Перехід до наступного. Наприклад, готуючи капучино, ви можете через певний час перейти від приготування молока до приготування еспreso.
	Перехід угору в меню / збільшення вибраного параметра. Перехід униз у меню / зменшення вибраного параметра.
	Ви можете приготувати одну або дві чашки за допомогою цього приладу, натиснувши кнопку  .
OK	Підтвердження вибору.
START	Початок вибору.
STOP	Зупинка вибору.
	Кнопки профілів у правій частині екрана.
	Кнопка профілю у верхньому лівому куті екрана.
	Контекстна кнопка, функція залежить від екрана (розширені налаштування для рецептів, налаштування для профілів тощо).
	Рецепт із цим символом готується з меленої кави, насипаної через лійку для меленої кави  .

5.2 | НАЛАШТУВАННЯ ПІДСВІЧУВАННЯ

Спеціальна інформація щодо підсвічування кнопок

- Коли кнопка не підсвічується, відповідна функція не доступна.
- Коли вона злегка підсвічується, функція доступна і її можна вибрати.
- Під час виконання потрібної функції підсвічування стає дуже яскравим.

6 | УСТАНОВЛЕННЯ ПРИЛАДУ

Див. вище *рис. A1–A15* щодо першого використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під'єднайте прилад до заземленої розетки на 230 В. Якщо цього не зробити, ви ризикуєте отримати смертельну травму через ураження електричним струмом! Дотримуйтеся вказівок щодо безпеки, як описано в *розділі 10*.

Розмістіть машину на стійкій, плоскій, жаростійкій поверхні якомога далі від бризок води й джерел тепла. Переконайтеся, що вибране місце добре провітрюється, оскільки прилад виділяє тепло. Не розміщуйте прилад на таких поверхнях, як мармур. Зніміть захисну плівку з панелі дисплея .

Спеціальна інформація щодо піддона для крапель

Він дає змогу збирати воду або каву, що може витекти з приладу під час і після приготування. Важливо завжди залишати його на місці й регулярно спорожняти.

Switching on the appliance

Увімкніть прилад, натиснувши кнопку ввімкнення/вимкнення , на екрані з'явиться логотип WMF. Дотримуйтесь інструкцій, наданих приладом (*рис. A1–A15*).

Початкові налаштування

Під час першого використання машини вам буде запропоновано налаштувати різні параметри. Дотримуйтеся вказівок, поданих на екрані.

6.1 | ВИМІРЮВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Ви повинні налаштувати прилад залежно від жорсткості вашої води, від 0 до 4. Для цього дотримуйтеся таких інструкцій:

- 1 | Перед першим використанням приладу перевірте жорсткість води, щоб налаштувати прилад відповідно. Цю процедуру також

слід виконувати, якщо ви використовуєте машину в місці, де жорсткість води є іншою, або якщо ви помітили різницю в жорсткості води.

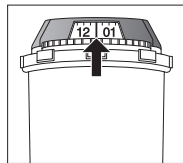
- 2 | Щоб перевірити жорсткість води, скористайтесь тестовою смужкою [22], що постачається разом із машиною, або зверніться до місцевого органу водопостачання.

Деталі класів наведено в таблиці нижче:

СТУПІНЬ ЖОРСТКОСТІ	КЛАС 0	КЛАС 1	КЛАС 2	КЛАС 3	КЛАС 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Налаштування приладу	0 – дуже м'яка	1 – м'яка	2 – середня жорсткість	3 – жорстка	4 – дуже жорстка

- 3 | Наповніть склянку водою та занурте в неї смужку (рис. B1–B2).
- 4 | Вийміть смужку зі склянки. Через одну хвилину перевірте ступінь жорсткості води (рис. B3–B4).
- 5 | Зазначте кількість червоних зон під час налаштування приладу (рис. B6).

отворі), повернувши сіре кільце, що розташоване у верхній частині фільтра. Місяць, коли потрібно замінити фільтр, вказано в позиції 2 на наступному малюнку (рисунок праворуч на отворі).



6.2 | УСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРА

Під час першого ввімкнення прилад запитає, чи бажаєте ви встановити фільтр. Якщо ви хочете зробити це, виберіть **ТАК** і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

- 1 | Установіть фільтр у приладі.
- 2 | Прикручуйте фільтр до дна резервуара для води **ЛИШЕ** за допомогою аксесуара, що постачається разом із фільтром [17] (рис. A4–A5).
- 3 | Задайте місяць установлення фільтра (позиція 1 на малюнку, рисунок ліворуч на

- 4 | Обов'язково наповніть резервуар для води після встановлення фільтра.
- 5 | Помістіть контейнер об'ємом 0,6 л під вихід для пари (рис. A8). Машина має бути заповнена незалежно від того, чи встановлено фільтр. Це означає, що контури води повинні бути заповнені. Для цього дотримуйтесь інструкцій на екрані.
- 6 | Машина почне із заповнення контурів води, попереднього нагрівання контурів, а потім здійснить автоматичне промивання. На екрані з'явиться повідомлення про завершення встановлення.

7 | ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПЕРЕД ПРИГОТУВАННЯМ НАПОЇВ

7.1 | ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ

- 1 | Вийміть і наповніть резервуар для води [16] (рис. A3–A6).
- 2 | Помістіть назад резервуар для води [16] (рис. A7).
- 3 | Зніміть кришку контейнера для кавових зерен [1] і насипте кавові зерна (макс. 250 г) (рис. A12–A13).
- 4 | Помістіть назад кришку контейнера для кавових зерен [1] (рис. A14).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Не наповнюйте резервуар для води [16] гарячою водою, молоком чи будь-якою іншою рідиною.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Ніколи не насипайте мелену каву в контейнер для кави. З цим приладом не рекомендується використовувати маслянисті, карамелізовані або ароматизовані кавові зерна. Такі зерна можуть пошкодити прилад. Переконайтеся, що кавові зерна не містять жодних сторонніх часток, як-от піщинок, оскільки будь-яке пошкодження, спричинене наявністю сторонніх частинок, призведе до втрати гарантії. Не заливайте воду в контейнер для кавових зерен.

7.2 | ПІДГОТОВКА КАВОМОЛКИ

Машина автоматично регулює кількість меленої кави залежно від вибраних напоїв і міцності кави.

Ви також можете задати міцність кави, регулюючи ступінь помелу кавових зерен. Загалом, що дрібніше помелена кави, то міцнішою та більш вершковою вона буде.

Міцність також може відрізнитися залежно від типу використаної кави. Ми рекомендуємо дрібний помел для еспресо й більш грубий для інших видів кави.

Відрегулюйте ступінь помелу, переміщаючи повзунок регулятора дрібності помелу [2], який розташований у верхній частині приладу (рис. A14).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



На новому приладі кавомолка має заводські налаштування, і їх не слід змінювати протягом 30 рецептів, щоб кавомолка налаштувалася на оптимальну конфігурацію. Однак, якщо кави подається надто повільно, ви можете перемістити повзунок на 1 сходинку праворуч, щоб отримати більшу грубість.

ПРИМІТКА



Цей параметр слід застосовувати під час помелу сходинка за сходинкою. Рекомендується рухатися на 1 сходинку за раз, ви помітите виражену різницю в смаку після 3 рецептів. Якщо ви змінюєте налаштування кавомолки на дрібний помел більш ніж на 1 сходинку за раз, на екрані може з'явитися попередження з пропозицією повернутися до більш грубого помелу.

Установлювати дрібність помелу корисно, коли ви змінюєте тип кави або якщо хочете приготувати більш або менш міцну каву. Проте не рекомендується використовувати цей параметр систематично.

7.3 | НАЛАШТУВАННЯ ТРУБОК ДЛЯ ВИВЕДЕННЯ КАВИ

Для всіх доступних напоїв ви можете опустити чи підняти трубки для виведення кави [15] відповідно до розміру ваших чашок чи склянок (рис. A15).

ПРИМІТКА



Якщо трубки для виведення кави [15] встановлено занадто високо відносно розміру чашок, можуть виникнути ризики розбризкування або опіки.

8 | ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ

Приготування: Помістіть чашку(-и) під кавові насадки. Натисніть кнопку для бажаного напою.

8.1 | КАВОВІ НАПОЇ

Можливі налаштування: Збільшити міцність кави можна, підібравши кількість кавових зерен.

Ви можете приготувати одну або дві чашки за допомогою цього приладу, натиснувши кнопку [+] (рис. C3).

Об'єм приготовленої кави можна регулювати за допомогою кількісної шкали в правій частині екрана (це можна зробити перед запуском рецепта й під час його приготування). Машина починає з помелу зерен, утрамбовування меленої кави й, нарешті, приготування кави.

Ви можете в будь-який момент зупинити приготування, натиснувши **STOP**.

8.2 | ЧАЙ / ГАРЯЧА ВОДА

Можливі налаштування: Ваш прилад дає змогу приготувати гарячу воду для різних видів чаю, зокрема й трав'яного.

Модель 740: Один рецепт гарячої води, можна регулювати температуру й об'єм напою (до й під час приготування).

Models 760, 780: Три види чаю (чорний, білий, зелений), температура гарячої води адаптована до вибору напою; ви можете регулювати об'єм напою (до й під час приготування).

8.3 | МОЛОЧНІ НАПОЇ

Див. вище рис. D1–D6.

Перед запуском рецепта

1 | Під'єднайте тоншу й довшу сторону з'єднувача молочної трубки [12] до блока One Touch Cappuccino [6] (рис. D1).

ПРИМІТКА



Надійно вставте тонший і довший бік з'єднувача молочної трубки [12], щоб забезпечити якість рецепта.

2 | Занурте інший кінець у посудину, наповнену молоком, або безпосередньо в пляшку з молоком (рис. D3).

3 | Помістіть чашку(-и) під насадки для кави/молока (рис. D6).

Можливі налаштування: Збільшити міцність кави можна, вибравши різну кількість кавових зерен і розмір напою.

Пара використовується для спінування молока. Оскільки для генерації пари потрібна вища температура, прилад запустить додаткову фазу попереднього нагріву. Прилад дає змогу вибрати кількість молочної піни за кількома молочними рецептами.

Ви можете натиснути **STOP**, щоб зупинити приготування рецепта, також можна натиснути [E], щоб перейти до наступного кроку приготування рецепта (лише для рецептів із 2 або більше кроками приготування).

ПРИМІТКА



Немає можливості змінювати об'єм під час приготування молочних рецептів (кави з молоком).

Очищення після приготування молочних напоїв

Автоматичне очищення молока: На екрані з'явиться *Clean milk?* («Очистити молоко?») наприкінці кожного молочного приготування.

Рекомендується здійснювати промивання після використання молочної функції, щоб забезпечити чистоту аксесуарів для спінування та пінистості молока.

ПРИМІТКА



Для отримання найкращих результатів рекомендується регулярно очищувати знімний блок One Touch Cappuccino [6] (див. розділ 11).

Якщо ви помітили зміну якості молочної піни, повторіть процес промивання та очищення: насправді, молочна система, яка належно не обслуговується, може спричинити цю проблему.

ПРИМІТКА



Отвори для автоматичного промивання: залежно від типу приготування (кава або молочний рецепт), машина може завершити програму автоматичного промивання після вимкнення. Цикл триває лише кілька секунд і зупиняється автоматично (рис. E3–E5).

8.4 | РЕЦЕПТИ З МЕЛЕНОЇ КАВИ

Ваш прилад дає змогу готувати каву й молочні рецепти з меленої кави.

Виберіть напій із меленої кави на головному екрані або в профілі, щоб приготувати його. Після встановлення рецепта й натискання **START** прилад запропонує вам відкрити лійку для меленої кави [3]. Засипте одну ложку меленої кави в отвір за допомогою спеціальної наданої ложки [7]. Закрийте отвір. Потім повторіть цю процедуру вдруге. Натисніть **OK**, щоб приготувати рецепт. Ми рекомендуємо засипати дві ложки меленої кави (одну за одну), щоб забезпечити смак кави.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Не засипайте більше ніж 1 ложку меленої кави в лійку для меленої кави [3] одночасно. Для одного рецепта не засипайте в прилад більше ніж 2 ложки меленої кави: Гарантія не покриває будь-які пошкодження, спричинені додаванням надмірної кількості меленої кави.

Не засипайте в лійку нічого, крім меленої кави: Гарантія не покриває будь-які пошкодження, спричинені використанням іншої речовини.

ПРИМІТКА



Ніколи не відкривайте лійку для меленої кави [3] під час приготування рецепта; якщо це зробити, рецепт буде зупинено, а машина запустить автоматичне обслуговування після закриття отвору.

Можливість приготування рецепта з меленої кави навіть без кавових зерен.

Коли цикл переривається, прилад просить негайно закрити отвір перед запуском автоматичного обслуговування.

8.5| СТАЛІ НАЛАШТУВАННЯ

Ви можете виконати такі сталі налаштування:

ПРОДУКТ	КІЛЬКІСТЬ ПОМЕЛІВ	НАЯВНІСТЬ ПОДВІЙНОГО РЕЦЕПТА	ПРИБЛИЗНИЙ РОЗМІР	МІЦНІСТЬ ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ (МІН. / СЕР. / МАКС.)	МОЖЛИВІ НАЛАШТУВАННЯ	РОЗШИРЕНІ НАЛАШТУВАННЯ ЧЕРЕЗ НАТИСКАННЯ «ПАРАМЕТРИ»	ВАРІАНТ ІЗ МЕЛЕНОЮ КАВОЮ
Ристрето	1	Так (2 помели)	25 мл	Сер.	Об'єм (20–35 мл, з кроком у 5 мл), міцність	Температура кави T2/T3	Так
Еспресо	1	Так (2 помели)	40 мл	Сер.	Об'єм (30–70 мл, з кроком у 10 мл), міцність	Температура кави T1/T2/T3	Так
Лунго	1	Так (2 помели)	80 мл	Сер.	Об'єм (50–90 мл, з кроком у 10 мл), міцність	Температура кави T1/T2/T3	Так
Лонг / кафе крема	1	Так (2 помели)	120 мл	Мін.	Об'єм (80–180 мл, з кроком у 10 мл), міцність	Температура кави T1/T2/T3	Так
Допіо / подвійне еспресо	2	Ні	80 мл	Сер.	Об'єм (60–140 мл, з кроком у 10 мл), міцність	Температура кави T1/T2/T3	Ні
Американо	1	Ні	160 мл	Сер.	Об'єм (120–280 мл, з кроком у 10 мл), міцність	Температура кави T1/T2/T3	Так
Ранкова кава	1	Так (2 помели)	150 мл	Макс. (фіксовано)	Об'єм (120–170 мл, з кроком у 10 мл), міцність		Ні
Капучино	1	Так (2 помели)	180 мл	Сер.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Так
Лате-мак'ято	1	Так (2 помели)	250 мл	Сер.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Так
Лате	1	Ні	250 мл	Сер.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Так
Флет-вайт	2	Ні	160 мл	Сер.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Ні
Кава з молоком	1	Ні	280 мл	Мін.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Так
Еспресо мак'ято	1	Так (2 помели)	60 мл	Сер.	Об'єм (M L XL), міцність	Об'єм пінки, Температура кави T1/T2/T3	Так
Гаряче молоко		Ні	200 мл		Об'єм (M L XL)		
Спінене молоко		Ні	200 мл		Об'єм (M L XL)	Об'єм пінки	
Гаряча вода					Об'єм (50–300 мл, з кроком у 10 мл)	Температура води (T1/T2/T3)	
Гаряча вода для чорного чаю		Ні	200 мл		Об'єм (50–300 мл, з кроком у 10 мл)		
Гаряча вода для білого чаю		Ні	200 мл		Об'єм (50–300 мл, з кроком у 10 мл)		
Гаряча вода для зеленого чаю		Ні	200 мл		Об'єм (50–300 мл, з кроком у 10 мл)		

T = температура

9 | МЕНЮ ПРОФІЛІВ

Profiles and favourite recipes allow you to record your preferred recipes, to personalize recipes and other settings like display.

9.1 | СТВОРЕННЯ ТА ВИДАЛЕННЯ ПРОФІЛЮ

Спосіб 1: Натисніть одну кнопку профілю праворуч на екрані [29]–[32]. Якщо для цієї кнопки немає вже створеного профілю, дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Спосіб 2: Натисніть значок профілю (👤) у верхньому лівому куті екрана, потім натисніть [+] (доступно, якщо не досягнуто максимальної кількості профілів).

Ви можете створити до 16 різних профілів (залежно від моделі). Якщо ви хочете змінити чи видалити профіль, натисніть кнопку налаштувань у відповідному профілі.

9.2 | CREATE AND DELETE A FAVOURITE RECIPE

Спосіб 1: В інтерфейсі профілю натисніть кнопку [+], щоб додати рецепт, і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Спосіб 2: Наприкінці приготування рецепта натисніть таку кнопку: (+👤)

Ви можете зберегти до 8 рецептів для кожного профілю. Якщо ви хочете видалити улюблений рецепт, натисніть відповідне зображення, а потім натисніть хрестик у верхній частині цього зображення.

ПРИМІТКА

⚠️ Ви не можете змінювати рецепт у меню профілю або під час приготування рецепта.

ПРИМІТКА

⚠️ Якщо ви зупините приготування улюбленого напою в процесі, це налаштування буде збережено.

Для кожного профілю можна задати спеціальні налаштування:

- Автоматичне ввімкнення певного улюбленого рецепта
- Відображення рецептів
- Додавання назви
- Вибір кольору
- Вибір ярлика

10 | МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ

Натисніть шестерню (⚙️) ліворуч від панелі дисплея [18].

Ви можете виконати такі налаштування:

- **Parameters:** language, clock, date, water hardness, coffee temperature, tea temperature, measuring unit, screen brightness, Auto-off, automatic rinsing, recipe display (mosaic or slider), reset product.
- **Інформація:** приготовлені напої, кількість приготовлених рецептів
- **Довідка й навчальні посібники:** відео, які роз'яснюють, як користуватися приладом

Нижче наведено можливі головні налаштування:

Дата	Ви повинні встановити дату, особливо якщо використовуєте картридж проти накипу.
Годинник	Ви можете вибрати відображення часу у 12- або 24-годинному форматі.
Мова	Ви можете вибрати бажану мову із запропонованих.
Одиниця вимірювання	Ви можете задати одиницю вимірювання: мл чи унція.
Яскравість екрана	Ви можете налаштувати яскравість екрана відповідно до власних уподобань.
Температура напоїв	Ви можете відрегулювати температуру кави та/або чаю відповідно до трьох різних рівнів. Цей параметр є загальним налаштуванням, яке застосовується за замовчуванням для всіх рецептів. Але ви можете періодично змінювати його, коли запускаєте приготування рецепта, використовуючи розширені налаштування рецепта.
Жорсткість води	Ви можете налаштувати жорсткість води від 0 до 4 (див. розділ 6.1).
Автоматичне вимкнення	Ви можете вибрати час, через який ваш прилад автоматично вимкнеться (тривалість невикористання). Ця функція дає змогу зменшити споживання енергії. Установіть час автоматичного вимкнення для економії енергії (вимкнення через 15/30/60/90 хвилин після останньої дії на машині). Установіть найкоротший час автоматичного вимкнення (15 хвилин) для максимальної економії енергії. Ви також можете скинути налаштування до заводських.
Автоматичне промивання	Ви можете активувати автоматичне промивання трубок для виведення кави під час запуску машини (не стосується рецептів чаю).

Щоб вийти з меню налаштувань, натисніть [X]. Налаштування будуть збережені в пам'яті, якщо ви від'єднаєте машину від джерела живлення.

11 | ЗАГАЛЬНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Належне технічне обслуговування оптимізує термін служби вашої машини й збереже автентичний смак кави. З міркувань гігієни важливо проводити щоденне технічне обслуговування, як запропоновано в інструкції з експлуатації, і запускати програму промивання щодня перед першим використанням або якщо прилад не використовувався протягом тривалого періоду (понад 2 дні).

11.1 | ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗБІРНИКА КАВОВОЇ ГУЩІ Й ПІДДОНА ДЛЯ КРАПЕЛЬ

Піддон для крапель [13] збирає використану воду, а збірник кавової гущі [11] — використану кавову гущу.

Коли та як спорожнити піддон для крапель?
Коли машина сповістить вас. Ви можете спорожнити його частіше, перш ніж машина повідомить вас про це (рис. J1–J9).

Рекомендується дати йому висохнути на повітрі, перш ніж помістити його назад у прилад. Важливо завжди залишати його на місці й регулярно спорожнювати.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



З міркувань гігієни, оскільки цей контейнер контактує з молоком і кавою, рекомендуємо вам повністю розбирати й щодня очищати кожен елемент під гарячою водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Якщо ви не спорожните піддон для крапель [13] регулярно, це може пошкодити ваш прилад. Щоб очистити його, ви можете розібрати кришку, потягнувши за вказану зону (рис. J5).

Коли та як спорожнити збірник кавової гущі?

Коли машина сповістить вас. Ви можете спорожнити його частіше, перш ніж машина повідомить вас про це, але переконайтеся, що прилад увімкнено, щоб він міг зафіксувати спорожнення збірника [11] (рис. I1–I6).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Якщо ви не спорожните збірник кавової гущі [11] регулярно, це може пошкодити ваш прилад. Не кладіть його в посудомийну машину. З міркувань гігієни рекомендуємо щодня очищати контейнер для кавової гущі під гарячою водою з милом і губкою.

Рекомендується дати йому висохнути на повітрі, перш ніж помістити його назад у прилад.

11.2 | ОБСЛУГОВУВАННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ

Для збереження найкращого смаку кави, на який впливає якість води та гігієнічні причини, рекомендуємо використовувати лише свіжу воду й щодня очищати резервуар для води [16] гарячою водою та щіткою для пляшок.

11.3 | ЧОМУ ТА ЯК СЛІД ОБСЛУГОВУВАТИ МОЛОЧНУ СИСТЕМУ?

Обслуговування молочної системи слід проводити після приготування молочних напоїв.

ПРИМІТКА



Щоб отримати сталу якість пінки, ми рекомендуємо такі дії:

- Запустіть цикл очищення машини. Ви можете почати очищення молочної системи в будь-який момент. Щоб дізнатися, як це зробити, перегляньте посібник, який зберігається на вашому приладі: *Проведення очищення*.
- Ретельно промивайте трубку й насадку гарячою водою відразу після кожного використання. Ви можете використовувати засіб для чищення труб усередині металевої частини молочної трубки.
- Ми рекомендуємо очищати молочник [8] після кожного використання або коли він порожній. Скляну банку можна мити в посудомийній машині.

11.4 | ЧОМУ ТА ЯК СЛІД ОЧИЩАТИ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВИХ ЗЕРЕН?

Кавові зерна можуть залишати маслянисті плями в контейнері, що може вплинути на смак кави.

Для збереження найкращого смаку кави й підтримки кращої гігієни рекомендуємо протирати контейнер для кавових зерен м'якою сухою тканиною щоразу, коли ви його наповнюєте.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Не мийте його водою, оскільки вода в контейнері для кавових зерен може пошкодити ваш прилад.

11.5 | ЧОМУ ТА ЯК СЛІД ОЧИЩАТИ ОТВІР ДЛЯ НАСИПАННЯ КАВИ?

Після приготування рецепта з меленої кави:

Для збереження найкращого смаку кави й підтримки кращої гігієни рекомендуємо очистити лійку для меленої кави [3] щіткою на ложці [7] (або сухою тканиною), після кожного приготування рецепта з меленої кави.

Після очищення кави: Лійка для меленої кави [3] використовується для очищення кави, для цього використовується таблетка для очищення (див. розділ 12). Перш ніж помістити таблетку, переконайтеся, що в лійці для меленої кави немає меленої кави. Після завершення програми очищення рекомендуємо почистити отвір для насипання кави щіткою, щоб видалити будь-які залишки засобу для чищення.

11.6 | ЗАГАЛЬНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

КОМПОНЕНТ	ПОПЕРЕДНЄ СПОВІЩЕННЯ	СПОВІЩЕННЯ	ПРИМІТКА
Піддон для крапель		Зараз піддон заповнений, його потрібно спорожнити, щоб можна було приготувати будь-які рецепти	Якщо піддон для крапель не встановлено, приготування будь-яких рецептів є неможливим.
Контейнер для кавових зерен		Зараз контейнер для кавових зерен порожній, його потрібно наповнити, щоб мати змогу приготувати каву з помелом	Примітка: Ви можете приготувати рецепти без помелу (рецепти з меленої кави та/або рецепти з молоком та/або гарячу воду).
Резервуар для води	У деяких рецептах вам доведеться наповнити резервуар для води	Зараз резервуар для води порожній, його потрібно наповнити, щоб можна було приготувати будь-які рецепти	Якщо резервуар для води не встановлено й не наповнено, приготування будь-яких рецептів є неможливим. Завжди ставте резервуар для води в машину.
Збірник кавової гущі	Для деяких рецептів вам доведеться спорожнити збірник кавової гущі	Зараз збірник кавової гущі заповнений, його потрібно спорожнити, щоб можна було приготувати будь-які рецепти	Якщо збірник кавової гущі не встановлено, приготування будь-яких рецептів є неможливим.
Лійка для меленої кави			Якщо кришечка відсіку для кави відкрита, приготування будь-яких рецептів є неможливим. Ви повинні закрити її, щоб дозволити приготування будь-якого рецепта. Якщо ви відкриєте кришечку відсіку для кави під час приготування рецепта, то його буде зупинено, а машина запустить автоматичне обслуговування після закриття кришечки.
Кришка для кавових зерен			Note: we invite you to keep the cover on the appliance all the time to protect coffee beans flavour.

12 | ІНШЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб перейти до меню обслуговування, натисніть кнопку очищення (☼) на екрані.

ОБСЛУГОВУВАННЯ КОЛИ?	ПОЯСНЕННЯ	ПОТРІБНІ АКСЕСУАРИ	
Автоматичне очищення молока 30 с / 20 мл	Після кожного молочного напою, коли машина сповістить вас	Дає змогу очистити молочну систему машини. Ви можете почати очищення молочної системи в будь-який момент.	
Промивання кави 45 с / 30 мл	Будь-коли	Дає змогу очистити кавову систему машини. Цей процес використовує лише гарячу воду. Він забезпечує автентичний смак кави.	
Промивання для чаю 30 с / 20 мл	Будь-коли	Дає змогу здійснити промивання гарячою водою, щоб забезпечити автентичний смак чаю або настою.	
Очищення молочного аксесуара 5 хв	Коли машина повідомить вас або в будь-який момент	Це передбачає усунення та очищення знімного блока One Touch Cappuccino [6]. Для оптимального спінювання молока слід регулярно очищати його. Див. вище в інструкціях. Рис. F1–F15	Очищувальна голка [5]
Очищення кавової системи 13 хв / 600 мл	Коли машина повідомить вас або в будь-який момент	Дає змогу очистити й знежирити кавову систему машини. Гарантує оптимальне збереження аромату ваших напоїв. Очищуйте отвір для насипання кави до й після програми очищення, наведеної вище в інструкціях: Рис. H1–H9	1 таблетка для очищення
Видалення накипу 25 хв / 600 мл	Коли машина сповістить вас або після перших 60 напоїв у будь-який час	Дає змогу виконувати процедуру видалення накипу. Усуває вапняний наліт або відкладення каменю, які можуть вплинути на смак кави. Якщо відповідно до кількості напоїв видалення накипу не є потрібним, ця функція не активна. Перемішайте, щоб розчинити продукт під час заливання в резервуар.	1 доза засобу для видалення накипу

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Вам не обов'язково запускати програму очищення відразу після сповіщення приладом, але це слід зробити досить швидко після отримання такого повідомлення. Якщо очищення відкладено, попередження відображатиметься до завершення процедури.

Якщо ви від'єднаєте машину від джерела живлення під час очищення або в разі виникнення збою в електромережі, програма очищення буде перезапущена. Відкла-

дати цю процедуру не можна: вона обов'язкова для того, щоб промити систему подачі води. У цьому випадку може знадобитися нова таблетка для очищення. Щоб отримати додаткові пояснення, перегляньте посібники, доступні в налаштуваннях вашого приладу.

Хочете знати, коли слід виконувати описані вище процедури з обслуговування? На екрані з'явиться попереджувальне повідомлення, щойно буде потрібно виконати дію.

13 | УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ремонт електропроводки й роботи з електромережею має право виконувати лише кваліфікований фахівець. Якщо не дотримуватися цих інструкцій, існує ризик смерті внаслідок ураження електричним струмом. Не використовуйте прилад із видимими пошкодженнями!

ФУНКЦІЯ	ПРОБЛЕМА	КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ
Загальна операція	Машина відображає помилку чи не працює або програмне забезпечення зависає.	Вимкніть і від'єднайте прилад від джерела живлення, вийміть фільтр, зачекайте одну хвилину й знову ввімкніть прилад. Для запуску натисніть й утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення.
	Прилад не вмикається, якщо натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення.	Перевірте запобіжники й розетки. Перевірте, чи правильно вставлено вилку в розетку.
	Під час циклу відбувається збій живлення.	Пристрій автоматично перезапуститься, коли знову ввімкнеться живлення. Після цього за потреби дотримуйтеся інструкцій на екрані.
	Прилад просить від'єднати його від джерела живлення та від'єднати знову.	Від'єднайте прилад від джерела живлення на 20 секунд, вийміть фільтрувальну систему Claris Aqua, а потім від'єднайте прилад знову. Якщо помилка не зникне, зверніться до служби підтримки клієнтів WMF.
Використання	Кавомолка видає дивний шум.	Ймовірно, у кавомолці є сторонні предмети. Спробуйте очистити її за допомогою пилососа, в іншому разі зверніться до служби підтримки клієнтів WMF.
	Показником дрібності помелу кави важко керувати.	Змінійте налаштування кавомолки лише під час її роботи.
	Прилад не готує каву чи будь-який інший рецепт.	Під час приготування напою виявлено проблему. Прилад автоматично перезавантажився і готовий до нового циклу.
	Ви насипали мелену каву замість кавових зерен у контейнер для кавових зерен.	Використайте пилосос, щоб видалити мелену каву з контейнера для кавових зерен. Помістіть у контейнер для кавових зерен лише кавові зерна, уникайте будь-яких інших продуктів (наприклад, спецій)
	Попередження про відсутність кавових зерен умикається, навіть якщо в контейнері є кавові зерна	Ви можете відкрити кришку й перемішати зерна рукою. Уникайте використання маслянистих, карамелізованих або ароматизованих кавових зерен, які важко перемелюються в кавомолці.

ФУНКЦІЯ	ПРОБЛЕМА	КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ
	Під приладом є вода.	Перш ніж виймати резервуар для води, зачекайте 15 секунд після закінчення витікання кави, щоб прилад завершив свій цикл як слід. Перевірте, чи правильно встановлено піддон для крапель на машині; він завжди повинен бути на місці, навіть коли прилад не використовується. Піддон для крапель не слід знімати під час циклу.
	У збірнику меленої кави є вода.	Якщо трохи води потрапляє на верхню кришку приладу, вона тече безпосередньо до збірника кави. Не ставте повну чашку зверху приладу.
	Після вимкнення приладу тепла вода витікає з трубок для виведення кави й блока One Touch Cappuccino.	Залежно від типу приготовленого рецепта машина може запустити автоматичний цикл промивання, коли вона вимкнена, щоб уникнути засмічення. Цей цикл триває лише кілька секунд і зупиняється автоматично.
Використання напоїв	Блок One Touch Cappuccino не всмоктує молоко.	Перевірте, чи правильно змонтовано блок (зокрема з'єднувач молочної трубки). Переконайтеся, що парова насадка не заблокована. Якщо це так, дивіться нижче «Парова насадка на машині, схоже, частково або повністю заблокована». Перевірте, чи з'єднувач не заблокований і не забруднений; замочіть його в суміші гарячої води й мийного засобу, потім промийте й висушіть перед повторним монтуванням. Переконайтеся, що гнучка труба не заблокована й не перекручена й що вона правильно вставлена в блок One Touch Cappuccino для уникнення будь-яких витоків повітря. Переконайтеся, що вона повністю занурена в молоко. Промийте й очистьте блок (див. розділи щодо промивання та очищення блока One Touch Cappuccino).
Використання молочної пінки	Блок One Touch Cappuccino виробляє мало пінки або не виробляє її взагалі.	Для молочних напоїв рекомендуємо використовувати свіже, пастеризоване молоко або молоко ультратеплової обробки, яке було нещодавно відкрите. Також бажано використовувати холодний контейнер.
	Молоко або вода неправильно течуть у чашку(-и).	Переконайтеся, що блок One Touch Cappuccino [6] розміщено правильно.
	В американо чи гарячій воді є сліди молока.	Завершіть цикл промивання молока або розберіть й очистьте аксесуар One Touch Cappuccino перед запуском приготування.
	Еспресо або кава недостатньо гарячі.	Перед приготуванням кави запустіть цикл промивання кавового контуру. Збільште температуру кави в розширеному меню або в меню налаштувань. Перед приготуванням напою нагрійте чашку, сполоснувши її гарячою водою. Виберіть чашку відповідно до об'єму бажаного рецепта.

ФУНКЦІЯ	ПРОБЛЕМА	КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ
	Кава надто світлого кольору або занадто слабка.	Уникайте використання маслянистих, карамелізованих або ароматизованих кавових зерен. Перевірте, чи правильно подається кавове зерно й чи ніщо не перекриває датчик. Зменште об'єм приготування та збільште міцність напою. Перемістіть показчик дрібності помелу вліво, щоб зробити помел дрібнішим. Приготуйте напій у два цикли за допомогою функції 2-х чашок.
	Кава подається надто повільно.	Щоб зробити помел кави грубшим (відповідно до типу використовуваної кави), перемістіть показчик регулювання дрібності помелу [2] вправо. Запустіть один чи кілька циклів промивання. Запустіть очищення машини (див. розділ 12). Якщо це відбувається під час приготування рецепта з меленої кави: виберіть грубший помел кави або використайте суміш для кавоварки еспресо.
	Ваш чай недостатньо гарячий або занадто гарячий.	Збільште або зменште температуру гарячої води в меню налаштувань.
	Після закриття лійки для меленої кави [3] всередині й надалі залишається мелена кава.	Перш ніж насипати другу ложку, перевірте, чи отвір для насипання кави порожній. Якщо ні, скористайтеся щіточкою на ложці, щоб змести каву. Стежте за тим, щоб закрити отвір після насипання однієї ложки, не насипайте кілька ложок в отвір одночасно. Не утрамбовуйте мелену каву в отворі, перш ніж закрити його, щоб уникнути застрягання кави.
Використання пари	Парова насадка на машині, схоже, частково або повністю заблокована.	Демонтуйте насадку з опори за допомогою ключа для демонтажу (рис. F4). Помістіть назад опору без насадки. Запустіть цикл промивання блока One Touch Cappuccino, щоб видалити будь-які залишки. Очистьте парову насадку й переконайтеся, що отвір насадки не заблоковано залишками молока або вапняним нальотом. За потреби скористайтеся очищувальною голкою (рис. F5).
	З парової насадки не виходить пара.	Переконайтеся, що парова насадка не заблокована. Див. «Парова насадка на машині, схоже, частково або повністю заблокована» вище. Якщо це не допомагає, спорожніть резервуар для води й тимчасово вийміть фільтр Claris. Наповніть резервуар для води мінеральною водою з високим вмістом кальцію (>100 мг/л) і запустіть парові цикли (від 5 до 10) послідовно в контейнер, поки не отримаєте безперервний струмінь пари. Помістіть фільтр назад у резервуар і поверніться до використання звичайної води.
	З решітки піддона для крапель виходить пара.	Залежно від типу приготування пара може виходити з решітки піддона для крапель.

ФУНКЦІЯ	ПРОБЛЕМА	КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ
Використання обслуговування	Піддон для крапель порожній, але попередження і надалі відображається на екрані.	Металеві контакти забруднені. Очистьте і протріть металеві контакти на задній частині піддона для крапель.
	Машина не вимагає видалення накипу.	Цикл видалення накипу вимагається після приготування великої кількості рецептів.
	Під час видалення накипу потік через насадку для кави незначний.	Під час видалення накипу в приладі виконується кілька дій без постійного протікання через насадку.
	Трохи меленої кави потрапило в піддон для крапель.	Невелика кількість меленої кави може осідати в піддоні для крапель. Машина призначена для видалення надлишків меленої кави, щоб зона перколяції залишалася чистою. Для кави, приготовленої з відсіком для меленої кави, використовуйте лише одну порцію кави (відповідає ложці, що постачається разом із приладом).
	Після спорожнення збірника кавової гущі попереджувальне повідомлення і надалі відображається на екрані.	Правильно помістіть назад збірник кавової гущі й дотримуйтесь інструкцій на екрані. Зачекайте принаймні 6 секунд, перш ніж помістити його назад.
	Резервуар для води наповнено, але попереджувальне повідомлення і надалі відображається на екрані.	Можливо, ви налили недостатньо води, щоб прилад міг визначити рівень води; заповніть резервуар повністю. Перевірте, чи правильно встановлений резервуар на приладі. Поплавок на дні резервуара повинен рухатися вільно. Перевірте й розблокуйте поплавок за потреби.

CE Цей прилад відповідає європейським директивам 2014/35/EU, 201/30/EU та 2009/125/EU.

 Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям, а натомість його слід доставити до пункту збору для перероблювання електричних й електронних приладів. Матеріали підлягають повторному перероблюванню відповідно до їхнього маркування. Повторне використання, перероблювання й інші способи повторного використання старих приладів роблять важливий внесок у захист нашого довкілля. Для отримання інформації про відповідний пункт утилізації зверніться до місцевих органів влади.

Подумайте про захист навколишнього середовища! Ваш прилад містить цінну сировину, яку можна переробити. Тому здайте свій прилад у пункт збору у вашому місті чи муніципалітеті.

Можливі зміни

